



**WACKER
NEUSON**
all it takes!

Eksplotavimo instrukcija

Vikšrinis ekskavatorius

**ET18
ET20
ET24**



Mašinos tipas	E12-02, 03, 04
Leidimas	1.7
Dokumento užs. numeris	1000371671
Kalba	lt

Dokumentacija	Kalba	Užs. Nr.
Ekspluatavimo instrukcija	lt	1000371671
Techninės priežiūros knygelė	lt	1000146850
	en	1000148392
	fr	1000148394
	it	1000148395

Leidimo legenda	
Originali eksploatavimo instrukcija	x
Originalios eksploatavimo instrukcijos vertimas	–
Leidimas	1.7
Data	06/2023
Brošiūra	BA E12 It*

Autorių teisės © 2023 „Wacker Neuson Linz GmbH“, Hioršingas

Printed in Austria

Visos teisės saugomos, ypač visame pasaulyje galiojanti Autorių teisė bei teisė dauginti ir platinti.

Šį leidinį gavėjas turi teisę naudoti tik pagal numatytą paskirtį. Be išankstinio raštiško leidimo, šio leidinio, taip pat ir dalimis, negalima dauginti arba versti.

Draudžiama šią instrukciją ar jos dalis dauginti arba versti be raštiško Wacker Neuson Linz GmbH leidimo.

Už bet kokį įstatymų nuostatų, ypač susijusių su autorių teisių apsauga, baudžiama pagal civilinę ir baudžiamąją teisę.

Wacker Neuson Linz GmbH nuolat tobulina savo gaminius, įdiegdama technines naujoves. Todėl pasiliegame teisę atlikti šioje dokumentacijoje esančių paveikslėlių ir aprašymų pakeitimus, kuriuose gali neatsispindėti jau pateiktos vartotojams transporto priemonės.

Nurodyti techniniai duomenys, matmenys ir masė yra orientaciniai. Nemetriniai duomenys suapvalinti. Bendrovė neatsako už galimus netikslumus ar trūkumus.

Transporto priemonė tituliname vaizde gali būti su specialia įranga (parinktys). Ne visomis šioje eksploatavimo instrukcijoje nurodytomis parinktėmis galima naudotis kiekvienoje paskirties šalyje.

Nuotraukos ir grafiniai vaizdai – vaizdavimas simboliais, todėl nuo tikrų produktų gali skirtis.

Ekspluatavimo instrukcija ir jos galimi papildymai visada turi būti laikomi transporto priemonės naudojimo vietoje. Galimi papildymai yra eksploatavimo instrukcijos gale.



Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7

A-4063 Horsching

Tel. +43 (0) 7221 63000

Faks. +43 (0) 7221 63000 - 2200

El. paštas office.linz@wackerneuson.com

www.wackerneuson.com

Turinys

1	Pratarmė	
1.1	Eksplotavimo instrukcija	1-1
1.2	Garantija ir atsakomybė.....	1-8
2	Saugumas	
2.1	Saugos simboliai ir signaliniai žodžiai.....	2-1
2.2	Operatorių kvalifikacija	2-2
2.3	Reikalavimai elgsenai.....	2-3
2.4	Naudojant transporto priemonę	2-4
2.5	Kėlimo mechanizmų režimas.....	2-8
2.6	Priekabos režimas	2-10
2.7	Pakabinamų darbo padargų eksploatavimas.....	2-10
2.8	Vilkimas, krovimas ir transportavimas	2-12
2.9	Techninė priežiūra	2-14
2.10	Rizikos mažinimo priemonės	2-18
3	Ižanga	
3.1	Bendrasis transporto priemonės vaizdas.....	3-1
3.2	Trumpas transporto priemonės aprašymas	3-2
3.3	Naudojimo nurodymai ir taisyklės	3-4
3.4	Lentelė	3-7
4	Eksplotacijos pradžia	
4.1	Vairuotojo kabina / valdymo aikštelė	4-1
4.2	Valdymo elementų apžvalga	4-31
4.3	Apžvalga: kontrolinės ir perspėjimo lemputės	4-36
4.4	Pasirengimas	4-39
4.5	Variklio paleidimas ir išjungimas.....	4-43
5	Valdymas	
5.1	Vairavimo mechanizmas.....	5-1
5.2	Akceleratoriaus aktyvinimas	5-1
5.3	Stabdys.....	5-2
5.4	Važiavimo režimas	5-3
5.5	Diferencialo blokuotė	5-10
5.6	Apšvietimas / signalizavimo įranga.....	5-10
5.7	Stiklo valytuvai / stiklo apšveiklis (parinktis).....	5-12
5.8	Šildymas, vėdinimas ir oro kondicionierius	5-13
5.9	Darbinė hidraulinė sistema	5-14
5.10	Pakabinami darbo padargai.....	5-54
5.11	Darbo režimas	5-58
5.12	Avarinis nuleidimas.....	5-64
5.13	Pasirenkama įranga.....	5-65
5.14	Eksplotavimo nutraukimas ir atnaujinimas.....	5-71
5.15	Galutinis eksploatavimo nutraukimas	5-73
6	Transportavimas	
6.1	Transporto priemonės vilkimas.....	6-1
6.2	Transporto priemonės krovimas	6-2
6.3	Transporto priemonės transportavimas	6-6

7	Techninė priežiūra	
7.1	Nurodymai dėl techninės priežiūros.....	7-1
7.2	Techninės priežiūros apžvalga	7-2
7.3	Eksploatacinės medžiagos	7-10
7.4	Techninės priežiūros prieigos	7-14
7.5	Valymo ir priežiūros darbai	7-20
7.6	Tepimo darbai.....	7-24
7.7	Degalų sistema	7-27
7.8	Variklio tepimo sistema.....	7-32
7.9	Aušinimo sistema.....	7-34
7.10	Oro filtras	7-37
7.11	Diržai.....	7-38
7.12	Hidraulinė sistema	7-39
7.13	Elektros įranga.....	7-45
7.14	Šildymas, vėdinimas ir oro kondicionierius	7-47
7.15	Stiklų plovimo įranga.....	7-47
7.16	Stabdžių sistema	7-47
7.17	Važiuoklės grandinės.....	7-48
7.18	Pakabinamų darbo padargų techninė ir einamoji priežiūra.....	7-51
7.19	Parinkčių techninė priežiūra.....	7-51
7.20	Išmetamųjų dujų sistemos valymas	7-52
7.21	Transporto priemonės konservavimas.....	7-52
8	Veikimo sutrikimai	
8.1	Dyzelinis variklis	8-1
8.2	Važiavimo pavara	8-2
8.3	Hidraulinė sistema	8-2
8.4	Elektros įranga.....	8-2
8.5	Oro kondicionierius	8-2
8.6	padargai.....	8-2
9	Techniniai duomenys	
9.1	Tipai ir prekės žymėjimai	9-1
9.2	Variklį.....	9-1
9.3	Važiavimo pavara / ašys.....	9-2
9.4	Stabdys.....	9-2
9.5	Važiuoklės grandinės.....	9-2
9.6	Vairavimo mechanizmas.....	9-2
9.7	Darbinė hidraulinė sistema	9-2
9.8	Elektros įranga.....	9-4
9.9	Priveržimo momentai	9-6
9.10	Aušinimo skystis	9-7
9.11	Spinduliuojamasis triukšmas	9-7
9.12	Vibracija.....	9-7
9.13	Svoris.....	9-8
9.14	Naudingoji apkrova / apkrova / stabilumas	9-10
	S-1

EB atitikties deklaracija**Gamintojas**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Horsching, Austria

**Gaminys**

Mašinos pavadinimas	Hidraulinis ekskavatorius
Transporto priemonės tipas	E12-02
Prekybinis pavadinimas	ET18
Važiuoklės numeris	--
Variklis / galia kW	3TNV76-SNSE12V / 13,8
Išmatuotas garso slėgio lygis dB(A)	93
Garantuotas garso slėgio lygis dB(A)	93

Atitikties įvertinimo procedūra

Notifikuotoji įstaiga pagal direktyvos 2006/42/EB XI priedą:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
ES notifikuotoji įstaiga, kodas 0515

Dėl 2000/14/EB procedūroje dalyvaujanti notifikuotoji įstaiga

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
ES notifikuotoji įstaiga, kodas 0036

Direktyvos ir standartai

Šiuo deklaruojame, kad šis gaminys atitinka šių direktyvų
ir standartų atitinkamas nuostatas:

2006/42/EB, 2005/88/EB, 2000/14/EB VIII - priedas, 2014/30/ES, 2014/53/ES (jei įmontuot
„Telematic“; DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013 ir DIN EN 474-5:2006+A3:2013,
DIN EN 3471:2010, EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Įgaliota parengti techninę dokumentaciją

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Horsching
Austria

Robert Finzel,
Direktorius

Pirmiau pateikti duomenys atitinka spausdinimo momentą. Jie gali jau būti pasikeitę (žr. su transporto priemone pristatytą originalią atitikties deklaraciją). Galioja ES šalims ir šalims, kuriose remiamasi ES įstatymais. Galioja mašinoms su CE ženklu, kurios nuo jų išleidimo į rinką nebuvo neleistinai modifikuotos.

EB atitikties deklaracija

Gamintojas

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria


Gaminys

Mašinos pavadinimas	Hidraulinis ekskavatorius
Transporto priemonės tipas	E12-03
Prekybinis pavadinimas	ET20
Važiuklės numeris	--
Variklis / galia kW	3TNV76-SNSE12V / 13,8
Išmatuotas garso slėgio lygis dB(A)	93
Garantuotas garso slėgio lygis dB(A)	93

Atitikties įvertinimo procedūra

Notifikuotoji įstaiga pagal direktyvos 2006/42/EB XI priedą:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
ES notifikuotoji įstaiga, kodas 0515

Dėl 2000/14/EB procedūroje dalyvaujanti notifikuotoji įstaiga

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
ES notifikuotoji įstaiga, kodas 0036

Direktyvos ir standartai

Šiuo deklaruojame, kad šis gaminys atitinka šių direktyvų
ir standartų atitinkamas nuostatas:

2006/42/EB, 2005/88/EB, 2000/14/EB VIII - priedas, 2014/30/ES, 2014/53/ES (jei įmontuot
„Telematic“; DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013 ir DIN EN 474-5:2006+A3:2013,
DIN EN 3471:2010, EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Įgaliota parengti techninę dokumentaciją

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Austria

Robert Finzel,
Direktorius

Pirmiau pateikti duomenys atitinka spausdinimo momentą. Jie gali jau būti pasikeitę (žr. su transporto priemone pristatytą originalią atitikties deklaraciją). Galioja ES šalims ir šalims, kuriuose remiamasi ES įstatymais. Galioja mašinoms su CE ženklu, kurios nuo jų išleidimo į rinką nebuvo neleistinai modifikuotos.

EB atitikties deklaracija**Gamintojas**

Wacker Neuson Linz GmbH, Flughafenstraße 7, 4063 Hörsching, Austria

**Gaminys**

Mašinos pavadinimas	Hidraulinis ekskavatorius
Transporto priemonės tipas	E12-04
Prekybinis pavadinimas	ET24
Važiuklės numeris	--
Variklis / galia kW	3TNV76-SNSE12V / 13,8
Išmatuotas garso slėgio lygis dB(A)	93
Garantuotas garso slėgio lygis dB(A)	93

Atitikties įvertinimo procedūra

Notifikuotoji įstaiga pagal direktyvos 2006/42/EB XI priedą:
DGUV Test, Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen, Am Knie 6, 81241 München, Germany
ES notifikuotoji įstaiga, kodas 0515

Dėl 2000/14/EB procedūroje dalyvaujanti notifikuotoji įstaiga

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D 80686 München
ES notifikuotoji įstaiga, kodas 0036

Direktyvos ir standartai

Šiuo deklaruojame, kad šis gaminys atitinka šių direktyvų
ir standartų atitinkamas nuostatas:

2006/42/EB, 2005/88/EB, 2000/14/EB VIII - priedas, 2014/30/ES, 2014/53/ES (jei įmontuot
„Telematic“; DIN EN ISO 12100:2010, DIN EN 474-1:2006+A4:2013 ir DIN EN 474-5:2006+A3:2013,
DIN EN 3471:2010, EN ISO 3744:1995, DIN EN ISO 3449:2009

Įgaliota parengti techninę dokumentaciją

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
4063 Hörsching
Austria

Robert Finzel,
Direktorius

Pirmiau pateikti duomenys atitinka spausdinimo momentą. Jie gali jau būti pasikeitę (žr. su transporto priemone pristatytą originalią atitikties deklaraciją). Galioja ES šalims ir šalims, kuriose remiamasi ES įstatymais. Galioja mašinoms su CE ženklu, kurios nuo jų išleidimo į rinką nebuvo neleistinai modifikuotos.



Užrašai:

1 Pratarmė

1.1 Eksploatavimo instrukcija

Nurodymai, kaip naudotis Eksploatavimo instrukcija

Versijos su stogu virš vairuotojo sėdynės eksploatavimo instrukcija yra stalčiuje po vairuotojo sėdyne. Versijos su kabina eksploatavimo instrukcija yra už vairuotojo sėdynės. Versijoje su kabina kaip parinktis galima dokumentų dėžė ant stogo apdailos.

Šioje eksploatavimo instrukcijoje pateikiami svarbūs nurodymai, kaip saugiai, tinkamai ir ekonomiškai eksploatuoti transporto priemonę. Todėl ji skirta ne tik naujokams arba besimokantiems operatoriams, bet kartu yra ir žinynas patyrusiems operatoriams.

Be to, su ja susipažinus, didėja jūsų transporto priemonės patikimumas ir naudojimo trukmė. Dėl šių priežasčių eksploatavimo instrukcija visada turi būti laikoma transporto priemonėje.

Prieš pradėdamas transporto priemonę eksploatuoti, techniškai prižiūrėti arba remontuoti, operatorius privalo atidžiai perskaityti eksploatavimo instrukciją ir ją suprasti.

Perskaičius eksploatavimo instrukciją, greičiau susipažįstama su transporto priemone ir taip užtikrinamas saugus bei efektyvus jos naudojimas.

Papildoma įranga į šią eksploatavimo instrukciją neįtraukta.

Perskaičius eksploatavimo instrukciją, greičiau susipažįstama su transporto priemone ir taip užtikrinamas saugus bei efektyvus jos naudojimas.

Jei turite daugiau su transporto priemone ar eksploatavimo instrukcija susijusių klausimų, bet kada galite kreiptis į prekybos partnerį.

Simbolių aiškinimas ir santrumpos

Simbolių aiškinimas

- Žymi išvardijimą
 - Žymi smulkesnes išvardijimo dalis
 - Aprašo rezultata
- 1. Nurodo atliktiną veiksmą
Būtina laikytis eilės tvarkos!
- 2. Nurodo tolesnį atliktiną veiksmą
Būtina laikytis eilės tvarkos!

A Žymi abėcėlinį išvardijimą

B Tęsia abėcėlinį išvardijimą

Kryžminių nuorodų formatai: žr. **1-1** psl. (puslapis)

Kryžminių nuorodų formatai: **7** (poz. Nr. arba lentelės Nr.)

Kryžminių nuorodų formatai: **pav. 6** (Pav. nr. 1)

Kryžminės nuorodos: – žr. „**5-Valdymas**“ **5-1 psl.**
(žr. skyrių)

Kryžminės nuorodos: – žr. „**Valdymas**“ **5-1 psl.** (žr. tekstą)



Informacija

Žymi nurodymą, kurio laikantis transporto priemonė naudojama efektyviau ir ekonomiškiau.



Aplinka

Taip pažymėti nurodymai, kurių nepaisant, išskyla pavojus aplinkai.

Trumpiniai

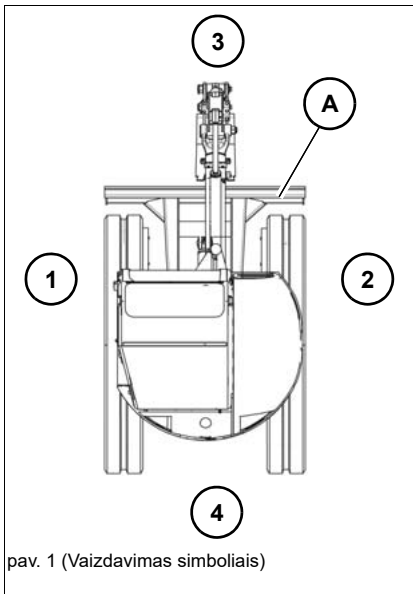
AUX	=	papildomas hidraulinis kontūras
B	=	Plotis
ROPS	=	„Roll Over Protective Structure“ (konstrukcija, apsauganti nuo apvirtimo neprarandant sąlyčio su žeme)
FOPS	=	Falling Objects Protective Structure (konstrukcija, apsauganti nuo krentančių daiktų)
TOPS	=	Tip Over Protective Structure (konstrukcijos, apsaugančios nuo apvirtimo)
FGPS	=	„Front Guard Protective Structure“ (konstrukcija, apsauganti nuo daiktų iš priekio)
PS	=	Verstuvai
LS	=	Kastuvo kotas
VDS	=	„Vertical Digging System“ (vertikalaus kasimo sistema)
HSWS	=	hidraulinė greitojo pakeitimo sistema „Easy Lock“
MSWS	=	Mechaninė greitojo pakeitimo sistema
dh	=	Darbo valandos
Poz.	=	Padėtis
pav.	=	Paveikslėlis
pvz.,	=	pavyzdžiui
apie	=	apie
j.r.	=	jei reikia
maks.	=	maksimaliai
min.	=	minimaliai

Aiškinamasis žodynis

Pakabinamas darbo padargas / pakabinamas padargas	Visa „Wacker Neuson“ leidžiama naudoti keičiamoji įranga (pvz., kaušai), suprojektuoti darbui su transporto priemone.
Darbo žibintai	Darbo žibintais vadinami prie stogo, važiuoklės ir kėlimo svirties įrengti žibintai.
Vilkimas	Ekskavatorius išvelkamas iš tiesioginės pavojaus zonos (pvz., geležinkelio pervažos arba statybietės srityje).
DOC	Dyzelino oksidacijos katalizatorius; pašalina iš išmetamųjų dujų anglies monoksidą ir nesudegusių degalų likučius
DPF	Dyzelino dalelių filtras; sudegina išmetamųjų dujų suodžių daleles
Transporto priemonės eksploatautojas	Transporto priemonę eksploatuojanti įmonė (arba asmuo). Tai gali būti, pvz., statybietės operatorius.
Vairuotojas	Transporto priemone važiuojantis ir (arba) su ja dirbantis asmuo.
Transporto priemonė	Jei nenurodyta kitaip, sąvoka transporto priemonė susijusi su šioje eksploataavimo instrukcijoje aprašytu ekskavatoriumi. Kai kuriais atvejais transporto priemonė taip pat vadinama ekskavatoriumi, kad jis nebūtų supainiotas su kitomis transporto priemonėmis.
Transporto priemonės eksploatavimas	Visi su transporto priemone susiję darbai (pvz., važiavimas, medžiagos vežimas, kasdieniai techninės priežiūros darbai), kuriuos gali arba privalo atlikti vairuotojas. Techninės priežiūros darbai, kuriuos gali atlikti tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės, į sąvokos transporto priemonės eksploatavimas taikymo sritį nepatenka.
Keliamosios galios lentelė	Didžiausiasis svoris, kurį galima kelti kasant ekskavatoriumi. Jei tuo metu sukama sukamoji platforma, laikykitės leistino krovinio lentelės verčių.
Lėtoji eiga	Važiavimas kuo lėčiau netrūkčiojant.
Žarnos įtrūkimas	Slėgio veikiamą hidraulinę alyva išsiveržia iš hidraulinės žarnos.
Patikrinti, ar tvirtai priveržtos varžtinės jungtys	Nenaudodamas įrankių vairuotojas turi apžiūrėti ir prireikus ranka patikrinti, ar gerai priveržtos varžtinės jungtys ir susijusios konstrukcinės dalys bei agregatai. Atsilaisvinus srieginėms jungtims susisieki su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.
Pagalbinės matymo priemonės	Pagalbinėmis matymo priemonėmis vadinami, pvz., galinio vaizdo veidrodis, kameros; prie jų taip pat priskiriami eksploatuoti transporto priemonę vairuotojui padedantys asmenys.
Valdymo svirties laikiklis	Kairysis užlenkiamas valdymo svirties laikiklis.

ES „Stage V“ / 4 lygio	Transporto priemonės, atsižvelgiant į įrangą, atitinka įvairius išmetamųjų dujų standartus. Prireikus (pvz., techninei apžiūrai) variklių variantai aprašomi atskirai. ES „Stage V“ ir 4 lygio yra pavyzdiniai duomenys. Šioje eksploataavimo instrukcijoje taip pat gali būti nurodyti kiti išmetamųjų dujų emisijos standartai.
leistino krovinio lentelė.	Joje nurodomas maksimalus esant tam tikram kėlimo svirties nuolinkiui leistinas krovinys, su kuriuo sukamoji platforma gali sukstis 360° kampu, o ekskavatorių su pakeltu verstuvu galima judinti lėtąja eiga taip, kad jis neapvirstų.
VDS	„Vertical Digging System“ (vertikalaus kasimo sistema); sukamąją platformą galima pakreipti iki 15° kampu, kad nelygioje vietoje būtų galima kasti vertikaliai.
Papildomi valdymo kontūrai	Papildomi valdymo kontūrai, kurių reikia tam tikriems pakabinamiems darbo padargams.

Kairėje / dešinėje / priekyje / užpakalyje



Šios sąvokos vartojamos žvelgiant iš vairuotojo padėties kabinoje, kai kabinos priekis nukreiptas į verstuvą **A**.

- 1 – kairėje
- 2 – dešinėje
- 3 – priekyje
- 4 – užpakalyje

Tikslinių grupių apibrėžtis

Ši eksploataavimo instrukcija skirta profesionaliems statyviečių darbuotojams.

Eksploataavimo instrukciją būtina perskaityti iki galo ir gerai suprasti.

Prekybininkas arba transporto priemonės nuomotojas privalo instruktuoti vairuotoją ir gauti iš jo atitinkamą rašytinį patvirtinimą.

Vairuotojo kvalifikacija ir saugaus eksploataavimo sąlygos

Saugiam transporto priemonės eksploataavimui turi įtakos, be kita ko, šie kriterijai:

- transporto priemonės modelis ir jo įranga;
- transporto priemonės techninė priežiūra;
- darbo ir važiavimo greitis;
- pagrindo ir (arba) darbinės aplinkos sąlygos.

Svarbiausia – vairuotojo kvalifikacija ir (arba) nuovoka. Daugiausia įtakos mašinos naudojimo trukmei ir ilgaamžiškumui turi įtakos gerai išmokytas, eksploataavimo instrukcijos ir techninės priežiūros plano besilaikantis vairuotojas.

Išeidamas atitinkamą mokymą vairuotojas, be kita ko, įgyja šių gebėjimų:

- tinkamai įvertinti darbo aplinkybes;
- susipažinti su konkrečiu transporto priemonės veikimu;
- atpažinti galimas pavojingas aplinkybes;
- saugiai dirbti priimdamas žmonėms, transporto priemonei ir aplinkai tinkamus sprendimus.

Naudojant transporto priemonę ne pagal paskirtį, kyla pavojus vairuotojui.

Laikykitės aprašytų transporto priemonės naudojimo procesų ir nurodymų.

Draudžiama patekti į transporto priemonę ir ją valdyti vaikams ir alkoholio, narkotikų arba vaistų veikiamiems asmenims.

Perskaičiavimo lentelė

Skliausteliuose pateiktos suapvalintos reikšmės imperiniais mato vienetais, pvz., 1060 cm³ (64.7 in³).

Tūrio vienetas	
1 cm ³	(0.061 in ³)
1 m ³	(35.31 ft ³)
1 ml	(0.034 US fl.oz.)
1 l	(0.26 gal)
1 l/min	(0.26 gal./min.)
Ilgio vienetas	
1 mm	(0.039 in)
1 m	(3.28 ft)
Svoris	
1 kg	(2.2 lbs)
1 g	(0.035 oz)
Slėgis	
1 bar	(14.5 psi)
1 kg/cm ²	(14.22 lbs/in ²)
Jėga / galia	
1 kN	(224.81 lbf)
1 kW	(1.34 hp)
1 AG	(0.986 hp)
Sukimo momentas	
1 Nm	(0.74 ft.lbs)
Greitis	
1 km/h	(0.62 mph)
Pagreitis	
1 m/s ²	(3.28 ft/s ²)

1.2 Garantija ir atsakomybė

Garantijos ir atsakomybės nebuvimas

Garantija

Reikalavimai suteikti garantiją gali būti pateikiami tik tuomet, jei buvo laikomasi garantijos sąlygų. Jos pateikiamos „Wacker Neuson Linz GmbH“ pardavimo partnerių naujų transporto priemonių ir atsarginių dalių Bendrosiose pardavimo ir tiekimo sąlygose. Be to, būtina laikytis visų šioje eksploataavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Kad būtų pripažinti garantiniai reikalavimai, techninės priežiūros darbus, patikrinimą perduodant turi atlikti ir įrašus techninės priežiūros žurnale turi padaryti įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Atsakomybė

- Norint pakeisti „Wacker Neuson“ gaminius ir įmontuoti papildomą įrangą bei pakabinamus darbo padargus, kurie neįeina į mūsų tiekimo programą, reikia raštiško bendrovės „Wacker Neuson“ leidimo. Nesilaikant šio reikalavimo, garantija netenka galios ir mes neprisiimame atsakomybės už dėl to atsiradusius gaminio pažeidimus.
- Savavališki mašinos pakeitimai, taip pat bendrovės „Wacker Neuson“ neišbandytų ir neapbruotų atsarginių dalių, priedų, pakabinamų darbo padargų ir papildomos įrangos naudojimas gali turėti neigiamą poveikį transporto priemonės saugai. Garantija netenka galios ir mes neprisiimame atsakomybės už galbūt dėl to atsiradusius gaminio pažeidimus.
- Bendrovė „Wacker Neuson Linz GmbH“ neprisiima atsakomybės už sužalojimus ir (arba) materialinius nuostolius, atsiradusius dėl saugos nurodymų, eksploataavimo instrukcijos nurodymų nesilaikymo arba rūpestingumo pareigų nevykdymo:
 - Naudojant,
 - Naudojant transporto priemonę
 - Atliekant jos einamąją ir techninę priežiūrą ar
 - Atlikti transporto priemonės remontą reikia net jei šios rūpestingumo pareigos konkrečiai nenurodomos saugos nurodymuose, eksploataavimo ir techninės priežiūros instrukcijose.
 - Prieš pradėdami eksploatuoti transporto priemonę ir atlikti jos techninę priežiūrą arba remontą, perskaitykite eksploataavimo instrukciją. Būtina laikytis visų saugos nurodymų.

2 Saugumas

2.1 Saugos simboliai ir signaliniai žodžiai

Paiškinimas

Tolesnis simbolis žymi saugos nuorodas. Jis naudojamas įspėjimui apie galimus pavojus.

PAVOJUS

PAVOJUS žymi situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, bus patirta mirtinų arba sunkių sužalojimų.

Pasekmės nesilaikant.

- ▶ Sužalojimų arba mirtinų traumų vengimas.

ĮSPĖJIMAS

ĮSPĖJIMAS žymi situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galima mirtinai arba sunkiai susižaloti.

Pasekmės nesilaikant.

- ▶ Sužalojimų arba mirtinų traumų vengimas.

ATSARGIAI

ATSARGIAI žymi situaciją, kurioje, jei jos nebus vengiama, galima susižaloti.

Pasekmės nesilaikant.

- ▶ Sužalojimų vengimas.

NUORODA

NUORODA žymi situaciją, į kurią nekreipiant dėmesio, gali būti pažeista transporto priemonė.

- ▶ Materialinės žalos vengimas.
-

2.2 Operatorių kvalifikacija

Savininko pareigos

- Transporto priemonę paveskite valdyti, ja važiuoti ir atlikti jos techninę priežiūrą tik tam įgaliotiems, kvalifikuotiems ir patyrusiems asmenims.
- Asmenis, kuriuos reikia apmokyti, paveskite apmokyti ir instrukuoti tik įgaliotiems arba patyrusiems asmenims.
- Asmenims, kuriuos reikia apmokyti, leiskite mokytis su priežiūra tol, kol jie susipažins su transporto priemone ir jos elgsena (pvz., valdomumu ir stabdomumu).
- Prieiga prie transporto priemonės ir jos valdymo draudžiama vaikams ir alkoholio, narkotikų arba vaistų veikiamiems asmenims.
- Aiškiai ir vienareikšmiškai nustatykite operatorių ir techninės priežiūros personalo kompetencijos sritis.
- Aiškiai nustatykite atsakomybę darbo vietoje, taip pat susijusią su kelio eismo reikalavimais.
- Suteikite transporto priemonės vairuotojui teisę nevykdyti trečiųjų asmenų nurodymų, kurie prieštarauja saugumo reikalavimams!
- Transporto priemonės techninės priežiūros ir remonto darbus paveskite tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

Reikalingos vairuotojo žinios

- Vairuotojas yra atsakingas tretiesiems asmenims.
- Venkite bet kokių veiksmų, kurie gali būti nesaugūs!
- Būtinai atitinkamas nacionalinis vairuotojo pažymėjimas.
- Transporto priemonę leidžiama eksploatuoti tik įgaliotiems bei saugos reikalavimus ir pavojus žinantiems vairuotojams.
- Vairuotojas ir savininkas privalo eksploatuoti tik saugios ir eksploatuoti tinkamos būklės transporto priemonę.
- Visi asmenys, kuriems patikėta atlikti darbus prie transporto priemonės arba su ja, prieš darbų pradžią privalo perskaityti šioje eksploatavimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus ir juos suprasti.
- Laikykitės įstatymų ir kitų privalomų nelaimingų atsitikimų prevencijos reikalavimų.
- Laikykitės kelių eismo ir aplinkos apsaugos reikalavimų.
- Norėdami įlipti ir išlipti, naudokitės tik apibrėžtomis prieigos vietomis.
- Būkite susipažinę su transporto priemonės avariniu išėjimu.

Paruošiamosios vairuotojo priemonės

- Patikrinti transporto priemonę prieš ją paleidžiant, ar su ja galima saugiai važiuoti ir dirbti.
- Susirišti ilgus atvirus plaukus ir nusiimti papuošalus.
- Vilkėti prigludusius darbo drabužius, kurie neriboja judėjimo laisvės.

2.3 Reikalavimai elgsenai

Eksplotavimo sąlygos

- Transporto priemonė atitinka esamą technikos lygį ir pagaminta pagal bendrai pripažintas saugos technikos taisykles. Tačiau ją naudojant gali kilti pavojus vairuotojui arba tretiesiems asmenims arba gali būti pažeista transporto priemonė.
- Šią eksploataavimo instrukciją laikykite jai skirtoje vietoje arba transporto priemonėje. Pažeistą arba neįskaitomą eksploataavimo instrukciją ir galimus papildymus nedelsdami pakeiskite.
- Eksploatuokite transporto priemonę tik pagal paskirtį, laikydamiesi šios eksploataavimo instrukcijos.
- Vairuotojas ir savininkas privalo, kad nebūtų pradėta eksploatuoti ir nebūtų eksploatuojama pažeista arba sugedusi transporto priemonė.
 - Jei eksploatuojama transporto priemonė pažeidžiama arba sugenda, nedelsdami nutraukite jos eksploatavimą ir apsaugokite ją nuo pakartotinio paleidimo.
 - Visus sutrikimus, kurie kelia pavojų vairuotojo arba trečiųjų asmenų saugai, nedelsdami paveskite pašalinti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
- Nepradėkite eksploatuoti ir neeksploatuokite transporto priemonės po nelaimingo atsitikimo, o paveskite įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms ją apžiūrėti, ar nėra pažeidimų.
 - Po nelaimingo atsitikimo paveskite įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms pakeisti saugos diržą, net ir tokiu atveju, kai nepastebima jokių vizualinių pažeidimų.
 - Kabina ir apsauginiai antstatai
- Ant pagalbinių lipimo priemonių (pvz., rankenų, pakopų, turėklų) neturi būti nešvarumų, sniego ir ledo.
- Savininkas yra atsakingas, kad operatoriai ir techninės priežiūros personalas laikytųsi reikalavimų ir vilkėtų apsauginius drabužius bei naudotų apsaugines priemones.

2.4 Naudojant transporto priemonę

Paruošiamosios priemonės

- Eksploatuoti leidžiama tik su tinkamai sumontuotu ir veikiančiu apsauginiu antstatu.
- Transporto priemonė turi būti švari. Tai mažina pavojų susižaloti, nelaimingų atsitikimų ir gaisro pavojų.
- Kartu vežamus daiktus saugiai padėkite į jiems skirtas vietas (pvz., ant lentynėlės, į gėrimų laikiklį).
- Nevežkite daiktų, kurie išsikiša į vairuotojo darbo vietą. Įvykus nelaimingam atsitikimui, jie gali kelti papildomą pavojų.
- Laikykitės visų saugos, įspėjamųjų ir nurodomųjų ženklų.
- Transporto priemonę paleiskite ir valdykite tik prisisegę saugos diržą ir tik iš tam skirtos vietos.
- Patikrinkite saugos diržo ir tvirtinimo elementų būklę. Pažeistus saugos diržus ir tvirtinimo dalis paveskite pakeisti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
- Prieš pradėdami dirbti, nustatykite tokią sėdynės padėtį, kad pasiektumėte visus valdymo elementus ir galėtumėte juos pilnutinai aktyvinti.
- Asmeninius (pvz., vairuotojo sėdynės, vairo kolonėlės) nustatymus atlikite tik transporto priemonei stovint.
- Prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, ar tvarkingai pritvirtinti ir veikia visi apsauginiai įtaisai.
- Prieš pradėdami dirbti arba po darbo pertraukos įsitikinkite, kad stabdymo, vairavimo, signaliniai ir apšvietimo įrenginiai veikia.
- Prieš pradėdami eksploatuoti transporto priemonę įsitikinkite, kad pavojaus zonoje nėra žmonių.

Darbinė aplinka

- Vairuotojas yra atsakingas tretiesiems asmenims.
- Prieš pradėdami dirbti susipažinkite su darbine aplinka. Tai galioja, pvz.:
 - kliūtims darbo ir eismo zonoje,
 - darbinės aplinkos atitvėrimui nuo viešojo eismo zonos,
 - pagrindo tvirtumui,
 - esančioms oro elektros linijoms ir įžeminimo laidams,
 - specialioms naudojimo sąlygoms (pvz., dulkės, dūmai, garai, asbestas).
- Vairuotojui turi būti žinomi maksimalūs transporto priemonės ir pakabinamo darbo padargo matmenys – žr. techninius duomenis.
- Laikykitės pakankamo atstumo (pvz., iki pastatų, duobės krašto).
- Dirbdami pastatuose ir uždarose patalpose, atkreipkite dėmesį į:
 - lubų ir pravažiavimo angų aukštį,
 - įvažiavimų ir pravažiavimų plotį,
 - maksimalią leistiną perdangų / grindų apkrovą,
 - pakankamą patalpos vėdinimą (pvz., pavojus apsinuodyti anglies monoksidu).
- Naudokite esamas pagalbines matymo priemones, kad galėtumėte matyti pavojaus zoną.
- Blogo matomumo sąlygomis ir tamsoje įjunkite esamą darbinį apšvietimą ir įsitikinkite, kad dėl to nebus apakinti eismo dalyviai.
- Jei esamų transporto priemonės apšvietimo įrenginių nepakanka, kad būtų galima saugiai atlikti konkretų darbą, darbo vietą apšvieskite papildomai.
- Dėl karštų mašinos dalių laikykitės pakankamo atstumo iki lengvai užsiliepsnojančių medžiagų (pvz., šieno, sausų lapų).

Pavojaus zona

- Pavojaus zona – tai sritis, kurioje asmenims dėl transporto priemonės, pakabinamų darbo padargų ir (arba) krovinio judėjimo kyla pavojus.
- Pavojaus zonai taip pat priskiriama ir sritis, kurią gali pasiekti krentantis krovinys, krentantis įrenginys ar išsviestos dalys.
- Šalia pastatų, pastolių ir kitų stacionarių konstrukcinių dalių pavojaus zoną pakankamai išplėskite.
- Jei negalima išlaikyti pakankamo saugaus atstumo, pavojaus zoną būtina atitverti.
- Asmenims būnant pavojaus zonoje, iš karto nutraukite darbą.

Asmenų pervežimas

- Pasiimti kartu asmenis į transporto priemonę DRAUDŽIAMA.
- Pasiimti kartu asmenis ant pakabinamų darbo padargų ir juose DRAUDŽIAMA.
- Pasiimti kartu asmenis ant priekabų / į jas DRAUDŽIAMA.

Mechaninis vientisumas

- Vairuotojas ir savininkas privalo eksploatuoti tik saugios ir eksploatuoti tinkamos būklės transporto priemonę.
- Eksploatuokite transporto priemonę tik tada, kai bus sumontuoti visi apsauginiai ir saugos įtaisai (pvz., apsauginiai antstatai, pvz., kabina arba apsauginis lankas, atlaisvinami apsauginiai įtaisai) bei jie veiks.
- Patikrinkite transporto priemonę, ar nėra išoriškai matomų pažeidimų ir trūkumų.
- Pažeistą arba neįprastai veikiančią transporto priemonę iškart nustokite eksploatuoti ir apsaugokite nuo pakartotinio paleidimo.
- Visus sutrikimus, kurie kelia pavojų vairuotojo arba trečiųjų asmenų saugai, nedelsdami paveskite pašalinti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

Paleiskite variklį.

- Paleiskite variklį tik pagal eksploatavimo instrukciją.
- Atkreipkite dėmesį į visas įspėjamąsias ir kontrolines lemputes.
- Nenaudokite jokių skystų ir dujinių pagalbinių paleidimo priemonių (pvz., eterių, „Startpilot“).

Transporto priemonės eksploatavimas

- Transporto priemonę paleiskite ir valdykite tik prisėgę saugos diržą ir tik iš tam skirtos vietos.
- Transporto priemonę pradėkite eksploatuoti tik tada, kai bus pakankamas matomumas (prireikus į pagalbą pasikvieskite reguliuotoją).
- Kai transporto priemonė eksploatuojama ant įkalnių / nuokalnių:
 - važiuokite / dirbkite tik į kalną arba nuo kalno,
 - venkite važiuoti skersai, atkreipkite dėmesį į leistiną transporto priemonės (prireikus ir priekabos) posvirį,
 - krovinį vežkite kalno pusėje ir, jei įmanoma, kuo arčiau transporto priemonės,
 - pakabinamus darbo padargus / darbo įrangą vežkite arti žemės.
- Važiavimo greitį pritaikykite prie vietos sąlygų (pvz., grunto sąlygų, oro sąlygų).
- Važiuojant atbuline eiga, didėja rizika. Transporto priemonės neapžvelgiamoje zonoje gali būti asmenų, kurių vairuotojas nemato.
 - Prieš keisdami važiavimo kryptį, kaskart įsitikinkite, kad pavojaus zonoje nieko nėra.
- Niekomet nelipkite į važiuojančią transporto priemonę ir niekada nešokite iš jos.

Važiavimas viešaisiais keliais / aikštėmis

- Būtinai atitinkamas nacionalinis vairuotojo pažymėjimas.
- Važiudami viešaisiais keliais / aikštėmis, laikykitės nacionalinių reikalavimų (pvz., kelių eismo taisyklių).
- Įsitikinkite, kad transporto priemonė atitinka nacionalinius reikalavimus.
- Kad neakintumėte kitų eismo dalyvių, naudoti esamą darbinį apšvietimą važiuojant viešaisiais keliais / aikštėmis draudžiama.
- Važiudami po, pvz., viadukais, tiltais, tuneliais, atkreipkite dėmesį, kad būtų pakankamas pravažiavimo aukštis ir plotis.
- Turi būti leidžiama važiuoti viešaisiais keliais / aikštėmis pritvirtinus pakabinamą darbo padargą (žr. pvz., registracijos dokumentus).
- Pritvirtintas pakabinamas darbo padargas turi būti ištuštintas ir nustatytas į transportavimo padėtį.
- Ant pritvirtinto pakabinamo darbo padargo turi būti įrengti nurodyti apšvietimo įrenginiai ir apsauginiai įtaisai.
- Imkitės priemonių nuo neplanuoto darbinės hidraulinės sistemos aktyvinimo.
- Užtikrinkite, kad transporto priemonėse su įvairiais vairavimo režimais būtų parinktas nurodytas vairavimo režimas.

Išjunkite variklį.

- Išjunkite variklį tik pagal eksploataavimo instrukciją.
- Prieš išjungdami variklį, nuleiskite darbo įrangą / pakabinamą darbo padargą ant žemės.

Transporto priemonės išjungimas ir apsaugojimas

- Saugos diržą atsisekite tik išjungę variklį.
- Prieš išlipdami iš transporto priemonės, apsaugokite ją, kad neriedėtų (pvz., stovėjimo stabdžiu, tinkamomis atraminėmis trinkelėmis).
- Ištraukite uždegimo raktą ir apsaugokite transporto priemonę nuo nesankcionuotos eksploatacijos pradžios.

2.5 Kėlimo mechanizmų režimas

Sąlygos

- Krovinių tvirtinimą ir vairuotojo instruktavimą patikėkite kvalifikuotam asmeniui, kuris turi atitinkamų žinių apie kėlimo mechanizmų eksploatavimą ir įprastus rankų ženklus.
- Asmuo, kuris vairuotojui duoda nurodymus, pritvirtinant, vežant ir atlaisvinant krovinį, turi būti vairuotojui matomoje srityje (palaikyti vizualinį kontaktą).
- Jei tai būtų neįmanoma, papildomai reikia pasikviesti dar vieną tokios apačios kvalifikacijos asmenį kaip reguliuotoją.
- Esant pakeltam kroviniui, vairuotojas negali pakilti iš vairuotojo sėdynės.

Krovinių tvirtinimas, vežimas ir atlaisvinimas

- Tvirtindami, veždami ir atlaisvindami krovinius, laikykitės galiojančių specifinių reikalavimų.
- Norėdami pritvirtinti, vežti ir atlaisvinti krovinį, apsivilkite apsauginius drabužius ir naudokite apsaugines priemones (pvz., apsauginį šalną, apsauginius akinius, apsaugines pirštines, apsauginius batus).
- Laikančiųjų ir tvirtinimo priemonių nedėkite virš aštrių briaunų ir besisukančių dalių. Kroviniai turi būti pritvirtinti taip, kad negalėtų nuslysti ar nukristi.
- Perkelkite krovinį tik ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
- Krovinsys turi būti arti žemės.
- Kad krovinsys nesiūbuotų:
 - su transporto priemone atlikite ramius, lėtus judesius,
 - kroviniui kreipti naudokite lynus (nekreipkite rankomis),
 - atkreipkite dėmesį į oro sąlygas (pvz., vėjo stiprumą),
 - iki objektų laikykitės pakankamo saugaus atstumo.
- Leidimą tvirtinti ir atlaisvinti krovinį vairuotojas gali duoti tik tada, kai transporto priemonė ir jos darbo įranga nejudinama.
- Pavojaus zonos neturi sutapti su kitomis naudojamomis transporto priemonėmis.

Kėlimo mechanizmų režimas

- Transporto priemonė turi būti leidžiama naudoti su kėlimo mechanizmu.
- Laikykitės nacionalinių kėlimo mechanizmo naudojimo taisyklių.
- Kėlimo mechanizmo naudojimas vadinamas krovinių kėlimas, transportavimas ir nuleidimas, naudojant laikančiąsias ir tvirtinimo priemones.
- Pritvirtinti, vežti ir atlaisvinti krovinį privalo padėti lydintysis asmuo.
- Po kroviniu neturi būti žmonių.
- Įžengus asmenims į pavojaus zoną, iš karto sustabdykite transporto priemonę ir išjunkite variklį.
- Transporto priemonę su kėlimo mechanizmu eksploatuokite TIK tada, jei yra nurodytos pagalbinės priemonės (pvz., šarnyrinė svirtis ir krovinio kablys) bei saugos įtaisai ir jie veikia (pvz., vaizdiniai ir garso įspėjamieji įtaisai, apsauga nuo vamzdžio trūkimo, stabilumo lentelė).
- Naudokite tik Tikrinimo ir sertifikavimo tarnybos leidžiamas laikančiąsias ir tvirtinimo priemones, laikykitės tvirtinimo intervalų (naudokite tik grandines ir ašas. Nenaudokite diržų, kilpų arba lynų).
- Nenaudokite nešvarių, pažeistų arba nepakankamų matmenų laikančiųjų ir tvirtinimo priemonių.
- Esant pritvirtintam kroviniui, darbo proceso nenutraukite.

2.6 Priekabos režimas

Priekabos režimas

- Transporto priemonė turi būti leidžiama naudoti su priekaba.
- Laikykitės nacionalinių naudojimo su priekaba taisyklių.
- Būtinai atitinkamas nacionalinis vairuotojo pažymėjimas.
- Pasiimti kartu asmenis ant priekabų / į jas **DRAUDŽIAMA**.
- Laikykitės maksimaliai leidžiamos atraminės ir prikabinimo įtaiso apkrovos.
- Neviršykite leistino priekabos svorio.
- Negalima naudotis priekabos režimu prikabinus priekabą prie transporto priemonės vilkimo įtaiso.
- Priekabos režimu keičiasi transporto priemonės veikimas – vairuotojas turi būti su juo susipažinęs ir atitinkamai veikti.
- Atkreipkite dėmesį į transporto priemonės vairavimo režimą ir priekabos posūkio spindulį.
- Prieš prikabinami ir atkabindami priekabą, apsaugokite ją, kad neriedėtų (pvz., stovėjimo stabdžiu, tinkamomis atraminėmis trinkelėmis).
- Prikabinant priekabą, tarp transporto priemonės ir priekabos neturi būti žmonių.
- Priekabą tinkamai prikabininkite prie transporto priemonės.
- Įsitikinkite, kad tinkamai veikia visi įrenginiai (pvz., stabdžiai, apšvietimo įrenginiai).
- Prieš pradėdami važiuoti įsitikinkite, kad tarp transporto priemonės ir priekabos nėra žmonių.

2.7 Pakabinamų darbo padargų eksploatavimas

padargai

- Naudokite tik tokius pakabinamus darbo padargus, kuriuos leidžiama naudoti kartu su transporto priemone arba jos apsaugos įranga (pvz., apsaugos nuo atplaišų konstrukcija).
- Visiems kitiems pakabinamiems darbo padargams reikia transporto priemonės gamintojo leidimo.
- Pavojaus ir darbo zonos skiriasi atsižvelgiant į naudojamą pakabinamą darbo padargą – žr. pakabinamo darbo padargo eksploatavimo instrukciją.
- Užfiksuokite krovinį.
- Neperkraukite pakabinamų darbo padargų.
- Patikrinkite, ar tinkamai užfiksuota.

Naudoti transporto priemonę

- Draudžiama vežti asmenis ant pakabinamo darbo padargo arba jame.
- Įrengti darbo platformą draudžiama.
 - Išimtis: transporto priemonėje sumontuoti reikalingi saugos įtaisai, todėl leidžiama naudoti.
- Dėl pakabinamų darbo padargų ir atsvarų keičiasi važiavimas, taip pat transporto priemonės valdymo ir stabdymo galimybės.
- Vairuotojas turi būti susipažinęs su šiais pakeitimais ir atitinkamai veikti.
- Prieš pradėdami dirbti bandomaisiais valdymo veiksmais įsitikinkite tinkamu pakabinamo darbo padargo veikimu.
- Prieš pradėdami eksploatuoti pakabinamą darbo padargą įsitikinkite, kad nekyla pavojaus asmenims.
- Prieš pakildami iš vairuotojo sėdynės nuleiskite pakabinamą darbo padargą ant žemės.

Permontavimas

- Prieš prijungdami ir atjungdami hidraulines jungtis:
 - Išjunkite variklį.
 - iš darbinės hidraulinės sistemos pašalinkite slėgį.
- Tvirtinti ir nuimti pakabinamus darbo padargus reikia itin atsargiai:
 - pakabinamą darbo padargą tvirtinkite taip, kaip nurodyta eksploataavimo instrukcijoje, ir saugiai užfiksuokite,
 - pakabinamą darbo padargą nuimkite tik ant tvirto, lygaus pagrindo ir apsaugokite nuo apvirtimo arba nuriedėjimo.
- Transporto priemonę ir pakabinamą darbo padargą pradėkite eksploatuoti tik jei:
 - apsauginiai įtaisai sumontuoti ir veikia,
 - apšvietimo ir hidraulinės jungtys prijungtos bei veikia.
- Užfiksavę pakabinamą darbo padargą, patikrinkite fiksatorių apžiūrėdami.
- Tvirtinant ir nuimant pakabinamą darbo padargą, tarp transporto priemonės ir pakabinamo darbo padargo negali būti žmonių.

2.8 Vilkimas, krovimas ir transportavimas

Vilkimas

- Plačiai atitverkite pavojaus sritį.
- Vilkimo strypo arba lyno srityje neturi būti žmonių. Saugus atstumas atitinka 1,5 karto vilkimo priemonės ilgio.
- Velkant būtina laikytis nustatyto transportavimo režimo ir neviršyti leistino greičio bei leistino nuotolio.
- Kaip vilkiką reikia naudoti bent tokios pačios svorio klasės transporto priemonę. Papildomai vilkike turi būti sumontuota saugi stabdžių sistema ir jis turi pasižymėti pakankama traukos jėga.
- Naudokite tik Tikrinimo ir sertifikavimo tarnybos leidžiamus vilkimo strypus arba lynus. Laikykitės tikrinimo intervalų.
- Nenaudokite nešvarių, pažeistų arba nepakankamų matmenų vilkimo strypų arba lynų.
- Vilkimo strypus arba lynus tvirtinkite tik apibrėžtuose taškuose.
- Vilkite tik pagal šią eksploataavimo instrukciją, kad nepažeistumėte transporto priemonės.
- Vilkdami viešaisiais keliais / aikštėmis, laikykitės nacionalinių reikalavimų (pvz., apšvietimo taisyklių).

Pakrovimas kranu

- Plačiai atitverkite pavojaus sritį.
- Kranas ir kėlimo mechanizmas turi būti pakankamos keliamosios galios.
- Atkreipkite dėmesį į transporto priemonės bendrąjį svorį – žr. techninius duomenis.
- Norėdami pritvirtinti, vežti ir atlaisvinti transporto priemonę, apsivilkite apsauginius drabužius ir naudokite apsaugines priemones (pvz., apsauginį šalną, apsaugines pirštines, apsauginius batus).
- Naudokite tik Tikrinimo ir sertifikavimo tarnybos leidžiamas laikinčiasias ir tvirtinimo priemones (pvz., lynus, diržus, kablius, ąsas) ir laikykitės tikrinimo intervalų.
- Nenaudokite nešvarių, pažeistų arba nepakankamų matmenų laikinčiųjų ir tvirtinimo priemonių.
- Atlikite apžiūrimąją kontrolę ir taip įsitikinkite, kad visi tvirtinimo taškai nepažeisti ir nesusidėvėję (pvz., nėra išplatėjimų, aštrių briaunų, įtrūkimų).
- Užtikrinkite, kad krovinį užkabintų ir kranu operatoriui nurodymus teiktų tik patirties šioje srityje turintys asmenys.
- Reguliuotojas turi būti kranu operatoriaus matymo lauke arba palaikyti su juo verbalinį ryšį!
- Stebėkite visus transporto ir krovinio paėmimo priemonės judesius.
- Užtikrinkite, kad transporto priemonė negalėtų netikėtai pajudėti.
- Transporto priemonę kelkite tik tada, kai ji bus saugiai pritvirtinta ir tvirtinęs asmuo duos leidimą.
- Laikančiosioms priemonėms (pvz., lynams, diržams) tvirtinti naudokite tik tam skirtus tvirtinimo taškus.
- Netvirtinkite transporto priemonės, ją apvyniodami laikinčiąja priemone (pvz., lynais, diržais).
- Tvirtindami laikinčiąją ir krovinio paėmimo priemones, atkreipkite dėmesį į apkrovos pasiskirstymą (svorio centrą!).
- Kraunant ant transporto priemonės ir po ja neturi būti asmenų.
- Laikykitės nacionalinių reikalavimų (pvz., Požeminių įrenginių statybos profesinės sąjungos išleistos „Žemės kasimo mašinų atmintinės“).
- Kraukite tik pagal šią eksploataavimo instrukciją, kad nepažeistumėte transporto priemonės.
- Nekelkite įstrigusios transporto priemonės (pvz., įklampusios, įšalusios).
- Atkreipkite dėmesį į oro sąlygas (pvz., vėjo stiprumą, matomumą).

Transportavimas

- Kad transporto priemonę būtų galima saugiai transportuoti:
 - transporteris turi pasižymėti pakankama keliamąja galia ir turėti tinkamą krovinių platformą – žr. techninius duomenis,
 - negalima viršyti transporterio leistino bendrojo svorio.
- Naudokite tik Tikrinimo ir sertifikavimo tarnybos leidžiamas laikinčiasias ir tvirtinimo priemones. Laikykitės tikrinimo intervalų.
- Nenaudokite nešvarių, pažeistų arba nepakankamų matmenų laikinčiųjų ir tvirtinimo priemonių.
- Transporto priemonei prie krovinių platformos tvirtinti naudokite tik specialius tvirtinimo taškus.
- Transportuojant transporto priemonėje ir ant jos neturi būti asmenų.
- Laikykitės nacionalinių reikalavimų (pvz., Požeminių įrenginių statybos profesinės sąjungos išleistos „Žemės kasimo mašinų atmintinės“).
- Atkreipkite dėmesį į oro sąlygas (pvz., ledą, sniegą).
- Pasiekite mažiausiąją transporterio vairuojamosios (-ųjų) ašies (-ių) apkrovą ir atkreipkite dėmesį į tolygų apkrovos pasiskirstymą.

2.9 Techninė priežiūra

Techninė priežiūra

- Visus periodiškai atliekamus tikrinimo ir techninės priežiūros darbus atlikite įstatymuose nustatytais ir šioje eksploataavimo instrukcijoje nurodytais intervalais.
- Tikrinimo ir techninės priežiūros darbams atlikti užtikrinkite, kad visi įrankiai ir dirbtuvių įranga būtų tinkama šioje eksploataavimo instrukcijoje aprašytiems darbams atlikti.
- Nenaudokite pažeistų arba sugedusių įrankių.
- Atliekant techninės priežiūros darbus, transporto priemonė turi būti neeksploatuojama.
- Išmontuotus saugos įtaisus po techninės priežiūros darbų vėl tinkamai sumontuokite.
- Prieš liksdamiesi prie dalių, leiskite transporto priemonei atvėsti.

Asmeninės apsauginės priemonės

- Venkite bet kokių veiksmų, kurie gali būti nesaugūs!
- Vilkėkite apsauginius drabužius ir naudokite apsaugines priemones (pvz., apsauginį šalną, apsaugines pirštines, apsauginius batus).
- Susirišti ilgus atvirus plaukus ir nusiimti papuošalus.
- Jei techninės priežiūros darbus reikia atlikti veikiant varikliui:
 - dirbti būtina tik dviese,
 - abu asmenys turi turėti teisę ir būti išmokyti eksploatuoti transporto priemonę,
 - vienas asmuo turi atsisėsti ant vairuotojo sėdynės ir palaikyti su antruoju asmeniu kontaktą,
 - būtina laikytis pakankamo atstumo iki besisukančių dalių (pvz., ventiliatoriaus sparnuotės, diržų),
 - būtina laikytis pakankamo atstumo iki karštų dalių (pvz., išmetimo sistemos),
 - techninę priežiūrą reikia atlikti tik gerai vėdinamose patalpose arba patalpose su išmetamųjų dujų išsiurbimo sistema.
- Prieš pradėdami darbus, saugiai užfiksuokite / atremkite transporto priemonės komponentus.
- Dėl kylančio didesnio gaisro pavojaus būkite atsargūs dirbdami prie degalų sistemos.

Paruošiamosios priemonės

- Pritvirtinkite prie valdymo elementų įspėjamąjį ženklą (pvz., „Atliekama transporto priemonės techninės priežiūra, užvesti draudžiama“).
- Prieš atlikdami transporto priemonės montavimo darbus, vietas, kuriose reikia atlikti techninę priežiūrą, atremkite ir dalims virš 9 kg (20 lbs.) pakeisti naudokite tinkamus kėlimo bei atraminius įtaisus.
- Techninės priežiūros darbus atlikite tik tada, kai:
 - transporto priemonė pastatyta ant lygaus, tvirto ir horizontalaus pagrindo,
 - transporto priemonė apsaugota nuo nuriedėjimo (pvz., stovėjimo stabdžiu, atraminėmis trinkelėmis), visi pakabinami darbo padargai / darbo įranga nuleisti (-a) ant žemės.
 - variklis išjungtas,
 - uždegimo raktas ištrauktas,
 - darbinėje hidraulinėje sistemoje sumažintas slėgis.
- Jei techninės priežiūros darbus reikia atlikti po pakelta transporto priemone ir (arba) pakeltu pakabinamu darbo padargu, ją (ji) saugiai ir stabiliai atremkite (pvz., kėlimo platforma, stovais).
- Vien tik hidrauliniu cilindru arba kėlikliu pakelta transporto priemonė ir (arba) pakeltas pakabinamas darbo padargas pakankamai neapsaugomas.

Atlikimo priemonės

- Atlikite tik tokius techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šioje eksploataavimo instrukcijoje.
- Visus neaprašytus darbus privalo atlikti kvalifikuotas ir įgaliotas personalas.
- Laikykitės techninės priežiūros plano – žr. techninės priežiūros planą.
- Atlikdami techninės priežiūros darbus aukštyje virš galvos, naudokite saugos požiūriui šiam darbui tinkamas kopėčias ir darbines platformas. Nenaudokite transporto priemonės dalių arba pakabinamų darbo padargų kaip pagalbinių lipimo priemonių.
- Nenaudokite pakabinamų darbo padargų ir (arba) darbo įrangos kaip asmenų kėlimo platformos.
- Ant pagalbinių lipimo priemonių (pvz., rankenų, pakopų, turėklų) neturi būti nešvarumų, sniego ir ledo.
- Prieš atlikdami darbus prie elektros įrangos, atjunkite laidą nuo neigiamojo akumuliatorių baterijos gnybto.

Pakeitimai ir atsarginės dalys

- Neatlikite jokių transporto priemonės, darbo įrangos ir (arba) pakabinamo darbo padargo pakeitimų (pvz., nekeiskite saugos įtaisų, apšvietimo, padangų, nesiimkite lyginimo ir suvirinimo darbų).
- Pakeitimus privalo patvirtinti gamintojas ir įgaliotos specializuotos dirbtuvės.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Apsauginiai antstatai

- Vairuotojo kabina, apsauginis lankas ir apsauginės grotelės yra patvirtinti apsauginiai antstatai ir jų negalima keisti (pvz., gręžti, lenkti, virinti).
- Atlikite apžiūrinimąją kontrolę pagal techninės priežiūros planą (pvz., patikrinkite tvirtinimo elementus, ar nėra pažeidimų).
- Jei nustatėte trūkumų arba pažeidimų, juos nedelsdami paveskite patikrinti ir pašalinti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
- Įrangos montavimo darbus paveskite atlikti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
- Išmontavę savaime užsifiksuojančius tvirtinimo elementus (pvz., savisrieges veržles) pakeiskite naujais.

2.10 Rizikos mažinimo priemonės

Padangos

- Padangų remonto darbus paveskite atlikti tik kvalifikuotam personalui.
- Patikrinkite, ar padangose tinkamas oro slėgis ir, ar nėra išoriškai matomų pažeidimų (pvz., įtrūkimų, įpjovimų).
- patikrinkite, ar tvirtai priveržtos ratų veržlės.
- Naudokite tik leidžiamas padangas.
- Transporto priemonės padangos turi būti vienodos (pvz., profilis, per vieną sūkį nuriedamas padangos kelias).

Važiuklės grandinės

- Važiuklės grandinių remonto darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotam personalui.
- Patikrinkite, ar važiuoklės grandinės tinkamai įtemptos ir, ar nėra išoriškai matomų pažeidimų (pvz., įtrūkimų, įpjovimų).
- Ant slidaus pagrindo (pvz., plieno plokščių, ledo) būkite itin atsargūs. Kyla didelis pavojus paslysti.
- Naudokite tik leidžiamas važiuoklės grandines.

Hidraulinė ir pneuminė sistema

- Būtina reguliariai tikrinti visas linijas, žarnas ir srieginius sujungimus, ar nėra iš išorės pastebimų pažeidimų.
- Ištryškusi alyva gali sužaloti arba sukelti gaisrą.
- Dėl nesandarių hidraulinių ir pneumatinių linijų gali visiškai sumažėti stabdymo efektyvumas.
- Pažeidimus ir nesandarumus iš karto paveskite pašalinti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
- rekomenduojamais intervalais tikrinkite ir pakeiskite hidraulines žarnas.

Elektros įranga

- Naudokite tik nurodyto srovės stiprio saugiklius.
- Jei elektros įrangoje atsiranda pažeidimas arba klaida:
 - nedelsdami nutraukite transporto priemonės eksploatavimą ir apsaugokite ją nuo pakartotinio paleidimo,
 - atjunkite akumuliatorių bateriją arba aktyvinkite akumuliatorių baterijos skyriklį,
 - paveskite pašalinti sutrikimą.
- Įsitikinkite, kad darbus prie elektros įrangos atlieka tik kvalifikuotas personalas.
- Reguliariai tikrinkite elektros įrangą, nedelsdami paveskite pašalinti trūkumus (pvz., atsilaisvinusias jungtis, susvilusius kabelius).
- Turi sutapti transporto priemonės, pakabinamo darbo padargo ir priekabos darbinė įtampa (pvz., 12 V).

Akumulatorius

Kalifornijos 65 pasiūlymas

 **ĮSPĖJIMAS**

Akumulatoriuose, akumuliatorių poliuose, gnybtuose ir atitinkamose priedų dalyse yra švino bei jo junginių ir kitų cheminių medžiagų, kurie, Kalifornijos valstijos žiniomis, sukelia vėžį, apsigimimus arba reprodukcinę žalą. Panaudoję plaukite rankas.

 **ĮSPĖJIMAS**

Dėl vėžio ir reprodukcinės žalos žr. www.P65Warnings.ca.gov.

-
- Akumuliatorių baterijose yra esdinančių medžiagų (pvz., sieros rūgštis). Atliekant su akumuliatorių baterija susijusius darbus, būtina laikytis specialiųjų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.
 - Lakus vandenilio ir oro mišinys akumuliatorių baterijose susidaro normaliai naudojant, ypač – įkraunant. Dirbdami prie akumuliatorių baterijų, visada mūvėkite pirštines ir užsidėkite veido apsaugą.
 - Neatlikite akumuliatorių baterijų techninės priežiūros šalia atviros liepsnos arba ugnies.
 - Atlikite akumuliatorių baterijos techninę priežiūrą tik gerai vėdinamoje srityje (pvz., dėl sveikatai žalingų garų, kylančio sprogdimo pavojaus).
 - Paleisti transporto priemonę netinkamai naudojant jungiamuosius kabelius pavojinga. Paisykite saugaus darbo su akumuliatorių baterija nurodymų.



Saugos nurodymai vidaus degimo varikliams

Kalifornijos 65 pasiūlymas

ĮSPĖJIMAS

Šio gaminio variklio išmetamosiose dujose yra cheminių medžiagų, kurios, Kalifornijos valstijos žiniomis, sukelia vėžį, apsigimimus arba reprodukcinę žalą.

ĮSPĖJIMAS

Išmetamosios dyzelinių variklių dujos ir kai kurios sudedamosios jų dalys, Kalifornijos valstijos žiniomis, sukelia vėžį, apsigimimus arba reprodukcinę žalą.

ĮSPĖJIMAS

Dėl vėžio ir reprodukcinės žalos žr. www.P65Warnings.ca.gov.

- Eksploatuojant vidaus degimo variklius ir pilant į juos degalus, kyla ypatingi pavojai.
- Nesilaikant įspėjimų ir saugos nuostatų, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.
- Išmetimo sistemos sritį saugokite nuo degių medžiagų.
- Patikrinkite variklį ir degalų sistemą, ar nėra nesandarumų (pvz., atsilaisvinusių degalų tiekimo vamzdelių). Jei yra nesandarumų, variklio nepaleiskite ir nepalikite veikti.
- Įkvėpus variklio išmetamųjų dujų, mirštama per trumpą laiką.
- Variklio išmetamosiose dujose yra nematomų ir bekvapių dujų (pvz., anglies monoksido ir dioksido).
 - Niekada neeksploatuokite transporto priemonės uždaroje patalpoje arba srityse (pvz., duobėje), kai nėra tinkamo vėdinimo (pvz., išmetamųjų dujų filtro, išsiurbimo sistemos).
- Neeksploatuokite transporto priemonės potencialiai sprogiose srityse.
- Nesilieskite prie variklio, išmetamųjų dujų sistemos ir aušinimo sistemos, kol variklis veikia arba dar neatvėsęs.
- Veikiant arba esant karštam varikliui, nenuimkite aušintuvo dangtelio.
- Aušinimo skystis yra karštas, veikiamas slėgio ir gali stipriai nudeginti.

Degalų pylimas ir oro išleidimas iš degalų sistemos

- Nepilkite degalų ir neišleiskite oro šalia atviros liepsnos arba ugnies.
- Pilkite degalus ir išleiskite orą tik gerai vėdinamoje srityje (pvz., dėl sveikatai žalingų garų, kylančio sprogimo pavojaus).
- Išsiliejusius degalus nedelsdami pašalinkite (pvz., dėl gaisro pavojaus, pavojaus paslysti).
- Tvirtai užsukite degalų bako dangtelį. Pažeistą degalų bako dangtelį pakeiskite.

Elgsena su alyvomis, tepalais ir kitomis medžiagomis

- Dirbdami su alyva, tepalais ir kitomis cheminėmis medžiagomis (pvz., elektrolitu, aušinimo skysčiu), laikykitės saugos duomenų lapo.
- Naudokite atitinkamas apsaugines priemones (pvz., apsaugines pirštines, apsauginius akinius).
- Būkite atsargūs, tvarkydami karštas eksploatacines ir pagalbines medžiagas – nudegimo ir nuplikymo pavojus.
- Užterštose (pvz., dulkmėmis, garais, dūmais, asbestu) aplinkose naudokite tik atitinkamas asmenines apsaugines priemones (pvz., kvėpavimo apsaugą).
- Transporto priemonės negalima eksploatuoti radioaktyviomis, biologinėmis arba cheminėmis medžiagomis užterštose srityse.

Gaisro rizika

- Degalai, tepimo medžiagos ir aušinimo skysčiai yra degūs.
- Nepradėkite eksploatuoti transporto priemonės, kai kyla gaisro rizika.
- Nenaudokite degių valymo priemonių.
- Išmetimo sistemos sritį saugokite nuo degių medžiagų.
- Dėl karštų mašinos dalių laikykitės pakankamo atstumo iki lengvai užsiliepsnojančių medžiagų (pvz., šieno, sausų lapų).
 - Transporto priemonę pastatykite ir laikykite tik nuo gaisro apsaugotose aikštelėse.
- Jeigu transporto priemonėje įrengiamas gesintuvas, jį paveskite pritvirtinti tam skirtoje vietoje.
- Palaikykite transporto priemonėje švarą. Tai mažina gaisro riziką.

Darbai elektros tiekimo linijų srityje

- Prieš atlikdamas visus darbus, vairuotojas privalo patikrinti, ar numatytoje darbo zonoje yra elektros tiekimo linijų.
- Jei elektros tiekimo linijų yra, galima naudoti tik transporto priemonę su vairuotojo kabina (Faraday'aus narvelis).
- Jei yra elektros tiekimo linijų, laikykitės pakankamo atstumo.
- Jei to padaryti neįmanoma, susitaręs su tiekimo linijų savininku arba eksploatuotoju, vairuotojas privalo imtis kitų saugos priemonių (pvz., išjungti elektros srovę).
- Jeigu tiekimo linijos nutiesiamos atvirai, jas būtina atitinkami pritvirtinti, atremti ir apsaugoti.
- Tačiau prisilietę prie elektros srovę tiekiančių maitinimo linijų:
 - neišlipkite iš vairuotojo kabinos (Faraday'aus narvelis) ir jos nelieskite,
 - jei įmanoma, išvežkite transporto priemonę iš pavojaus zonos,
 - įspėkite išorėje stovinčius žmones, kad jie nesiartintų prie transporto priemonės ir jos neliestų.
 - duokite nurodymą išjungti linijos įtampą,
 - iš transporto priemonės išlipkite tik tada, kai visiškai įsitikinsite, kad nebėra įtampos linijoje, kurią liečia mašina!

Darbai ne elektros tiekimo linijų srityje

- Prieš atlikdamas visus darbus, vairuotojas privalo patikrinti, ar numatytoje darbo zonoje yra ne elektros tiekimo linijų.
- Jei ne elektros tiekimo linijų yra, susitaręs su tiekimo linijų savininku arba eksploatuotoju, vairuotojas privalo imtis kitų saugos priemonių (pvz., tiekimo liniją).
- Jeigu tiekimo linijos nutiesiamos atvirai, jas būtina atitinkami pritvirtinti, atremti ir apsaugoti.

Elgsena esant audrai

- Kilus audrai, nutraukite darbą, išjunkite transporto priemonę, ją apsaugokite, iš jos išlipkite ir stenkitės šalia jos nebūti.

Triukšmas

- Atkreipkite dėmesio į triukšmui keliamus reikalavimus (pvz., naudojimą uždaroje patalpose).
- Atkreipkite dėmesį į išorinius triukšmo šaltinius (pvz., pneumatinį plaktuką, betono pjūklą).
- Nepašalinkite transporto priemonės ir (arba) pakabinamo darbo padargo apsaugos nuo triukšmo įtaisų.
- Pažeistus apsaugos nuo triukšmo įtaisus paveskite iš karto pakeisti (pvz., izoliacinį kilimėlį, duslintuvą).
- Prieš pradėdami dirbti su transporto priemone ir (arba) pakabinamu darbo padargu, sužinokite jos (jo) triukšmo lygį (pvz., iš lipduko) – nešiokite klausos apsaugos priemones.
- Važiuodami viešaisiais keliais / aikštėmis, klausos apsaugos nenaudokite.

Valymas

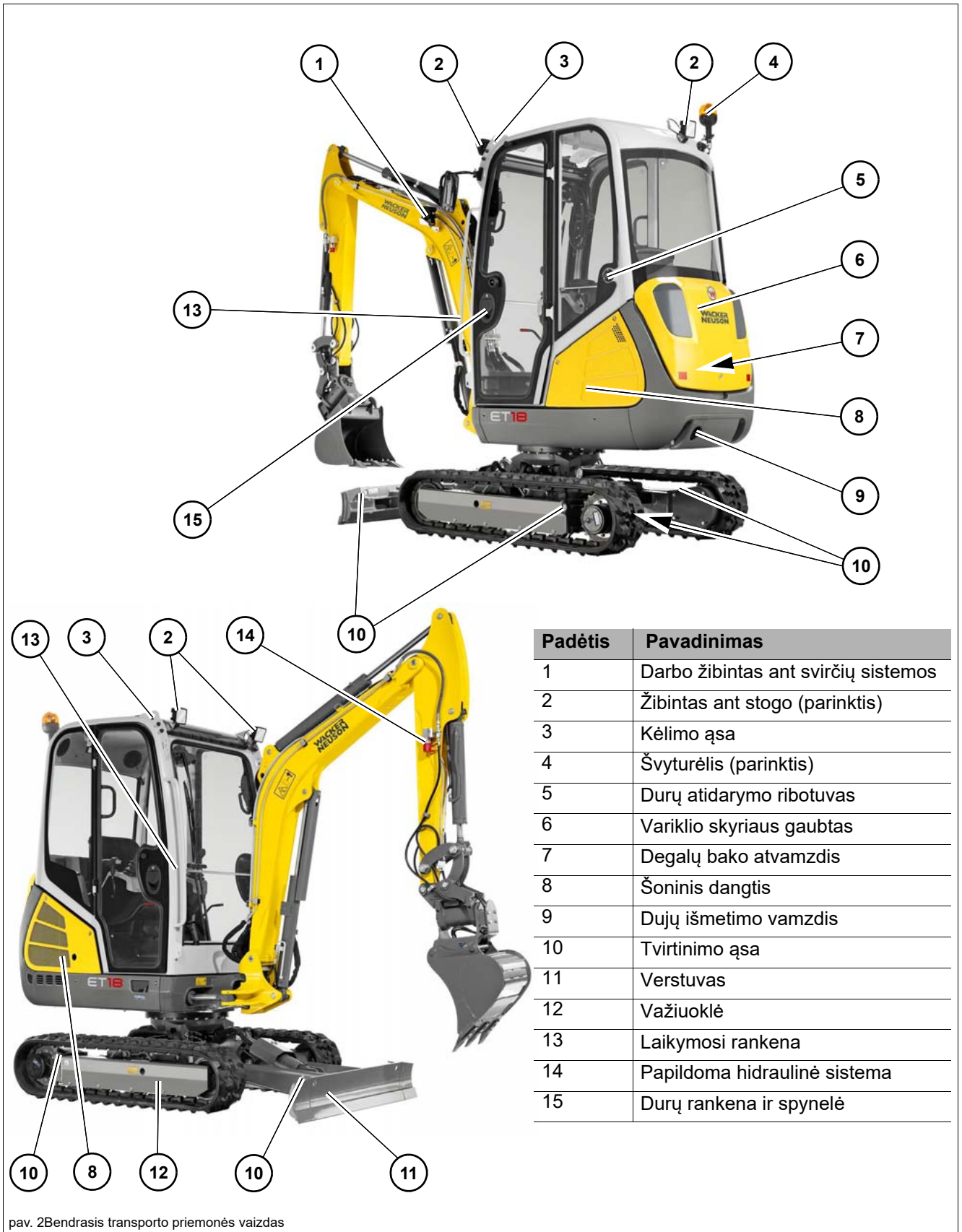
- Dėl suslėgto oro ir didelio slėgio valymo įrenginių kyla pavojus susižaloti.
 - Vilkėkite atitinkamus apsauginius drabužius.
- Nenaudokite pavojingų ir agresyvių valymo priemonių.
 - Vilkėkite atitinkamus apsauginius drabužius.
- Eksploatuokite tik išvalytą transporto priemonę.
 - Ant pagalbinių lipimo priemonių (pvz., rankenų, pakopų, turėklų) neturi būti nešvarumų, sniego ir ledo.
 - Kabinos stiklai ir pagalbinės matymo priemonės turi būti švarūs.
 - Apšvietimo įrenginiai ir atšvaitai turi būti švarūs.
 - Valdymo elementai ir kontroliniai indikatoriai turi būti švarūs.
 - Saugos, įspėjamieji ir nurodomieji ženklai turi būti švarūs. Pažeistus ir trūkstamus saugos, įspėjamuosius ir nurodomuosius ženklus pakeiskite naujais.
- Valymo darbus atlikite tik išjungę variklį ir jam atvėsus.
- Atkreipkite dėmesį į jautrias konstrukcines dalis ir jas atitinkamai apsaugokite (pvz., elektroninius valdymo prietaisus, reles).



Užrašai:

3 Įžanga

3.1 Bendrasis transporto priemonės vaizdas



pav. 2Bendrasis transporto priemonės vaizdas

Tipai ir prekybiniai pavadinimai

Transporto priemonės tipas / transporto priemonės pavadinimas	Prekybinis pavadinimas
E12-02	ET18
E12-03	ET20
E12-04	ET24

3.2 Trumpas transporto priemonės aprašymas

E12 tipo „Wacker Neuson“ vikšriniai ekskavatoriai yra savaiegos darbo mašinos.

Tai galingos, itin lanksčiai panaudojamos, efektyvios ir aplinką tausojančios statybos mašinos. Jos pirmiausia naudojamos žemei atlaisvinti ir perkelti, ypač žemės įduboms, pvz., statybos duobėms, iškasti ir vėl pripildyti. Labai įvairūs pakabinami darbo padargai teikia daug panaudojimo galimybių, pvz., darbo plaktuku arba birių medžiagų perkėlimo greiferiu.

Kitos naudojimo galimybės nurodytos 1.4 skyriuje [Pakabinamų darbo padargų naudojimo sritys ir naudojimas 3–5 psl.](#)



Informacija

Transporto priemonėje gali būti įrengta parinktis „**Telematic**“ (ji skirta darbiniais duomenims, buvimo vietai ir panašiai informacijai perduoti per palydovą)!

Vairuotojo kabina / „Canopy“

Vairuotojo kabina / „Canopy“ buvo specialiai suprojektuota taip, kad apsaugotų įvykus nelaimingam atsitikimui.

- ROPS / TOPS patikrinta „Canopy“ (atvira versija).
- ROPS / TOPS patikrinta vairuotojo kabina (uždara versija / parinktis).
- FOPS apsauginė konstrukcija (parinktis) vairuotojo kabinai / „Canopy“; konstrukcija, apsauganti nuo krentančių daiktų.
- „Front Guard“ su sumontuota FOPS (pasir.) vairuotojo kabinai / stogui virš vairuotojo sėdynės; konstrukcija, apsauganti nuo pavojaus iš priekio (pvz., vamzdžių, medžių kamienų ir pan.) ir krintančių daiktų.
- Apsauga nuo atplaišų (parinktis), skirta „Canopy“; apsauginė konstrukcija nuo aplink skriejančių atplaišų iš priekio.

FOPS / „Front Guard“ kategorijų apibrėžtis

I kategorija:

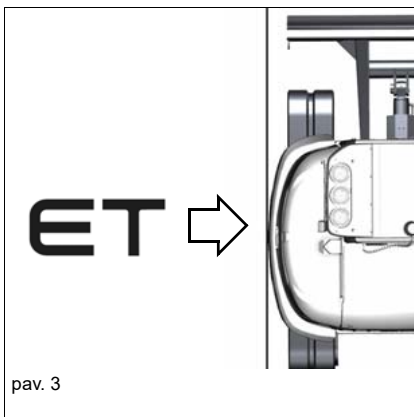
pasipriešinimas prasiskverbimui kaip apsauga nuo žemyn krentančių (FOPS) arba į vairuotojo kabiną iš priekio prasiskverbiančių („Front Guard“) mažesnių daiktų (pvz., plytų, nedidelių betono gabalų, įrankių) mašinoms, kurios naudojamos, pvz., prižiūrint gatves, atliekant su kraštovaizdžiu susijusius darbus ir atliekant darbus kitose statybvietėse.

II kategorija:

pasipriešinimas prasiskverbimui kaip apsauga nuo žemyn krentančių (FOPS) arba į vairuotojo kabiną iš priekio prasiskverbiančių („Front Guard“) sunkesnių daiktų (pvz., medžių, uolienu nuolaužų), skirta mašinoms, kurios naudojamos atliekant tvarkymo ir griovimo darbus bei miškų ūkyje.

Sukamosios platformos variantai

ET – įprastinė sukamoji platforma.



3.3 Naudojimo nurodymai ir taisyklės

Naudojimas pagal paskirtį

- Mašina pagal paskirtį naudojama šiems darbams:
 - Žemei, žvyriui, skaldai, statybiniam laužui perkelti ir plaktuko režimui
 - darbui tik naudojant skyriuje *Pakabinamų darbo padargų naudojimo sritys ir naudojimas 3–5 psl.* išvardytus pakabinamus darbo padargus.
 - Bet koks kitas naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Už naudojant ne pagal paskirtį padarytą žalą „Wacker Neuson“ neatsako; rizika tenka vien naudotojui / eksploatuotojui.
Į naudojimo pagal paskirtį sąvoką įeina ir eksploatavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų paisymas bei techninės ir einamosios priežiūros sąlygų laikymasis.
- Mašinos negalima naudoti pervežimams viešaisiais keliais!
- Naudojant mašiną kėlimo darbams, naudojimas pagal paskirtį užtikrinamas tik tuomet, jei įrengti ir tinkamai veikia visi nurodyti įtaisai!
- Greitojo pakeitimo įtaisas skirtas tik fiksuoti su pakabinamu padargu.
- Plaktuką leidžiama naudoti tik apibrėžtose srityse.

Pakabinamų darbo padargų naudojimo sritys ir naudojimas

Nurodyti svoriai pateikti tik kaip pavyzdžiai ir tėra orientaciniai. Tikrasis svoris gali būti mažesnis arba didesnis. Tikrasis svoris nustatomas pakabinamą darbo padargą pasvėrus.

Ne su kiekviena transporto priemone galima naudoti visus pakabinamus darbo padargus.

Kaušai gali būti ir kitokio pločio, kuris nenurodytas šioje eksploataavimo instrukcijoje.

Naudokite tik „Wacker Neuson“ aprobuotus pakabinamus darbo padargus. Daugiau informacijos gausite susisiekę su „Wacker Neuson“ pardavimo partneriu.

Laikykites nacionalinių ir regioninių nuostatų.

Iki 2 tonų transporto priemonių kategorija		
Kaušas	Plotis mm (in)	Svoris kg (lbs)
Atvirkštinis kastuvas	250 (10)	35-50 (80-110)
	300 (12)	35-55 (80-125)
	400 (16)	40-65 (90-145)
	500 (20)	50-75 (110-170)
	600 (24)	65-80 (145-180)
	700 (28)	75-85 (170-190)
Tranšėjų užpiltuvas	850 (33)	65-75 (145-170)
	1000 (39)	75-110 (170-245)
	1200 (47)	85-95 (190-210)
Pasukamasis kastuvas	850 (33)	115-125 (255-280)
	1000 (39)	140-165 (310-365)
	1200 (47)	125-175 (280-390)

Iki 2 tonų transporto priemonių kategorijos priedai	Svoris kg (lbs)
Gembės („Easy Lock“, sistema „Lehnhoff“ ir pan.)	20-30 (45-70)
Hidraulinis plaktukas	65-135 (145-300)
„Powertilt“	30-80 (70-180)
„Powertilt“ su greitojo pakeitimo įtaisais	30-150 (70-330)



2-3 tonų transporto priemonių kategorija		
Kaušas	Plotis mm (in)	Svoris kg (lbs)
Atvirkštinis kastuvas	250 (10)	40-55 (90-125)
	300 (12)	45-60 (100-135)
	400 (16)	55-70 (125-155)
	500 (20)	60-80 (135-180)
	600 (24)	70-90 (155-200)
	700 (28)	75-100 (165-220)
Tranšėjų užpiltuvas	850 (33)	65-75 (145-165)
	1000 (39)	75-105 (165-235)
	1200 (47)	85-120 (190-265)
	1400 (55)	130-145 (290-320)
Pasukamasis kastuvas	850 (33)	105-120 (235-265)
	1000 (39)	115-155 (255-345)
	1200 (47)	125-175 (280-390)

2-3 tonų transporto priemonių kategorijos priedai	Svoris kg (lbs)
Gembės („Easy Lock“, sistema „Lehnhoff“ ir pan.)	30-60 (70-135)
Hidraulinis plaktukas	110-260 (245-575)
„Powertilt“ (gembės; su „Easy Lock“ ir pan.)	105-140 (235-310)

3.4 Lentelė

 **ĮSPĖJIMAS****Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl trūkstamų arba pažeistų ženklų!**

Nepakankamai nurodžius pavojingas vietas, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Nepašalinkite įspėjamųjų ir nurodomųjų ženklų.
- ▶ Pažeistus įspėjamuosius ir nurodomuosius ženklus iš karto pakeiskite.

 **Informacija**

Lipdukų rūšis, skaičius ir išdėstymas gali skirtis, priklausomai nuo pasirinkto varianto ir tam tikros šalies, taip pat ir nuo transporto priemonės.

Serijos numeris

Serijos numeris nurodytas specifikacijų lentelėje ir ant transporto priemonės rėmo. Gamybos eilės tvarka susijusi tik su serijos numeriu ir nepriklauso nuo kitų ženklų, pvz., raidžių.

7/8-ženklis serijos numeris (iki 2012 m.)

AD	51001	D
1	2	3

pav. 4

Padėtis	Aprašymas
1	Transporto priemonės versija
2	Serijos numeris
3	Įrangos požymis (pasirinktinai)

17-ženklis serijos numeris

17 skaitmenų serijos numeryje užkoduota papildoma informacija, skirta identifikuoti transporto priemonę.

1 variantas

Gamintojo kodas	Mašinos tipas	Vidinis tipo pavadinimas	Kontrolinė raidė	Gamybos vieta	Serijos numeris
WNC	E (ekskavatorius)	1301	K	PAL	12345
	D (savivartė mašina)				
	A (agregatas)				
	S (kompaktiškas krautuvas)				

2 variantas

Gamintojo kodas	Mašinos tipas	Vidinis tipo pavadinimas	Kontrolinė raidė	Serijos numeris
WNC (Austrija) WNP (Kinija)	E (ekskavatorius)	1301	K	00012345
	D (savivartė mašina)			
	A (agregatas)			



Informacija

„Wacker Neuson“ komponentai (pvz., „Easy Lock“, pasukamas kastuvas, apsauginė stogo konstrukcija) yra tik su skaitiniais serijos numeriais.

Specifikacijų lentelės



pav. 5 Specifikacijų lentelės vieta



pav. 6 Tipo lentelė (vaizdavimas simboliškai)

Transporto priemonės specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelė pritvirtinta kairėje priekyje ant sukamosios platformos.

Ženkinimo plokštelė (1 variantas)

Transporto priemonės ženkinimo plokštelėje yra tokia informacija:

Padargo pavadinimas	HIDRAULINIS EKSKAVALIUS
Transporto priemonės serijos numeris / serial no. / no. de série	Transporto priemonės serijos numeris
Transporto priemonės modelis / model / modèle:	Transporto priemonės pavadinimas
Galia / performance:	Variklio galia
Tipas / versija:	Transporto priemonės tipas
Darbinis svoris / operating weight / poids en charge:	Darbinis svoris
Transportavimo svoris / transport weight / poids en transport:	Transportavimo svoris
Bendr. svor. / GWR / PTAC:	Bendrasis svoris (leistinas)
Didžiausioji naudingoji apkrova / max. payload / max. charge utile:	Didžiausioji naudingoji apkrova
Leist. priekinės ašies apkrova / front GAWR / PNBE AV:	leistina priekinės ašies apkrova
Leist. užpakalinės ašies apkrova / rear GAWR / PNBE AR:	leistina užpakalinės ašies apkrova
EEB Nr. / CEE no.:	EEB bandymo numeris
Pagaminimo metai / model year / année fabr.:	Pagaminimo metai



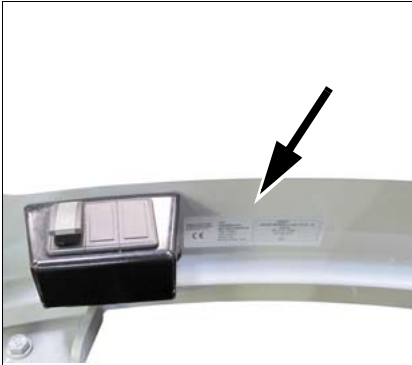
Ženklinimo plokštelė (2 variantas)

		WACKER NEUSON		WACKER NEUSON Linz GmbH Flughafenstraße 7, 4063 Horsching Austria, www.wackemeuson.com MADE IN AUSTRIA	
1	HERSTELLER	11	ZUL. ACHSLAST VORNE (kg)		
2	FIN	12	ZUL. ACHSLAST HINTEN (kg)		
3	TYP	7	VERSION	8	BAUJAHR
4	MODELL	9	LEISTUNG (kW)	14	MAX. NUTZLAST (kg)
5	TRANSPORTGEWICHT (kg)	10	BETRIEBSGEWICHT (kg)		
6	HOMOLOGATION				

Numeris	Tipo lentelė
1	Gamintojas
2	Transporto priemonės serijos numeris
3	Vidinis tipo pavadinimas
4	Prekybinis pavadinimas
5	Transportavimo svoris
6	Leidimas
7	Versija
8	Pagaminimo metai
9	Galia
10	Darbinis svoris
11	Leistina priekinės ašies apkrova
12	Leistina užpakalinės ašies apkrova
13	Leistina bendroji masė
14	Didžiausia naudingoji apkrova

**Informacija**

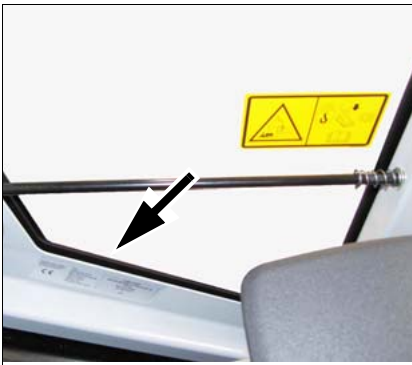
Ženklinimo plokštelė yra ryškių spalvų, kad būtų aiškiau skaityti.
Ženklinimo plokštelės kalba gali skirtis.



pav. 7 Stogo virš vairuotojo sėdynės specifikacijų lentelė

Stogo virš vairuotojo sėdynės specifikacijų lentelė

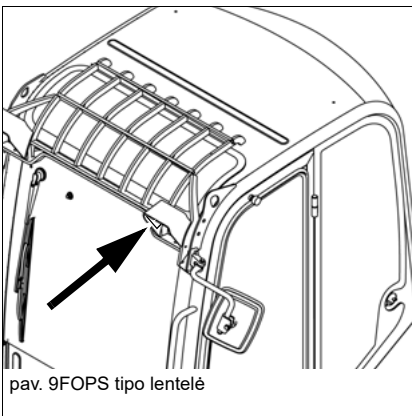
Specifikacijų lentelė pritvirtinta už vairuotojo sėdynės.



pav. 8 Vairuotojo kabinos tipo lentelė

Vairuotojo kabinos tipo lentelė

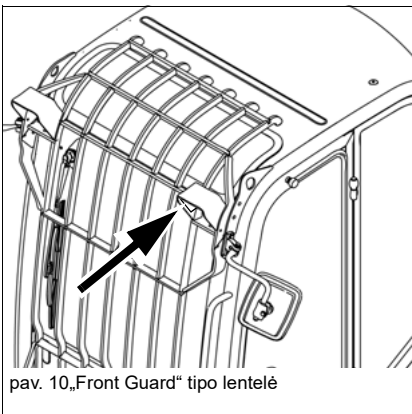
Specifikacijų lentelė pritvirtinta po kairiuoju langu.



pav. 9 FOPS tipo lentelė

FOPS grotelių specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelė pritvirtinta kairėje viršuje ant rėmo.

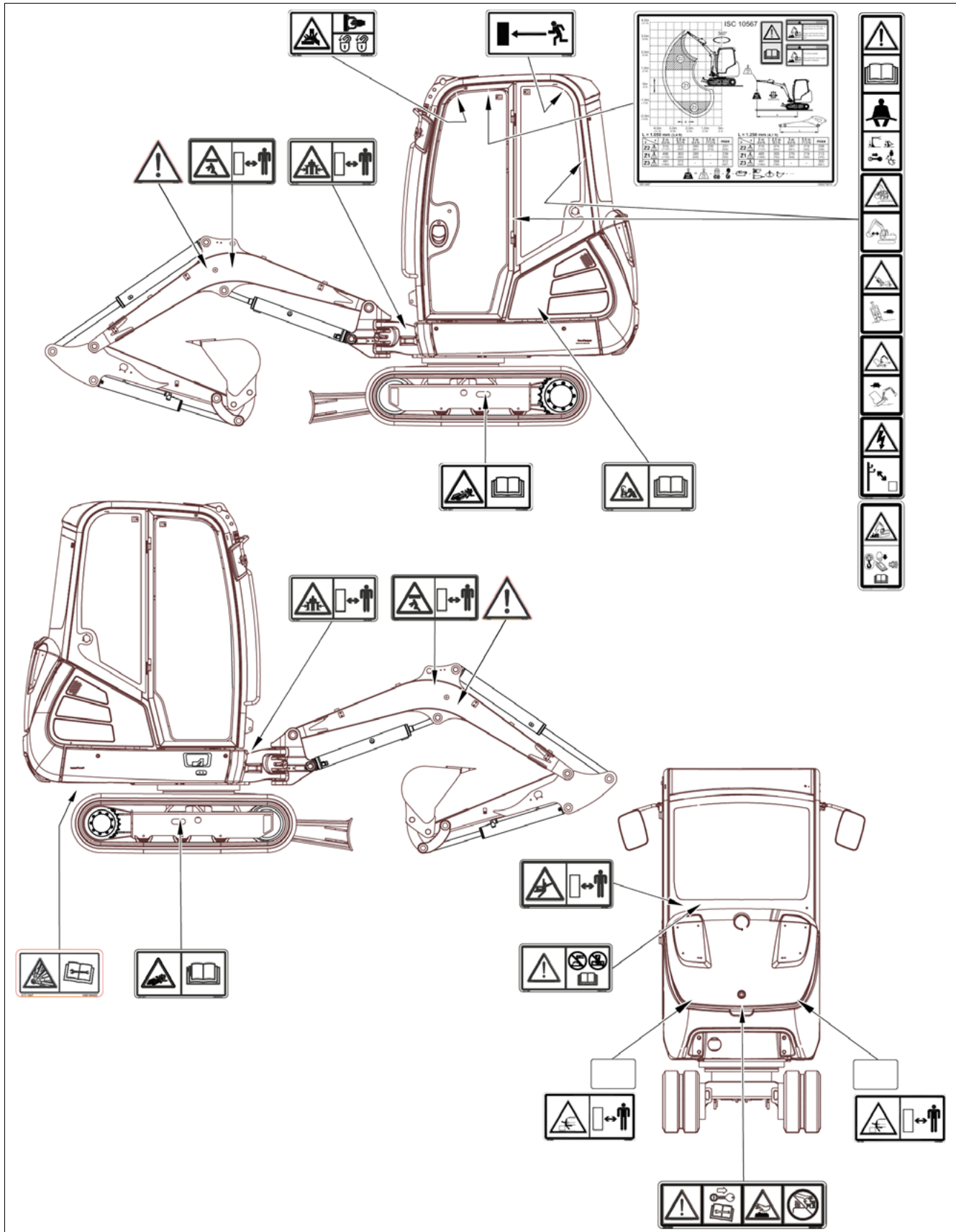


pav. 10 „Front Guard“ tipo lentelė

„Front Guard“ tipo lentelė

Tipo lentelė yra kairėje viršuje ant rėmo.

Įspėjamieji ženklai





pav. 12 Pavojaus zona

Toliau pateikti tik tie ženklai ir simboliai, kuriuose nepateikta paaiškinamojo teksto ir kurie nepaiškinti tolesniuose skyriuose.

Reikšmė

Sunkių sužalojimų pavojus arba pavojus gyvybei.

Eksplotavimo metu negalima būti po pakeltu krovinium arba transporto priemonės pavojaus zonoje.

Padėtis

Ant svirčių sistemos, kairėje ir dešinėje



pav. 13 Vikšrų įtempimo įtaisas

Reikšmė

Pavojus dėl išsiveržiančio tepalo.

Prieš atlikdami su vikšrų įtempimo įtaisu susijusius darbus, perskaitykite eksploatavimo instrukciją.

Padėtis

Ant važiuoklės prie tepimo įtaiso



pav. 14 Suvėrimo sritis

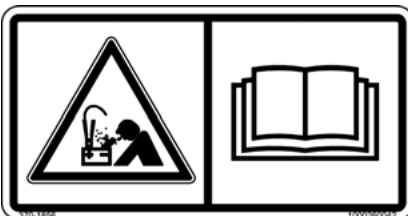
Reikšmė

Stipraus kūno suspaudimo pavojus.

Eksplotavimo metu negalima būti transporto priemonės pavojaus zonoje.

Padėtis

Priekyje prie važiuoklės šalia sukamosios gembės.



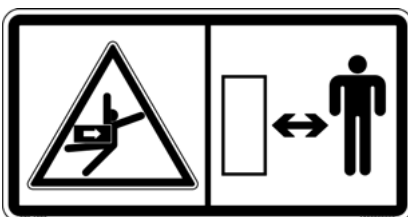
pav. 15 Akumulatorius

Reikšmė

Sprogimo pavojus netinkamai prijungus užvedimo kabelius.

Padėtis

Viduje už kairiojo šoninio dangčio.



pav. 16 Posūkio zona

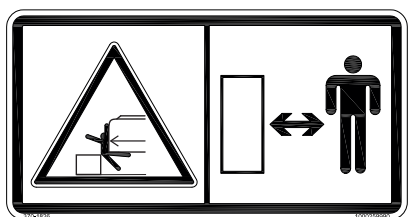
Reikšmė

Stipraus kūno suspaudimo pavojus.

Eksplotavimo metu negalima būti transporto priemonės posūkio zonoje.

Padėtis

Užpakalinėje vairuotojo kabinos pusėje važiavimo kryptimi kairėje.



pav. 17 Posūkio zona

Reikšmė

Suspaudimo pavojus.

Eksplotavimo metu transporto priemonės posūkio zonoje nieko neturi būti.

Padėtis

Ant galinės dalies svorio kairėje ir dešinėje.



pav. 18 Vairuotojo kabina

Reikšmė

Pakeitus konstrukciją (pvz., virinant, gręžiant), permontavus ir netinkamai remontuojant mažėja apsauginis kabinos / „Canopy“ poveikis ir galimi sunkūs sužalojimai, net mirtis.

Padėtis

Užpakalinėje vairuotojo kabinos pusėje važiavimo kryptimi kairėje.



pav. 19 Priekinis stiklas

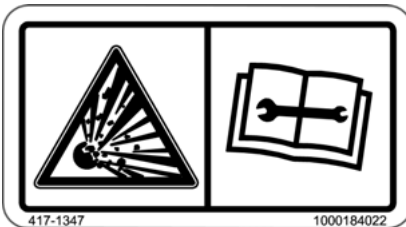
Reikšmė

Stipraus rankų suspaudimo pavojus.

1. Atidaromą ir uždaromą priekinį stiklą laikykite už rankenų.
2. Priekinį stiklą užfiksuokite abiem fiksuojamais.

Padėtis

Ant priekinio stiklo



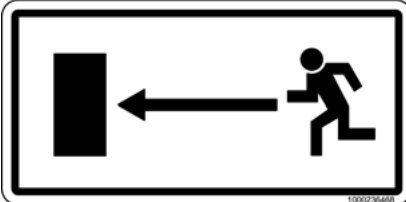
pav. 20 Slėgio akumuliatorius

Reikšmė

Resiveryje yra aukštas slėgis. Prieš atlikdami techninės priežiūros arba remonto darbus, būtinai perskaitykite eksploataavimo instrukciją.

Padėtis

Po transporto priemonės galu važiavimo kryptimi dešinėje už variklio alyvos karterio.



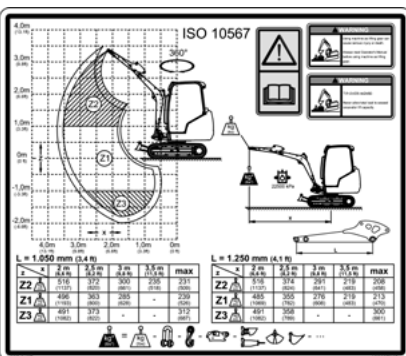
pav. 21 Evakuacijos kelias

Reikšmė (parinktis)

Jei įrengta parinktis „Front Guard“, šiame lipduke rodomas evakuacijos kelias.

Padėtis

Kabinoje prie užpakalinio stiklo viršutinio krašto.



pav. 22 Stabilumas

Reikšmė (parinktis)

Viršijus nurodytą apkrovą / stabilumą, kyla stipraus suspaudimo pavojus, dėl kurio galimi sunkūs sužalojimai ir mirtis.

Smarkaus transporto priemonės pažeidimo pavojus.

Padėtis

Ant stogo apdailos



pav. 23B / C kolona



pav. 24Perkrova

Reikšmė

Prieš pradėdant eksploatuoti transporto priemonę, būtina perskaityti eksploatavimo instrukciją.

Eksploatavimo metu būtina užsisėgti saugos diržą.

Išlipant iš transporto priemonės

Stipraus kūno suspaudimo ir mirties pavojus.

Gali stipriai suspausti.

Laikytis atstumo iki svirčių sistemos.

Smarkaus transporto priemonės pažeidimo pavojus.

Važiuodami šlaitais, laikykitės maksimalaus nuolydžio kampo ir maksimalaus šoninio posvyrio kampo.

Nevažiukite greitąja eiga.

Smarkaus transporto priemonės pažeidimo pavojus.

Pavojus gyvybei dėl srovės smūgio.

Išlaikykite pakankamą atstumą nuo mašinos iki elektros oro linijų.

Padėtis

„Canopy“ versijoje – prie C kolonos važiavimo kryptimi kairėje.

Versijoje su kabina – prie B kolonos važiavimo kryptimi kairėje.

Reikšmė (parinktisi)

Keliant objektus arba dirbant kėlimo mechanizmų režimu, reikia įjungti perspėjimo apie perkrovą įtaisą. Nesilaikant nurodymų, transporto priemonė gali apvirsti ir sunkiai arba mirtinai sužaloti.

Perskaitykite eksploatavimo instrukciją.

Padėtis

„Canopy“ versijoje – prie C kolonos važiavimo kryptimi kairėje.

Versijoje su kabina – prie B kolonos važiavimo kryptimi kairėje.



pav. 25Variklio skyriaus gaubtas

Reikšmė

Prieš pradėdant eksploatuoti transporto priemonę, būtina perskaityti eksploatavimo instrukciją.

Pavojus susižaloti dėl besisukančių dalių.

- Variklio gaubtą atidarykite tik sustojus varikliui.

Pavojus nudegti dėl karštų variklio dalių.

Padėtis

Ant variklio gaubto.



pav. 26Pavojus nudegti

Reikšmė

Pavojus nudegti dėl svirčių sistemos karštų dalių (vamzdelių, kištukinių jungčių, srieginių jungčių, hidraulinio cilindro, movų ir pan.).

Padėtis

Ant svirčių sistemos, kairėje ir dešinėje



pav. 27Atšvaitas

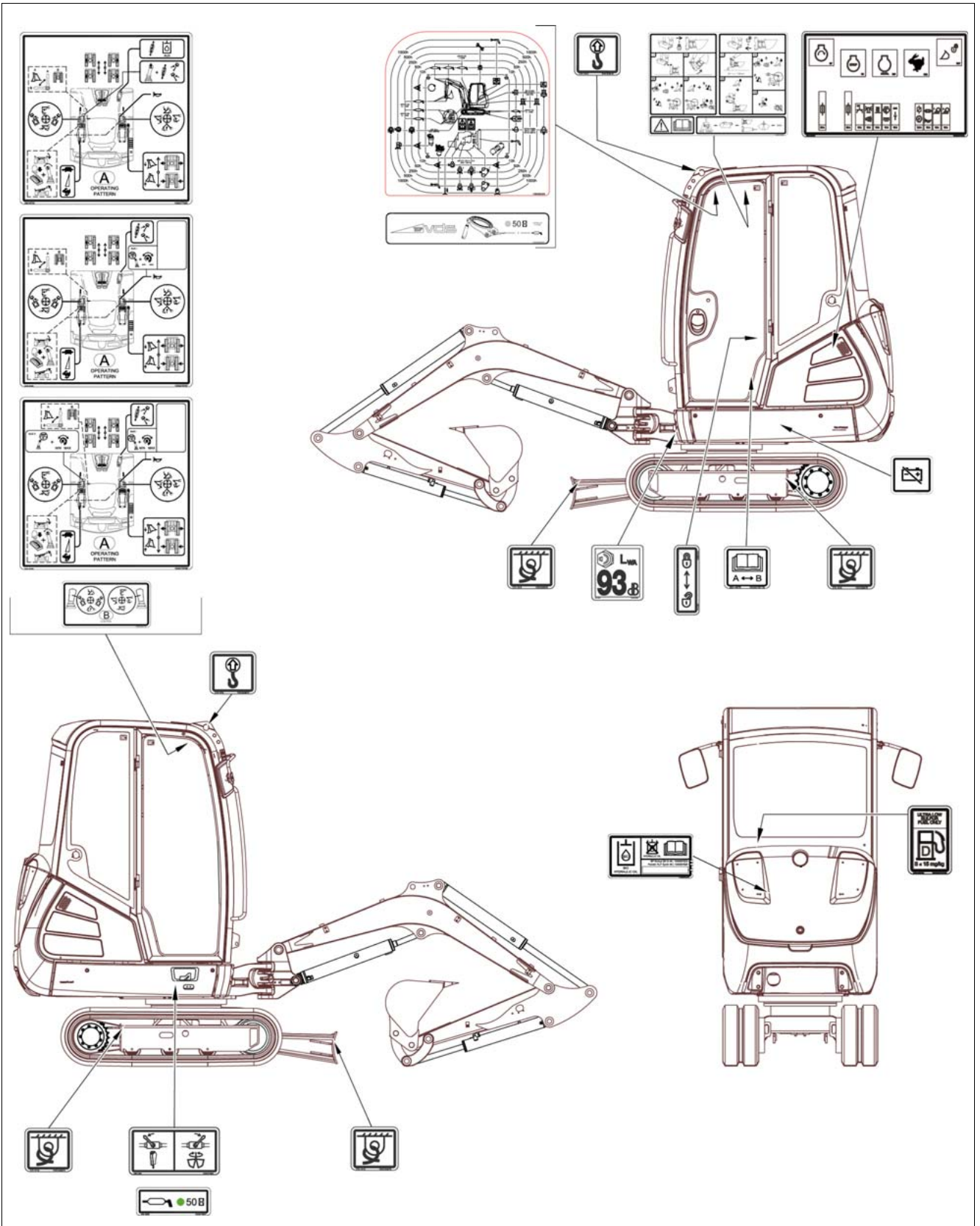
Reikšmė

Užpakalinėje pusėje įrengtas atšvaitas.

Padėtis

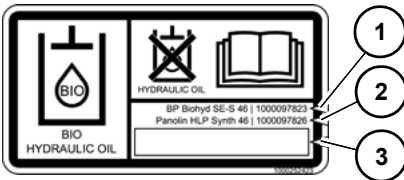
Transporto priemonės gale kairėje ir dešinėje.

Nurodomieji ženklai





pav. 29Dyzeliniai degalai



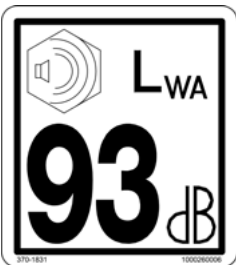
pav. 30Biologiškai skylanti alyva



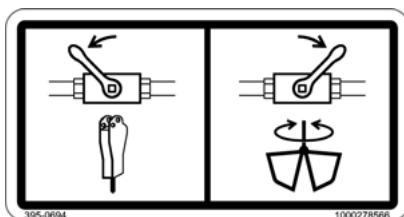
pav. 31Pakelti



pav. 32Pirrišimas



pav. 33Garso galios lygis



pav. 34Plaktuko režimas

Reikšmė

Pilkite tik mažesnio nei 15 mg/kg sieros kiekio dyzelinius degalus.

Padėtis

Prie degalų bako atvamzdžio.

Reikšmė (parinktis)

Bake yra hidraulinės bioalyvos.

Priklausomai nuo naudojamos hidraulinės bioalyvos, šone išpjautas trikampis.

1. „BP Biohyd SE-S 46“
2. „Panolin HLP Synth 46“
3. Kita hidraulinė bioalyva

Padėtis

Prie hidraulinės alyvos bako atvamzdžio.

Reikšmė

Rodo transporto priemonės kėlimo taškus.

Padėtis

Ant kabinos stogo viršuje dešinėje ir kairėje.

Reikšmė (parinktis)

Rodo transporto priemonei pririšti skirtus pririšimo taškus.

Padėtis

- Ant važiuoklės (išorėje) kairėje ir dešinėje.
- Ant važiuoklės (viduje) kairėje ir dešinėje.
- Ant verstuvo kairėje ir dešinėje.

Reikšmė

Nurodytas transporto priemonės skleidžiamas garso galios lygis.

L_{WA} = garso galios lygis.

Padėtis

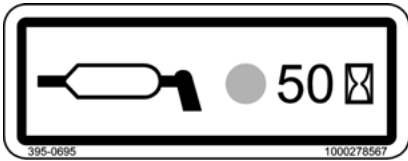
Priekyje ant važiuoklės.

Reikšmė

Perjungimas iš plaktuko funkcijos į dvipusę funkciją, ir atvirkščiai.

Padėtis

Ant sukamosios platformos važiavimo kryptimi dešinėje.



pav. 35Tepimo vieta

Reikšmė

Rodo, kokių intervalu reikia tepti tepimo vietas.

Žalia spalva pažymėtas tepimo vietas / tepimo įmovas reikia tepti kas 50 valandų arba kas savaitę.

Mėlyna spalva pažymėtas tepimo vietas / tepimo įmovas reikia tepti kas 10 valandų arba kasdien.

Padėtis

Ant sukamosios platformos važiavimo kryptimi dešinėje.



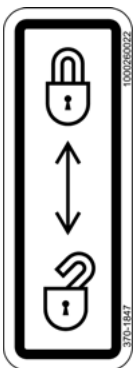
pav. 36VDS techninės priežiūros planas

Reikšmė (parinktis)

Rodo VDS pakreipiamosios konsolės tepimo vietas.

Padėtis

Ant priekinio stiklo viršuje.



pav. 37Blokavimas

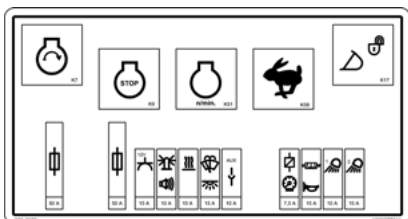
Reikšmė

Šiame lipduke rodoma, kurioje padėtyje valdymo svirtys yra užblokuotos.

Padėtis

Versijoje su stogu virš vairuotojo sėdynės – ant kairiojo ir dešiniojo valdymo svirčių laikiklių.

Versijoje su kabina – ant kairiojo valdymo svirties laikiklio (standartinis) ir ant dešiniojo valdymo svirties laikiklio (parinktis).



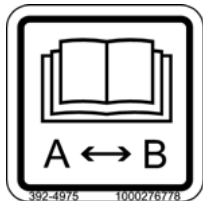
pav. 38Saugiklių dėžė

Reikšmė

Saugikliai ir relės.

Padėtis

Už kairiojo šoninio dangčio, ant dangčio išorėje.



pav. 39Perjungimas į ISO arba SAE

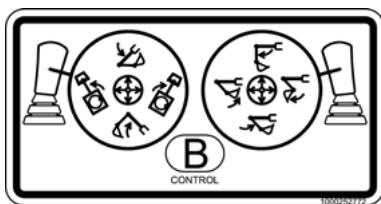
Reikšmė (parinktis)

Prieš paleisdami transporto priemonę, patikrinkite pasirinktą elektros jungčių schemą. Šiame lipduke rodoma, kurioje svirties padėtyje pasirinktas ISO arba SAE valdiklis.

Elektros jungčių schema	Valdiklis
A	ISO valdiklis
B	SAE valdiklis

Padėtis

Kairėje po vairuotojo sėdyne.



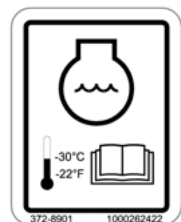
pav. 40SAE funkcinis lipdukas

Reikšmė (parinktis)

Rodo nuo ISO standarto nukrypstančius valdymo procesus, kai pasirinktas SAE valdiklis.

Padėtis

Ant stoglangio važiavimo kryptimi dešinėje.



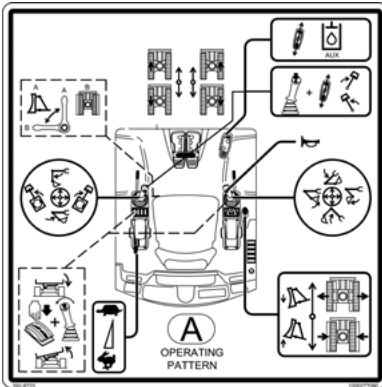
pav. 41Aušinimo skystis

Reikšmė

Aušinimo skysčio atsparumas temperatūrai.

Padėtis

Variklio skyriuje ant išsiplėtimo bakelio



pav. 42 Funkcija ET18 / ET20 (simbolinis vaizdas)

Reikšmė (ET18 / ET20)

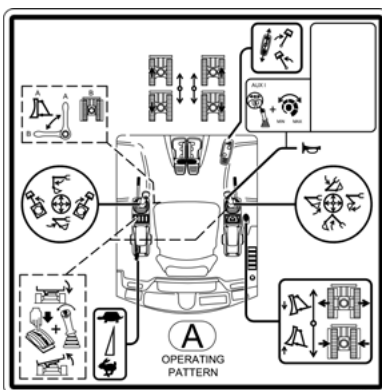
Funkcijų apžvalga (ISO valdymas).

Prieš paleisdami transporto priemonę, patikrinkite pasirinktą elektros jungčių schemą.

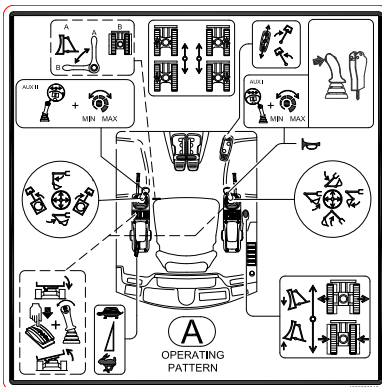
– žr. „Perjungimas į ISO arba SAE“ 3-20 psl.

Padėtis

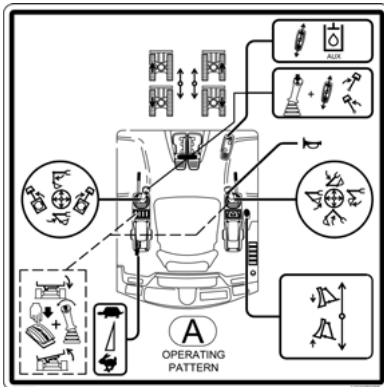
Ant stoglangio važiavimo kryptimi dešinėje.



pav. 43 Funkcija ET18 / ET20 – papildoma hidraulinė sistema / proporcinis valdymas (simbolinis vaizdas)



pav. 44 Funkcija ET18 / ET20 – „Powertilt“ / 3-iausias valdymo kontūras (simbolinis vaizdas)



pav. 45 Funkcija ET24 (simbolinis vaizdas)

Reikšmė (ET24)

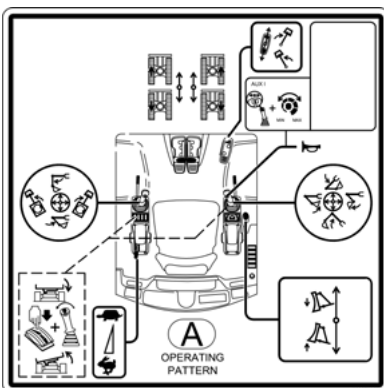
Funkcijų apžvalga (ISO valdymas).

Prieš paleisdami transporto priemonę, patikrinkite pasirinktą elektros jungčių schemą.

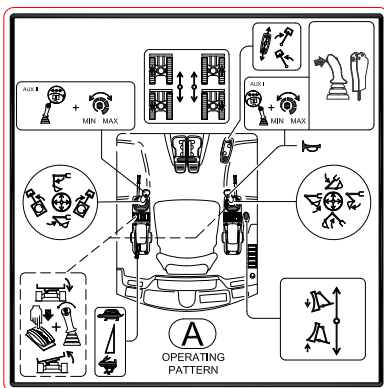
– žr. „Perjungimas į ISO arba SAE“ 3-20 psl.

Padėtis

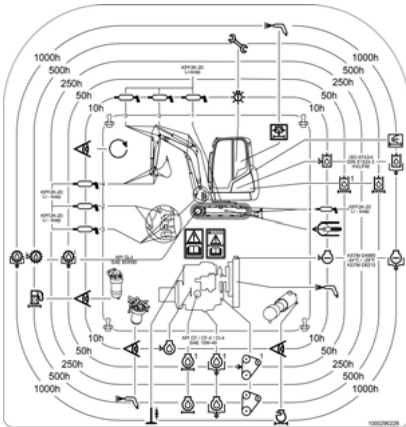
Ant stoglangio važiavimo kryptimi dešinėje.



pav. 46 Funkcija ET24 – papildoma hidraulinė sistema / proporcinis valdymas (simbolinis vaizdas)



pav. 47 Funkcija ET24 – „Powertilt“ / 3-iasis valdymo kontūras (simbolinis vaizdas)



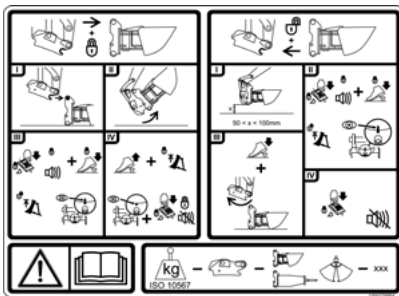
pav. 48 Techninės priežiūros planas

Reikšmė

Nurodyti techninės priežiūros intervalai.

Padėtis

Ant stoglangio važiavimo kryptimi dešinėje.



pav. 49 Hidraulinė greitojo pakeitimo sistema

Reikšmė

Šiame lipduke nurodytas hidraulinės greitojo pakeitimo sistemos veikimas.

Padėtis

Versijoje su stogu virš vairuotojo sėdynės – ant stogo viduje.

Versijoje su kabina – prie užpakalinio stiklo viršutinio krašto.



pav. 50 Akumuliatorių baterijos skyriklis

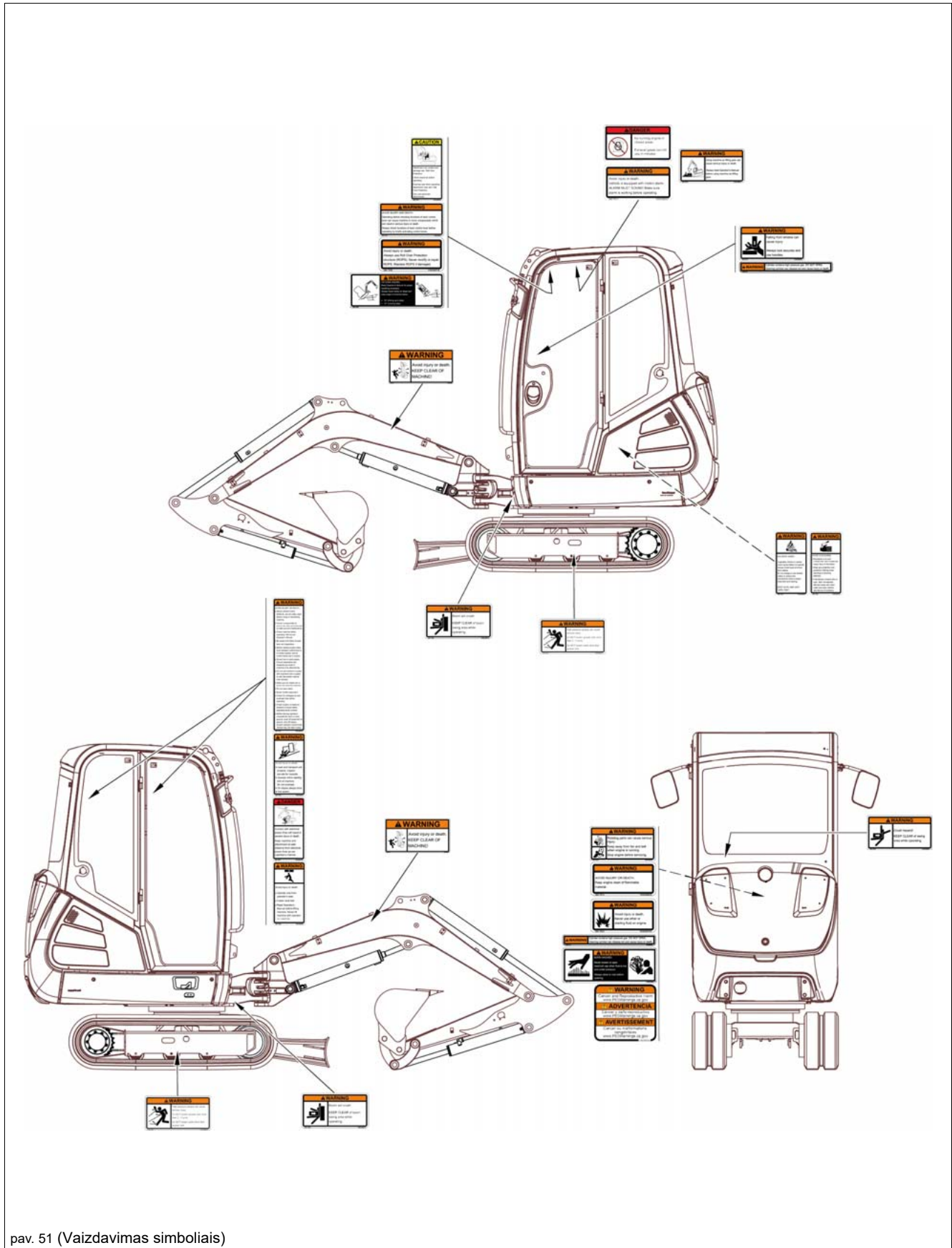
Reikšmė

Akumuliatorių baterijos skyriklis

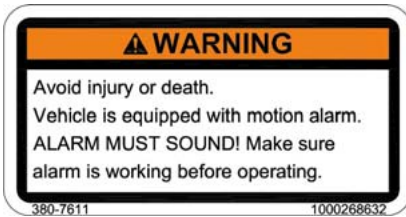
Padėtis

Prie akumuliatorių baterijos skyriklio

ANSI lipdukai (parinktasis)



pav. 51 (Vaizdavimas simboliais)



pav. 52

Padėtis

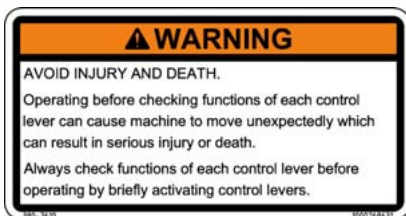
Ant stogo apdailos



pav. 53

Padėtis

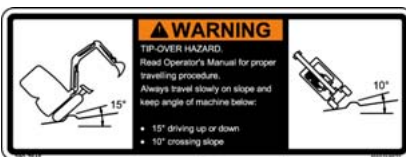
Ant stogo apdailos



pav. 54

Padėtis

Ant stoglangio dešinėje



pav. 55

Padėtis

Ant stoglangio kairėje



pav. 56

Padėtis

 Kabina – ant kairiosios B kolonos
 „Canopy“ – ant kairiosios C kolonos

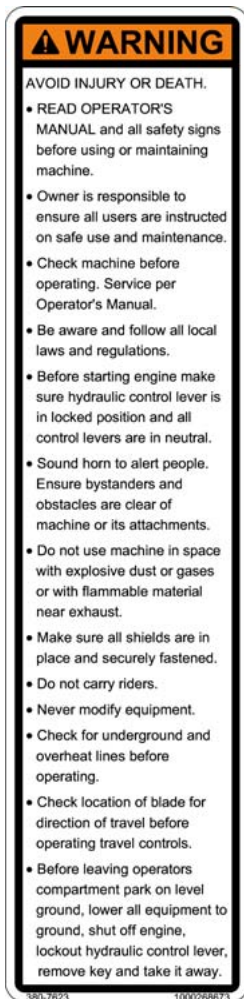


pav. 57

Padėtis

Kabina – ant kairiosios B kolonos

„Canopy“ – ant kairiosios C kolonos

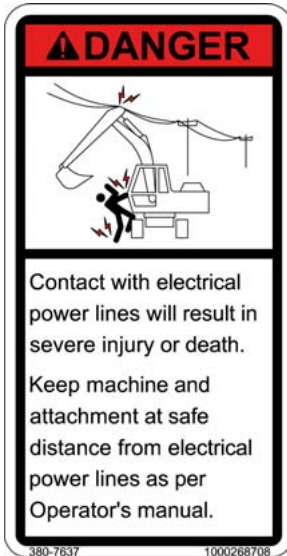


pav. 58

Padėtis

Kabina – ant kairiosios B kolonos

„Canopy“ – ant kairiosios C kolonos



pav. 59

Padėtis

Kabina – ant kairiosios B kolonos
„Canopy“ – ant kairiosios C kolonos



pav. 60

Padėtis

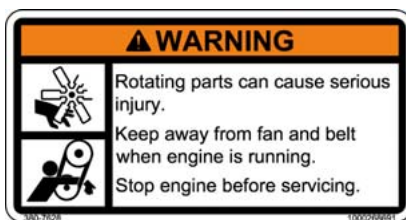
Variklio skyriuje ant oro filtro korpuso



pav. 61

Padėtis

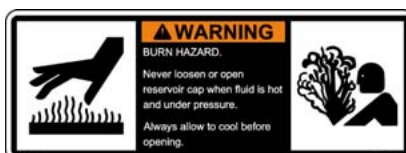
Variklio skyriuje ant oro filtro korpuso



pav. 62

Padėtis

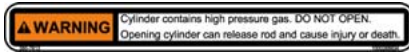
Viduje ant variklio dangčio



pav. 63

Padėtis

Viduje ant variklio dangčio



Padėtis

Ant variklio dangčio ir priekinio stiklo dujinių spyruoklių

pav. 64



Padėtis

Ant stoglangio dešinėje

pav. 65



Padėtis

Ant stoglangio dešinėje

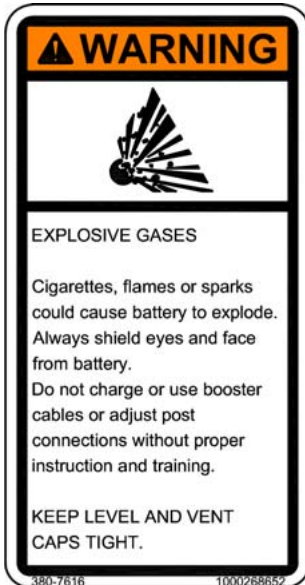
pav. 66



Padėtis

Ant svirčių sistemos kairėje ir dešinėje

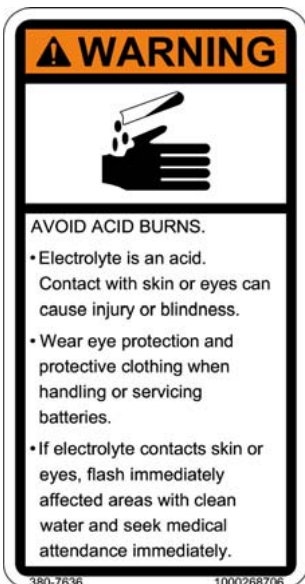
pav. 67



pav. 68

Padėtis

Viduje ant kairiojo šoninio dangčio



pav. 69

Padėtis

Viduje ant kairiojo šoninio dangčio



pav. 70

Padėtis

Ant užpakalinio stiklo kairėje apačioje



pav. 71

Padėtis

Ant važiuoklės priekyje kairėje ir dešinėje



pav. 72

Padėtis

Ant važiuoklės kairėje ir dešinėje



pav. 73

Padėtis

Ant priekinio stiklo



pav. 74

Padėtis

Ant stogo apdailos



pav. 75

Padėtis

Ant variklio dangčio

4 Eksploatacijos pradžia

4.1 Vairuotojo kabina / valdymo aikštelė

 **ATSARGIAI****Pavojus susižaloti užlipant ir nulipant!**

Netinkamai užlipant ir nulipant galima susižaloti.

- ▶ Nurodytas pakopas **A** ir rankenas **B** laikykite švarias; naudokitės jomis tik užlipdami ir nulipdami.
- ▶ Užlipkite ir nulipkite atsisukę veidu į transporto priemonę.
- ▶ Pažeistas pakopas ir rankenas paveskite pakeisti. Transporto priemonės neekspluatuokite.

 **ATSARGIAI****Suspaudimo pavojus dėl užrakintų kabinos durų!**

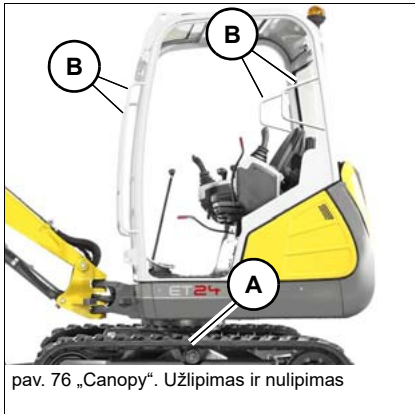
Neužfiksuotos kabinos durys gali suspausti.

- ▶ Kabinos duris užfiksuokite.
- ▶ Joms uždaryti naudokite numatytas rankenas.

 **ATSARGIAI****Susižalojimo pavojus atidarant arba uždarant priekinį stiklą!**

Atidarant arba uždarant priekinį stiklą, galima susižaloti.

- ▶ Naudokite abi rankenas.
 - ▶ Įtraukite galvą.
 - ▶ Užfiksuokite abu fiksatorius.
 - ▶ Neuždenkite lango kreipiklio.
-



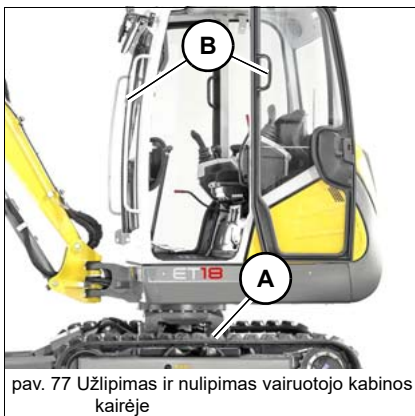
Užlipimas ir nūlipimas

Užlipdami ir nūlipdami naudokitės pakopa **A** ir rankenomis **B**. Nesilaikykite už valdymo elementų.

Užlipant ir nūlipant abi rankos ir viena koja visada turi liestis su transporto priemone.

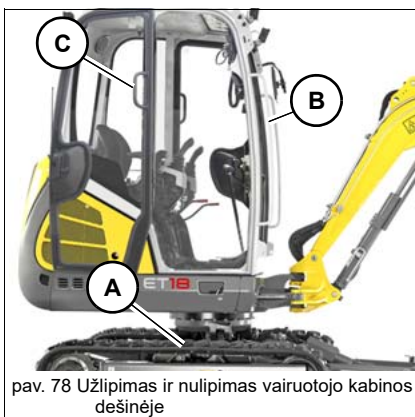
i Informacija

Teleskopinė važiuoklė turi būti visiškai išstumta (ET18 / ET20).



i Informacija

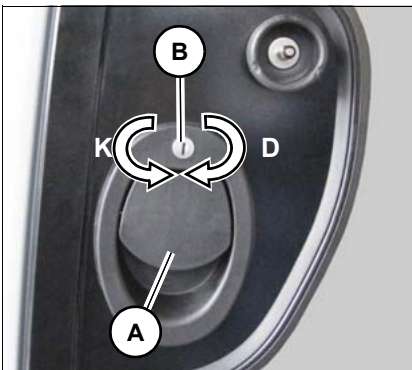
Užlipant ir nūlipant iš kairės pusės, durys turi būti užfiksuotos fiksuotais fiksuotais.



i Informacija

Užlipant ir nūlipant iš dešinės, rankena **C** naudoti negalima.

Kabinos durų užrakinimas ir atrakinimas



pav. 79 Durų atidarymo mygtukas ir spynelė iš lauko

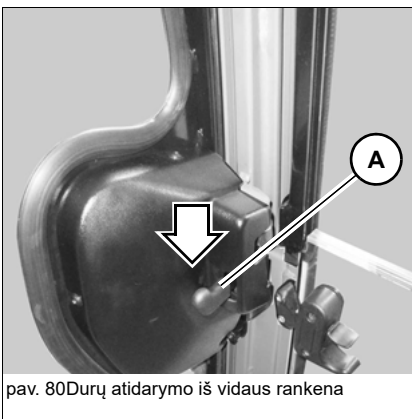
Durų atidarymas iš lauko:
Patraukite rankeną **A** į išorę.

Durų spynelės užrakinimas:

1. pasukite raktą durų spynelėje **B** į dešinę (R).
2. Durys užrakintos.

Durų spynelės atrakinimas:

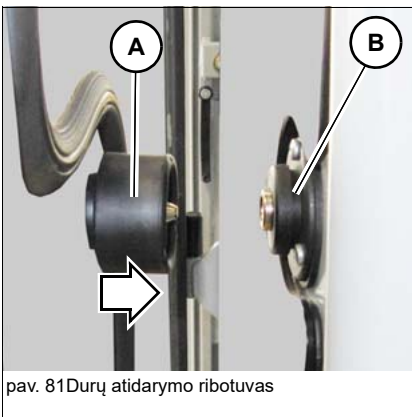
1. Pasukite raktą durų spynelėje **B** į kairę (L).
2. Durys atrakintos.



pav. 80 Durų atidarymo iš vidaus rankena

Durų atidarymas iš vidaus:
durų spynelės svirtį **A** spauskite žemyn.

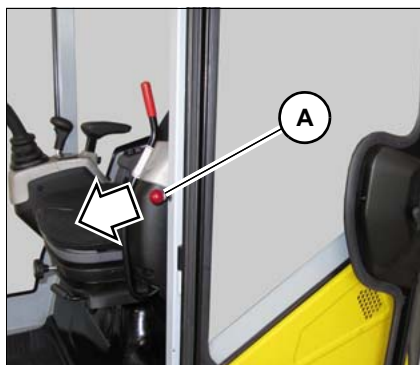
Atidarytų kabinos durų užfiksavimas



pav. 81 Durų atidarymo ribotuvas

Laikiklį **A** spauskite prie fiksatoriaus **B**, kol jis girdimai užsifiksuos (galima tik vairuotojo pusėje).

Durų fiksatoriaus atfiksavimas



pav. 82 Durų fiksatoriaus atfiksavimas

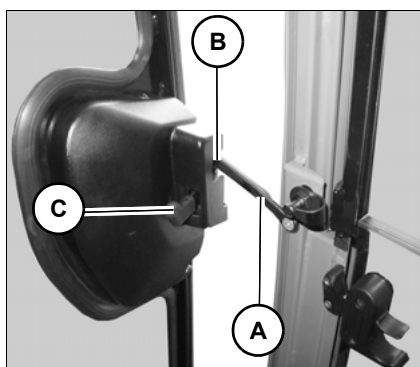
Patraukite už rankenėlės **A**, kad durys atsilaisvintų nuo fiksatoriaus.

Durų atvėrimas

NUORODA

Gali būti pažeistos durys.

- ▶ Atvėrus duris, būtina atsižvelgti į padidėjusį transporto priemonės plotį.
- ▶ Važiuodami duris uždarykite.



pav. 83 Durų atvėrimas

1. Atlenkite durų atvėrimo mechanizmą **A**.
2. Atverkite duris, kol užsifiksuos durų spynelė **B**.
3. Užfiksuokite durų atvėrimo mechanizmą **A** durų spynelėje **B**.

Atrakinimas (iš vidaus):

viduje spauskite durų spynelės svirtį **C** žemyn.

Atrakinimas (iš lauko):

naudokite rankeną.

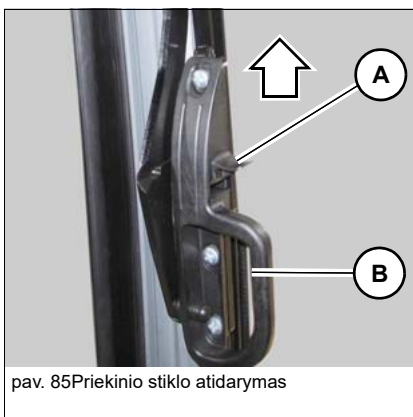
Priekinio stiklo atidarymas / uždarymas

ATSARGIAI

Suspaudimo pavojus! Atidarydami ir uždarydami priekinį stiklą, būkite atidūs.

Sužalojimo pavojus suspaudus kūno dalis.

- ▶ Nelaikykite kūno ir drabužių dalių lango kreipiklio srityje
- ▶ Priekinį stiklą atidarykite ir uždarykite naudodami abi rankenas.
- ▶ Atidarant ir uždarant, priekinis stiklas turi užsifikuoti fiksatoriuose.
- ▶ Prieš imdamiesi veiksmų su priekiniu stiklu, užlenkite aukštyn valdymo svirčių laikiklius, kad netyčia nepaspaustumėte pedalų ir važiavimo svirties.
- ▶ Atidarydami ir uždarydami priekinį stiklą, saugokitės, kad galva neatsitrenktumėte į stiklą.

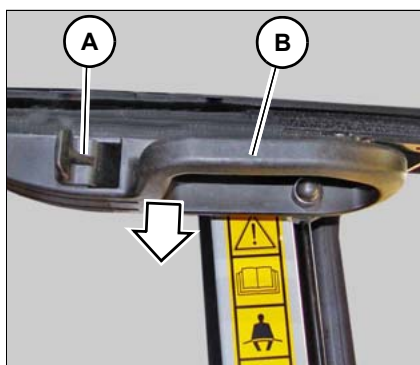


Priekinio stiklo atidarymas

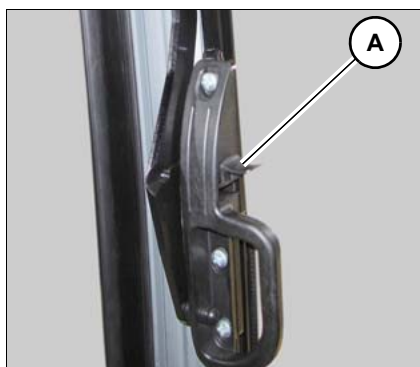
1. Nuspauskite ir laikykite nuspaudę kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o priekinį stiklą traukite už rankenų **B** į priekį.
2. Atleiskite svirtis **A**, o stiklą spauskite aukštyn, kol užsifikuos.

Priekinio stiklo uždarymas

1. Spauskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o priekinį stiklą traukite už kairėje ir dešinėje esančių rankenų **B** žemyn.



pav. 86 Priekinio stiklo uždarymas



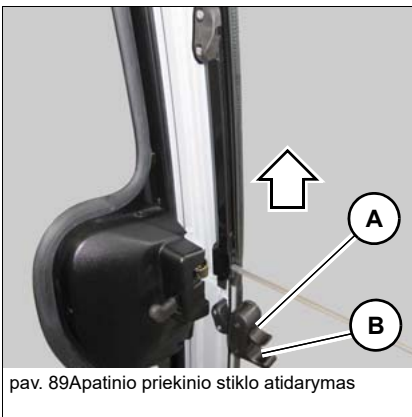
pav. 87 Priekinio stiklo uždarymas

2. Priekinį stiklą nustumkite iki galo į priekį ir atleiskite svirtis **A**.

Apatinio priekinio stiklo atidarymas



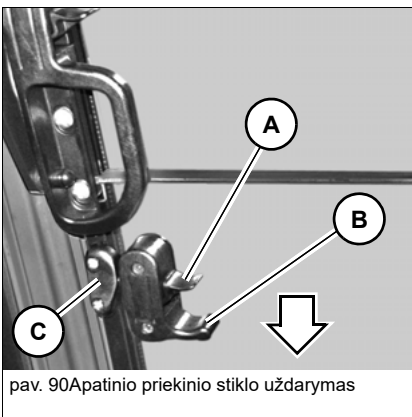
pav. 88 Apatinis priekinis stiklas



pav. 89 Apatinio priekinio stiklo atidarymas

Spauskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o priekinį stiklą traukite už kairėje ir dešinėje esančių rankenų **B** aukštyn, kol užsifiksuos.

Apatinio priekinio stiklo uždarymas



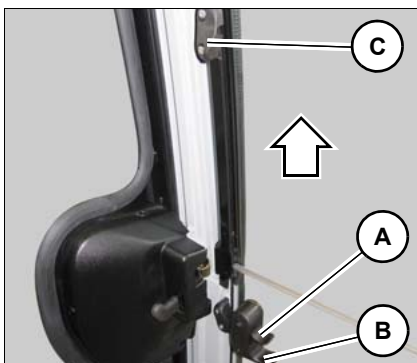
pav. 90 Apatinio priekinio stiklo uždarymas

Nuspauskite ir laikykite nuspaudę kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o apatinį priekinį stiklą traukite už kairėje ir dešinėje esančių rankenų **B** žemyn, kol užsifiksuos.

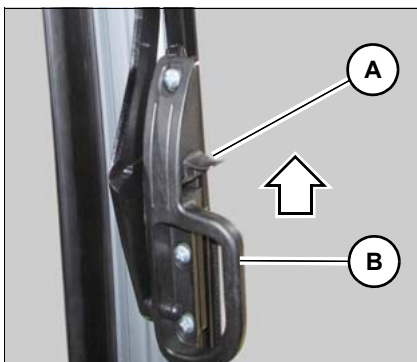
Viso priekinio stiklo atidarymas



pav. 91 Visas priekinis stiklas



pav. 92 Viso priekinio stiklo atidarymas



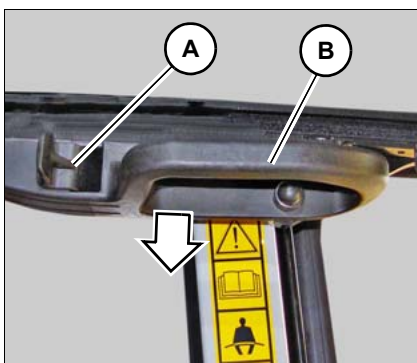
pav. 93 Viso priekinio stiklo atidarymas

1. Spauskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **C**, o priekinį stiklą traukite už kairėje ir dešinėje esančių rankenų **D** aukštyn, kol užsifiksuos.

2. Nuspauskite ir laikykite nuspaudę kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o visą priekinį stiklą traukite už kairėje ir dešinėje esančių rankenų **B** į priekį.

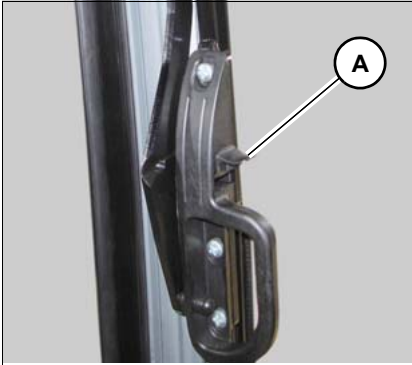
3. Atleiskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o stiklą spauskite aukštyn, kol užsifiksuos.

Viso priekinio stiklo uždarymas

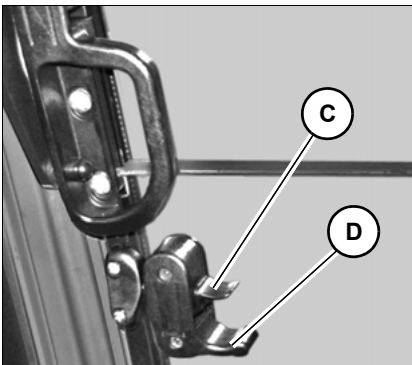


pav. 94 Viso priekinio stiklo uždarymas

1. Spauskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o priekinį stiklą traukite už kairėje ir dešinėje esančių rankenų **B** žemyn.



pav. 95 Priekinio stiklo uždarymas



pav. 96 Apatinio priekinio stiklo uždarymas

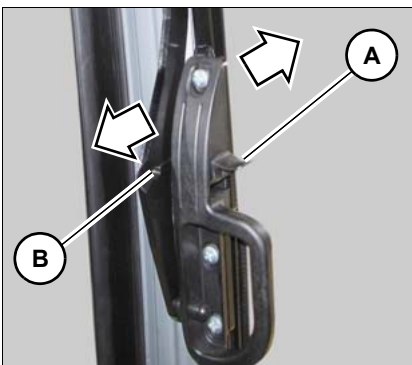
2. Nuspauskite ir laikykite nuspaudę kairėje ir dešinėje esančias svirtis **B**, o apatinį priekinį stiklą traukite už rankenų **C** žemyn.
3. Atleiskite svirtis **B** ir užfiksuokite stiklą.

4. Nuspauskite ir laikykite nuspaudę kairėje ir dešinėje esančias svirtis **C**, o apatinį priekinį stiklą traukite už rankenų **D** žemyn.
5. Atleiskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **C** ir užfiksuokite stiklą.



pav. 97 Priekinio stiklo pravėrimas

Priekinio stiklo pravėrimas (vėdinimo padėtis)



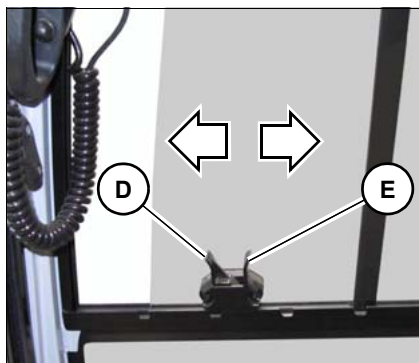
pav. 98 Priekinio stiklo pravėrimas

Atidarymas

1. Spauskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**, o priekinį stiklą traukite į vidų.
 2. Atleiskite svirtis **A** ir užfiksuokite jas abiejuose fiksiatoriuose **B**.
- užverti.**

1. Spauskite kairėje ir dešinėje esančias svirtis **A**.
2. Priekinį stiklą stumkite į priekį, atleiskite svirtis **A** ir užfiksuokite stiklą.

Šoninio stiklo atidarymas / uždarymas



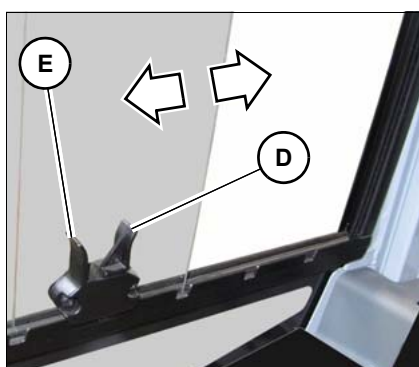
pav. 99Priešinis šoninis stiklas

Atidarymas

Spauskite svirtis **D** ir užfiksuokite pravertą langą pageidaujamoje padėtyje.

užverti.

Spauskite svirtis **D** ir uždarykite langą, traukdami už rankenos **E**.



pav. 100Užpakalinis šoninis stiklas

Atidarymas

Spauskite svirtis **D** ir užfiksuokite pravertą langą pageidaujamoje padėtyje.

užverti.

Spauskite svirtis **D** ir uždarykite langą, traukdami už rankenos **E**.

Avarinis išėjimas

ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti naudojantis avariniu išėjimu!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Išjunkite variklį.
- ▶ Per langus lipkite tik jei užblokuotas priėjimas (kabinos durys) arba negalima atidaryti durų.
- ▶ Jei įmanoma, paprašykite pagalbos iš aplinkinių.

Avariniu atveju galima lipti iš kabinos per priekinį langą.

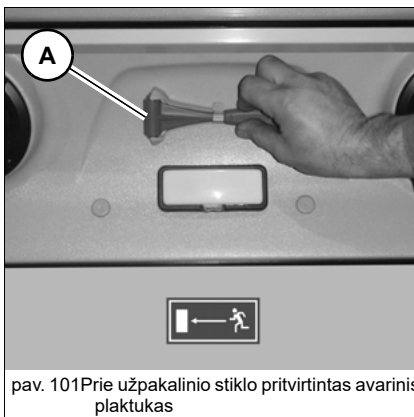
Avarinis išlipimas „Front Guard“ apsauginiame antstate (parinktis)

ATSARGIAI

Pavojus susižaloti dėl stiklo šukių!

Galima susižaloti.

- ▶ Gerai apsaugokite veidą ir rankas.
- ▶ Prieš lipdami iš vairuotojo kabinos, pašalinkite visas stiklo šukes.



Jeigu vairuotojo durų negalima naudoti kaip išėjimo, tuomet kaip avarinį išėjimą galima naudoti užpakalinį stiklą.

Avarinis plaktukas **A** virš galinio stiklo skirtas galiniam stiklui išdaužti.

Vairuotojo sėdynės nustatymas

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus, jei, reguliuojant vairuotojo sėdynę, nukrypsta dėmesys!

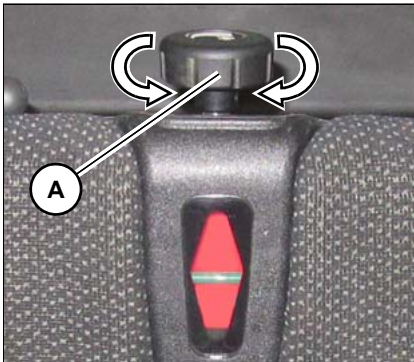
Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

► Reguluoti vairuotojo sėdynę galima tik transporto priemonei sustojus.

Nustatykite svorį.

1 variantas

1. Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
2. Sukama valdymo rankenėle **A** nustatykite svorį.



pav. 102 Nustatykite svorį.

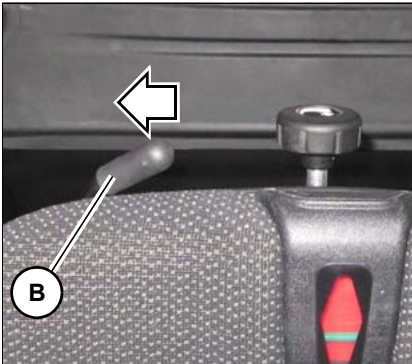
2 variantas

1. Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
2. Svirtį **A** visiškai atlenkite.

Judinkite svirtį **A** aukštyn arba žemyn, kol rodyklė atsidurs ekrano viduryje.



pav. 103 Nustatykite svorį.



pav. 104 Sureguliuoti sėdynę išilgai

Sureguliuoti ilgį**1 variantas**

1. Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
2. Svirtį **B** stumkite rodyklės kryptimi iki galo ir laikykite.
3. Nustatykite sėdynę į pageidaujamą padėtį ir užfiksuokite.
4. Svirtį **B** grąžinkite į pradinę padėtį.

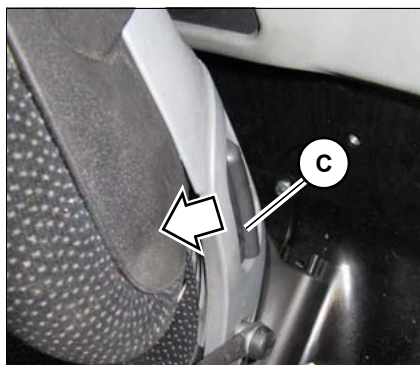


pav. 105 Sureguliuoti sėdynę išilgai

2 variantas

1. Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
2. Svirtį **B** patraukite į viršų ir tuo pačiu metu užfiksuokite sėdynę norimoje padėtyje.

Svirtį **B** atleiskite.

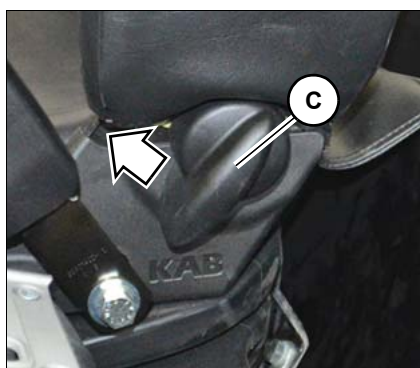


pav. 106 Sureguliuoti atlošą

Sureguliuoti atlošą

1 variantas

1. Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
2. Svirtį **C** spauskite rodyklės kryptimi ir nustatykite atlošą į pageidaujamą padėtį.
3. Atleiskite svirtį.



pav. 107 Sureguliuoti atlošą

2 variantas

1. Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
 2. Svirtį **C** traukite rodyklės kryptimi ir nustatykite atlošą į pageidaujamą padėtį.
- Atleiskite svirtį.



pav. 108 Sureguliuoti atlošą

3 variantas

1. Atsisėskite į vairuotojo sėdynę.
 2. Svirtį **C** patraukite į viršų ir tuo pačiu metu nustatykite atlošą norimoje padėtyje.
- Svirtį **C** atleiskite.

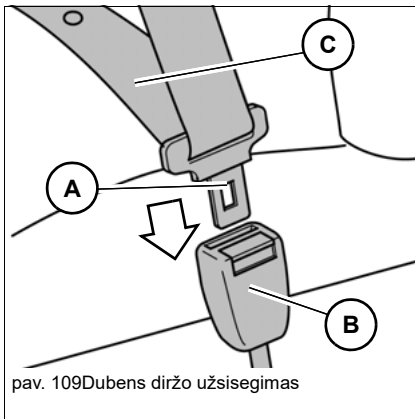
Dubens diržo nustatymas

PAVOJUS

Pavojus susižaloti! Nevažiuokite ir nedirbkite neužsisegę saugos diržo.

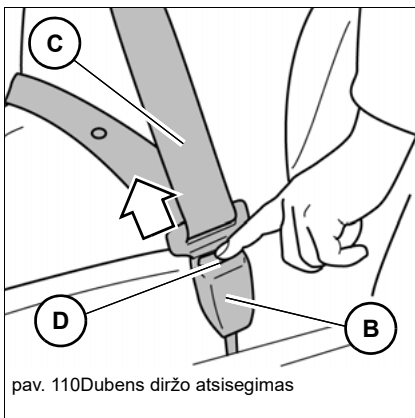
Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Prieš užvesdami variklį tvirtai prisisekite saugos diržą virš pilvo.
 - ▶ Kol variklis veikia, neatlaisvinkite diržo. Tai taikoma ir pertraukoms tarp darbų.
 - ▶ Užsidėdami saugos diržą, jo nepersukite.
 - ▶ Netieskite saugos diržo per kietus, briaunotus arba lūžius daiktus (pvz., įrankius ir pan.).
 - ▶ Diržo sagtis negali būti užkimšta svetimkūniais (popieriumi ar pan.), nes kitaip neužsifiksuoja sagties liežuvėlis.
 - ▶ Po kiekvienos avarijos saugos diržą turi pakeisti įgaliotos specializuotos dirbtuvės; taip pat reikia patikrinti, ar vėl galima apkrauti tvirtinimo taškus ir sėdynės tvirtinimo elementus.
 - ▶ Saugos diržus reguliariai tikrinkite. Pažeistas dalis iškart paveskite pakeisti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
-



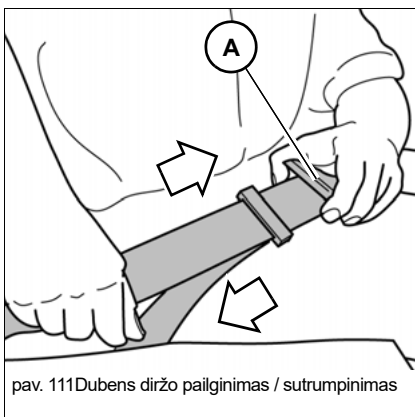
Dubens diržo užsisegimas

1. Sagties liežuvėlį **A** kiškite į diržo sagtį **B**, kol jis girdimai užsifiksuos.
2. Traukdami už galo, dubens diržą **C** įtempkite.



Dubens diržo atsisegimas

1. Spauskite prie diržo sagties **B** esantį raudoną mygtuką **D**, kol iššoks sagties liežuvėlis.
2. Padėkite dubens diržą **C** į šoną.



Dubens diržo pailginimas / sutrumpinimas

Pailginimas

Laikydami liežuvėlį **A** stačiu kampu į diržo juostą, ištraukite ją iki reikiamo ilgio.

Sutrumpinimas

Traukdami už laisvo galo, sutrumpinkite dubens diržą iki reikiamo ilgio.

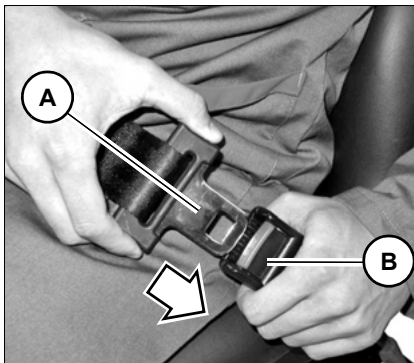
Vyniojamojo dubens diržo (pasir.) nustatymas

PAVOJUS

Pavojus susižaloti! Nevažiuokite ir nedirbkite neužsisegę saugos diržo.

Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Prieš užvesdami variklį tvirtai prisisekite saugos diržą virš pilvo.
- ▶ Kol variklis veikia, neatlaisvinkite diržo. Tai taikoma ir pertraukoms tarp darbų.
- ▶ Užsidėdami saugos diržą, jo nepersukite.
- ▶ Saugos diržas turi gerai priglusti ne per pilvą, bet per dubenį.
- ▶ Netieskite saugos diržo per kietus, briaunotus arba lūžius daiktus (pvz., įrankius ir pan.).
- ▶ Diržo sagtis negali būti užkimšta svetimkūniais (popieriumi ar pan.), nes kitaip neužsifiksuoja sagties liežuvėlis.
- ▶ Po kiekvienos avarijos saugos diržą turi pakeisti įgaliotos specializuotos dirbtuvės; taip pat reikia patikrinti, ar vėl galima apkrauti tvirtinimo taškus ir sėdynės tvirtinimo elementus.
- ▶ Saugos diržus reguliariai tikrinkite. Pažeistas dalis iškart paveskite pakeisti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.



pav. 112 Vyniojamojo dubens diržo užsisegimas

Vyniojamojo dubens diržo užsisegimas

Sagties liežuvėlį **A** kiškite į diržo sagtį **B**, kol jis girdimai užsifiksuos.



pav. 113 Vyniojamojo dubens diržo atsisegimas

Vyniojamojo dubens diržo atsisegimas

1. Spauskite prie diržo sagties **B** esantį raudoną mygtuką **D**, kol iššoks sagties liežuvėlis.

Vyniojamasis dubens diržas **C** susivynioja automatiškai.

Veidrodžio (pasir.) nustatymas

ĮSPĖJIMAS

Asmenų sužalojimo pavojus pavojaus zonoje!

Važiuojant atbuline eiga, galima nepamatyti pavojaus zonoje esančių žmonių, todėl gali įvykti nelaimingų atsitikimų, per kuriuos galimi sunkūs sužalojimai arba žūtis.

- ▶ Tinkamai nustatykite esamus pagalbinius matymo įtaisus (pvz., veidrodžius).
 - ▶ Asmenims įžengus į pavojaus zoną, nedelsdami nutraukite darbus.
 - ▶ Atkreipkite dėmesį į pasikeitusią padėtį ir į pakabinamų darbo padargų bei asmenų judėjimą.
-

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl riboto matymo lauko darbo zonoje!

Dėl riboto matymo lauko gali įvykti nelaimingų atsitikimų, per kuriuos galimi sunkūs sužalojimai arba žūtis.

- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
 - ▶ Prireikus naudokite tinkamas pagalbines matymo priemones (pvz., naudokite kamerą, veidrodžius, pasitelkite reguliuotoją).
 - ▶ Papildomos įrangos arba pakabinamų padargų negalima tvirtinti, jei jie riboja matomumą.
-

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai nustatytų pagalbinių matymo priemonių!

Netinkamai nustačius pagalbines matymo priemones, galima sunkiai susižaloti arba žūti.

- ▶ Kaskart prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad visos pagalbinės matymo priemonės yra švarios, veikia ir yra nustatytos pagal šioje eksploataavimo instrukcijoje pateiktus nurodymus.
 - ▶ Pažeistas pagalbines matymo priemones iškart pakeiskite.
 - ▶ Išlinkę veidrodžiai padidina, sumažina ir (arba) iškraipo regėjimo lauką.
 - ▶ Eksploatuotojas privalo laikytis nacionalinių ir regioninių nuostatų.
-

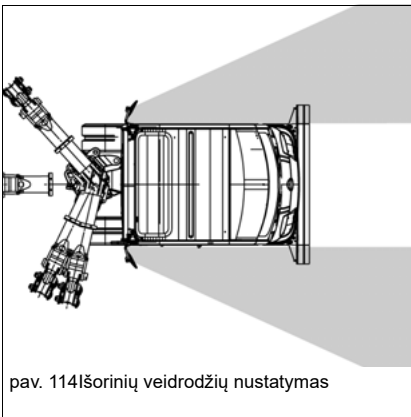
Prieš kiekvieną transporto priemonės naudojimą ir (arba) kaskart prieš pradėdant darbą arba pasikeitus naudotojui būtina įsitikinti, kad visos pagalbinės matymo priemonės (pvz., veidrodžiai) veikia tinkamai, yra švarios ir nustatytos laikantis šioje eksploatacijoje pateiktų nurodymų. Naudotojas privalo laikytis vietos reikalavimų.

- Atliekant transporto priemonės nustatymo darbus, būtina naudoti saugos požiūriu tinkamas pagalbinės lipimo priemonės ir darbinės platformas.
- Kaip pagalbinių lipimo priemonių nenaudokite transporto priemonės dalių arba pakabinamų / tvirtinamų padargų.

Veidrodžių nustatymas

Veidrodžius nustatykite taip, kad:

- iš vairuotojo sėdynės būtų galima gerai matyti važiavimo ir darbo zoną;
- matomoji sritis siektų kuo toliau atgal;
- kairiajame veidrodyje būtų matyti kairysis užpakalinis transporto priemonės kraštas;
- dešiniajame veidrodyje būtų matyti dešinysis užpakalinis transporto priemonės kraštas.



i Informacija

Prieš nustatydami veidrodį, nustatykite transporto priemonės važiavimo padėtį – žr. „Važiavimo padėtis“ 5-3 psl.

i Informacija

Rekomenduojame, kad veidrodį nustatytų kitas asmuo.

i Informacija

Negalima atlikti jokių pakeitimų / modifikacijų, dėl kurių būtų apribotas matomumas. Kitaip nustoja galioti atitiktis ir leidimas.

Valdymo svirties laikiklis



Išjungę variklį, užlenkite aukštyn kairįjį valdymo svirties laikiklį **4**.

Kairysis valdymo svirties laikiklis užlenktas aukštyn:

- užblokuotos visos hidraulinės funkcijos;
- sukamoji platforma apsaugota nuo sukimo; (įjungtas sukimo įtaiso stabdys);
- variklį įmanoma paleisti tik kai valdymo svirties laikiklis yra užlenktas aukštyn.

Kairysis valdymo svirties laikiklis nulenktas žemyn:

- įjungtos visos hidraulinės funkcijos;
- sukamąją platformą galima suksti;
- variklio paleisti neįmanoma.

Valdymo svirties laikiklio veikimo patikra

Kaskart prieš paleidžiant transporto priemonę būtina atlikti valdymo svirties laikiklio veikimo patikrą.

1. Paleiskite transporto priemonę.
2. Apvažiukite didelę teritoriją.
3. Apsaugokite pavojaus zoną.
4. Sustabdykite transporto priemonę.
5. Užlenkite kairįjį valdymo svirties laikiklį aukštyn.
6. Visas valdymo svirtis ir (arba) pedalus pajudinkite visomis kryptimis.
 - Valdomi elementai negali judėti.
 - Transporto priemonę galima pradėti eksploatuoti.
7. Valdomi elementai juda:
 - iš karto nutraukite eksploatavimą.
 - Susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis ir paveskite joms pašalinti gedimą.

Versijoje su stogu virš vairuotojo sėdynės (standartinė komplektacija) aukštyn užlenkiami valdymo svirties laikikliai įrengti kairėje ir dešinėje.

Versijoje su vairuotojo kabina aukštyn užlenkiamas valdymo svirties laikiklis įrengtas kairėje. Transporto priemonėse su antrųjų vairuotojo durų parinktimi aukštyn užlenkiamas valdymo svirties laikiklis įrengtas ir kairėje.

Gesintuvas

„Wacker Neuson“ gesintuvų neteikia.

Dėl gesintuvo montavimo susisieki su specializuotomis dirbtuvėmis.

„Wacker Neuson“ rekomenduoja ABC klasės gesintuvus, pvz., atitinkančius DIN-EN 3, NFPA. Laikytis nacionalinių nuostatų.

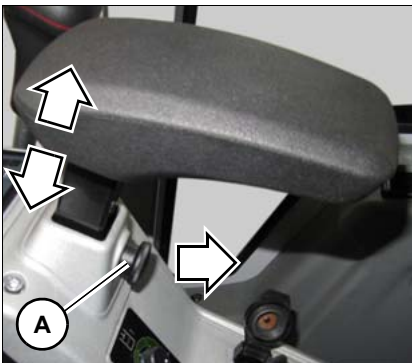
ATSARGIAI

Pavojus susižaloti dėl saugiai nepritvirtinto gesintuvo!

Galima susižaloti.

- ▶ Kasdien patikrinkite, ar gesintuvas gerai pritvirtintas.
 - ▶ Atsižvelkite į gamintojo duomenis ir laikykitės patikros intervalų.
-

Porankis



pav. 116 Porankis

1. Laikydami porankį, atsukite ir ištraukite rankenėlę **A**.
2. Nustatykite porankį į pageidaujamą padėtį.
3. Užfiksuokite ir prisukite rankenėlę **A**.

Apsauginiai antstatai

Apsauginiai antstatai yra papildomi elementai, kurie vairuotoją arba naudotoją saugo nuo pavojų. Šie elementai gali būti serijinės gamybos arba tvirtinami papildomai.



PAVOJUS

Nelaimingų atsitikimų pavojus modifikavus kabiną ir apsaugines konstrukcijas!

Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Negręžkite, nepjaukite ir nešlifukite.
- ▶ Nemontuokite laikiklių.
- ▶ Nevirinkite, netieskite ir nelenkite.
- ▶ Pažeistą, deformuotą ir (arba) įtrūkusią apsauginę konstrukciją visiškai pakeiskite.
- ▶ Kilus abejonių, susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.
- ▶ Papildomų dalių montavimo ir remonto darbus leidžiama atlikti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.



Informacija

Eksploatuoti transporto priemonę leidžiama tik tinkamai sumontavus nepažeistą vairuotojo kabiną arba tinkamai sumontavus nepažeistą stogą virš sėdynės.

Papildomai apsaugai užtikrinti naudokite tik tinkamai sumontuotas ir nepažeistas „Wacker Neuson“ apsaugines konstrukcijas, skirtas ir leistas naudoti transporto priemonei.



Informacija

Apsaugines konstrukcijas pirmą kartą montuoti gali tik įgalios specializuotos dirbtuvės.

Atsakomybė už įrengtas apsaugines konstrukcijas.

Sprendimą, ar ir kokių (kokios rūšies, I ar II kategorijos) reikia apsauginių konstrukcijų, privalo priimti transporto priemonės eksploatuotojas, atsižvelgdamas į konkrečias darbo aplinkybes.

Eksploatuotojas privalo laikytis nacionalinių nuostatų ir informuoti naudotoją, kokias apsaugines konstrukcijas kokioje darbinėje situacijoje reikia naudoti.

I kategorijos FOPS apsauginė konstrukcija / mažos grotelės (parinktis) **PAVOJUS****Suspaudimo pavojus! Žemyn krintantys daiktai!**

Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Srityse, kuriose gali nukristi žemyn daiktai, reikia sumontuoti FOPS apsauginę konstrukciją.
- ▶ Eksploatuoti transporto priemonę be FOPS apsauginės konstrukcijos draudžiama.

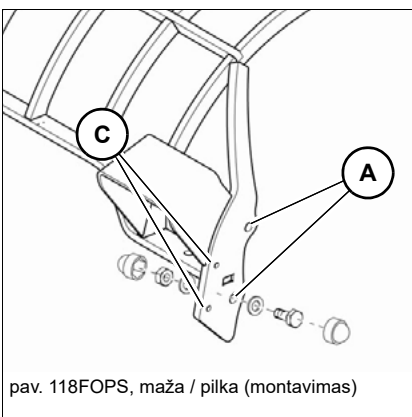
 **Informacija**

FOPS apsauginė konstrukcija atitinka I kategoriją pagal ISO 3449:1992

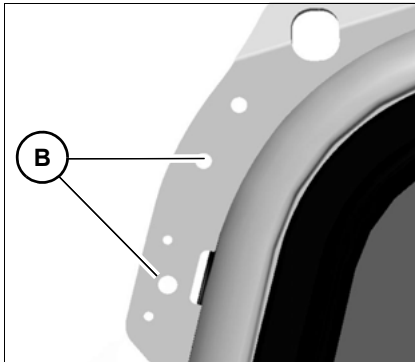
- ▶ Eksploatuotojas turi atitinkamai įvertinti pavojingą situaciją ir laikytis nacionalinių nuostatų.
- ▶ Eksploatuotojas privalo pasirūpinti, kad būtų atliekami tik tokie darbai, kuriems nereikia didesnės apsaugos.
- ▶ Nepaisant įrengtų apsauginių konstrukcijų, vis tiek gali įvykti nelaimingi atsitikimai.

Montavimas (pilkos grotelės)

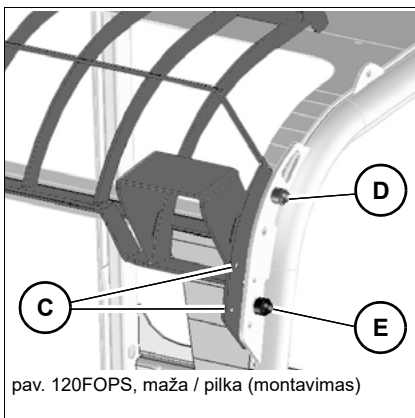
1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Išmontuokite žibintus ir veidrodžius (pasir.), jei jie sumontuoti.
3. Montavimui / išmontavimui reikia 2 asmenų.



4. Apsauginės konstrukcijos montavimo taškas **A**



pav. 119FOPS montavimo taškas transporto priemonės viršuje



pav. 120FOPS, maža / pilka (montavimas)

5. Vairuotojo kabinos / stogo virš vairuotojo sėdynės montavimo taškas **B**
6. Varžtus **D** (M12 / 10.9) ir fiksavimo veržles kairėje ir dešinėje priveržkite 110 Nm (87 ft.lbs.) sukimo momentu.
7. Prie abiejų taškų **C** pritvirtinkite veidrodžius.

Montavimas (juodos grotelės)

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Išmontuokite žibintus ir veidrodžius (pasir.), jei jie sumontuoti.
3. Montavimui / išmontavimui reikia 2 asmenų.
4. Vairuotojo kabinos / stogo virš vairuotojo sėdynės montavimo taškas **B**
5. Varžtus **D** (M10 / 8.8) ir fiksavimo veržles kairėje ir dešinėje priveržkite 45 Nm (33 ft.lbs.) sukimo momentu.
6. Varžtus **E** (M12 / 8.8) ir fiksavimo veržles kairėje ir dešinėje priveržkite 87 Nm (64 ft.lbs.) sukimo momentu.
7. Prie abiejų taškų **C** pritvirtinkite veidrodžius.

„Front Guard“ apsauginė konstrukcija su sumontuota FOPS / atitinkamai I kat. (parinktis) **PAVOJUS****Pradūrimo / pragręžimo daiktais iš priekio pavojus!**

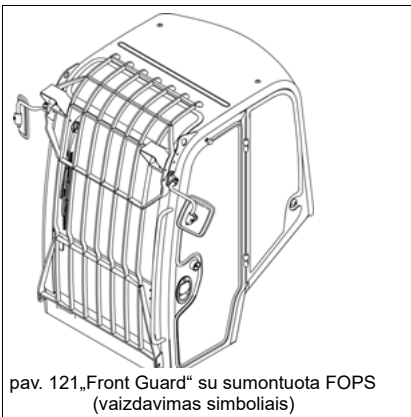
Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Srityse, kuriose kyla pavojus iš priekio (pvz., dėl vamzdžių, medžių kamienų) ir žemyn krentančių daiktų, turi būti sumontuota „Front Guard“ apsauginė konstrukcija su sumontuota FOPS.
- ▶ Eksploatuoti transporto priemonę be „Front Guard“ apsauginės konstrukcijos su sumontuota FOPS draudžiama.

 **Informacija**

FOPS apsauginė konstrukcija atitinka I kategoriją pagal ISO 3449:1998

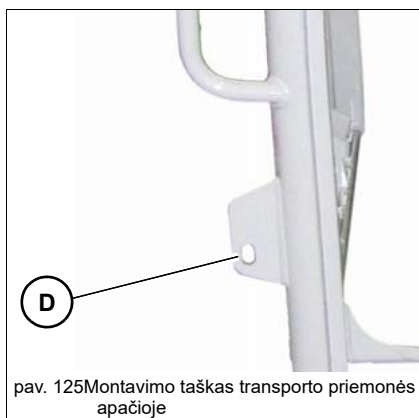
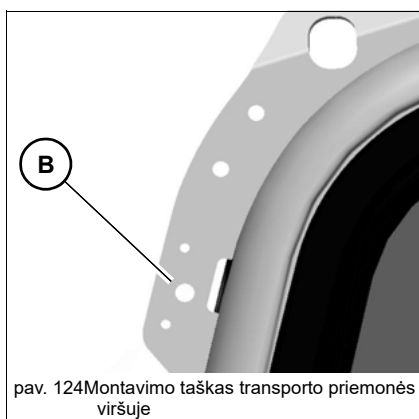
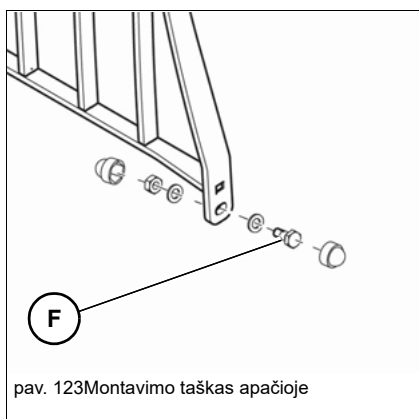
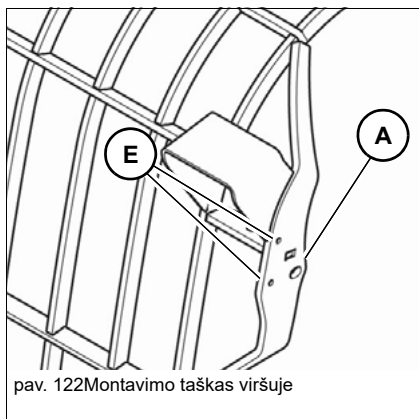
- ▶ Eksploatuotojas turi atitinkamai įvertinti pavojingą situaciją ir laikytis nacionalinių nuostatų.
- ▶ Eksploatuotojas privalo pasirūpinti, kad būtų atliekami tik tokie darbai, kuriems nereikia didesnės apsaugos.
- ▶ Nepaisant įrengtų apsauginių konstrukcijų, vis tiek gali įvykti nelaimingi atsitikimai.



pav. 121 „Front Guard“ su sumontuota FOPS
(vaizdavimas simboliais)

Montavimas

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Išmontuokite veidrodžius (pasir.), jei jie sumontuoti.
3. Montavimui / išmontavimui reikia 2 asmenų.
4. Abiejose pusėse sumontuokite fiksavimo veržles ir varžtus.



5. Apsauginės konstrukcijos montavimo taškas **A** (viršuje) / **C** (apačioje).

6. Vairuotojo kabinos / stogo virš vairuotojo sėdynės montavimo taškas **B** (viršuje) / **D** (apačioje)

7. Varžtus **F** (M12 / 10.9) ir fiksavimo veržles kairėje ir dešinėje priveržkite 110 Nm (87 ft.lbs.) sukimo momentu.

8. Prie abiejų taškų **E** pritvirtinkite veidrodžius.

Apsauga nuo atplaišų (parinktis)

 **PAVOJUS****Pradūrimo / pragręžimo atplaišomis iš priekio pavojus!**

Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Jei dirbant darbo padargu (pvz., plaktuku) susidaro nuolaužos, naudojant versiją su stogu virš sėdynės reikia sumontuoti apsaugą nuo atplaišų. Šią funkciją atlieka priekinis stiklas. Esant modeliui su vairuotojo kabina, daužant plaktuku, priekinis stiklas turi būti uždarytas.
 - ▶ Atkreipkite dėmesį į ribotą darbo sritį (žr. pav. 126/127).
 - ▶ Draudžiama eksploatuoti transporto priemonę be apsaugos nuo atplaišų.
-

 **ATSARGIAI****Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl riboto matomumo lyjant lietui, sningant arba dėl kitokio atmosferos poveikio.**

Galima susižaloti.

- ▶ Nedelsdami nutraukite darbus.
-

NUORODA

Apsaugą nuo atplaišų pirmą kartą leidžiama montuoti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

NUORODA

Norėdami išvalyti polikarbonatinį stiklą, nenaudokite šepečių, plieno vilnos arba kitokių šveičiamųjų pagalbinių priemonių. Nevalykite dulkių sausai.

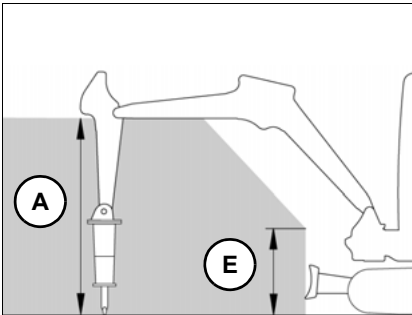


Informacija

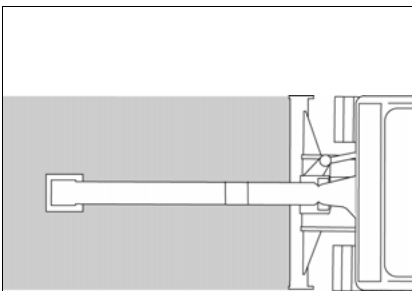
Apsaugos nuo atplaišų konstrukcija (stogo virš vairuotojo sėdynės parinktis) saugo naudotoją nuo aplink skriejančių nuolaužų.

- ▶ Eksploatuotojas turi atitinkamai įvertinti pavojingą situaciją ir laikytis nacionalinių nuostatų.
 - ▶ Eksploatuotojas privalo pasirūpinti, kad būtų atliekami tik tokie darbai, kuriems nereikia didesnės apsaugos.
 - ▶ Nepaisant įrengtų apsauginių konstrukcijų, vis tiek gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
-

Derinti apsaugos nuo atplaišų ir „Front Guard“ apsauginių konstrukcijų neįmanoma.



pav. 126 Darbo sritis su apsauga nuo atplaišų



pav. 127 Darbo sritis su apsauga nuo atplaišų
(vaizdas iš viršaus)

Darbo zona

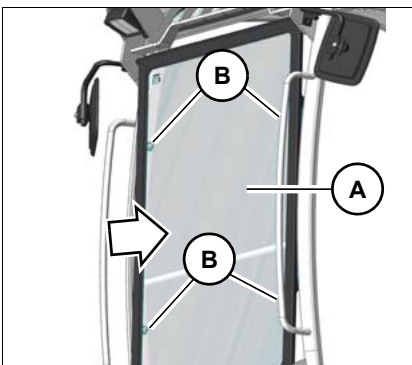
Aukšta darbo sritis **A** – 120 cm (47 in), **B** – 50 cm (20 in).

Paveikslėliai 126 ir 127 susiję su darbais su „Wacker Neuson“ hidrauliniu plaktuku.

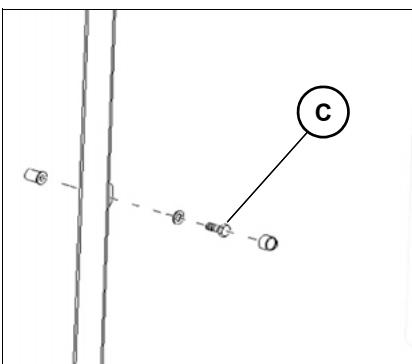


Informacija

Naudojant kitą darbo padargą, darbo srities aukštis gali skirtis.



pav. 128 Apsauga nuo atplaišų (montavimas)



pav. 129 Apsauga nuo atplaišų (montavimas)

Apsaugos nuo atplaišų montavimas / išmontavimas

1. Montavimui / išmontavimui reikia 2 asmenų.
2. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
3. Sumontuokite / išmontuokite apaugą nuo atplaišų **A** iš priekio ir pritvirtinkite / atlaisvinkite prie / nuo tvirtinimo taškų **B**, naudodami pridedamą tvirtinimo medžiagą.
4. Priveržkite varžtus **C** prie tvirtinimo taškų **B** 25 Nm (18 ft.lbs) sukimo momentu.

Dėžutė dokumentams



pav. 130Canopy

Canopy

Stalčius po sėdyne skirtas eksploataavimo instrukcijai laikyti.
Kaip parinktis galima dokumentų dėžė ant stogo apdailos.



pav. 131Vairuotojo kabina (parinktis)

Vairuotojo kabina (parinktis)

Stalčius už sėdynės skirtas eksploataavimo instrukcijai laikyti.
Kaip parinktis galima dokumentų dėžė už vairuotojo sėdynės.

Kištukinis lizdas



pav. 132 Kištukinio lizdo vieta

12 V kištukinis lizdas įrengtas kairėje priekyje ant transporto priemonės rėmo.

Sukamosios gembės atraminis ribotuvas (pasir.)



pav. 133 Sukamosios gembės atrama

Riboja sukamosios gembės atsirėmimą kairėje; jis skirtas daugiausia 800 mm (31 in) pločio pakabinamiems darbo padargams ir užkerta kelią vairuotojo kabinos pažeidimams pakabinamais darbo padargais.

NUORODA

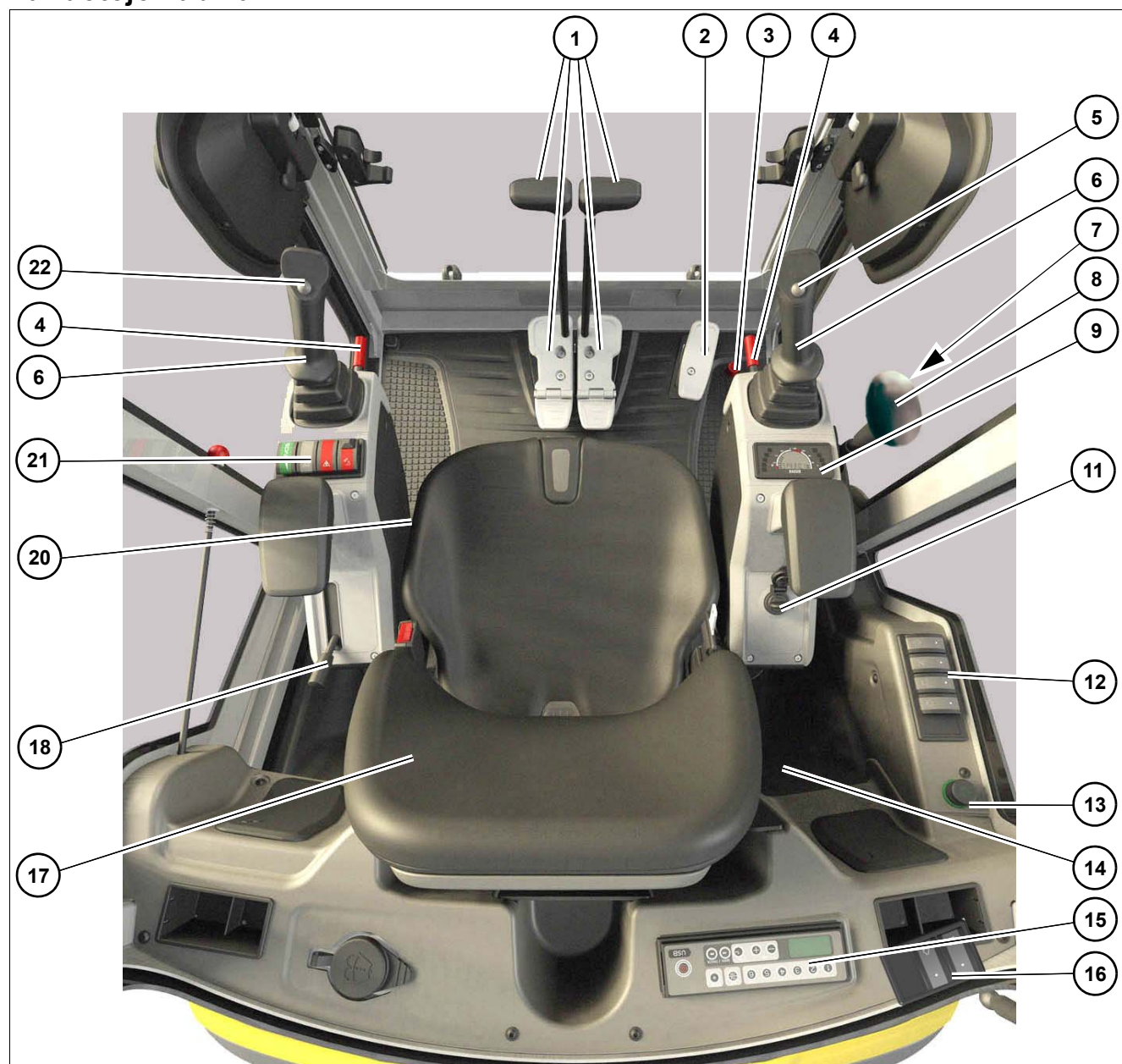
Atraminis ribotuvas veiksmingas tik naudojant daugiausia 800 mm (31 in) pakabinamus darbo padargus.

4.2 Valdymo elementų apžvalga

Valdymo elementų aprašyme pateikta informacija apie pavienių vairuotojo kabinoje esančių kontrolinių indikatorių ir valdymo elementų funkcijas ir naudojimą.

Apžvalgos lentelėje pateiktas puslapio numeris nurodo atitinkamo valdymo elemento aprašymą.

Vairuotojo kabina



pav. 134 Valdymo elementų apžvalga

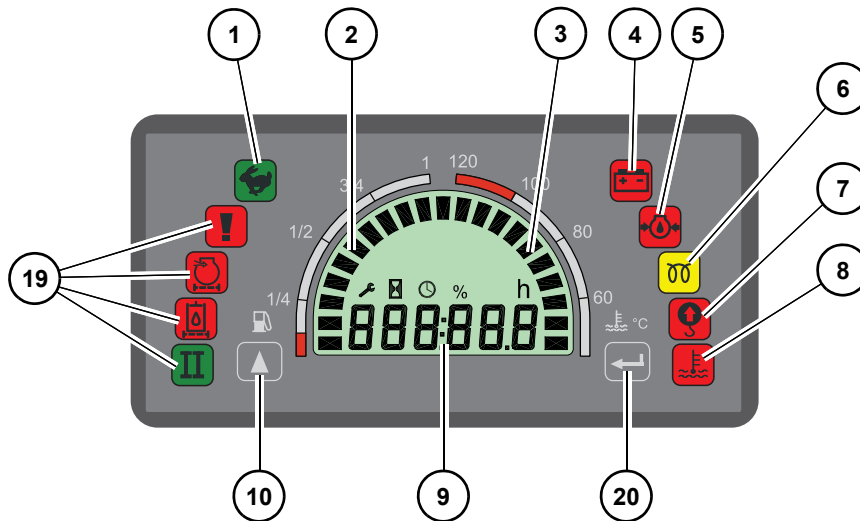


pav. 134 Valdymo elementų apžvalga. Proporcinis valdymas

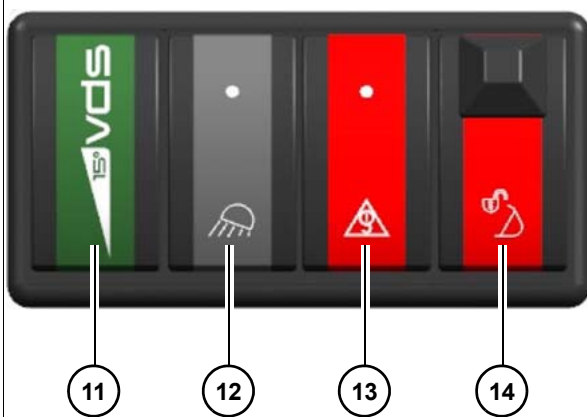
Pavadinimas	Žr. psl.
1 Važiavimo pedalas / važiavimo svirtis	5-16
2 Strėlės sukimo / papildomos hidraulinės sistemos (AUX I) pedalas	5-33, 5-31
3 Hidraulinės greitojo pakeitimo sistemos (pasir.) kojinis mygtukas	5-44
4 Valdymo svirties laikiklis	4-20
5 Garsinis signalas	5-11
6 Valdymo svirtis	5-14
7 Važiavimo greičio perjungimas	5-1
8 Verstuvo / važiuoklės teleskopavimas (pasir.)	5-21, 5-24
9 Indikatorius	4-36
10 Našumo AUX I (proporcinis valdymas) rankenėlė	5-27
11 Uždegimo spyna	4-43
12 Dešinysis jungiklių blokas (vairuotojo kabina)	4-34
13 Cigarečių žiebtuvėlis (vairuotojo kabina)	--
14 Temperatūros reguliatorius (vairuotojo kabina)	5-13
15 Radijas (parinktis)	--
16 Jungiklių blokas (versija su stogu virš vairuotojo sėdynės)	4-34
17 Vairuotojo sėdynė	4-12
18 Akceleratoriaus svirtis	5-1
19 Našumo AUX II (proporcinis valdymas) rankenėlė	5-27
20 Verstuvo / važiuoklės teleskopavimo perjungimas	5-21, 5-24
21 Kairysis valdymo svirties laikiklio jungiklių blokas	4-34
22 Perjungimo į strėlės sukimą / papildomą hidraulinę sistemą (AUX I) pedalas	--
23 „Powertilt“ (AUX II) arba 3-iojo valdymo kontūro (AUX II) (pasir.) valdymas	5-37, 5-36
24 Papildomos hidraulinės sistemos (AUX I) (pasir.) valdymas (proporcinis valdymas)	5-32
25 Strėlės sukimo pedalas (proporcinis valdymas)	5-33

Indikatorius ir jungiklis

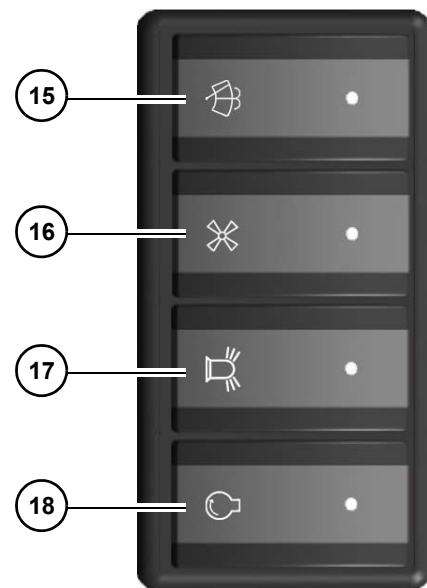
Maksimalaus priskyrimo vaizdas



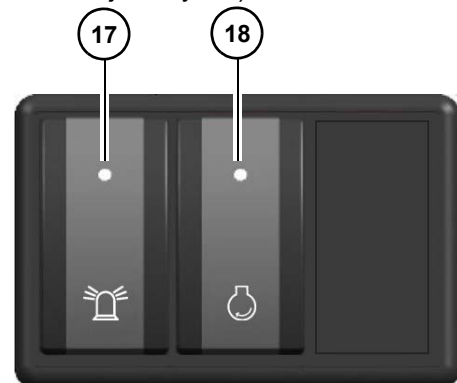
Kairysis valdymo svirties laikiklio jungiklių blokas



Dešinysis jungiklių blokas (kabina)



Jungiklių blokas (versija su stogu virš vairuotojo sėdynės)



pav. 135Indikatorius ir jungiklis

Pavadinimas	Žr. psl.
1 Greitoji eiga (2 pavara)	5-1
2 Degalų lygio rodiklis	4-37
3 Aušinimo skysčio temperatūra	4-38
4 Įkrovimo kontrolė	4-37
5 Variklinės alyvos slėgis	4-37
6 Pakaitinimas	4-37
7 Įspėjamoji lemputė dėl perkrovos	4-37
8 Variklio temperatūra	4-37
9 Darbo valandų skaitiklis / techninės priežiūros skaitiklis	4-38
10 Perjungimas į darbo valandų skaitiklį / techninės priežiūros skaitiklį	4-37
11 Sukamosios platformos pakreipimas (VDS)	5-69
12 Darbo žibintai	5-10
13 Perspėjimo apie perkrovą įtaisas (parinktis)	5-65
14 Hidraulinė greitojo pakeitimo sistema (parinktis)	5-44
15 Stiklo valytuvai / stiklo apliejklis (vairuotojo kabina)	5-12
16 Vėdinimas / šildymas (vairuotojo kabina)	5-13
17 Švyturėlis (parinktis)	5-11
18 Sūkių dažnio automatika (parinktis)	5-1
19 Nepriskirta	--
20 Skirta įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms	--



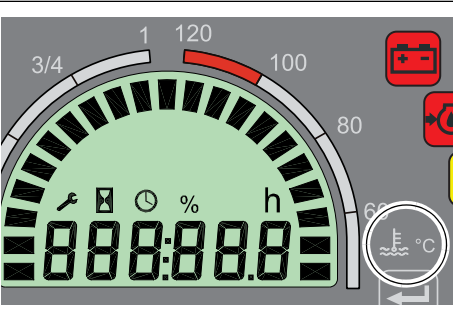
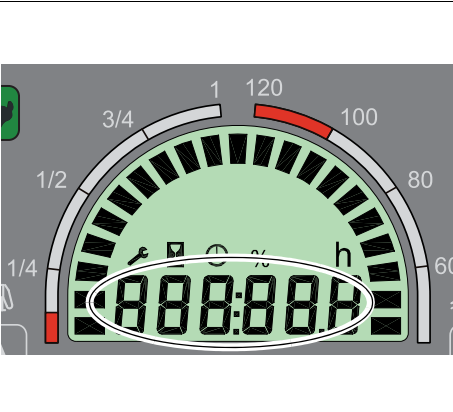
4.3 Apžvalga: kontrolinės ir perspėjimo lemputės

Indikatorius

Indikatoriumi vairuotojas informuojamas apie problemą.

Indikatoriumi vairuotojui nurodomi gedimai. Įjungus uždegimą, pirmąsias 2 sekundes tikrinamos kontrolinės lemputės. Šiuo laikotarpiu rodomi esami techninės priežiūros skaitiklio rodmenys. Tada automatiškai pradedamos rodyti darbo valandos.

Simbolis	Pavadinimas
	Greitoji eiga (2 pavara) Šviečia, kai įjungta greitoji eiga.
	Įkrovimo kontrolė Kontrolinė lemputė užsidega sutrikus elektros įrangos veikimui. Akumuliatorius nebeįkraunamas arba įkraunamas nepakankamai. Pastaba: kontrolinė lemputė taip pat šviečia pasukus uždegimo raktą į 2 padėtį. Kontrolinė lemputė užgęsta paleidus variklį. Jei kontrolinė lemputė šviečia, padidinkite variklio sūkių dažnį. Jei elektros įrangos kontrolinė lemputė per minutę užgęsta, elektros įranga veikia.
	Variklinės alyvos slėgis Šviečia kontrolinė lemputė ir suskamba zirzeklis. <ul style="list-style-type: none"> • Nedelsdami išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį • Jei variklinės alyvos lygis tinkamas, susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis. Pastaba: kontrolinė lemputė užsidega įjungiant uždegimą, bet užgęsta paleidus variklį. Esant žemai temperatūrai, paleidus variklį, kontrolinė lemputė gali šviesti ilgiau kaip 10 sekundžių.
	Pakaitinimas Kontrolinė lemputė šviečia, kai uždegimo raktas nustatytas į 2 padėtį. Jei po 20 sekundžių kontrolinė lemputė tebešviečia, susisiekite su specializuotomis dirbtuvėmis.
	Įspėjamoji lemputė dėl perkrovos Perspėjimo apie perkrovą įtaisu vairuotojas optiniu ir garsiniu signalu įspėjamas, kai pasiekiamos arba viršijamos stabilumo lentelėje nurodytos vertės. <ul style="list-style-type: none"> • Mažinkite apkrovą arba kėlimo galią tol, kol nutils garso signalas ir indikatoriuje užges kontrolinė lemputė.
	Variklio temperatūra Kai segmentas „Aušinimo skysčio temperatūra“ pasiekia raudoną sritį, užsidega kontrolinė lemputė ir suskamba zirzeklis. Išjunkite variklį ir, prieš paleisdami jį iš naujo, palaukite, kol jis atvės.
	Perjungimas iš darbo valandų skaitiklio į techninės priežiūros skaitiklį, ir atvirkščiai
	Degalų lygio rodiklis Rodo esamą degalų kiekį bake. Segmentams pasiekus raudonas sritis, būtina nedelsiant įpilti degalų.

Simbolis	Pavadinimas
	<p>Aušinimo skysčio temperatūra</p> <p>Rodo esamą variklio aušinimo skysčio temperatūrą.</p> <p>Segmentams pasiekus raudonas sritis, užsidega kontrolinė lemputė.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nedelsdami išjunkite variklį. • Palaukite, kol variklis atvės, ir patikrinkite aušinimo skystį.
	<p>Darbo valandų skaitiklis / techninės priežiūros skaitiklis</p> <p>Skaičiuoja variklio darbo valandas tuomet, kai variklis veikia.</p> <p>Darbo valandų skaitiklis</p> <p>Skaitiklis ima veikti, kai tik užgęsta įkrovimo kontrolinė lemputė. Darbo valandų skaitiklis skirtas techninės priežiūros intervalams nustatyti.</p> <p>Techninės priežiūros skaitiklis</p> <p>Techninės priežiūros skaitiklio pradinis rodmuo yra 500,0 valandų. Jis skaičiuoja mažėjančia tvarka iki 0,0 valandų. Jei techninės priežiūros skaitiklis pasiekia šią vertę, pradeda mirksėti veržliarakčio simbolis. Skaitiklis skaičiuoja toliau mažėjančia tvarka (–0.1 val., –0.2 val. ir t. t.).</p>

4.4 Pasirengimas

Prieš pradėdamą eksploatuoti transporto priemonę būtina apžiūrėti siekiant įsitikinti, kad:

- nėra nuotėkio;
- nėra pažeistų arba atsilaisvintų dalių;
- aplink ją nėra nei asmenų, objektų arba
- kitų pavojaus šaltinių.

Prieš pradėdamas eksploatuoti transporto priemonę, naudotojas turi susipažinti su įvairių valdiklių ir įrankių padėtimi ir šias padėtis įsiminti.

Transporto priemonę galima valdyti tik iš vairuotojo sėdynės, užsisėgus saugos diržą.

Prieš vairuotojui pirmą kartą pradėdant naudoti transporto priemonę darbui, pirmuosius valdymo bandymus patariame atlikti didelėje teritorijoje, kurioje nėra kliūčių.

Naudodami transporto priemonę, nuolat tikrinkite aplinką, kad galėtumėte laiku atpažinti galimus pavojus.

Prieš kiekvieną transporto priemonės naudojimą ir (arba) kaskart prieš pradėdant darbą arba pasikeitus vairuotojui būtina įsitikinti, kad visos pagalbinės matymo priemonės (pvz., veidrodžiai) veikia tinkamai, yra švarios ir nustatytos laikantis šioje eksploatavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Naudotojas privalo laikytis vietos reikalavimų.

Patikrinkite valdymo svirties laikiklio veikimą.

Patikrinkite perspėjimo apie perkrovą įtaiso (pasir.) veikimą.

Negalima atlikti jokių pakeitimų / modifikacijų, dėl kurių būtų apribotas matomumas. Kitaip nustoja galioti atitiktis ir leidimas.

Taip pat būtina atkreipti dėmesį į skyriaus „**Sauga**“ 2.4 skirsnyje pateiktus saugos nurodymus.

Reikalavimai ir nurodymai operatoriams

Šią ir visas kartu su transporto priemone pateiktas eksploatavimo instrukcijas būtina perskaityti, suprasti ir būtina jų laikytis.

Transporto priemonę leidžiama pradėti eksploatuoti tik instruktuotiems ir įgaliotiems asmenims. Žr. skyriaus „Sauga“ 2.3 skirsinį.

Vairuotojas turi žinoti darbo vietoje taikomus reikalavimus ir kylančią riziką ir į juos atsižvelgti.

Atlikite kasdienę techninę priežiūrą pagal tepimo ir techninės priežiūros planą (žr. skyriaus „Techninė priežiūra“ 7.2 skirsinį)

Įlipkite ir išlipkite priekiu atsikusę į mašiną.

Pasirūpinkite, kad ant pakopų būtų saugu lipti, o už rankenų – saugu laikytis. Nedelsdami pašalinkite alyvos, tepalo, purvo, sniego ir ledo nešvarumus.

Įlipdami ir išlipdami, naudokite tik nurodytas pagalbines lipimo priemones. Niekomet nelipkite į važiuojančią transporto priemonę ir niekada nešokite iš jos.

Kontroliniai sąrašai

Remiantis toliau pateiktais tikrintinų dalykų sąrašais, turėtų būti lengviau tikrinti ir prižiūrėti transporto priemonę prieš ją pradėdant ją eksploatuoti, ją eksploatuojant ir baigus eksploatuoti. Jie nėra išsamūs.

Jei į kurį nors klausimą atsakote „NE“, pirmiausia pašalinkite (paveskite pašalinti) sutrikimo priežastį, tada pradėkite arba tęskite darbą.

Toliau išvardyti tikrinimo ir priežiūros darbai išsamiau aprašyti tolesniuose skyriuose.

Tikrintinų dalykų sąrašas „Paleidimas“

Prieš pradėdami eksploatuoti transporto priemonę arba paleisdami variklį, patikrinkite toliau išvardytus punktus ir atkreipkite į juos dėmesį:

Nr.	Klausimas	psl.	✓
1	Ar bake pakankamai degalų?	7-27	
2	Ar patikrintas ir prireikus išleistas vandens skirtuve ir degalų filtre esantis vanduo?	7-30 7-31	
3	Ar tinkamas variklinės alyvos lygis?	7-33	
4	Ar pakankamas aušinimo skysčio lygis?	7-34	
5	Ar tinkamas alyvos lygis hidraulinės alyvos bake?	7-40	
6	Ar pakankamai skysčio stiklų plautuvo bakelyje?	7-47	
7	Ar sutepti tepimo taškai?	7-6	
8	Ar patikrinti važiuoklės vikšrai ir jie neištrūkę, neiįpjauti ir pan.?	--	
9	Ar veikia apšvietimo įrenginiai, signalinės, įspėjamosios ir kontrolinės lemputės?	--	
10	Ar švarūs stiklai, veidrodžiai, apšvietimo įrenginiai, laipteliai, visi pedalai ir valdymo svirtys?	--	
11	Ar visos valdymo svirtys ir pedalai yra neutralioje padėtyje?	--	
12	Ar valdymo svirčių laikikliai užlenkti aukštyn?	4-20	
13	Ar patikimai užfiksuotas pakabinamas darbo padargas?	5-44 5-57	
14	Ar uždarytas bako dangtelis? Ar užfiksuotas variklio gaubtas?	7-27 7-14	
15	Ypač po valymo, techninės priežiūros arba remonto darbų: ar pašalintos šluostės, įrankiai arba kiti aplink laisvai gulintys daiktai?	--	
16	Ar teisingai nustatyta sėdėjimo padėtis?	4-12	
17	Ar veikia ir tinkamai nustatyti visi veidrodžiai?	4-18	
18	Ar užsegta saugos diržas?	4-15	
19	Ar prieš pradėdami eksploatuoti transporto priemonę, įsitikinote, kad pavojaus zonoje nėra žmonių?	--	

Tikrintinų dalykų sąrašas „Darbas“

Dirbant su transporto priemone ir ją paleidus, būtina patikrinti toliau išdėstytus punktus ir būtina į juos atsižvelgti:

Nr.	Klausimas	psl.	✓
1	Ar nieko nėra mašinos pavojingoje srityje?	--	
2	Ar užgeso variklinės alyvos slėgio ir įkrovimo kontrolinės lemputės?	4-36	
3	Ar variklio aušinimo skysčio temperatūros rodmuo normalios temperatūros srityje?	4-38	
4	Ar tinkamai veikia pedalai ir valdymo svirtys?	5-14	
5	Ar patikrintas valdymo svirties laikiklio veikimas?	4-20	
6	Ar ištraukta teleskopinė važiuoklė?	5-24	

Tikrintinų dalykų sąrašas „Mašinos pastatymas“

Pastatant mašiną, reikia patikrinti ir užtikrinti šiuos dalykus:

Nr.	Klausimas	psl.	✓
1	Ar pakabinami darbo padargai nuleisti ant žemės?	5-49 5-55	
2	Ar verstuvai nuleisti ant žemės?	5-21	
3	Ar valdymo svirčių laikikliai užlenkti aukštyn?	4-20	
4	Ar uždaryta vairuotojo kabina? ypač kai mašina paliekama nesaugoma?	4-3	

Pastatant mašiną viešajame kelyje:

5	Ar mašina pastatyta pakankamai saugiai? Ar mašina atraminėmis trinkelėmis po važiuoklės vikšrais papildomai apsaugota nuo riedėjimo?	5-9	
---	---	-----	--

Pastatant įkalnėje arba nuokalnėje:

6	Ar mašina atraminėmis trinkelėmis po važiuoklės vikšrais papildomai apsaugota nuo riedėjimo?	5-9	
---	--	-----	--

Pirmasis eksploatavimas ir įvažinėjimo laikotarpis

Prieš pradėdant transporto priemonę eksploatuoti pirmą kartą, apžiūrint ją reikia patikrinti, ar ji nepažeista transportuojant; taip pat reikia patikrinti, ar kartu su ja pateikta visa įranga.

- Remdamiesi skyriumi „Techninė priežiūra“, patikrinkite skysčių lygius.

Kiekviena transporto priemonė, prieš ją pristatant, atidžiai nustatoma ir patikrinama.

Per pirmąsias 50 darbo valandų mašina važiuokite ir ja dirbkite itin atsargiai.

- Neapkraukite neįšilusio variklio.
- Įšildykite transporto priemonę, važiuodami nedideliu variklio sūkių dažniu ir nedidele apkrova – nepalikite jos įšilti stovinčios.
- Staigiai nekeiskite sūkių dažnio.
- Stenkitės neapkrauti transporto priemonės didele apkrova ir nevažiuoti ja dideliu greičiu.
- Venkite staigaus įsibėgėjimo bei stabdymo, taip pat ir staigaus važiavimo krypties pakeitimo.
- Nepalikite veikti variklio nuolat didžiausiu sūkių dažniu.
- Griežtai laikykitės techninės priežiūros planų ir atlikite (paveskite atlikti) nurodytus techninės priežiūros darbus – žr. „7.2-Techninės priežiūros apžvalga“ 7-2 psl..

Važiavimas viešaisiais keliais



Informacija

Transporto priemone neleidžiama važiuoti viešaisiais keliais.

4.5 Variklio paleidimas ir išjungimas

Pasiruošimai paleisti variklį

Jei variklis šaltas, akceleratoriaus svirtį pastatykite į vidurinę padėtį.

Jei variklis jau veikia, starterio įjungti negalima (pakartotinio užvedimo blokuotė).

Starterį laikykite įjungtą ne ilgiau kaip 10 sekundžių.

Kad akumulatorius ir starteris galėtų atsigauti ir neperkaistų, variklį užvesti pakartotinai bandykite tik po dviejų minučių.

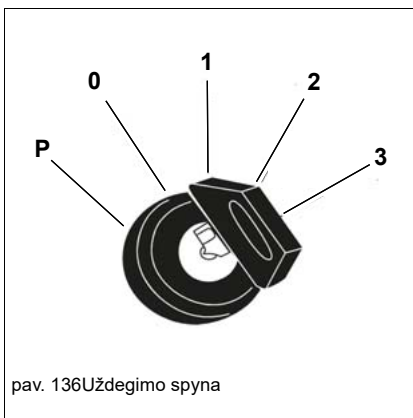
Informacija

Naudodami uždarose patalpose pasirūpinkite pakankamu vėdinimu.

Informacija

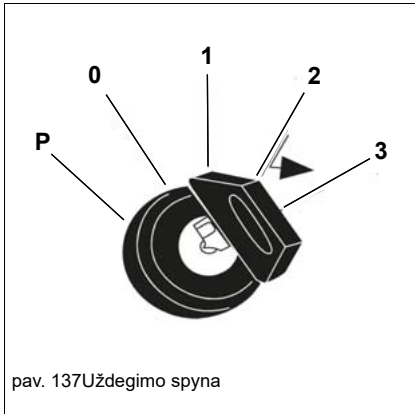
Visi valdymo elementai turi būti lengvai pasiekiami. Važiavimo svirtis turi būti galima nuspausti į galinę padėtį.

Uždegimo spyna

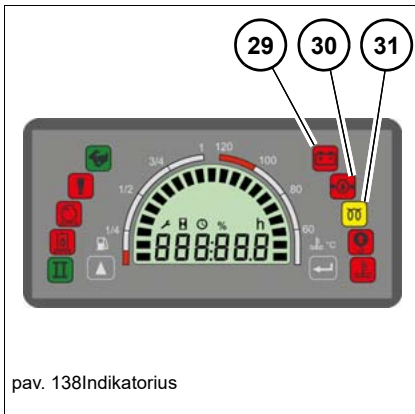


Padėtis	Funkcija	
P	Stovėjimo padėtis	Nepriskirta
0	Sustabdymo padėtis	Uždegimo rakto įstatymas ir ištraukimas
1	Važiavimo padėtis	Įjungtos visos funkcijos
2	Variklio išankstinis pašildymas	Pakaitinimo įtaisas veikia
3	Paleiskite variklį.	Įjungiamas starteris

Paleiskite variklį.



pav. 137 Uždegimo spyna



pav. 138 Indikatorius

NUORODA

Galima su pakaitinimo įtaisu susijusi žala dėl pernelyg ilgai įjungtos pakaitinimo įrangos.

► Variklį pakaitinkite ne ilgiau kaip 20 sekundžių.

1. Įkiškite uždegimo raktą.
2. Pasukite uždegimo raktą į padėtį **1**.
3. 2 sekundėms užsidega visos kontrolinės lemputės.
 - ➔ Perdegusias kontrolines lemputes nedelsdami pakeiskite (paveskite pakeisti).
4. Pasukite uždegimo raktą į padėtį **2** ir laikykite šioje padėtyje, kol kontrolinė lemputė **31** „Pakaitinimas“ užges.
 - ➔ Šviečia kontrolinė lemputė **29** „Įkrovimo kontrolė“.
 - ➔ Šviečia kontrolinė lemputė **30** „Variklinės alyvos slėgis“.
5. Pasukite uždegimo raktą į padėtį **3** ir laikykite šioje padėtyje, kol pasileis variklis.
 - ➔ Užgęsta visos kontrolinės lemputės.
 - ➔ Jei po 10 sekundžių variklis neužsiveda:
 - ➔ nutraukite užvedimą ir maždaug po 1 minutės vėl ją pakartokite;
 - ➔ jei variklis neužsiveda ir po antrojo bandymo, susisieki su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis, kad jos atliktų klaidų analizę.
6. Kai tik variklis užsiveda:
7. Kai tik variklis užsiveda, atleiskite uždegimo raktą.

i Informacija

Variklį galima paleisti tik jei kairioji valdymo svirtis užlenkta aukšty.

leiskite varikliui sušilti.

Užvedę variklį, palikite jį veikti šiek tiek didesniu tuščiosios eigos sūkių dažniu, kol variklis pasieks 82 °C (180 °F) darbinę temperatūrą (aušinimo skystis).

Įšildykite transporto priemonę, važiuodami nedideliu variklio sūkių dažniu ir nedidele apkrova – nepalikite jos įšilti stovinčios.

Sušildymo etape atkreipkite dėmesį, ar variklis neskleidžia neįprasto triukšmo, ar išmetamosios dujos įprastos spalvos, ar nėra nuotėkių, sutrikimų arba pažeidimų. Jei pasireiškia sutrikimai, yra pažeidimų arba nuotėkis, apsaugokite transporto priemonę nuo riedėjimo, išjunkite variklį ir išsiaiškinkite sutrikimo priežastį ir (arba) atlikite reikiamą remontą.

Paleidimo įrenginio stiprintuvas

 **ĮSPĖJIMAS****Sprogimo pavojus netinkamai naudojant akumuliatorių!**

Netinkamai elgiantis su akumuliatoriumi, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Naudokite apsaugines priemones.
- ▶ Draudžiama naudoti ugnį, atvirą liepsną ir rūkyti.
- ▶ Jei akumuliatoriai yra pažeisti, užšalę arba jei juose yra per mažai elektrolito, paleidimo įrenginio stiprintuvo nenaudokite.

 **ĮSPĖJIMAS****Pavojus susižaloti dėl besisukančių dalių!**

Besisukančios dalys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Variklio gaubtą atidarykite tik sustojus varikliui.

 **ATSARGIAI****Pavojus nudegti dėl karštų paviršių!**

Galima stipriai nudegti arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- ▶ Naudokite apsaugines priemones.

NUORODA

Galimi pažeidimai dėl trumpojo elektros jungimo arba viršįtampio.

- ▶ Srovę tiekiančio akumuliatoriaus teigiamas polius negali susiliesti su elektriškai laidžiais transporto priemonės komponentais.
 - ▶ Naudojant paleidimo įrenginio stiprintuvą, transporto priemonės negali liestis.
 - ▶ Jei naudojant paleidimo įrenginio stiprintuvą variklis vis tiek neužsiveda, susisiekite su specializuotomis dirbtuvėmis.
-

NUORODA

Dėl netinkamos akumuliatoriaus įtampos gali atsirasti pažeidimų.

- ▶ Naudokite tik vienodos įtampos akumuliatorius (12 V).
-

NUORODA

Didžiausia įtampa esant tuščiam akumuliatoriui gali pažeisti transporto priemonę.

NUORODA

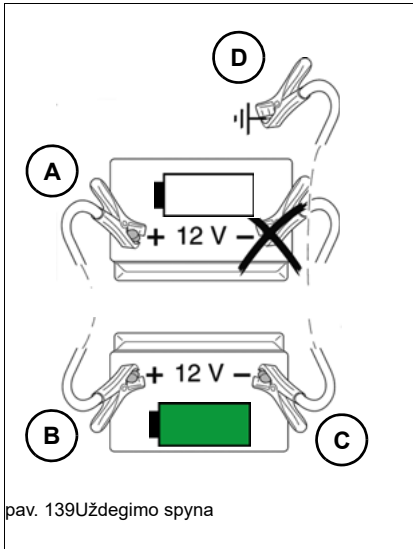
Gali būti pažeisti besisukančių dalių srityje nutiesti paleidimo įrenginio stiprintuvo laidai.



- ▶ Netieskite paleidimo įrenginio stiprintuvo laidų besisukančių dalių srityje.
-



Informacija

Naudokite tik išbandytus paleidimo įrenginio stiprintuvo laidus, kurie atitinka nacionalinius bei regioninius saugos reikalavimus.



Pavadinimas / simbolis	Reikšmė
X	Transporto priemonė su išsikrovusiu akumuliatoriumi
Y	Transporto priemonė su įkrautu akumuliatoriumi
A	Pliusas / transporto priemonė X
B	Pliusas / transporto priemonė Y
C	Minusas / transporto priemonė Y
D	Minusas / transporto priemonė X
	Įkrautas akumuliatorius
	Išsikrovęs akumuliatorius

1. Transporto priemone **Y** privažiukite prie transporto priemonės **X** tiek, kad pakaktų paleidimo įrenginio stiprintuvo laido ilgio.
2. Išjunkite transporto priemonės **Y** variklį.
3. Atidengkite abiejų transporto priemonių techninės prieigos vietas.
4. Paleidimo įrenginio stiprintuvo laidus prijunkite šia eilės tvarka: **A–B / C–D**.
5. Įjunkite transporto priemonės **Y** variklį.
6. Palaukite penkias minutes, kol išsikrovęs akumuliatorius šiek tiek įsikraus.
7. Įjunkite transporto priemonės **X** variklį.
8. Kad išvengtumėte didžiausiosios įtampos ir apsaugotumėte transporto priemonės elektroniką, įjunkite transporto priemonės **X** strėlės žibintą.
9. Paleidimo įrenginio stiprintuvo laidus atjunkite šia eilės tvarka: **D–C / B–A**.

Eksploatavimas maža apkrova

NUORODA

Variklio veikimas gali suprastėti, jam veikiant tuščiaja eiga arba dideliu sūkių dažniu ir mažesne nei 20 % apkrova.

- ▶ Standartiniu režimu variklį eksploatuokite su didesne kaip 20 % variklio apkrova.
-

Galimos eksploatavimo maža apkrova pasekmės:

- didesnės tepimo alyvos sąnaudos;
- tepimo alyva išmetamųjų dujų sistemoje, taigi – variklio užteršimas;
- mėlyni dūmai išmetamosiose dujose.

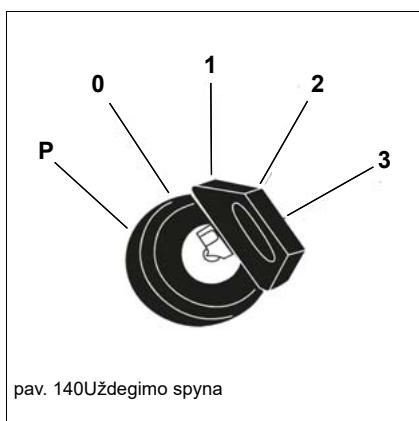
Variklio išjungimas

NUORODA

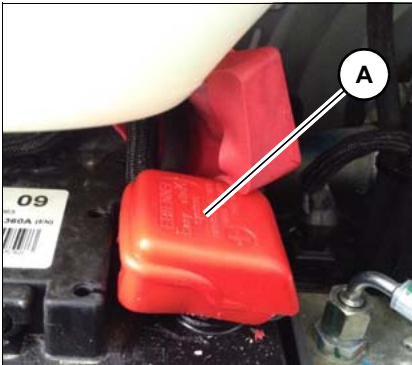
Variklio pažeidimas jį išjungus veikiant visa apkrova.

- ▶ Kad subalansuotumėte temperatūrą, palikite variklį veikti tuščiosios eigos sūkių dažniu be apkrovos bent 5 minutes ir tik tuomet jį išjunkite.
-

Pasukite uždegimo raktą į padėtį **0** ir ištraukite.



Akumuliatorių baterijos skyriklis



pav. 141 (Vaizdavimas simboliškai)



pav. 142 (Vaizdavimas simboliškai)

NUORODA

Netinkamai naudojant akumuliatorių baterijos skyriklį gali sugesti elektronika!

- ▶ Nenaudokite akumuliatorių baterijos skyriklio veikiant varikliui.
- ▶ Išjungę variklį, akumuliatorių baterijos skyriklį įjunkite tik po trijų minučių.

Transporto priemonėje gali būti įrengtas akumuliatoriaus atjungimo jungiklis. Akumuliatoriaus atjungimo jungiklis gali būti montuojamas ant teigiamo arba neigiamo poliaus.

Akumuliatorių baterijos skyriklį spauskite:

- jei transporto priemonė nebus naudojama ilgesnį laiką (pvz., per savaitgalį);
- Kai transporto priemonę reikia ypatingai apsaugoti nuo netyčinio įjungimo.
- Jei to reikalauja nacionaliniai ar regioniniai teisės aktai.

Akumuliatorius yra po kairiuoju šoniniu dangčiu.

Elektros srovės tiekimo nutraukimas:

Atlenkite akumuliatoriaus atjungiklį **A** ir nuimkite jį nuo akumuliatoriaus gnybto.

Elektros srovės tiekimo įjungimas:

Uždėkite akumuliatoriaus atjungiklį **A** ant akumuliatoriaus gnybto ir atlenkite jį žemyn.



Užrašai:

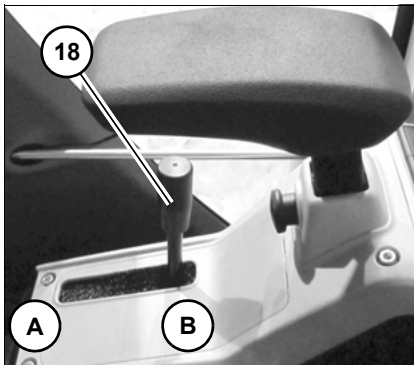
5 Valdymas

5.1 Vairavimo mechanizmas

žr. važiavimo svirtį ir važiavimo pedalą

5.2 Akceleratoriaus aktyvinimas

Rankinis akceleratorius

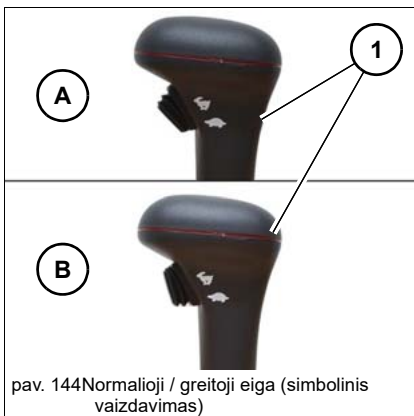


pav. 143 Rankinis akceleratorius

Sūkių dažnį galima nuosekliai reguliuoti akceleratoriaus svirtimi **18**.

- Padėtis **A** – maksimalus variklio sūkių dažnis
- Padėtis **B** – tuščioji eiga

Važiavimo greičiai



pav. 144 Normalioji / greitoji eiga (simbolinis vaizdavimas)

Transporto priemonė gali važiuoti dviem greičiais; juos galima pasirinkti verstuvo valdymo svirtimi **1**.

Normalusis greitis (A):

Ijungtą eigą patikrinkite indikatoriuje. Greitosios eigos simbolis nešviečia.

Greitoji eiga (B):

Ijungtą eigą patikrinkite indikatoriuje. Greitosios eigos simbolis šviečia.

i Informacija

Dėl mažos traukos jėgos, važiuojant greitąja eiga, galimas neigiamas poveikis važiuojant posūkiais.

Sūkių dažnio automatika (parinktis)



pav. 145 Sūkių dažnio automatika

Jungiklis įrengtas dešiniajame jungiklių bloke.

Esant įjungtai sūkių dažnio automatikai, jei 5 sekundes nevyksta joks hidraulinis valdymas, automatiškai vėl nustatomas dyzelinio variklio tuščiosios eigos sūkių dažnis.

Jeigu po to atliekamas hidraulinis valdymo svirties / valdymo pedalo valdymas, vėl automatiškai nustatomas akceleratoriaus svirtimi nustatytas dyzelinio variklio sūkių dažnis.

Padėtis	Funkcija	
J.	Svirtinį jungiklį 18 spauskite žemyn.	Ijungta sūkių dažnio automatika, užsidega svirtinio jungiklio 18 kontrolinė lemputė.
IŠJ.	Svirtinį jungiklį 18 spauskite aukštyn.	Sūkių dažnio automatika išjungta, svirtinio jungiklio 18 kontrolinė lemputė užgęsta.

5.3 Stabdys

Hidraulinis stabdys

Atleidus važiavimo svirtį / važiavimo pedalą, transporto priemonė stabdoma.

Važiuojant nuo kalno, automatiškai veikiančiais hidraulinio stabdžio vožtuvais neleidžiama viršyti leistino važiavimo greičio.



Informacija

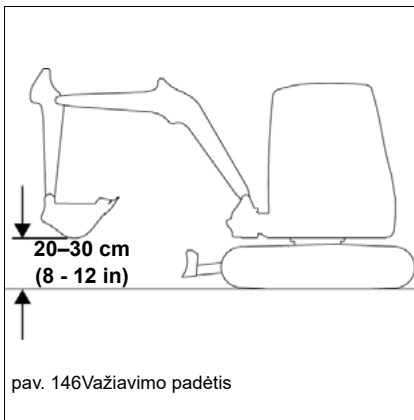
Važiavimo greitis iki pageidaujamo turi būti mažinamas ne reguliuojant dyzelinio variklio sūkių dažnį, bet važiavimo svirtimi / važiavimo pedalu.

Mechaninis stabdys

Verstuvai yra kaip stovėjimo stabdys. Prispauskite verstuvą prie žemės.

5.4 Važiavimo režimas

Važiavimo padėtis



- Transporto priemonę pastatykite taip, kaip parodyta.
- Svirčių sistemą nustatykite į vidurį ir pakelkite apie 20–30 cm (8–12 in) nuo žemės.

Informacija

Norėdami važiuoti, pakelkite verstuvą tiek, kad liktų pakankamas atstumas nuo žemės ir esant nelygiam paviršiui jis nesiliestų su žeme.

Pradėjimas važiuoti ir sustojimas

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus netinkamai valdant transporto priemonę!

Jei sukamoji platforma buvo pasukta 180° kampu, spaudžiant važiavimo svirtį transporto priemonė juda priešinga kryptimi. Netinkamai valdant galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Valdymo svirtį judinkite lėtai ir atsargiai.

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pasuktos sukamosios platformos!

Netinkamai pasukta sukamoji platforma užstoja vaizdą į kelią. Dėl to galimi sunkūs arba mirtini sužalojimai.

- ▶ Prieš važiuodami sukamąją platformą statybvietės zonoje išlygiuokite taip, kad vairuotojas galėtų neribotai matyti suplanuotą važiavimo kelią.

Pradedant važiuoti

Po variklio paleidimo

- Užgęsta kontrolinės lemputės **29** („Įkrovimo kontrolė“) ir **30** („Variklinės alyvos slėgis“).
 - Lėtai palenkite važiavimo svirtį.
- ➔ Transporto priemonė pradės važiuoti.



Informacija

Pradėti važiuoti galima esant žemyn nulenktam valdymo svirties laikikliui.

Sustabdymas

Paleidžiant važiavimo svirtis, jos automatiškai sugrįžta į nulinę padėtį. Tai užtikrina pakankamą stabdymą hidrauliniu stabdžiu.

Važiuojant nuolydžiu, automatiškai veikiančiais hidraulinio stabdžio vožtuvais neleidžiama viršyti leistino važiavimo greičio.



Informacija

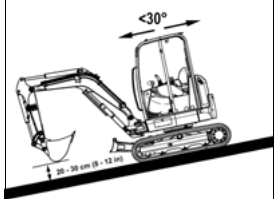
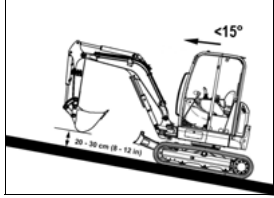
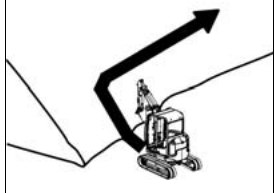
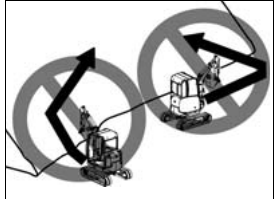
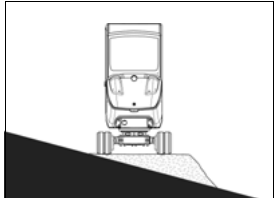
Mažinti važiavimo greitį iki pageidaujamo reikia važiavimo svirtimis.

Darbinės temperatūros diapazonas

Siekiant užtikrinti optimalų transporto priemonės veikimą ir ilgą naudojimo laiką, būtina laikytis toliau nustatytų eksploataavimo sąlygų.

Neeksploatuokite transporto priemonės aukštesnėje kaip +45 °C (+104°F) arba žemesnėje nei –15 °C (–5°F) aplinkos temperatūroje.

Transporto priemonės naudojimo apribojimai

Naudojimas	Aprašymas
	<p>Važiavimas įkalne ir nuokalne (svirčių sistema nukreipta į slėnį) Leidžiama esant iki 30° šlaito kampui</p>
	<p>Važiavimas įkalne (svirčių sistema nukreipta į slėnį) Leidžiama esant iki 15° šlaito kampui</p>
	<p>Važiavimas šlaitu šonu Leidžiama esant iki 10° šlaito kampui</p>
	<p>Važiavimas įstrižai Draudžiamas</p>
	<p>Darbas ant šoninių šlaitų Leidžiama tik ant horizontalaus, stabilaus ir lygaus paviršiaus</p>



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus transporto priemonei pavirtus arba pradėjus slysti važiuojant nuolydžiu!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Važiukite į šlaitą tik ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ▶ Važiuoti ant šlaito galima tik su ištraukta teleskopine važiuokle (normalusis režimas).
- ▶ Laikykitės transporto priemonės naudojimo apribojimų.
- ▶ Svirčių sistemą reikia pakelti nuo žemės 20–30 cm (8–12 in) ir išlygiuoti per vidurį į priekį. Avariniu atveju svirčių sistemą iš karto nuleiskite, kad užtikrintumėte stabilumą.
- ▶ Nevažiuokite į kalną arba nuo kalno greitąja eiga.
- ▶ Nevažiuokite nuo kalno atbuline eiga.
- ▶ Važiuojant žemyn ir aukštyn su pakrautu pakabinamu darbo padargu, sukamosios platformos negalima sukti.
- ▶ Važiuoti įstrižai draudžiama.

Akmenys ir grunto paviršiaus drėgmė gali gerokai neigiamai paveikti transporto priemonės sukibimą bei stabilumą.

Ant akmenuoto grunto transporto priemonė gali nuslysti į šoną. Ant nelygios bekelės tam tikromis aplinkybėmis transporto priemonė netenka stabilumo.

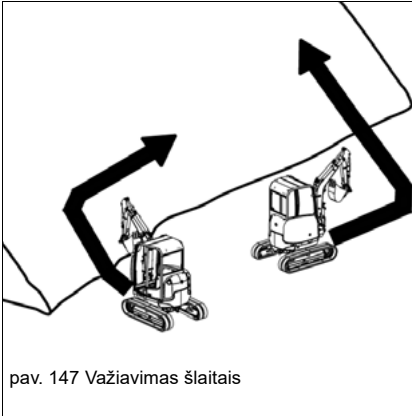
Šviežiai supilta arba dumblina žemė dėl transporto priemonės svorio gali įsmukti arba gali įklimpti važiuoklės vikšrai ir padidėti transporto priemonės kampas (maksimalus nuolydžio kampas ir maksimalus šoninis posvyrio kampas).

Jei važiuojant šlaitu užgeso variklis, tuoj pat nustatykite valdymo svirtį į neutralią padėtį ir vėl užveskite variklį.

Važiuodami į kalną ir nuo kalno, būtinai atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus:

- Palikite važiavimo svirtį šalia neutralios padėties,
- Važiukite lėtai ir tolygiai,
- Neatlikite staigių judesių,
- Sumažinkite variklio sūkių dažnį.

Net ir esant mažam nuolydžiui, transporto priemonei patekus ant žolės, lapų, drėgnų metalinių paviršių, užšalusio grunto arba ledo, ji gali pradėti slysti.

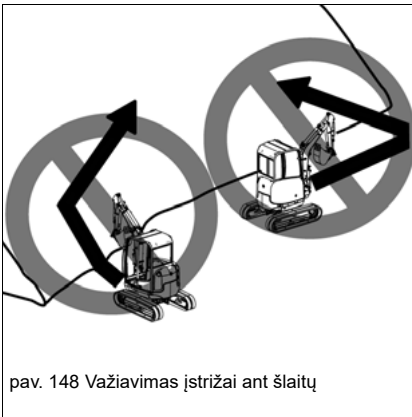


pav. 147 Važiavimas šlaitais

Pasiruošimas važiuoti šlaitu

Į kalną ir nuo kalno važiuokite tiesiai.

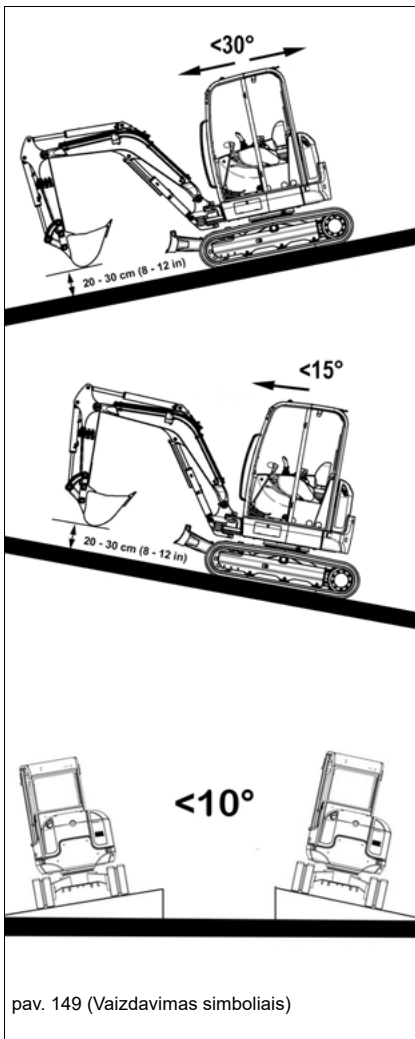
Keičiant padėtį negalima viršyti naudojimo apribojimų.



pav. 148 Važiavimas įstrižai ant šlaitų

Padėtį pakeiskite ant lygaus paviršiaus, tada įvažiuokite į šlaitą.

Važiavimas nuolydžiu



Važiavimas įkalne ir nuokalne (svirčių sistema nukreipta į slėnį)

- Pakelkite svirčių sistemą nuo žemės 20–30 cm (8–12 in) ir išlygiuokite per vidurį.
- Neviršykite maksimalaus 30° posvyrio kampo.

Važiavimas įkalne (svirčių sistema nukreipta į slėnį)

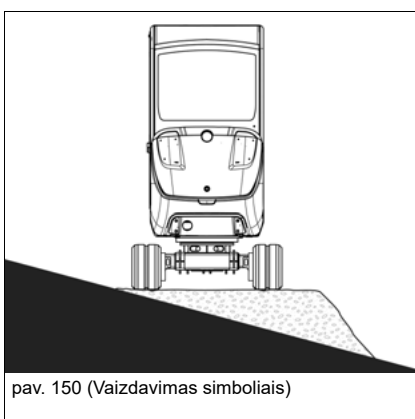
- Pakelkite svirčių sistemą nuo žemės 20–30 cm (8–12 in) ir išlygiuokite per vidurį.
- Neviršykite maksimalaus 15° posvyrio kampo.

Važiavimas šlaitu šonu

- Pakelkite svirčių sistemą nuo žemės 20–30 cm (8–12 in) ir išlygiuokite per vidurį.

Neviršykite maksimalaus 10° šoninio nuokalnės kampo.

Darbas ant šoninio šlaito



Esant šoniniam šlaito nuolydžiui, pripilkite medžiagos tiek, kad susidarytų horizontalus, tvirtas ir lygus paviršius.

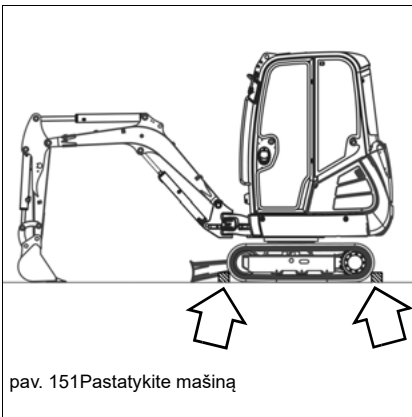
Mašinos pastatymas

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus pavirtus arba nuriedėjus pastatytai transporto priemonei!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

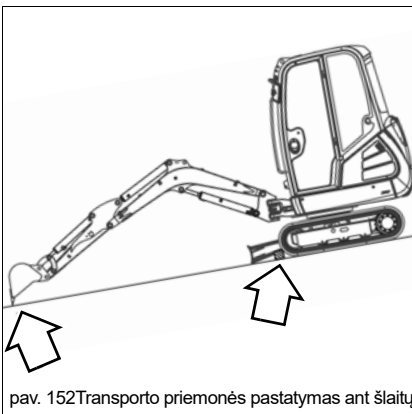
- ▶ Nuleiskite svirčių sistemą ir verstuvą ant žemės.
- ▶ Sumontuokite transporto priemonėje atitinkamas apsaugas (pvz., atramines trinkeles).



1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Išlygiuokite svirčių sistemą per vidurį į priekį.
3. Nuleiskite svirčių sistemą ir verstuvą ant žemės.
4. Išjunkite variklį.
5. Kelis kartus aktyvinkite valdymo svirtis ir taip iš hidraulinės sistemos pašalinkite slėgį.
6. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
7. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
8. uždarykite langus ir duris,
9. Uždarykite ir užfiksuokite visus dangčius ir duris.
10. Važiuklės vikšrus apsaugokite atitinkamomis priemonėmis (pvz., atraminėmis trinkelėmis, kaladėlėmis), kaip parodyta [pav. 151](#).

Informacija

Kad degalų bake nesusidarytų kondensato, po kiekvienos darbo dienos į baką įpilkite tinkamos rūšies degalų. Kad degalai galėtų plėstis, degalų bako nepripildykite iki pat viršaus.



Pastatymas ant šlaitų

Jei transporto priemonę būtina pastatyti ant šlaito, taip pat atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus:

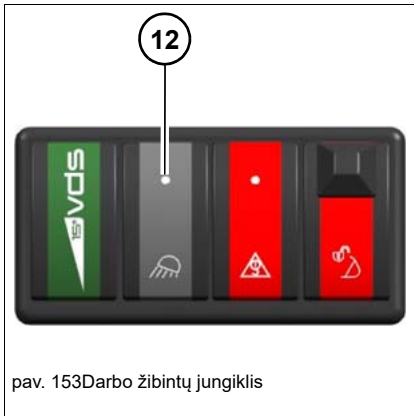
- Svirčių sistemą nukreipkite į slėnį, o pakabinamą darbo padargą stipriai įspauskite į žemę.
- Prispauskite verstuvą prie žemės.
- Važiuklės vikšrus apsaugokite atitinkamomis priemonėmis (pvz., atraminėmis trinkelėmis, kaladėlėmis), kaip parodyta [pav. 152](#).

5.5 Diferencialo blokuotė

Nėra

5.6 Apšvietimas / signalizavimo įranga

Darbiniai žibintai



Jungiklis įrengtas ant kairiojo valdymo svirties laikiklio.

! ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus apakinus eismo dalyvius!

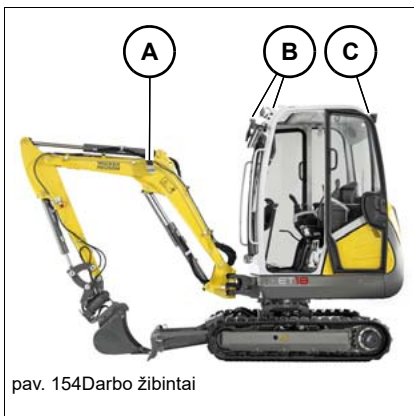
Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

► Darbo srityje viešuosiuose keliuose darbo žibintus įjunkite tik jei neakinsite eismo dalyvių.

Padėtis	Funkcija	
IJ.	Svirtinį jungiklį 12 spauskite žemyn.	Darbiniai žibintai įjungti, svirtinio jungiklio 12 kontrolinė lemputė šviečia.
IŠJ.	Svirtinį jungiklį 12 spauskite aukštyn.	Darbiniai žibintai išjungti, svirtinio jungiklio 12 kontrolinė lemputė užgesa.

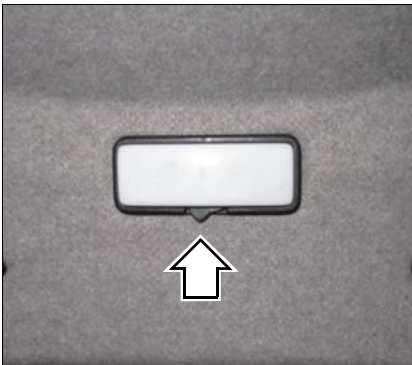
i Informacija

Esant prastam apšvietimui, reikia įjungti darbo žibintus (pasir.). Jei apšvietimo vis tiek nepakanka, naudokite išorinį apšvietimą. Jei ir jo nepakanka darbo sričiai pakankamai apšviesti, nutraukite darbą ir vėl pradėkite dirbti tik tada, kai bus galima užtikrinti pakankamą apšvietimą.



Padėtis	Pavadinimas
A	Darbo žibintai (standartiniai)
B	Priekiniai darbo žibintai (parinktis)
B ir C	Priekiniai ir užpakaliniai darbo žibintai (parinktis)

Kabinos apšvietimas



pav. 155 Kabinos apšvietimas

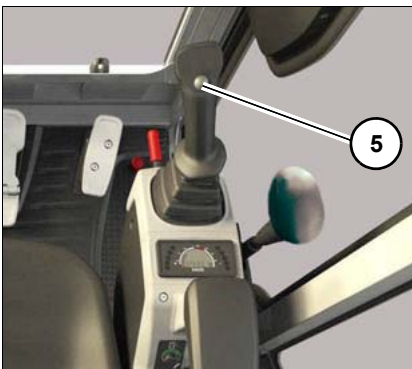
Ijungimas:

spauskite jungiklį į kairę.

Išjungimas:

spauskite jungiklį į vidurinę padėtį arba į dešinę.

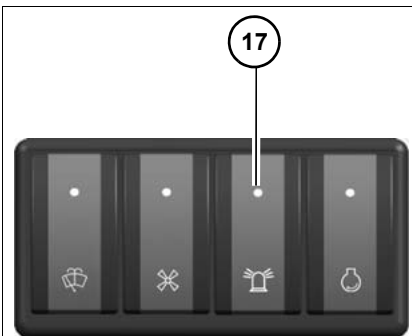
Garsinis signalas



pav. 156 Garsinis signalas

Jei norite įjungti garsinį signalą, spauskite ant dešinėsios valdymo svirties įrengtą mygtuką **5**.

Švyturėlis (parinktis)



pav. 157 Švyturėlis

Jungiklis įrengtas dešiniajame jungiklių bloke.

Padėtis	Funkcija	
IJ.	Svirtinį jungiklį 17 spauskite žemyn.	Švyturėlis įjungtas, užsidega svirtinio jungiklio 17 kontrolinė lemputė.
IŠJ.	Svirtinį jungiklį 17 spauskite aukštyn.	Švyturėlis išjungtas, svirtinio jungiklio 17 kontrolinė lemputė užgesa.



Informacija

Būtina laikytis atitinkamų nacionalinių švyturėlio naudojimo reikalavimų.

Važiavimo signalas (parinktis)

Važiavimo signalas suskamba, kai tik pajuda bent vienas iš abiejų važiuoklės vikšrų.



PAVOJUS

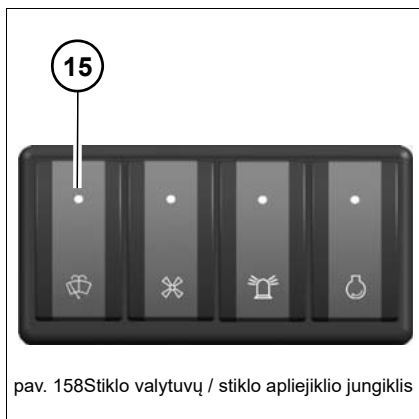
Važiuojant į priekį ir atbuline eiga, kyla nelaimingų atsitikimų pavojus.

Stiprių suspaudimų pavojus, dėl kurių žūstama arba sunkiai susižalojama.

- ▶ Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.
- ▶ Jokiu būdu nepasikliaukite važiavimo signalu.
- ▶ Jei važiavimo signalas nesuskamba, iš karto nutraukite darbą ir susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis (laikykitės atitinkamų nacionalinių nuostatų).

5.7 Stiklo valytuvai / stiklo apšiejiklis (parinktis)

Priekinio stiklo valytuvas



pav. 158 Stiklo valytuvų / stiklo apšiejiklio jungiklis

Jungiklis įrengtas dešiniajame jungiklių bloke.

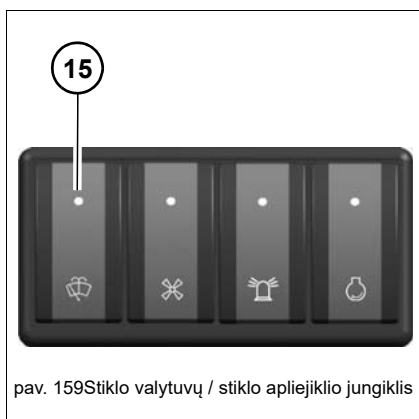
Padėtis	Funkcija	
Išjungta	Svirtinį jungiklį 15 spauskite aukštyn.	Stiklo valytuvas grįžta į pradinę padėtį.
1 pakopa	Svirtinį jungiklį 15 spauskite žemyn į 1 pakopą.	Stiklo valytuvus įjungtas.

NUORODA

Stiklo valytuvo pažeidimas esant į viršų atverstam priekiniam stikliui.

- ▶ Nejunkite stiklo valytuvo, kai priekinis stiklas atverstas į viršų.

Stiklo apšiejiklis



pav. 159 Stiklo valytuvų / stiklo apšiejiklio jungiklis

Padėtis	Funkcija	
2 pakopa	Jungiklio klavišą 15 nuspauskite žemyn į 2 pakopą	Ant stiklo purškiamas plovimo skystis

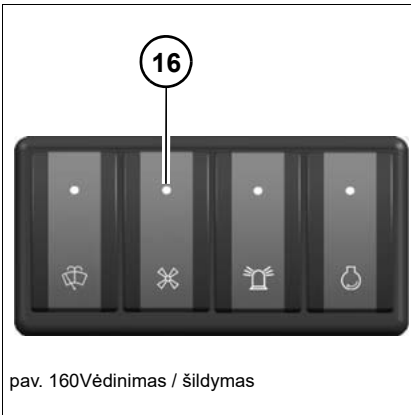
NUORODA

Elektrinio siurblio pažeidimas esant tuščiam atsargų bakeliui.

- ▶ Jei atsargų bakelis tuščias, stiklo plovimo įrangos nejunkite.

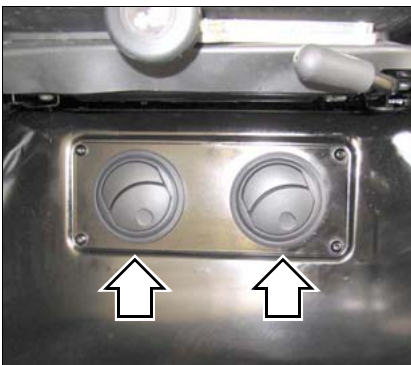
5.8 Šildymas, vėdinimas ir oro kondicionierius

Vėdinimas / šildymas (parinktis)



Jungiklis įrengtas dešiniajame jungiklių bloke.

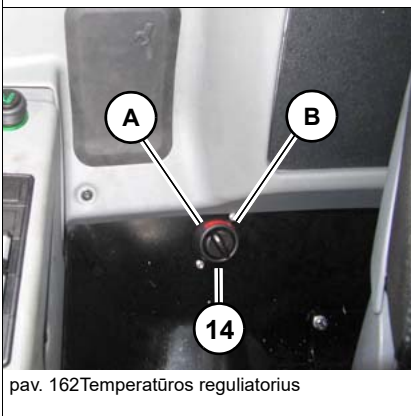
Padėtis	Funkcija	
1 pakopa	Svirtinį jungiklį 16 spauskite žemyn per vieną pakopą.	Orapūtė pučia silpną oro srautą.
2 pakopa	Svirtinį jungiklį 16 spauskite žemyn per dvi pakopas.	Orapūtė pučia stiprų oro srautą.
IŠJ.	Svirtinį jungiklį 16 spauskite iki galo aukštyn.	Orapūtė išjungta.



Angas nustatykite taip, kad būtų pasiekta pageidaujama temperatūra. Retkarčiais išvėdinkite kabiną.

i Informacija

Jei stiklai aprasoję arba apledėję, pakreipkite angas į priekį ir visiškai atidarykite.



Temperatūros reguliatorius

Temperatūros reguliatorius įrengtas dešinėje už vairuotojo sėdynės.

Vėsinimas

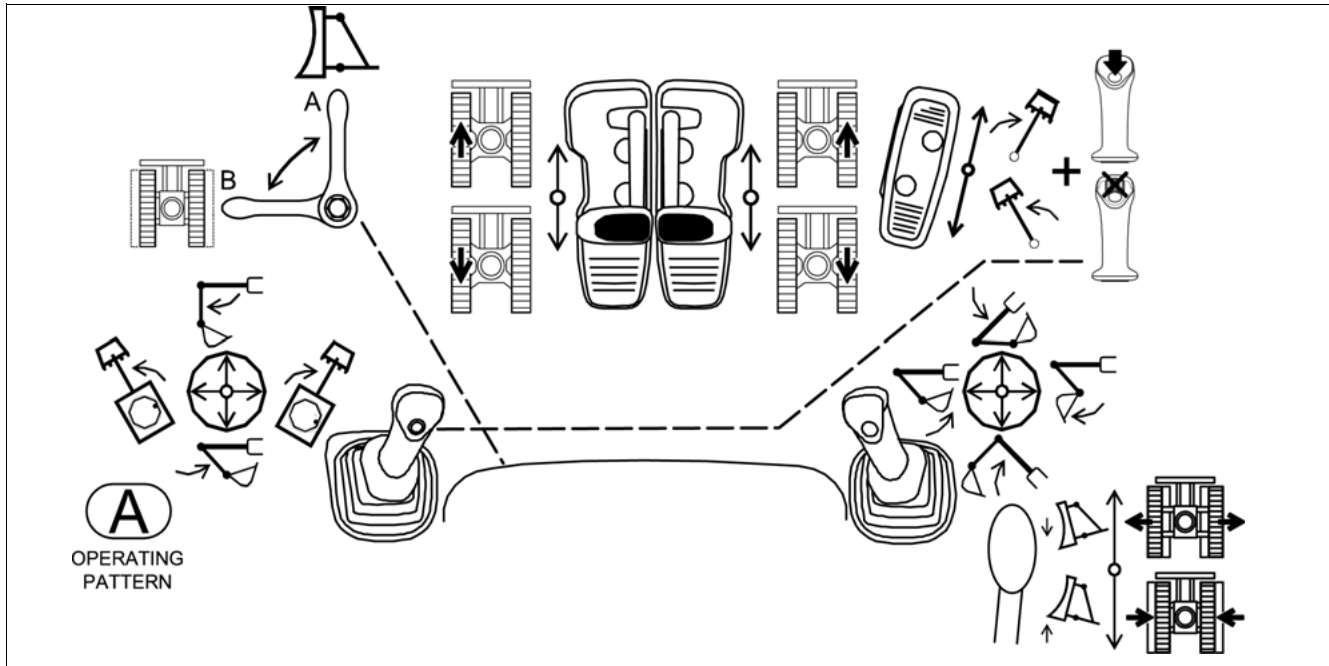
Sukite temperatūros reguliatorių **14** link **B**.

Šildymas

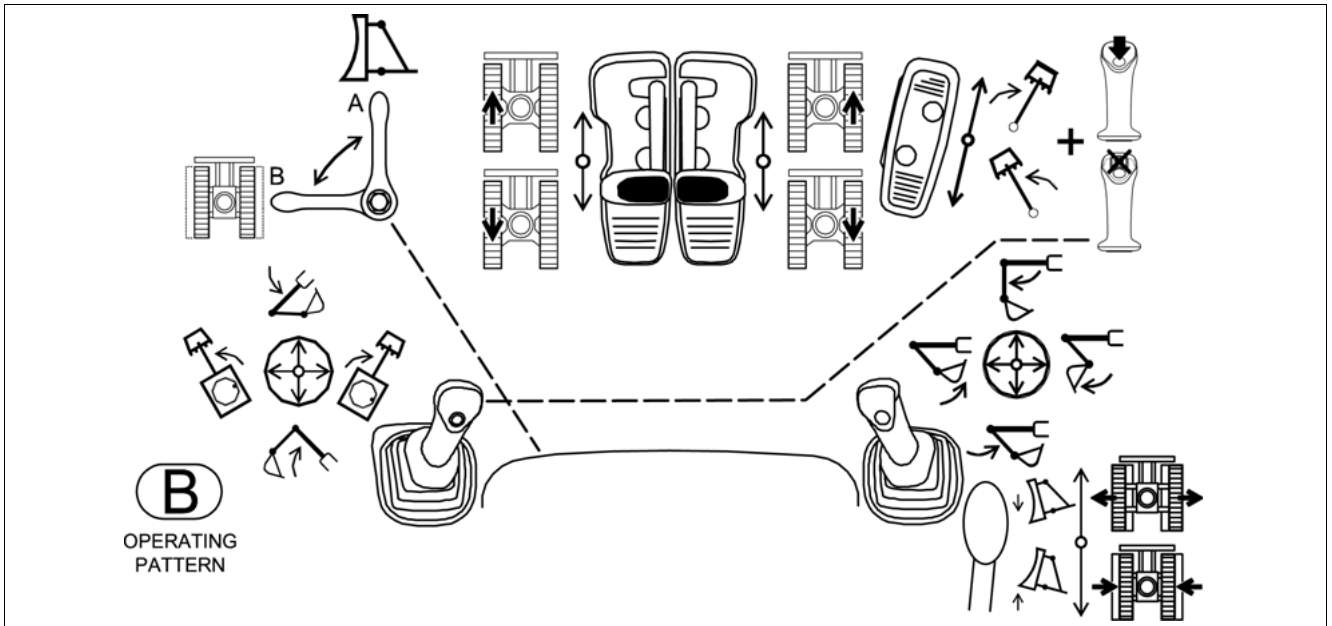
Sukite temperatūros reguliatorių **14** link **A**.





















5.9 Darbinė hidraulinė sistema

Pedalu ir valdymo svirčių apžvalga („Operating Pattern A“)



Simbolis	Pavadinimas	Simbolis	Pavadinimas
	Kairieji važiuoklės vikšrai pirmyn		Dešinieji važiuoklės vikšrai pirmyn
	Kairieji važiuoklės vikšrai atgal		Dešinieji važiuoklės vikšrai atgal
	Ištraukiamas kaušo kotas		Sukamoji platforma pasukama į dešinę
	Įtraukiamas kaušo kotas		Sukamoji platforma pasukama į kairę
	Strėlė pasukama į dešinę		Strėlė pasukama į kairę
	Kėlimo svirtis nuleidžiama		Kastuvas verčiamas į išorę
	Kėlimo svirtis pakeliama		Kastuvas verčiamas į vidų
	Verstuvus nuleidžiamas		Verstuvus pakeliamas
	Teleskopinė važiuoklė ištraukiama		Teleskopinė važiuoklė įtraukiama
	Perjungimas į teleskopinę važiuoklę / verstuvą		ISO valdiklis (Europa)

Pedalų ir valdymo svirčių apžvalga („Operating Pattern B“)


Simbolis	Pavadinimas	Simbolis	Pavadinimas
	Kairieji važiuoklės vikšrai pirmyn		Dešinieji važiuoklės vikšrai pirmyn
	Kairieji važiuoklės vikšrai atgal		Dešinieji važiuoklės vikšrai atgal
	Ištraukiamas kaušo kotas		Sukamoji platforma pasukama į dešinę
	Įtraukiamas kaušo kotas		Sukamoji platforma pasukama į kairę
	Strėlė pasukama į dešinę		Strėlė pasukama į kairę
	Kėlimo svirtis nuleidžiama		Kastuvas verčiamas į išorę
	Kėlimo svirtis pakeliama		Kastuvas verčiamas į vidų
	Verstuvus nuleidžiamas		Verstuvus pakeliamas
	Teleskopinė važiuoklė ištraukiama		Teleskopinė važiuoklė įtraukiama
	Perjungimas į teleskopinę važiuoklę / verstuvą		SAE valdiklis (JAV)

Važiavimo svirtys / važiavimo pedalai

ATSARGIAI

nelaimingų atsitikimų pavojus! Jei sukamoji platforma buvo pasukta 180° kampu, spaudžiant važiavimo svirtį arba važiavimo pedalą, transporto priemonė juda priešinga kryptimi.

Susižalojimo pavojus netinkamai valdant transporto priemonę.

► Pedalą ir valdymo svirtis judinkite lėtai ir atsargiai.

NUORODA

Kad per smarkiai nenudiltų važiuoklės vikšrai:

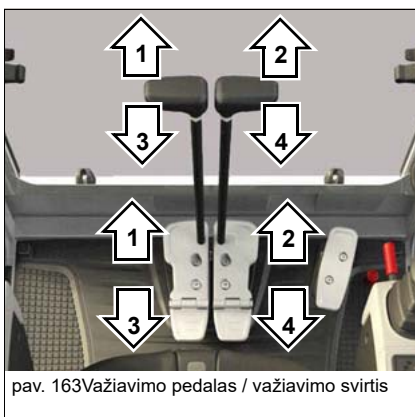
► darydami posūkį atkreipkite dėmesį į tai, kad judėtų abu vikšrai.

Pusė, kurioje yra verstuvas, yra mašinos priekis.

Pakelkite pakabinamą darbo padargą ir verstuvą.

Norint važiuoti, galima naudoti ir važiavimo svirtį, ir važiavimo pedalą.

Važiavimo greitis skiriasi atsižvelgiant į važiavimo svirčių arba važiavimo pedalų padėtį.



Padėtis	Funkcija	
1	Priekinės dalies spaudimas	Transporto priemonė važiuoja pirmyn
2	Priekinės dalies spaudimas	
3	Užpakalinės dalies spaudimas	Transporto priemonė važiuoja atbuline eiga
4	Užpakalinės dalies spaudimas	
3	Užpakalinės dalies spaudimas	Transporto priemonė suka į kairę
2	Priekinės dalies spaudimas	
1	Priekinės dalies spaudimas	Transporto priemonė suka į dešinę
4	Užpakalinės dalies spaudimas	

Taupant vietą, užpakalinę važiavimo pedalo dalį galima užlenkti į priekį.

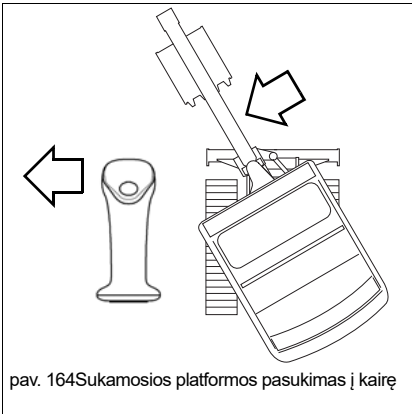
Sukamosios platformos pasukimas

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus! Sukamoji platforma gali sukintis toliau.

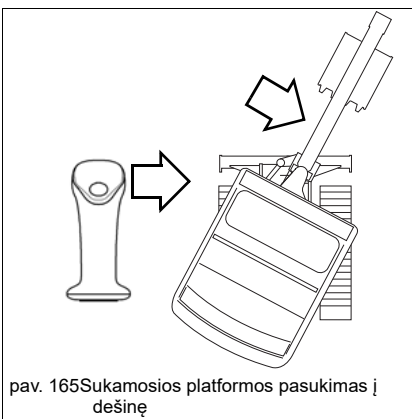
Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Kol nepasiekta hidraulinio skysčio darbinė temperatūra, sukamoji platforma gali sukintis toliau.
- ▶ Jei įrengtas papildomas svoris (pasir.), sukamoji platforma sukdamasi išsikiša iš už važiuoklės vikšrų.
- ▶ Prieš įjungdami sukimo valdymo komandą įsitikinkite, kad aplink transporto priemonę nėra kliūčių.
- ▶ Jei valdymo svirtis palenkiama daugiau, sukamoji platforma sukasi greitai; jei valdymo svirtis palenkiama mažiau, sukamoji platforma sukasi lėtai.
- ▶ Jei sukamoji platforma turi būti sukama stovint ant nuolydžio, valdymo svirtį reikia valdyti atsargiai, vengiant staigių judesių.



Sukamosios platformos pasukimas į kairę

Kairiąją valdymo svirtį spauskite į kairę.



Sukamosios platformos pasukimas į dešinę

Kairiąją valdymo svirtį spauskite į dešinę.

Sukimo įtaiso stabdys

Sukimo įtaiso stabdys įjungtas, kai:

- valdymo svirčių laikiklis užlenktas aukštyn;
- uždegimo raktas buvo pasuktas į padėtį **0** ir (arba) buvo išjungtas variklis.

Taip sukamoji platforma apsaugoma nuo sukimo.

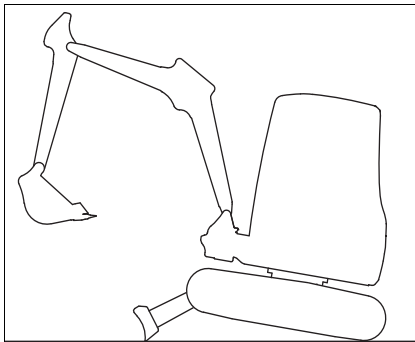
Hidraulinis sukimo įtaiso stabdys:

Besisukanti sukamoji platforma pakankamai sustabdoma grąžinus kairiąją valdymo svirtį į neutralią padėtį. Palenkiant svirtį priešinga kryptimi, stabdoma maksimaliu hidraulinės sistemos pajėgumu.

Mechaninis sukimo įtaiso stabdys:

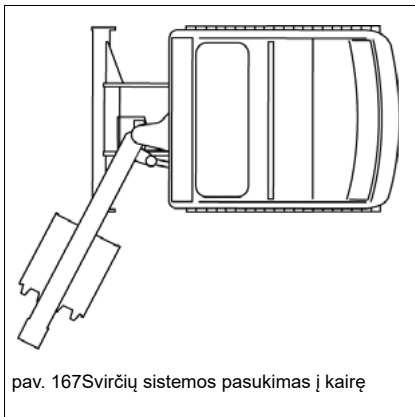
Sukimo pavaroje įrengtu daugiadiskiu stabdžiu suteikiama papildoma mechaninio stabdymo galimybė. Šis stabdys veikia kaip sukimo įtaiso stabdys. Juo sukamąją platformą galima sulaikyti bet kurioje padėtyje.

Sukimo įtaiso stabdžio veikimo patikra



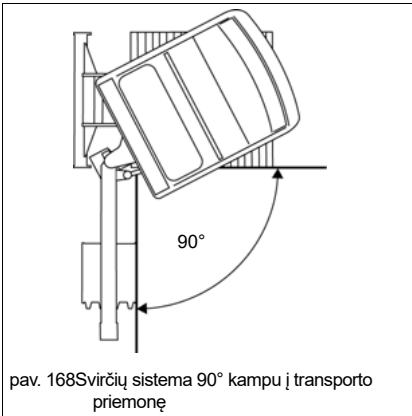
pav. 166 Transporto priemonės pakėlimas

1. Darbo pabaigoje pastatykite darbinės temperatūros transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Transporto priemonę verstuvu pakelkite iki galo.

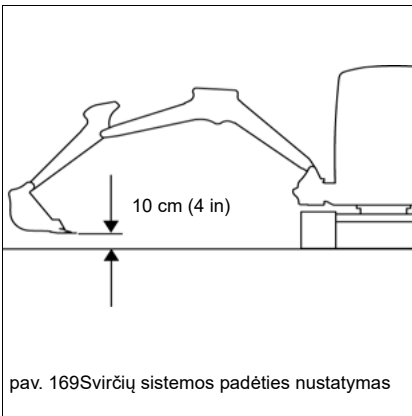


pav. 167 Svirčių sistemos pasukimas į kairę

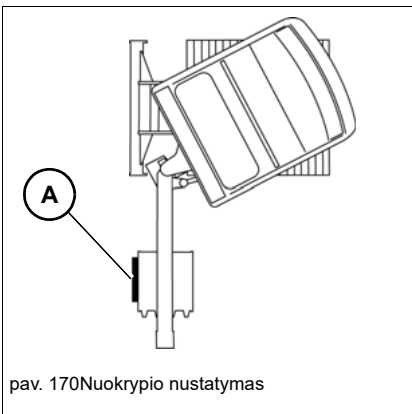
3. Pasukite svirčių sistemą iki galo į kairę.



4. Sukite sukamąją platformą taip, kad svirčių sistema būtų nukreipta į važiuoklę 90°.



5. Nustatykite svirčių sistemą, kaip parodyta [pav. 169](#).
6. Išjunkite variklį, ištraukite uždegimo raktą ir padėkite į saugią vietą,
7. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
8. Palaukite vieną minutę.



9. Pakiškite po pakabinamu padargu medinę trinkelę **A**.
10. Palaukite vieną minutę.

Jei pakabinamas padargas nuo medinės trinkelės nepasislinko:

- transporto priemonė yra darbinės temperatūros.

Jei pakabinamas padargas nuo medinės trinkelės pasislinko:

- iš karto nutraukite eksploatavimą.
- Susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis ir paveskite joms pašalinti gedimą.

SAE / ISO valdiklis (pasir.)


ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl pakeisto valdymo svirties valdymo!

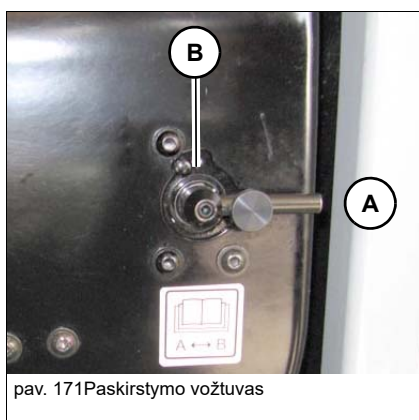
Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Prieš pradėdami dirbti patikrinkite, kuris valdymo režimas pasirinktas.
- ▶ Užfiksuokite paskirstymo vožtuvo perjungimo svirties sparnuotąją veržlę.

NUORODA

Nenaudokite transporto priemonės, jei pažeista jos sparnuotoji veržlė.

- ▶ Susisiekiite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis ir pakeiskite pažeistą sparnuotąją veržlę.



pav. 171 Paskirstymo vožtuvas

Paskirstymo vožtuvas yra kairėje po vairuotojo sėdyne.

Paskirstymo vožtuvu galima perjungti iš ISO valdiklio (**A**) į SAE valdiklį (**B**), ir atvirkščiai.

Funkcinis valdymo lipdukas priklijuotas prie stoglangio.

Elektros jungčių schema	Valdiklis
A	ISO valdiklis
B	SAE valdiklis

Verstuvai

 **ĮSPĖJIMAS****Netyčia suaktyvinus, kyla suspaudimo pavojus!**

Netyčia suaktyvinus, galimi sunkūs sužalojimai arba žūtis.

- ▶ Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
- ▶ Baigę dirbti, verstuvą nuleiskite ant žemės.
- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.

NUORODA

Kai lyginant verstuvai pernelyg žemai nuleidžiamas ant žemės, gali susidaryti per didelis pasipriešinimas.

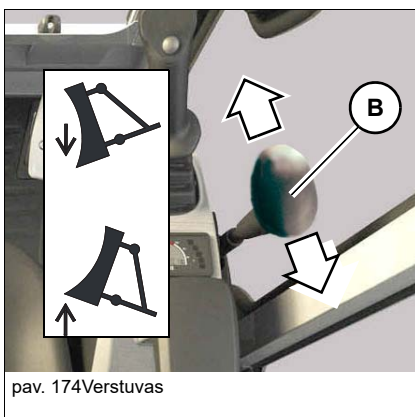
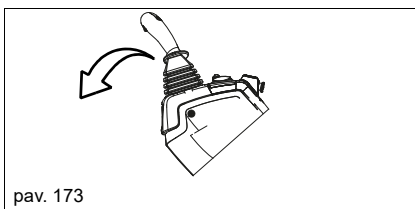
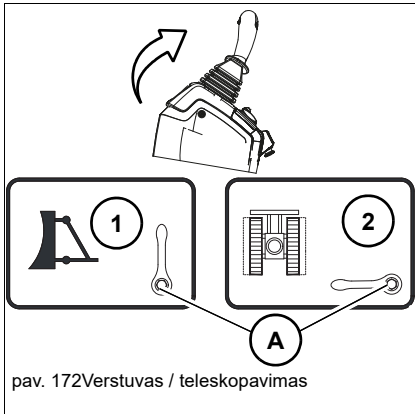
- ▶ Šiek tiek pakelkite verstuvą. Tarpas tarp verstuvo ir žemės turi siekti apie 1 cm (0.4 in).
- ▶ Prieš važiuodami, patikrinkite verstuvo padėtį.

 **Informacija**

Kad dirbant stabilumas būtų kuo didžiausias, verstuvą nuleiskite.

Verstuvai taip pat veikia kaip stovėjimo stabdys. Prispauskite verstuvą prie žemės.

Padėtis	Funkcija
1	Judinamas verstuvas.
2	Judinama teleskopinė važiuoklė.



1. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
2. Įsitikinkite, kad kairėje po vairuotojo sėdyne esanti svirtis **A** yra padėtyje **1**.

3. Nuleiskite valdymo svirties laikiklį žemyn.

4. Nustatykite verstuvą į pageidaujamą padėtį.

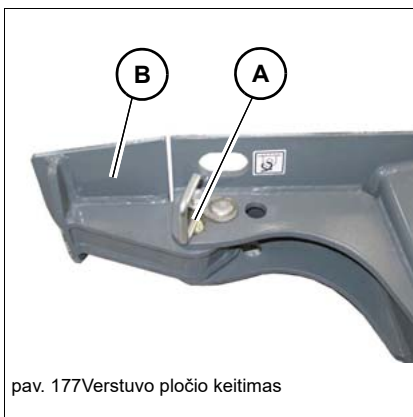
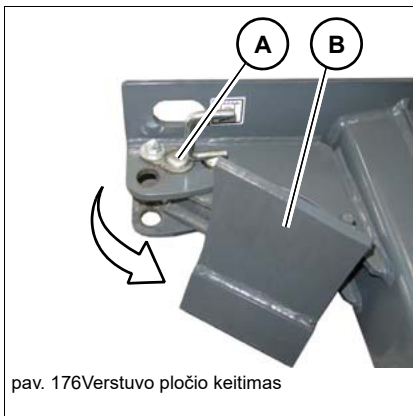
Funkcija	Padėtis
Verstuvas pakeliamas	Patraukite svirtį B atgal
Verstuvas nuleidžiamas	Paspauskite svirtį B į priekį

Verstuvo pločio keitimas (pasir.)

NUORODA

Transporto priemonės pažeidimas važiuojant pro durų rėmus ir pan.

- ▶ Pravažiuodami atkreipkite dėmesį į verstuvo ir teleskopinės važiuoklės plotį.
- ▶ Transporto priemonei naudokite vienodo pločio verstuvą ir teleskopinę važiuoklę.



Verstuvo pločio mažinimas

1. Pakelkite verstuvą apie 1–2 cm (ca. 0.4 in - 0.8 in).
2. Abiejose pusėse ištraukite kaiščius **A**.

3. Abiejose pusėse įsukite platinamąsias verstuvo dalis **A**.
4. Abiejose pusėse įkiškite kaiščius **A**.

Verstuvo pločio didinimas

1. Pakelkite verstuvą apie 1–2 cm (ca. 0.4 in - 0.8 in).
2. Abiejose pusėse ištraukite kaiščius **A**.
3. Abiejose pusėse atlenkite platinamąsias verstuvo dalis **B**.
4. Abiejose pusėse įkiškite kaiščius **A**.

Teleskopinė važiuklė (pasir.)

ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus apvirtus transporto priemonei.

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Darbus atlikite tik su ištraukta teleskopine važiukle.
 - ▶ Važiuoti su įtraukta teleskopine važiukle galima tik trumpai. Atkreipkite dėmesį į mažesnį stabilumą.
 - ▶ Teleskopinę važiuklę įtraukite arba ištraukite visiškai.
 - ▶ Svirčių sistemą pakelkite nuo žemės 20–30 cm (8–12 in) ir išlygiuokite per vidurį į priekį. Avariniu atveju iš karto nuleiskite svirčių sistemą, kad užtikrintumėte stabilumą.
Todėl, jei plyštų teleskopinio mechanizmo žarna, dėl kurio įsitrauktų važiuklė ir kartu sumažėtų stabilumas, išvengiama galimo apvirtimo.
-

ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus įtraukiant teleskopinę važiuklę!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

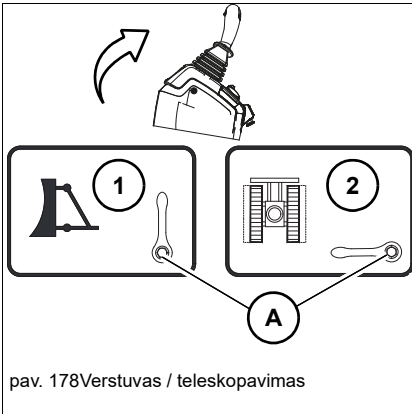
- ▶ Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.
-

NUORODA

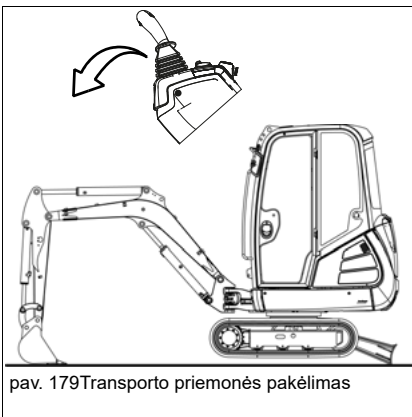
Kad išvengtumėte transporto priemonės pažeidimų važiudami pro durų rėmus ir pan.:

- ▶ Pravažiudami atkreipkite dėmesį į verstuvo ir teleskopinės važiuklės plotį.
 - ▶ Transporto priemonei naudokite vienodo pločio verstuvą ir teleskopinę važiuklę.
-

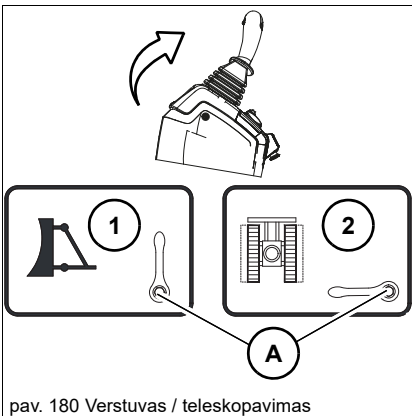
Padėtis	Funkcija
1	Judinamas verstuvas.
2	Judinama teleskopinė važiuoklė.



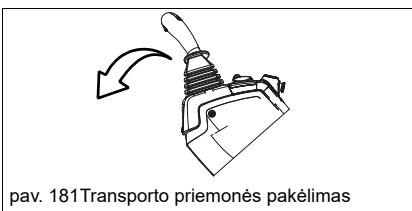
- Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
- Įsitikinkite, kad kairėje po vairuotojo sėdyne esanti svirtis **A** yra padėtyje **1**.



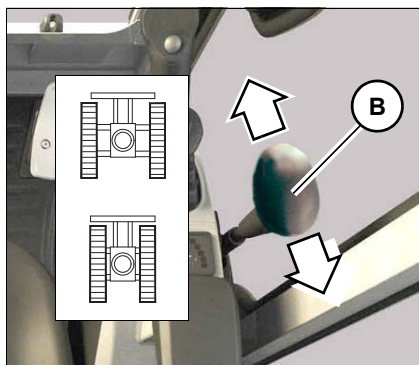
- Nuleiskite valdymo svirties laikiklį žemyn.
- Transporto priemonę svirčių sistema ir verstuvu pakelkite tiek, kad ji nebesiliestų su žeme ir įtraukiant arba ištraukiant važiuoklėje nebūtų svetimkūnių.



- Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
- Nustatykite svirtį **A** į padėtį **2**.



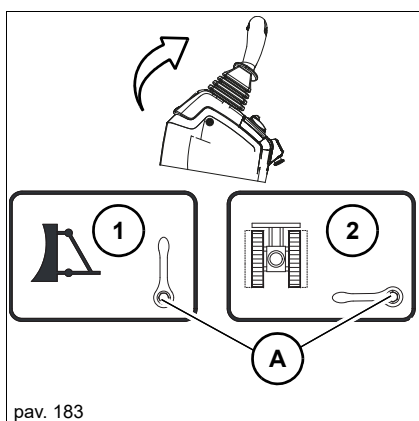
- Nuleiskite valdymo svirties laikiklį žemyn.



pav. 182 Teleskopavimas

8. Nustatykite važiuoklę į pageidaujamą padėtį.

Teleskopinė važiuoklė	Padėtis
Ištraukimas	Spauskite svirtį B pirmyn.
Įtraukimas	Traukite svirtį B atgal.



pav. 183

9. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,

10. Nustatykite svirtį **A** į padėtį **1**.

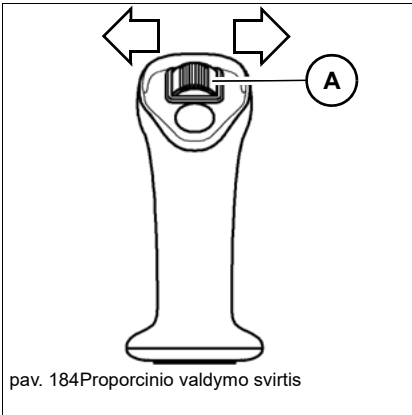
i Informacija

Darbus atlikite tik su ištraukta teleskopine važiuokle. Verstuvą nuleiskite ir išskleiskite.

Proporcinis valdymas (pasir.)

Naudojantis proporciniu valdymu, galima nuosekliai nustatyti pakabinamo darbo padargo alyvos srautą.

Šiuo valdikliu galima proporcingai valdyti papildomą hidraulinę sistemą, atsižvelgiant į valdymo svirties slankiklio **A** padėtį.



pav. 184 Proporcinio valdymo svirtis



pav. 185 Rankenėlė prie kairiojo valdymo svirties laikiklio



pav. 186 Rankenėlė prie dešiniojo valdymo svirties laikiklio

Jei tiksliems darbams (pvz., darbams su pasukamu kastuvu) reikia ne viso papildomos hidraulinės sistemos (AUX I ir AUX II) našumo, rankenėlę sukite į kairę (MIN).

Jei reikia viso našumo, rankenėlę sukite į dešinę (MAX).

Plaktuko režimas

„Canopy“ versiją plaktuko režimu galima eksploatuoti tik su apsauga nuo atplaišų.

Esant kabinos versijai (parinktis), priekinis stiklas turi būti uždarytas.

– žr. „-Apsauga nuo atplaišų (parinktis)“ 4-27 psl.

ĮSPĖJIMAS

Pradūrimo / pragręžimo daiktais iš priekio pavojus!

Dirbant darbus tokioje vietoje, kurioje kyla pradūrimo / pragręžimo daiktais iš priekio pavojus, gali įvykti nelaimingi atsitikimai, per kuriuos galima sunkiai susižaloti arba žūti.

- ▶ Vykstant eksploatacijai, transporto priemonės darbo srityje nieko neturi būti.
- ▶ Atlikdami griovimo darbus, nestatykite transporto priemonės po griauinama vieta, nes griuvėsiai gali ant jos užkristi.
- ▶ Laikykitės nurodytos darbo srities.
- ▶ Nedaužykite plaktuku horizontaliai arba aukštyn.
- ▶ Dirbkite plaktuku tik sumontavę apsaugos nuo atplaišų konstrukciją ir (arba) uždarę priekinį stiklą.

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus apvirtus transporto priemonei!

Virstanti transporto priemonė gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Vykstant eksploatacijai, transporto priemonės darbo srityje nieko neturi būti.
 - ▶ Neatlikite griovimo darbų po transporto priemone, nes ji gali apvirsti.
 - ▶ Kai naudojamas plaktukas arba kita sunki įranga, transporto priemonė gali netekti pusiausvyros ir apvirsti.
 - ▶ Darbo padargų staiga nesukite, nenuleiskite ir neišjunkite.
 - ▶ Kėlimo svirties neišskeiskite ir nesuskleiskite staiga.
 - ▶ Atlikdami griovimo darbus, nenaudokite įrenginių smūgio jėgos. Nugriautos arba krentančios dalys gali sunkiai sužaloti.
 - ▶ Dirbkite plaktuku tik transporto priemonei stovint.
-



Informacija

Kartu su „Powertilt“ naudokite tik mažiausią aprobuotą hidraulinį plaktuką.

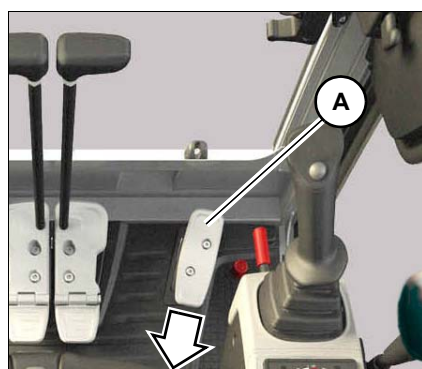
NUORODA

Kad išvengtumėte transporto priemonės ir hidraulinio plaktuko pažeidimų, atkreipkite dėmesį į šiuos punktus:

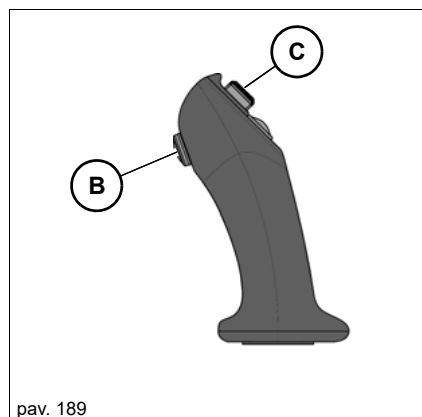
- ▶ laikykitės hidraulinio plaktuko naudojimo instrukcijos,
- ▶ Nedaužykite plaktuku horizontaliai arba aukštyn.
- ▶ nenaudokite plaktuko kroviniams kelti,
- ▶ netrankykite plaktuko į akmenis, betoną ir kt.,
- ▶ nedaužykite plaktuku be perstojo vienoje vietoje ilgiau nei 15 sekundžių,
- ▶ Nėkelkite transporto priemonės naudodami svirčių sistemą.
- ▶ Nedirbkite esant iki galo ištrauktiems cilindrams arba svirčių sistemai. „Powertilt“ mazgo plaktuko režimu nesukite didesniu kaip 30° kampu, nes kitaip labai padidėja svirčių sistemos apkrova.
- ▶ Nedelsdami nutraukite darbus, kai hidraulinė žarna akivaizdžiai juda į vieną ir į kitą pusę. Gali būti pažeistas slėgio akumulatorius. Susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis ir iš karto paveskite joms pašalinti gedimą,
- ▶ Atlikdami griovimo darbus, nenaudokite įrenginių smūgio jėgos. Nugriautos arba nukritusios dalys gali pažeisti įrangą.



pav. 187 Rutulinis čiaupas



pav. 188 Strėlės sukimo / papildomos hidraulinės sistemos pedalas



pav. 189

Perjungimas į plaktuko režimą:

Sukamosios platformos dešinėje esantį rutulinį čiaupą nustatykite į **plaktuko režimą**.

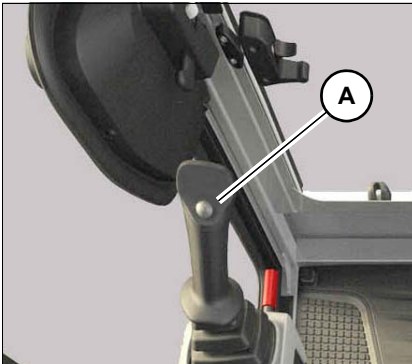
Plaktuko režimas	Padėtis
Ijungimas	Spauskite užpakalinę pedalo A dalį
Išjungimas	Atleiskite pedalą A

Plaktuko režimas (proporcinis valdymas) ¹	Padėtis
Ijungimas	Nuspauskite ir laikykite nuspaudę dešiniojo valdymo svirties mygtuką B
Išjungimas	Atleiskite mygtuką B

1. ET18 – pradėdant nuo serijos numerio WNCE1202TPAL02691
 ET20 – pradėdant nuo serijos numerio WNCE1203APAL01350
 ET24 – pradėdant nuo serijos numerio WNCE1204JPAL00977

**Informacija**

Hidraulinį plaktuką galima valdyti ir slankikliu **C**.



pav. 190 Perjungimas į strėlės sukimą

i Informacija

Paleidžiant transporto priemonę, veikia papildoma hidraulinė sistema.

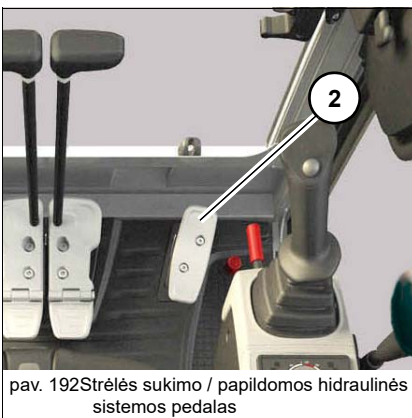
► Rankenėle **A** galima perjungti į strėlės sukimą.

Papildomas valdymo kontūras – AUX I (pasir.)



pav. 191 Rutulinis čiaupas

Sukamosios platformos dešinėje esantį rutulinį čiaupą nustatykite į **greiferio režimą**.



pav. 192 Strėlės sukimo / papildomos hidraulinės sistemos pedalas

Papildomo valdymo kontūro įjungimas

Alyvos srautas į dešiniąją liniją:

spauskite pedalą **2** pirmyn.

Alyvos srautas į kairiąją liniją:

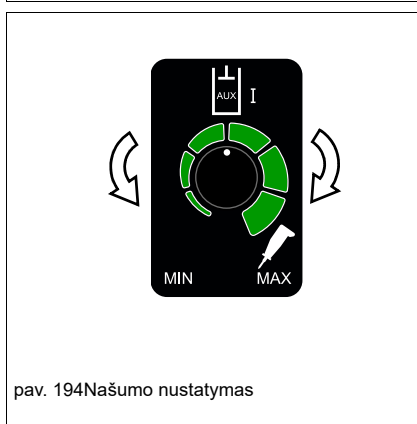
spauskite pedalą **2** atgal.

Proporcingai valdomas papildomas valdymo kontūras – AUX I (pasir.)



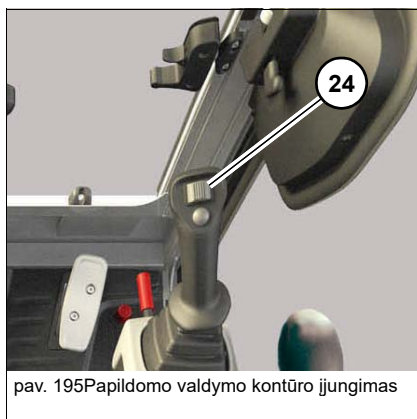
pav. 193Rutulinis čiaupas

1. Perjungimas į dvipusę funkciją. Rutulinis čiaupas įrengtas ant sukamosios platformos važiavimo kryptimi dešinėje.



pav. 194Našumo nustatymas

2. Kairiojo valdymo svirties laikiklio rankenėlę pasukite į pageidaujama padėtį.



pav. 195Papildomo valdymo kontūro įjungimas

Papildomo valdymo kontūro įjungimas

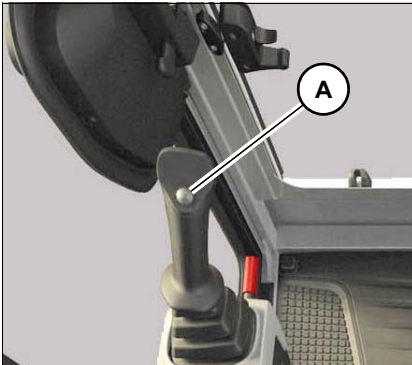
Alyvos srautas į kairiąją liniją:

ant kairiosios valdymo svirties įrengtą slankiklį **24** pastumkite į kairę.

Alyvos srautas į dešiniąją liniją:

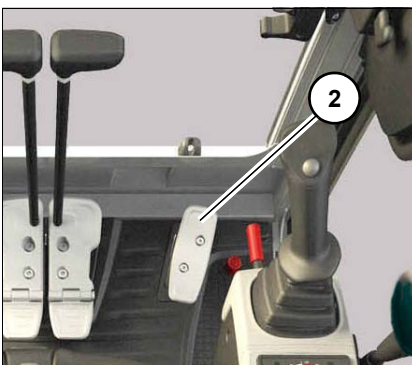
ant kairiosios valdymo svirties įrengtą slankiklį **24** pastumkite į dešinę.

Strėlės pasukimas



pav. 196 Perjungimas į strėlės sukimą

Laikykite nuspaudę ant kairiojo valdymo svirties laikiklio įrengtą mygtuką **A**.



pav. 197 Strėlės sukimo / papildomos hidraulinės sistemos pedalas

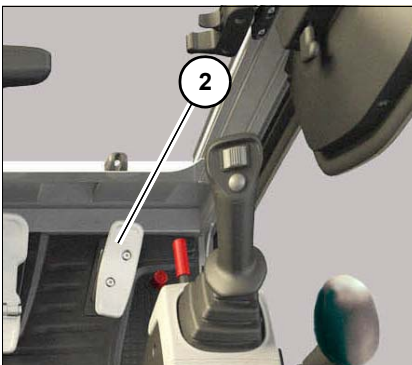
Strėlės pasukimas į dešinę:

spauskite pedalą **2** pirmyn.

Strėlės pasukimas į kairę:

spauskite pedalą **2** atgal.

Proporcinis strėlės sukimo valdymas



pav. 198 Strėlės sukimo / papildomos hidraulinės sistemos pedalas

Strėlės pasukimas į dešinę:

spauskite pedalą **2** pirmyn.

Strėlės pasukimas į kairę:

spauskite pedalą **2** atgal.

Kėlimo mechanizmų režimas



PAVOJUS

Suspaudimo pavojus apvirtus transporto priemonei.

Stiprūs suspaudimai arba sunkūs sužalojimai, kurių pasekmė – mirtis.

- ▶ Atsižvelkite į skyriaus „Sauga“ su kėlimo mechanizmų režimu susijusius saugos nurodymus.
 - ▶ Negalima viršyti stabilumo lentelėje nurodyto svorio.
 - ▶ Jeigu sumontuotas kastuvas arba pakabinamas darbo padargas (pvz., plaktukas), pakabinamo darbo padargo svorį reikia atimti iš lentelėje nurodyto svorio.
 - ▶ Transporto priemonę kėlimo mechanizmų režimu eksploatuokite tik jei įrengtos, veikia ir įjungtos nurodytos kėlimo priemonės (pvz., krovinio kablys) ir saugos įrenginiai (pvz., optiniai ir akustiniai įspėjamieji įtaisai (perspėjimo apie perkrovą įtaisai), stabilumo lentelė, apsauga nuo vamzdžių trūkimo).
 - ▶ Patikrinkite perspėjimo apie perkrovą įtaiso veikimą (žr. skyrių „Perspėjimo apie perkrovą įtaisas“).
 - ▶ Pagrindas turi būti horizontalus, tvirtas ir lygus.
 - ▶ Nepakreipkite sukamosios platformos.
 - ▶ Teleskopinė važiuoklė turi būti ištraukta (parinktis).
-

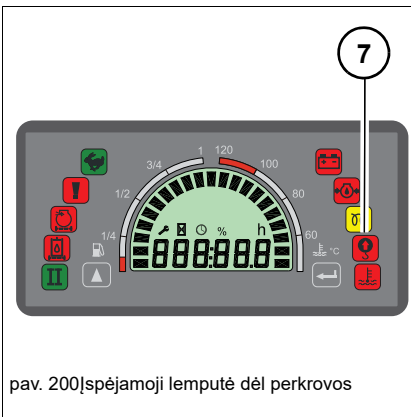
NUORODA

Viršijus nurodytą svorį, kyla materialinės žalos pavojus apvirtus transporto priemonei.

- ▶ Negalima viršyti stabilumo lentelėje nurodyto svorio.
-



pav. 199Perspėjimo apie perkrovą įtaisas



pav. 200Įspėjamoji lemputė dėl perkrovos

Jei norite naudoti kėlimo mechanizmą, įjunkite perspėjimo apie perkrovą įtaiso jungiklį **13**.

Kai tik užsidega kontrolinė lemputė **7** ir suskamba įspėjamasis garso signalas:

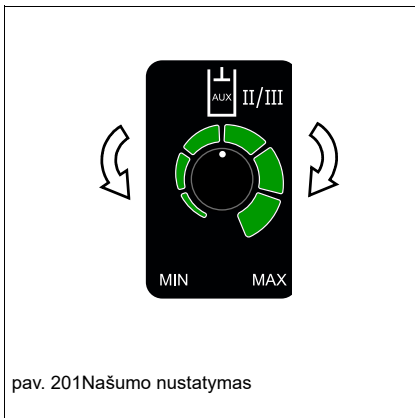
- mažinkite krovinį, kol užges kontrolinė lemputė ir nebeskambės įspėjamasis garso signalas.

Turi būti įrengta atitinkama krovinio tvirtinimo ir fiksavimo įranga.

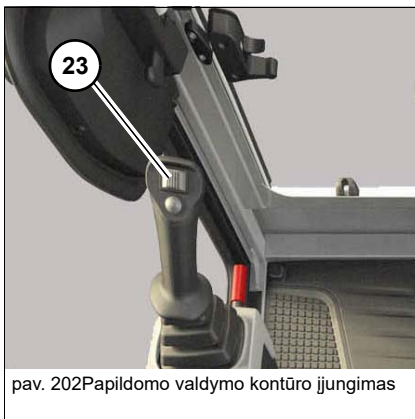
– žr. „-Perspėjimo apie perkrovą įtaisas (parinktis)“ 5-65 psl.

Papildomi valdymo kontūrai

3-iasis valdymo kontūras – AUX II (pasir.)



Kairiojo valdymo svirties laikiklio rankenėlę pasukite į pageidaujamą padėtį.



Papildomo valdymo kontūro įjungimas

Alyvos srautas į kairiąją liniją:

ant kairiosios valdymo svirties įrengtą slankiklį **23** pastumkite į kairę.

Alyvos srautas į dešiniąją liniją:

ant kairiosios valdymo svirties įrengtą slankiklį **23** pastumkite į dešinę.

„Powertilt“ – AUX II (pasir.)

**ĮSPĖJIMAS**

Suspaudimo pavojus dėl sukamųjų „Powertilt“ mazgo judesių!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

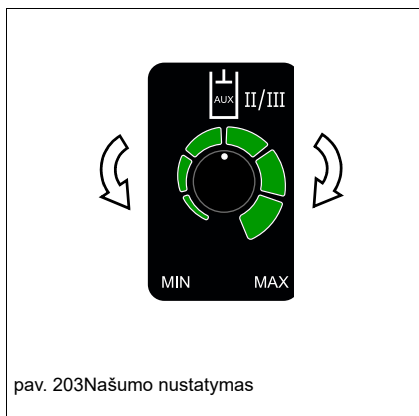
► Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.

**Informacija**

Daugiau informacijos rasite „Easy Lock“ / „Powertilt“ su „Easy Lock“ eksploatavimo instrukcijoje.

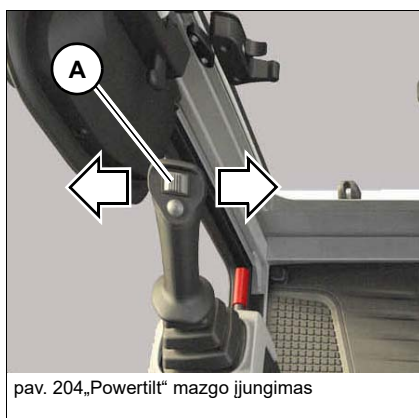
**Informacija**

Montuoti ir išmontuoti „Powertilt“ mazgą gali tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės!



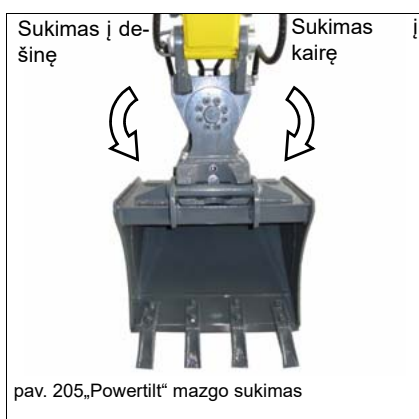
pav. 203 Našumo nustatymas

Pageidaujamą našumą nustatykite kairiojo valdymo svirties laikiklio rankenėle.



pav. 204 „Powertilt“ mazgo įjungimas

„Powertilt“ mazgo įjungimas



pav. 205 „Powertilt“ mazgo sukimas

Funkcija ¹	Valdymas
Sukimas į kairę	Spauskite svirtelę A į kairę
Sukimas į dešinę	Spauskite svirtelę A į dešinę

1. Sukimosi kryptis gali skirtis atsižvelgiant į naudojamą sistemą ir (arba) taikomą standartą.

Mechaninė greitojo pakeitimo sistema „Lehnhoff“ (parinktįs)

- Greitojo pakeitimo įtaisas ir pakabinamas darbo padargo tvirtinimo įtaisas turi būti nepažeisti ir švarūs.
- Mechaninio greitojo pakeitimo įtaiso eksploataavimo instrukciją laikykite kartu su transporto priemonės eksploataavimo instrukcija.
- Aprašytas valdymas negalioja tiesiajam kaušui. Dėl tiesiojo kaušo eksploatacijos susisiekiite su specializuotomis dirbtuvėmis.

ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus tvirtinant pakabinamus darbo padargus!!

Netinkamai užfiksuotas pakabinamas darbo padargas gali atsilaisvinti ir sukelti sunkius arba mirtinus sužalojimus.

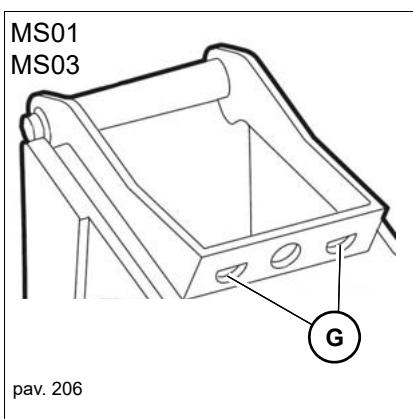
- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
- ▶ Užfiksuojant ir atfiksuojant būkite atsargūs, kad rankos ir kojos nebūtų suspaustos.
- ▶ Naudokite tik nepažeistus pakabinamus darbo padargus ir greitojo pakeitimo įtaisas.
- ▶ Norint patikrinti fiksavimo saugumą, pakabinamus darbo padargus prieš kiekvieno darbo pradžią ir po fiksavimo prispauskite prie žemės ir sparčiai keletą kartų pajudinkite kiek galima į šonus vos pakėlus virš žemės.
- ▶ Eksploatuokite transporto priemonę tik su saugiai užfiksuotu pakabinamu darbo padargu.

ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus nuimant pakabinamus darbo padargus!

Netinkamai nuimtas pakabinamas darbo padargas gali apvirsti ir sukelti sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
- ▶ Padėkite pakabinamą darbo padargą stabiliai ant lygaus ir tvirto pagrindo.



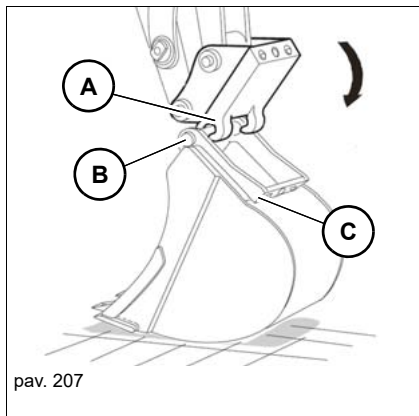
Laikiklis

ET18 / ET20 – laikiklis, skirtas MS01.

ET24 – laikiklis, skirtas MS03.

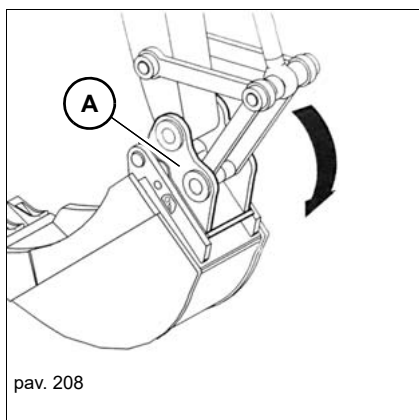
G – angos greitojo pakeitimo įtaiso kaiščiams

Pakabinamo darbo padargo tvirtinimas



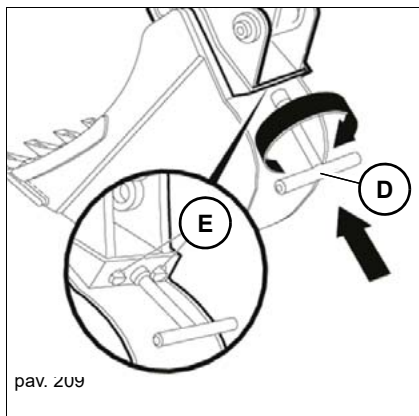
pav. 207

1. Pritvirtinkite greitojo pakeitimo įtaisą **A** į pakabinamo darbo padargo kaištį **B**.
2. Greitojo pakeitimo įtaisą **A** lengvai įsukite, kaušo kotą pakelkite, kol pakabinamas darbo padargas kabės apie 30 cm (12 in) virš žemės.
3. Išstumkite kaušo cilindą, kad pakabinamo darbo padargo kraštas **C** priglustų prie greitojo pakeitimo įtaiso.



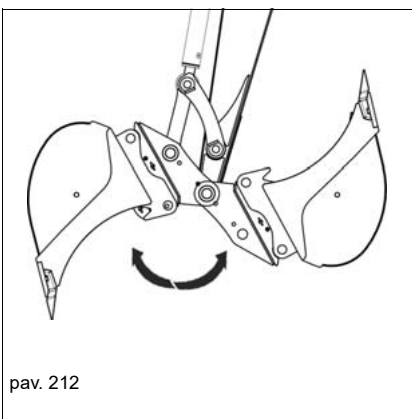
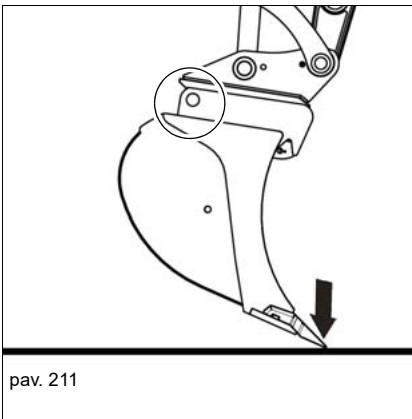
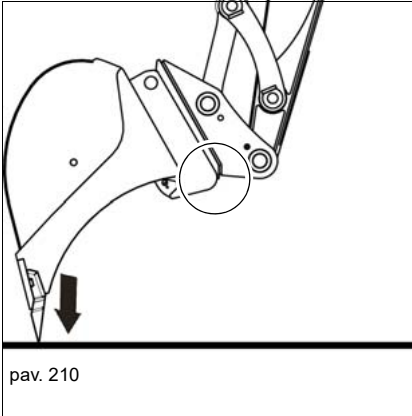
pav. 208

4. Greitąjį pakeitimo įtaisą **A** įsukite, kol pakabinamas darbo padargas visu savo svoriu pilnai prispaus prie greitojo pakeitimo įtaiso **A**.
5. Išjunkite variklį ir uždegimo raktą padėkite į saugią vietą.



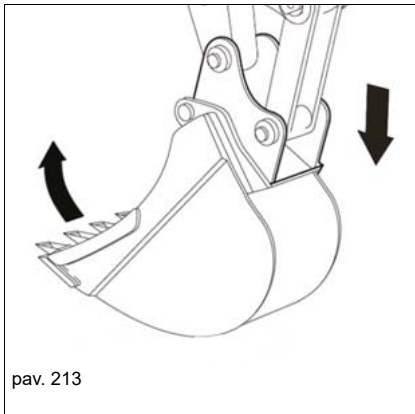
pav. 209

6. Sukite veržliaraktį **D** pagal laikrodžio rodyklę, kol kaiščiai **E** iki galo įlįs į greitojo pakeitimo įtaiso **A** angas **G**.
 - Greitojo pakeitimo įtaisas užfiksuotas.
7. Veržliaraktį nuimkite ir atlikite vizualinę patikrą.
8. Paleiskite variklį.



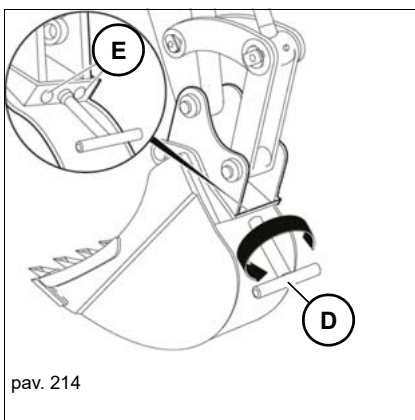
9. Pakabinamus darbo padargus prieš kiekvieno darbo pradžią ir po fiksavimo prispauskite prie žemės ir tada sparčiai keletą kartų pajudinkite į šonus vos pakėlus virš žemės.
- ➔ Tai atliekant pakabinamas padargas neturi atsikabinti nuo greitojo pakeitimo įtaiso.

Pakabinamo darbo padargu nuėmimas



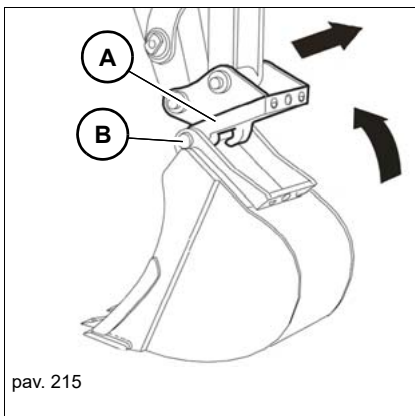
pav. 213

1. Pakabinamą darbo padargą įsukite ir nustatykite į 5–10 cm (2–4 in) aukštį virš žemės.
2. Išjunkite variklį ir uždegimo raktą padėkite į saugią vietą.



pav. 214

3. Sukite veržliaraktį **D** prieš laikrodžio rodyklę, kol kaiščiai **E** bus visiškai sustumti.
 - Greitojo pakeitimo įtaisas atfiksuotas.
4. Veržliaraktį nuimkite.
5. Paleiskite variklį.
6. Padėkite pakabinamą darbo padargą stabiliai ant lygaus ir tvirto pagrindo.



pav. 215

7. Įtraukite kaušo cilindą ir greitojo pakabinimo įtaisą **A** nuimkite nuo pakabinamo darbo padargu kaiščio **B**.

HSWS parengiamasis įtaisas (parinktis)

HSWS parengiamasis įtaisas – tai ant transporto priemonės svirčių sistemos sumontuotas hidraulinis papildomas valdymo kontūras, suprojektuotas šioje eksploataavimo instrukcijoje aprašytoms hidraulinėms greitojo pakeitimo sistemoms ir leistas naudoti kartu su šiomis sistemomis.

„Wacker Neuson“ neatsako už sužalojimus arba materialinę žalą, jei nesilaikoma bent vieno iš toliau išdėstytų punktų.

- Laikykitės hidraulinio greitojo pakeitimo įtaiso eksploataavimo instrukcijos.
- Hidraulinio greitojo pakeitimo įtaiso eksploataavimo instrukciją laikykitės kartu su transporto priemonės eksploataavimo instrukciją.
- Naudojant greitojo pakeitimo sistemas, kurios nėra nurodytos kaip leistos naudoti, transporto priemonės eksploataavimo funkcijos ir valdymas gali skirtis – laikykitės greitojo pakeitimo sistemos ir (arba) pakabinamo darbo padargo eksploataavimo instrukcijos.

Jei vis dėlto prireiktų naudoti HSWS, kuri nėra nurodyta kaip leista naudoti, papildomai būtina laikytis toliau išdėstytų punktų.

- Prireikus būtina modifikuoti transporto priemonę (pvz., priklijuoti papildomus lipdukus) arba jos eksploataavimo instrukciją (pvz., jei skiriasi valdymas).
- Gali būti apribotas transporto priemonės naudojimo tikslas.
- Sumontavus transporto priemonei ir (arba) jos sąsajai (pvz., slėgio nuostatoms) netinkantį hidraulinį greitojo pakeitimo įtaisą, gali nustoti galioti transporto priemonės atitikties deklaracija. Susisieki su specializuotomis dirbtuvėmis.
- Sumontavus hidraulinį greitojo pakeitimo įtaisą transporto priemonėje, kuri netinka hidrauliniam greitojo pakeitimo įtaisui ir (arba) jo sąsajai (pvz., slėgio nuostatoms), gali nustoti galioti hidraulinio greitojo pakeitimo įtaiso atitikties deklaracija. Susisieki su specializuotomis dirbtuvėmis.

Hidraulinė greitojo pakeitimo sistema – „Easy Lock“ (parinktis)

- Prieš eksploatacijos pradžią baikite atskirus mokymus. Mokymus turi vesti įgaliotas kvalifikuotas personalas ir suprasti vairuotojas.
- Dėl saugumo greitojo pakeitimo įtaisą reikia įjungti dviem įjungimo elementais. Taip išvengiama netikėto greitojo pakeitimo įtaiso atsidarymo dirbant.
- Greitojo pakeitimo įtaisas ir pakabinamas darbo padargo tvirtinimo įtaisas turi būti nepažeisti ir švarūs.
- Daugiau informacijos rasite „Easy Lock“ / „Powertilt“ su „Easy Lock“ eksploataavimo instrukcijoje.
- „Easy Lock“ / „Powertilt“ su „Easy Lock“ eksploataavimo instrukciją laikykite kartu su transporto priemonės instrukcija.

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus tvirtinant pakabinamus darbo padargus!

Netinkamai užfiksuotas pakabinamas darbo padargas gali atsilaisvinti ir sukelti sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
- ▶ Naudokite tik nepažeistus pakabinamus darbo padargus.
- ▶ Kontrolės įtaisas **F** turi būti iki galo sustumtas. Kitaip fiksavimo procesą reiks kartoti tol, kol kontrolės įtaisas **F** bus sustumtas.
- ▶ Patikrinkite, ar saugiai užfiksuota staigiai pajudindami kastuvo kotą arba kastuvo prie pat žemės.
- ▶ Eksploatuokite transporto priemonę tik su saugiai užfiksuotu pakabinamu darbo padargu.

ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus nuimant darbo padargus!

Netinkamai užfiksuotas pakabinamas darbo padargas gali apvirsti ir sukelti sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
- ▶ Padėkite pakabinamą darbo padargą stabiliai ant lygaus ir tvirto pagrindo.

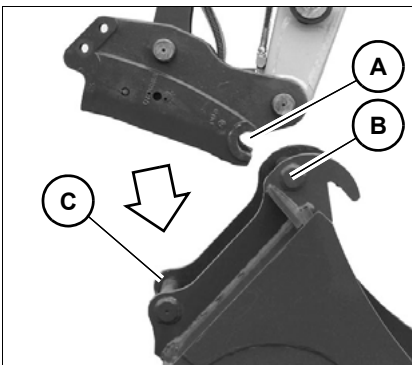
ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus netinkamai valdant hidraulinę greitojo pakeitimo sistemą!

Dėl sistemos ypatumų greitojo pakeitimo įtaisą galima valdyti ir su kitomis hidraulinėmis funkcijomis. Dėl to galimi sunkūs arba mirtini sužalojimai.

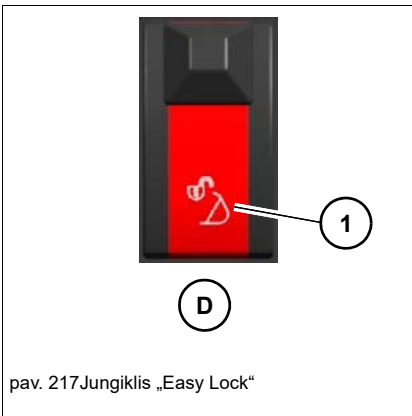
- ▶ Hidraulinę greitojo pakeitimo sistemą valdykite tik su funkcija **Verstuvo pakėlimas**.

Pakabinamo darbo padargo tvirtinimas



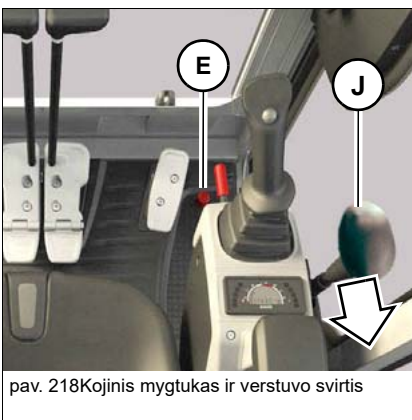
pav. 216 Greitojo pakeitimo sistema

1. Įkabinkite greitojo pakeitimo įtaisą **A** į pakabinamo darbo padargo laikiklio kaištį **B**.
2. Išstumkite kastuvo cilindą, kad antrasis pakabinamo darbo padargo kaištis **C** priglustų prie greitojo pakeitimo įtaiso.
3. Iki galo įsukite pakabinamą darbo padargą.



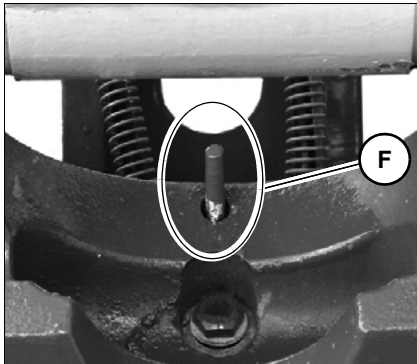
pav. 217 Jungiklis „Easy Lock“

4. Atblokuokite jungiklį **D** ir paspauskite į padėtį **1**.
 - ➔ Greitojo pakeitimo įtaisas aktyvintas ir suskamba zirzeklis.



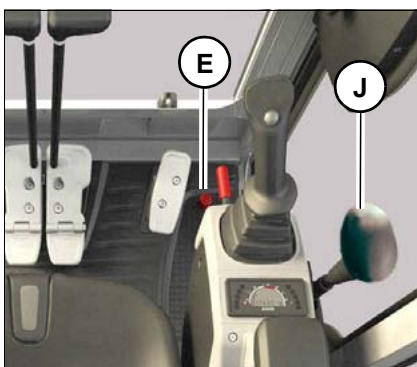
pav. 218 Kojinis mygtukas ir verstuvo svirtis

5. Laikykite nuspaudę kojinių mygtuką **E** ir tuo pačiu metu patraukite atgal verstuvo svirtį **J**.
 - ➔ Greitojo pakeitimo įtaisas atsidaro.



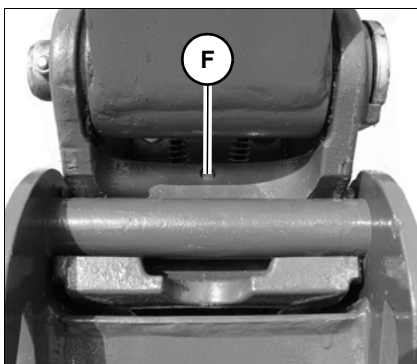
pav. 219 Kontrolės įtaisas ištrauktas

- Kontrolės įtaisas **F** turi būti visiškai ištrauktas.
- Pakabinamas darbo padargas užsifiksuoja.



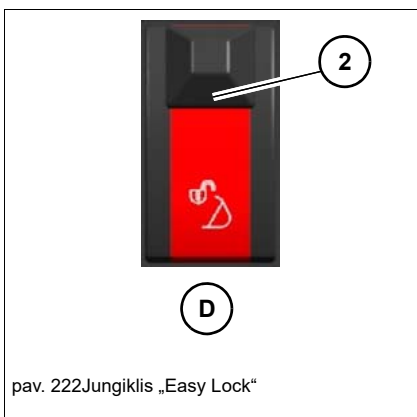
pav. 220Verstovo valdymas

6. Atleiskite verstovo svirtį **J** ir kojinių mygtuką **E**.
- Greitojo pakeitimo įtaisas užsidaro.



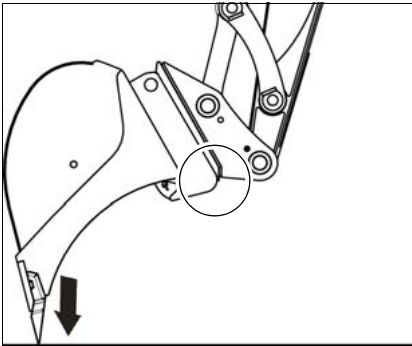
pav. 221 Kontrolės įtaisas sustumtas

- Kontrolės įtaisas **F** turi būti iki galo sustumtas.

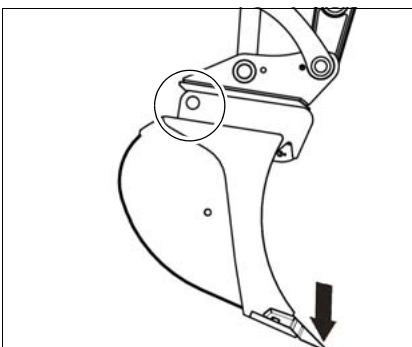


pav. 222Jungiklis „Easy Lock“

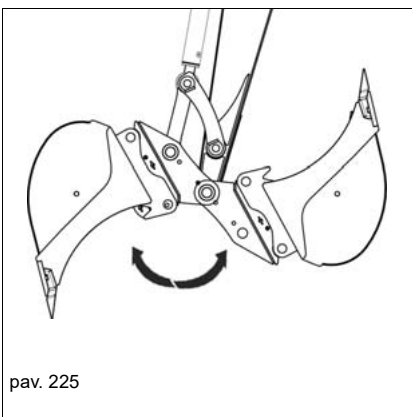
7. Paspauskite jungiklį **D** į padėtį **2**.
- Greitojo pakeitimo įtaisas išaktyvintas ir zirzeklis nutyla.



pav. 223



pav. 224



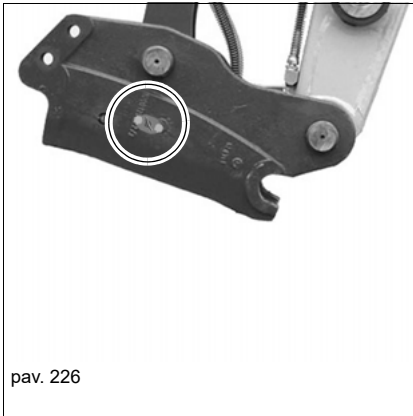
pav. 225

8. Norint patikrinti fiksavimo saugumą, pakabinamus darbo padargus prieš kiekvieno darbo pradžią ir po fiksavimo prispauskite prie žemės ir sparčiai keletą kartų pajudinkite kiek galima į šonus vos pakėlus virš žemės.
- Tai atliekant pakabinamas padargas neturi atsikabinti nuo greitojo pakeitimo įtaiso.

Rankinis hidraulinės greitojo pakeitimo sistemos kaiščio fiksavimas

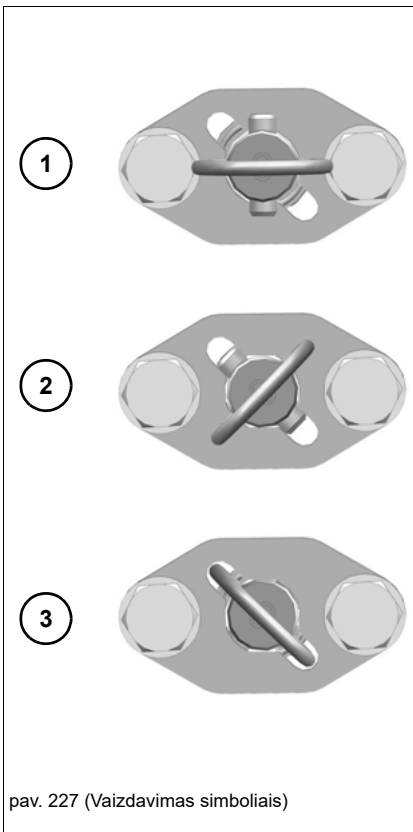
Atsižvelgiant į nacionalines nuostatas, hidraulinio būdu užfiksuota HSWS turi būti papildomai užfiksuojama rankiniu būdu.

Fiksatorius ir atsklendimo įtaisas yra greitojo pakeitimo įtaiso kairėje.



pav. 226

- Išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo raktą.
- Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
- Kaištį **A** pasukite taip, kad kaištukas **B** tilptų į angą **C** (2).
- Kaištį **A** įspauskite ir sukite, kol spyruoklė jį laikys jo padėtyje (3).
 ➔ HSWS yra papildomai užfiksuota rankiniu būdu.



pav. 227 (Vaizdavimas simboliais)

i Informacija

Laikykitės nacionalinių nuostatų.

i Informacija

Kaiščio padėtyt galinėje padėtyje gali skirtis nuo paveikslėlių.

Pakabinamo darbo padargo nuėmimas

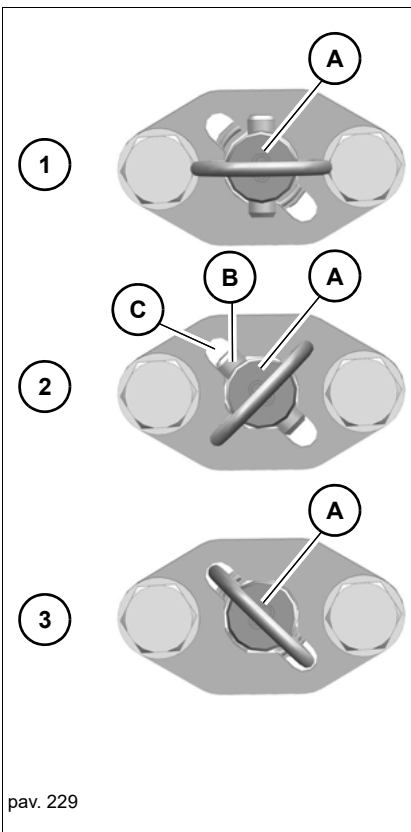
Rankinis HSWS kaiščio atfiksavimas

Atsižvelgiant į nacionalines nuostatas, hidraulinio būdu atfiksuoatą HSWS gali prireikti papildomai atfiksuoti rankiniu būdu.

Fiksatorius ir atsklendimo įtaisas yra greitojo pakeitimo įtaiso kairėje.



pav. 228



pav. 229

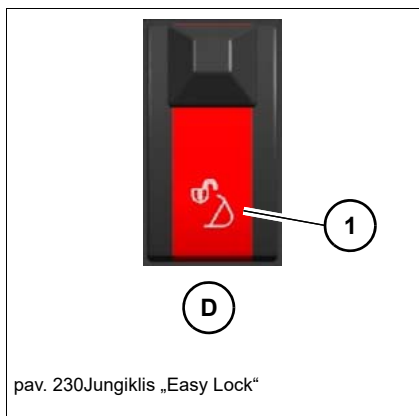
- Išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo raktą.
- Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
- Kaištį **A** įspauskite ir pasukite taip, kad kaištukas **B** tilptų į angą **C** (2).
- Ištraukite kaištį **A** (1).
 - ➔ HSWS atfiksuoja rankiniu būdu. Pakabinamas darbo padargas ir toliau yra užfiksuotas hidrauliškai.

i Informacija

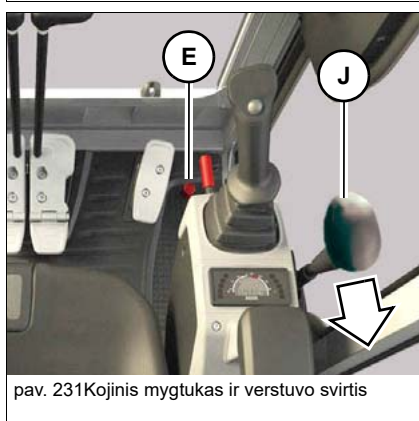
Laikykite nacionalinių nuostatų.

i Informacija

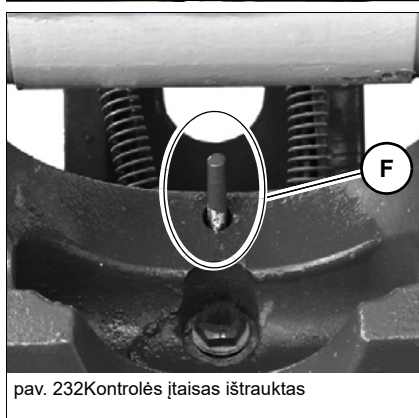
Kaiščio padėtyt galinėje padėtyje gali skirtis nuo paveikslėlių.



1. Pakabinamą darbo padargą iki galo įsukite ir nustatykite 5–10 cm (2–4 in) virš žemės.
2. Atblokuokite jungiklį **D** ir paspauskite į padėtį **1**.
 - Greitojo pakeitimo įtaisas aktyvintas ir suskamba zirzeklis.



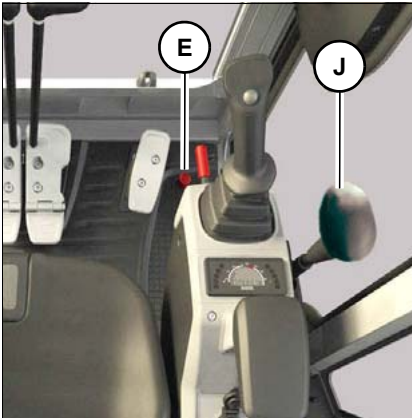
3. Laikykite nuspaudę kojinių mygtuką **E** ir tuo pačiu metu patraukite atgal verstuvo svirtį **J**.
 - Greitojo pakeitimo įtaisas atsидaro.



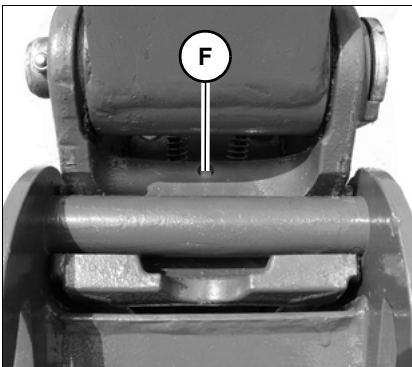
- Kontrolės įtaisas **F** turi būti visiškai ištrauktas.



4. Sustumkite kastuvo cilindrą.
 - Pakabinamas darbo padargas padedamas ant žemės.

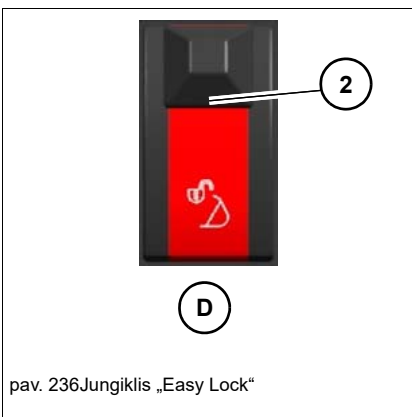


5. Atleiskite verstuvo svirtį **J** ir kojinių mygtuką **E**.
➔ Greitojo pakeitimo įtaisas užsidaro.



- ➔ Kontrolės įtaisas **F** turi būti iki galo sustumtas.

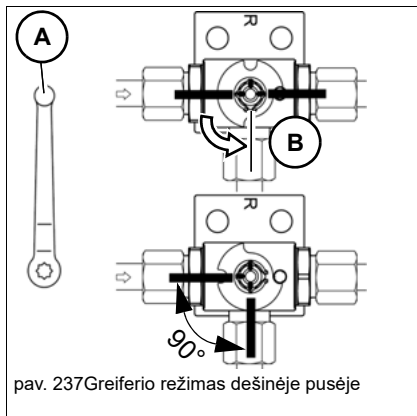
pav. 235 Kontrolės įtaisas sustumtas



6. Paspauskite jungiklį **D** į padėtį **2**.
➔ Greitojo pakeitimo įtaisas išaktyvintas ir zirzeklis nutyla.

pav. 236 Jungiklis „Easy Lock“

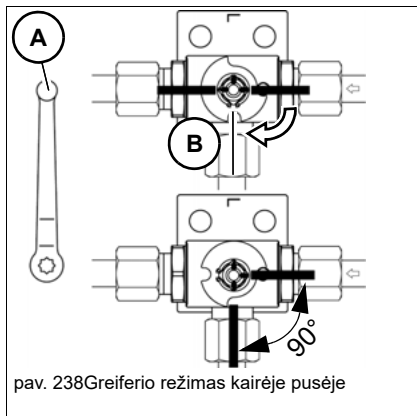
Greiferio valdymo kontūras (pasir.)



pav. 237 Greiferio režimas dešinėje pusėje

Greiferio režimas dešinėje pusėje:

1. Pritvirtinkite svirtį **A** prie rutulinio čiaupo.
2. Nustatykite rutulinį čiaupą į padėtį **B**.
 - 90° išpjova simbolizuoja nustatytą greiferio režimą.
3. Perjungę, svirtį nuimkite.



pav. 238 Greiferio režimas kairėje pusėje

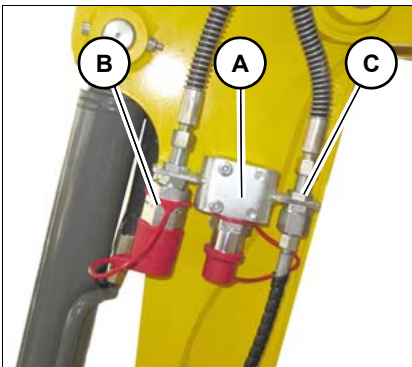
Greiferio režimas kairėje pusėje:

1. Pritvirtinkite svirtį **A** prie rutulinio čiaupo.
2. Nustatykite rutulinį čiaupą į padėtį **B**.
 - 90° išpjova simbolizuoja nustatytą greiferio režimą.
3. Perjungę, svirtį nuimkite.

Hidraulinių movų prijungimas ir atjungimas

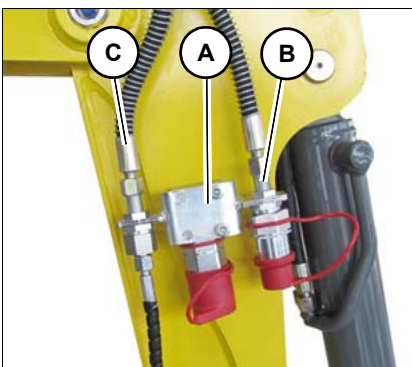
1. Pastatykite transporto priemonę. Žr. pasirengimą tepti.
 2. Išlygiuokite svirčių sistemą į vidurį, į priekį.
 3. Nuleiskite verstuvą ant žemės.
 4. Pasukite uždegimo raktą į padėtį **1**.
 5. atitinkamo hidraulinio kontūro valdymo svirtį arba pedalą kelis kartus pajudinkite visomis kryptimis.
 6. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
- Dabar greiferio žarnų movas galima prijungti prie movų arba nuo jų atjungti.

Hidraulinės jungtys



pav. 239 Jungtys kairėje

Jungtis	Kairiojo / dešiniojo kastuvo kotas
A	Papildoma hidraulinė sistema
B	Greiferio valdymo kontūras (pasir.)
C	3-iasis valdymo kontūras arba „Powertilt“ (pasir.)



pav. 240 Jungtys dešinėje

i Informacija

Prijungdami hidraulinę sistemą prie pakabinamo darbo padargo, laikykitės pakabinamo darbo padargo gamintojo pateiktos eksploataavimo instrukcijos.

5.10 Pakabinami darbo padargai

Padargo paėmimas

ĮSPĖJIMAS

Skysčio išsiveržimo pavojus esant dideliam slėgiui!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.
 - ▶ Prieš prijungdami ir atjungdami pakabinamą darbo padargą, atkreipkite dėmesį į tai, kad darbinėje hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio.
 - ▶ Sumažinkite darbinės hidraulinės sistemos slėgį.
-

ĮSPĖJIMAS

Susižalojimo pavojus tvirtinant pakabinamus darbo padargus!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Montuodami pakabinamo darbo padargo jungiamąjį kaištį, nešiokite apsaugines priemones.
 - ▶ Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.
 - ▶ Tvirtinkite tik nepriekaištingos būklės pakabinamus darbo padargus.
 - ▶ Pritvirtinę pakabinamą darbo padargą ir (arba) prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad fiksatorius saugiai sujungtas su laikikliu.
 - ▶ Kastuvo tvirtinimo angas sulygiuokite, kad būtų lengviau įkišti kaištį į atitinkamas angas, skirtas pakabinamam darbo padargui ir kastuvo kotui sujungti.
 - ▶ Netinkamo sulygiavimo netaisykite jungiamuoju kaiščiu ir plaktuku. Daužant kaištį plaktuku, nuo kaiščio gali atskilti atplaišos.
 - ▶ Jungiamąjį kaištį nuo kastuvo šalinkite tik jei kastuvas saugiai stovi ir, šalinant jungiamąjį kaištį, negali judėti. Išmontuodami kastuvą, nestovėkite uždaroje užpakalinėje jo pusėje. Būkite atsargūs, nekiškite kojų po kastuvu.
 - ▶ Kastuvą išmontuokite tik jam stovint ant žemės arba tvirto pagrindo. Nešalinkite jungiamųjų kaiščių, kai kastuvas pakeltas. Krintantis kastuvas gali sunkiai sužaloti.
 - ▶ Jungiamųjų angų nelygiuokite pirštais. Kad išvengtumėte galimų sužalojimų, pirštus ir rankas, lygiuodami jungiamąsias angas, laikykite toliau nuo jungiamųjų laikiklių.
-

Atsegimas

 **ĮSPĖJIMAS****Suspaudimo pavojus dėl nevaldomų pakabinamo darbo padargo judesių!**

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.
 - ▶ Padėkite pakabinamą darbo padargą stabiliai ant lygaus ir tvirto pagrindo.
-

Toliau kaip pakabinamo darbo padargo keitimo pavyzdys nurodytas atbulinio kastuvo keitimas. Sumontuojant ir išmontuojant įtaisus su papildoma hidrauline funkcija, pvz., pasukamą kastuvą, būtina laikytis specialių atitinkamo pakabinamo darbo padargo eksploatavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Kaip tvirtinti pakabinamą darbo padargą prie greitojo pakeitimo sistemos „Easy Lock“, taip pat nurodyta eksploatavimo instrukcijoje.

 **Informacija**

Teleskopinio krautuvo hidraulinėje sistemoje slėgis išlieka net ir neveikiant varikliui! Hidraulines greitojo sujungimo movas galima atlaisvinti, bet dėl likutinio slėgio jų negalima vėl sumontuoti.

- ▶ Sumažinkite darbinės hidraulinės sistemos slėgį.
-

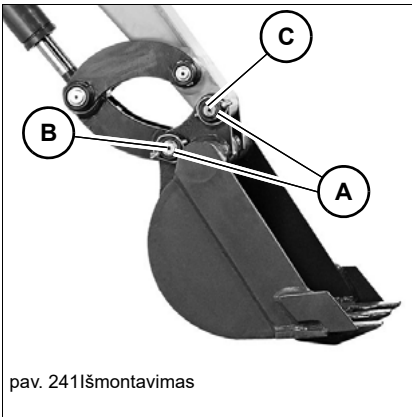
Darbinės hidraulinės sistemos slėgio pašalinimas

1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Pakabinamus darbo padargus nuleiskite visiškai ant žemės.
3. Nuleiskite verstuvą ant žemės.
4. Išjunkite variklį.
5. Pasukite uždegimo raktą į padėtį **1**.
6. Valdymo svirties laikiklis turi būti nulenktas žemyn.
7. Kelis kartu visomis kryptimis pajudinkite atitinkamo hidraulinio kontūro valdymo elementus; kaskart palaikykite juos po tris sekundes nuspaustus iki atramos.
 - Mažėja slėgis. Tai, kad slėgis pašalintas, matyti iš atitinkamos žarnos krustelėjimo.
8. Pasukite užvedimo raktelį į padėtį **0**.
9. Pakabinamą darbo padargą atjunkite iškart po to, kai pašalinate slėgį, nes kitaip gali vėl atsirasti slėgis.

Nuimtų pakabinamų darbo padargų, kuriuose sumontuota hidraulinė jungtis, nelaikykite saulėje, kad linijose negalėtų susidaryti slėgis.

Prieš prijungdami, hidraulinės greitojo sujungimo movas išvalykite, kad į hidraulinę sistemą nepatektų nešvarumų.

Kastuvo tvirtinimas



pav. 241 Išmontavimas

Išmontavimas

1. Sumontuotą atbulinį kastuvą plokščia apatine dalimi pastatykite ant lygaus pagrindo.
2. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
3. Ištraukite užlenkiamąjį kištuką **A**.
4. Iš pradžių ištraukite kaištį **B**, tada – kaištį **C**; tvirtai įstrigusį kaištį iškalkite plaktuku ir žalvariniu strypu.

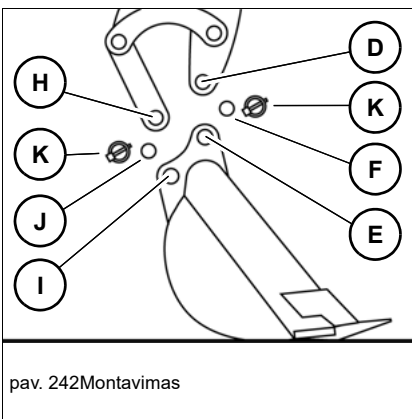
Jei kaištis **C** suspaustas:

1. Paleiskite variklį.
2. Truputį kilstelėkite arba nuleiskite svirčių sistemą, kad atsilaisvintų kaištis.
3. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
4. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
5. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,



Informacija

Išimdami kaiščius, kastuvą pastatykite taip, kad jis tik laisvai gulėtų ant žemės. Jei kastuvas prie žemės prispaustas, kaiščius išimti bus sunku, nes jie įveržti.



pav. 242 Montavimas

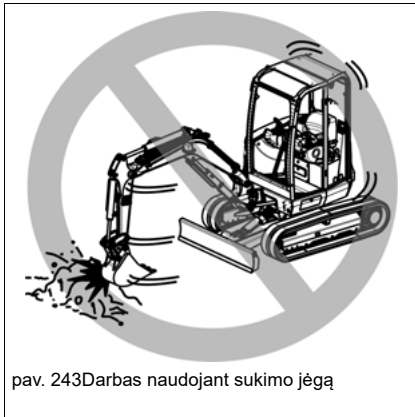
Montavimas

1. Montuokite tik plokščia apatine dalimi ant lygaus pagrindo pastatytą kastuvą.
2. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
3. Prieš įstatydami, kaiščius ir šarnyrus sutepkite.
4. Paleiskite variklį.
5. Kastuvo kotą sulygiuokite taip, kad angos **D** ir **E** sutaptų.
6. Išjunkite variklį. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
7. Įstatykite kaištį **F**.
8. Judinkite kastuvo koto cilindą, kol angos **H** ir **I** sutaps.
9. Išjunkite variklį. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
10. Įstatykite kaištį **J**.

Sumontuokite užlenkiamąjį kištuką **K**.

5.11 Darbo režimas

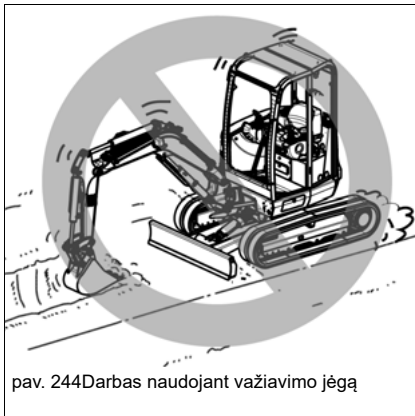
Neleistini darbo metodai



pav. 243 Darbas naudojant sukimo jėgą

Darbas naudojant sukimo jėgą

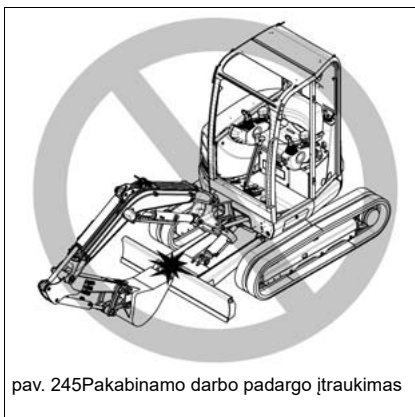
- Sukamosios platformos posūkio jėgos negalima naudoti nei sienoms griauti, nei paviršiams lyginti.
- Sukdami sukamąją platformą, pakabinamo darbo padargo jokia būdu neįremkite į žemę.
 - Dėl to gali būti pažeista transporto priemonė ir (arba) pakabinamas darbo padargas.



pav. 244 Darbas naudojant važiavimo jėgą

Darbas naudojant važiavimo jėgą

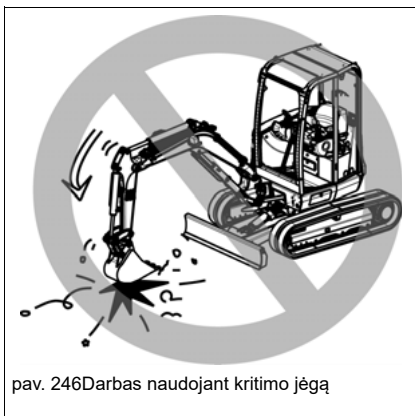
- Važiudami, pakabinamo darbo padargo jokia būdu neįremkite į žemę, kad pradėtumėte kasti.
 - Dėl to gali būti pažeista transporto priemonė ir (arba) pakabinamas darbo padargas.



pav. 245 Pakabinamo darbo padargo įtraukimas

Pakabinamo darbo padargo įtraukimas

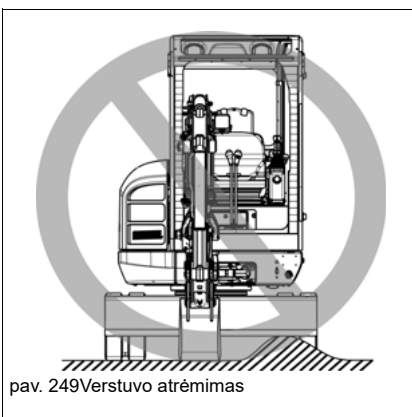
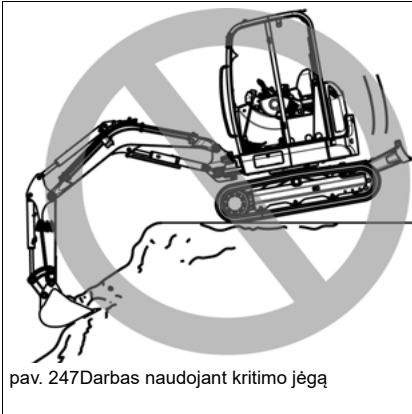
- Įtraukdami pakabinamą darbo padargą atkreipkite dėmesį į tai, kad jis neatsitrenktų į verstuvą.



pav. 246 Darbas naudojant kritimo jėgą

Darbas naudojant leidžiamo pakabinamo darbo padargo kritimo jėgą

- Pakabinamo darbo padargo kritimo jėgos nenaudokite kaip kirstuvo, plaktuko arba poliakalės.
 - Dėl to gali labai sumažėti transporto priemonės naudojimo trukmė.

**Darbas naudojant leidžiamos transporto priemonės kritimo jėgą**

- Darbams jokia būdu nenaudokite savojo transporto priemonės svorio.
- Naudokite tik cilindrų hidraulinę jėgą.

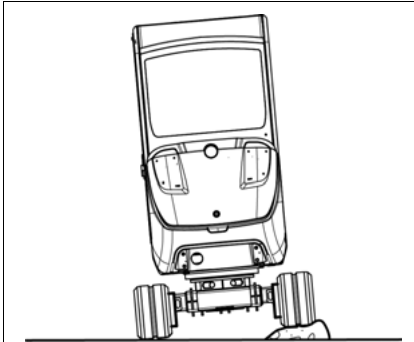
Verstuvą atremkite į žemę abiejose pusėse

- Atramai naudojamas verstuvas turi būti prispaustas prie žemės per visą plotį visu transporto priemonės svoriu.

Verstuvo apsauga nuo atsitrenkimo

- Verstuvas ir (arba) verstuvo cilindras gali būti pažeisti atsitrenkę į uolas ir pan.

Bendrieji darbo režimo nurodymai



pav. 250 Važiavimo režimas

Važiavimo režimas

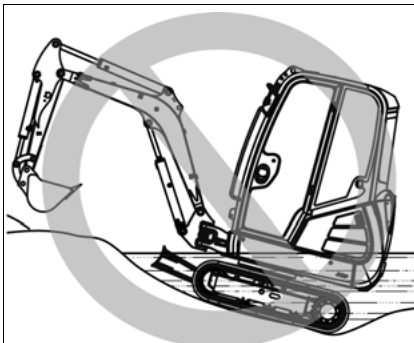
Važiuojant per kliūtis (akmenis, kelmus ir pan.) gali būti smarkiai veikiamą atraminė platforma, todėl gali būti padaryta žala. Jei įmanoma, nevažiuokite per kliūtis.

Jei tai neįmanoma, nuleiskite svirčių sistemą netoli žemės ir važiuokite per kliūtis nedideliu greičiu taip, kad kliūtys eitų per važiuoklės vidurį.

Greitosios eigos važiavimo režimas

Nelygia vietoje važiuokite lėtai ir stenkitės nepradėti važiuoti staigiai, staigiai stabdyti ir keisti kryptį.

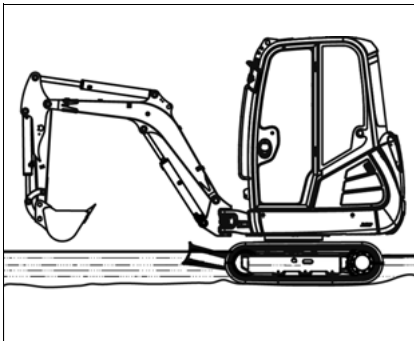
Važiuojant greitąja eiga, verstuvai turi būti priekinėje pusėje.



pav. 251 Važiavimas iš vandens

Naudojimas vandenyje

Užpakalinė transporto priemonės dalis negali panirti po vandeniu. Kad transporto priemonė nebūtų pažeista, į tai pirmiausia būtina atkreipti dėmesį važiuojant iš vandens.



pav. 252 Važiavimas vandenyje

Transporto priemonė gali stovėti vandenyje tik iki įtempimo rato viršutinės briaunos.

Ilgesnį laiką vandenyje buvusius tepimo taškus reikia ištepti iš naujo, siekiant pašalinti seną tepalą.

Jokiu būdu nepanardinkite sukamojo vainiko ir (arba) sukamosios platformos.

Darbas standartiniu kaušu

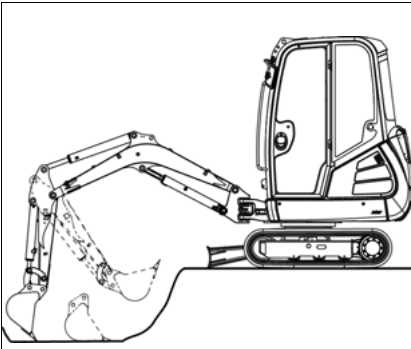
Toliau aprašomas darbas su transporto priemone, naudojant standartinį kaušą (400 mm / 16 in atbulinį kastuvą). Standartinis kaušas pirmiausia skirtas žemės kasimo darbams, būtent birioms arba kietoms medžiagoms kasti, atlaisvinti, paimti ir perkelti.

Paprastai verstuvą reikia nukreipti į kasimo pusę.

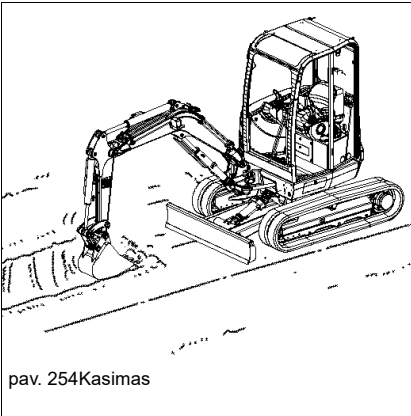
Kastuvo padėtis semiant

Kaušo kotu ir kaušu darykite ilgus, plokščius kasimo judesius. Kai kampas tarp kėlimo svirties ir kaušo koto siekia 80–120°, kasimo jėga yra didžiausia.

1. Stumkite kaušą į žemę.
2. Leiskite kaušo kotą ir kartu lygiuokite kaušą, kol plokščia apatinė kaušo dalis bus paraleliai žemei.
3. Judinkite kaušo kotą transporto priemonės kryptimi ir kartu įsukite kaušą.



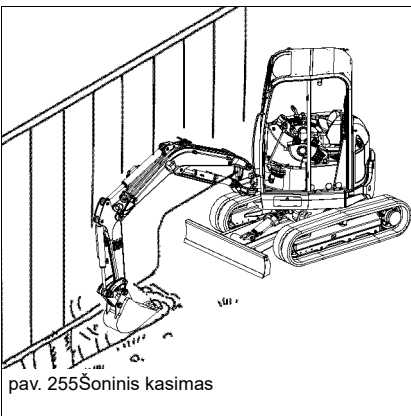
pav. 253Kastuvo padėtis semiant



pav. 254Kasimas

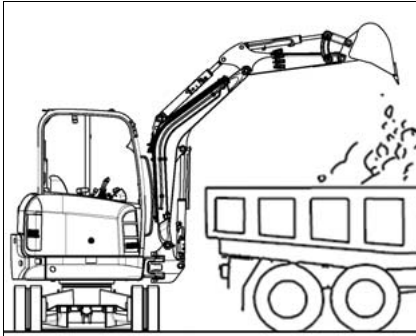
Darbai prie iškasų

- Kad galėtumėte dirbti efektyviau:
 - pritvirtinkite tinkamą kaušą;
 - sulygiuokite važiuoklės vikšrus paraleliai grioviui.
- Kasdami plačius griovius, pirmiausia iškelkite šonines dalis, tada – vidurį.



pav. 255Šoninis kasimas

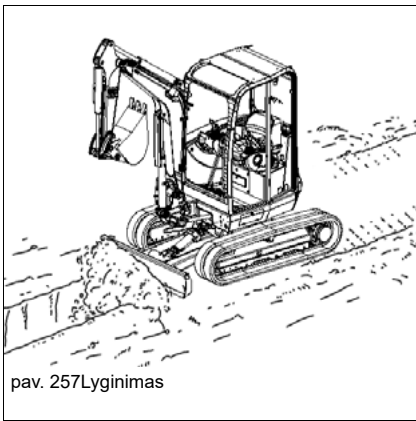
- Ankštoje vietoje transporto priemone galima kasti šonu.
 - Šiuo tikslu derinkite sukamosios platformos sukimą ir svirčių sistemos sukimą.



pav. 256 Medžiagų krovimas

Medžiagų krovimas

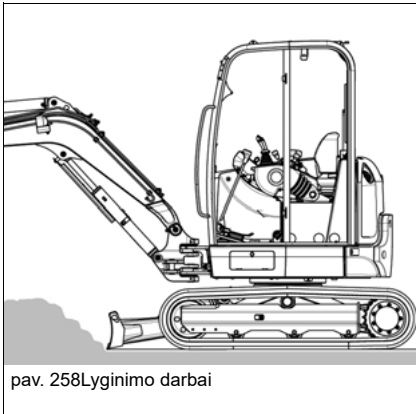
- Krauti medžiagas į sunkvežimį paprasčiau ir greičiau:
 - pastačius transporto priemonę už sunkvežimio;
 - krovinio platformą pradedant apkrauti nuo galo;
 - išlaikant kuo mažesnę posūkio kampą.



pav. 257 Lyginimas

Lyginimo darbai

- Naudokite verstuvą:
 - grioviams užversti;
 - žemės paviršiui lyginti.



pav. 258 Lyginimo darbai

- Atlikdami lyginimo darbus, nuleiskite verstuvą ant žemės.
 - Nukasamo sluoksnio storį nustatykite verstuvo valdymo svirtimi.
 - Nuleidžiant verstuvą, transporto priemonė neturi pakilti.
- Verstuvus turi būti nuo žemės maždaug 1 cm (0.4 in) atstumu.

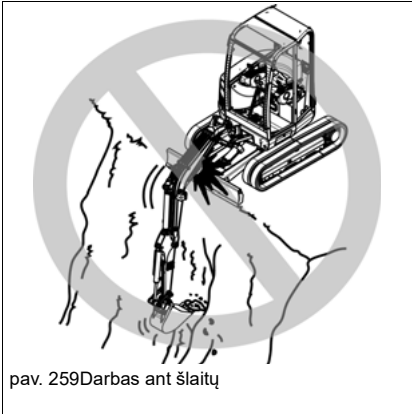
Darbas ant šlaitų

ĮSPĖJIMAS

Transporto priemonės apvirtimo pavojus ant šlaitų!

Virstanti transporto priemonė gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Prieš pradėdami darbą, apsaugokite šlaitus. Juos apsaugodami, atkreipkite dėmesį į grunto ypatybes, transporto priemonės svorį ir pan.
- ▶ Kasdami, transporto priemonę atremkite verstuvu.



NUORODA

Netinkamai valdomi kėlimo svirties cilindrai gali būti pažeisti.

- ▶ Stūmoklio kotas negali liestis prie verstuvo.

Kasimo nurodymai

„Wacker Neuson“ rekomenduoja, planuojant ir vykdant kasimo darbus, atkreipti dėmesį į šiuos punktus:

- išvažiavimas iš duobės turėtų būti už kasimo linijos ribų ir kuo plokštesnis;
- jei įmanoma, kaskite šalindami gretimas žemės juostas;
- transporto priemonė su pakrautu kastuvu turi galėti išvažiuoti iš duobės, važiuodama pirmyn;
- nuo kalno su pakrautu kastuvu važiuokite atbuline eiga.

Mašinos išlaisvinimas:

Jei transporto priemonė įklimpo:

- Išsukite kastuvą tiek, kad kastuvo ašmenys būtų statmenai žemės paviršiui.
- Svirčių sistemą nuleiskite visiškai žemyn.
- Lėtai išsukite kastuvą.
 - ➔ Transporto priemonė stumiama atgal.
- Lėtai važiuokite atgal.
- Procedūrą kartokite, kol važiuoklės vikšrai pasieks tvirtą gruntą.
- Išvažiuokite transporto priemone atbulomis.

5.12 Avarinis nuleidimas



PAVOJUS

Suspaudimo pavojus nuleidžiant svirčių sistemą!

Stiprūs suspaudimai arba sunkūs sužalojimai, kurių pasekmė – mirtis.

► Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.



Informacija

Svirčių sistema turi būti nuleista iš karto sustabdžius variklį.

Nuleidžiant avariniu būdu, reikia įvykdyti tokius punktus:

1. Pasukite uždegimo raktą į 1 padėtį.
2. Nuleiskite valdymo svirties laikiklį žemyn.
3. Spauskite pageidaujama valdymo svirtį, kol svirčių sistema visiškai nusileis.
4. Valdymo svirtį grąžinkite į neutralią padėtį.

5.13 Pasirenkama įranga

Perspėjimo apie perkrovą įtaisas (parinktasis)

Perspėjimo apie perkrovą įtaisu vairuotojas optiniu ir garsiniu signalu įspėjamas, kai viršijamos stabilumo lentelėje nurodytos vertės.

PAVOJUS

Apvirtimo pavojus nepaisant perspėjimo apie perkrovą įtaiso!

Virstanti transporto priemonė gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Mažinkite apkrovą arba kėlimo galią tol, kol nutils garso signalas ir indikatoriuje užges kontrolinė lemputė.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į stabilumo lentelę.

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl išjungto arba sugedusio perspėjimo apie perkrovą įtaiso!

Virstanti transporto priemonė gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Jei dirbate kėlimo mechanizmų režimu, įjunkite perspėjimo apie perkrovą įtaisą.

Perkrovos įspėjimo įtaiso slėgio jungiklio veikimo patikra

Kaskart prieš naudodami kėlimo mechanizmų režimą, būtina atlikti perspėjimo apie perkrovą įtaiso veikimo patikrą.

1. Paleiskite transporto priemonę.
2. Apvažiukite didelę teritoriją.
3. Apsaugokite pavojaus zoną.
4. Sustabdykite transporto priemonę.
5. Įjunkite perspėjimo apie perkrovą įtaisą.
6. Pakelkite kėlimo svirtį iki kraštinės padėties ir laikykite valdymo svirtį šioje padėtyje.
 - Turi pasigirsti signalinis garso signalas ir degti kontrolinė lemputė.
 - Transporto priemonę galima naudoti kėlimo mechanizmų režimu.
7. Jei signalinis garso signalas nepasigirsta ir (arba) nedega kontrolinė lemputė:
 - Transporto priemonės negalima naudoti kėlimo mechanizmų režimu.
 - Susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis ir paveskite joms pašalinti gedimą.

Patikrinkite valdymo svirties laikiklio veikimą.

– žr. „-Valdymo svirties laikiklio veikimo patikra“ 4-20 psl.



Perspėjimo apie perkrovą įtaiso įjungimas

Perspėjimo apie perkrovą įtaiso jungiklis įrengtas ant kairiojo valdymo svirties laikiklio.

1. Prietaisų skyde esantį jungiklį **13** spauskite žemyn.



- ➔ Ant indikatoriaus įrengta kontrolinė lemputė **7** skirta priežiūrai.
- ➔ Viršijus leistinas vertes, užsidega kontrolinė lemputė **7** ir pasigirsta įspėjamasis garso signalas.



Perspėjimo apie perkrovą įtaiso išjungimas

1. Prietaisų skyde esantį jungiklį **13** spauskite į priekį.

Apsauga trūkus žarnai



ATSARGIAI

Pavojus nudegti prisilietus prie karštos hidraulinės alyvos!

Dėl karštos hidraulinės alyvos gali nudegti oda.

► Trūkus žarnai, valdymo svirtis reikia nustatyti į neutralią padėtį.

Verstuvo cilindras

Jei trūksta verstuvo cilindro žarna, verstuvo cilindras serijiniu apsaugos trūkus žarnai įtaisais išlaikoma padėtis.

Perkrova „Basic“ (pasir.)

Kėlimo svirtyje ir kaušo kote įrengti žarnos trūkimo vožtuvai. Jais, trūkus žarnai, kėlimo svirtis ir kaušo kotas laikomi paskiausioje padėtyje.

Žarnos trūkimo vožtuvas nustatytas gamykloje ir apsaugotas plomba. Jei pašalinama plomba arba manipuliuojamas apsaugos trūkus žarnai įtaisas, nustoja galioti garantija.

Perkrova „Advanced“ (pasir.)

Kėlimo svirtyje ir kaušo kote įrengti žarnos trūkimo vožtuvai, o verstuve – nuleidimo stabdymo vožtuvas. Jais, trūkus žarnai, kėlimo svirtis, kaušo kotas ir verstuvas laikomi paskiausioje padėtyje.

(Kėlimo svirties ir kaušo koto) žarnos trūkimo vožtuvas nustatytas gamykloje ir apsaugotas plomba. Jei pašalinama plomba arba manipuliuojamas apsaugos trūkus žarnai įtaisas, nustoja galioti garantija.

Atsiradus pažeidimui, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

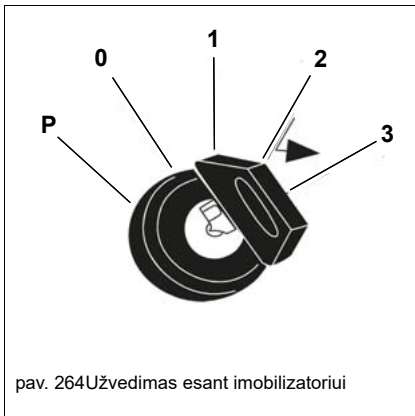
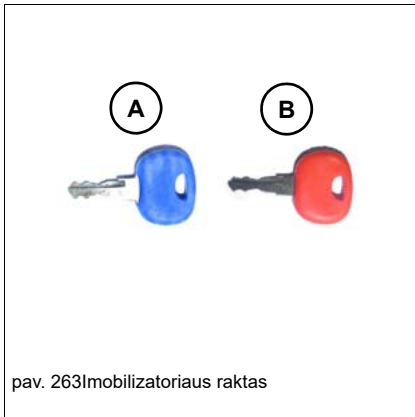
1. Nedelsdami sustabdykite transporto priemonę.
2. Išjunkite variklį.
3. Jei įmanoma, nuleiskite avariniu būdu. – žr. „5.12-Avarinis nuleidimas“ 5-64 psl.
4. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
5. Išjunkite variklį.
6. Ištraukite uždegimo raktą ir užrakinkite transporto priemonę.
7. Apsaugokite transporto priemonę ir pakabinamą darbo padargą.
8. Susisieki su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis ir paveskite joms pašalinti gedimą.



Aplinka

Bėgančias eksploatacines medžiagas surinkite į tinkamą indą ir utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu.

Imobilizatorius



A = operatoriaus raktas (mėlynas raktas)

Skirtas transporto priemonei paleisti. Komplektacijoje yra 2 raktai.

B = pagrindinis raktas (raudonas raktas)



Informacija

Pagrindinį raktą reikia padėti į saugią vietą. Pagrindinį raktą galima naudoti tik naujiems raktams suprogramuoti.

Jei raktas paliekamas ilgiau nei 20 sekundžių 1 padėtyje, pašalinami visi suprogramuoti raktai.

Užvesti galima neatlikus kitų nuostatų.

Naujo rakto programavimas

1. Įkiškite pagrindinį raktą **B** į uždegimo spyną.
2. Pasukite uždegimo raktą daugiausia 5 sekundėms į padėtį **1**.
3. Pasukite uždegimo raktą į padėtį **0** ir ištraukite pagrindinį raktą **B**.
4. Dabar programuotiną arba naują raktą reikia per 15 sekundžių įkišti į uždegimo spyną ir nustatyti į padėtį **1**.
5. Tai padarius, raktas užregistruojamas.

Jei sistema per 15 sekundžių neatpažįsta programuotino rakto, procesas nutraukiamas automatiškai. Jei reikia suprogramuoti kelis raktus, įkiškite juos į uždegimo spyną vieną po kito. Kiekvienas raktas bent 1 sekundę turi išbūti 1 padėtyje. Galima suprogramuoti ne daugiau kaip 10 raktų.

Suprogramuoto rakto pašalinimas

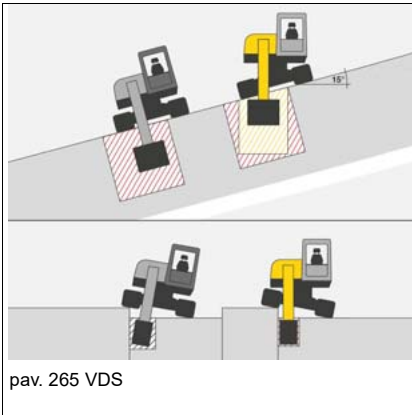
Suprogramuotą raktą gali prireikti pašalinti iš imobilizatoriaus atminties, jei raktas buvo pamestas.

1. Įkiškite pagrindinį raktą **B** į uždegimo spyną.
2. Pasukite uždegimo raktą bent 20 sekundžių laikotarpiui į padėtį **1**.
3. Po 20 sekundžių visi suprogramuoti raktai ištrinami ir galima vėl suprogramuoti visus turimus raktus.

Ištrynimo procedūros metu pagrindinio rakto kodas neištrinamas.

Sukamosios platformos kreipimas su VDS (parinktis)

Kad nelygioje vietoje būtų galima kasti vertikaliai, su VDS sukamąją platformą galima pakreipti iki 15° kampu.



ĮSPĖJIMAS

Susižalojimo pavojus judant sukamajai platformai!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
- ▶ Sukamąją platformą ant šlaitų kreipkite tik įkalnėn.
- ▶ Sukamąją platformą kreipkite tik ant tvirto pagrindo.
- ▶ Sukamąją platformą kreipkite tik transporto priemonei stovint ir jei pakabinamame darbo padarge nėra krovinio.
- ▶ Transporto priemone, svirčių sistema ir pakabinamais darbo padargais atlikite tik ramius ir lėtus judesius.
- ▶ Neviršykite maksimalaus 10° šoninio nuokalnės kampo.
- ▶ Neviršykite maksimalaus 15° įkalnės ir (arba) nuokalnės kampo.
- ▶ Kūno dalys neturi kyšoti iš transporto priemonės.
- ▶ Nelipkite į transporto priemonę ir iš jos tada, kai sukamoji platforma yra pakreipta.

NUORODA

Transporto priemonės apvirtimo pavojus. Esant atviroms durims ar dangčiams arba susidūrus su sienomis ir (arba) pastatų dalimis, transporto priemonė gali būti pažeista.

- ▶ Transporto priemone, svirčių sistema ir pakabinamais darbo padargais atlikite tik ramius ir lėtus judesius.
- ▶ Pavertimo metu visos durys ir visi dangčiai turi būti uždaryti.
- ▶ Sukamąją platformą kreipkite tik ant tvirto pagrindo.
- ▶ Sukamąją platformą kreipkite tik transporto priemonei stovint ir jei pakabinamame darbo padarge nėra krovinio.
- ▶ Neviršykite maksimalaus 10° šoninio nuokalnės kampo.
- ▶ Neviršykite maksimalaus 15° įkalnės ir (arba) nuokalnės kampo.
- ▶ Sukamąją platformą ant šlaitų kreipkite tik įkalnėn.
- ▶ Venkite susidūrimo su sienomis arba pastatų dalimis.



Sukamosios platformos pakėlimas

1. Spauskite jungiklį **1** ir laikykite jį paspaudę.
2. Spauskite valdymo svirtį **2** į kairę.
➤ Sukamoji platforma pakyla.
3. Pasiekę pageidaujamą posvyrio kampą, valdymo svirtį **2** į grąžinkite neutralią padėtį, o jungiklį **1** atleiskite.

Sukamosios platformos nuleidimas

1. Spauskite jungiklį **1** ir laikykite jį paspaudę.
2. Spauskite valdymo svirtį **2** į dešinę.
➤ Sukamoji platforma nusileidžia.
3. Pasiekę pageidaujamą posvyrio kampą, valdymo svirtį **2** į grąžinkite neutralią padėtį, o jungiklį **1** atleiskite.

Tiesioginio kastuvo režimas



Wacker Neuson atbulinius kastuvus sąlyginai galima naudoti ir tiesioginio kastuvo režimu.

NUORODA

Tiesioginio kastuvo režimu kastuvo negalima išsukti iki galo, nes, kastuvo dugnui atsitrenkus į kastuvo kotą, gali lūžti kastuvo kotas.

Važiavimas su priekaba

Neleidžiama naudoti transporto priemonės važiavimo su priekaba režimu!

5.14 Eksploatavimo nutraukimas ir atnaujinimas

Nurodytos priemonės susijusios su transporto priemonės eksploatavimo nutraukimu ir atnaujinimu po daugiau kaip 30 dienų.

Laikinas eksploatavimo nutraukimas

Transporto priemonė turėtų būti laikoma uždaroje patalpoje.

Jei transporto priemonę reikia laikyti lauke, ją, jei įmanoma, reikėtų pastatyti ant medinio pagrindo ir, siekiant apsaugoti nuo drėgmės, ją reikėtų uždengti vandeniui atspariu tentu.

1. Pastatykite transporto priemonę – žr. „*Mašinos pastatymas*“ 5-9 psl..
2. Variklį tinkamoje vietoje išvalykite didelio slėgio valymo įrenginiu – žr. „*7.5-Valymo ir priežiūros darbai*“ 7-20 psl..
3. Patikrinkite, ar iš transporto priemonės neišsiveržė skysčiai, ar neatsilaisvino jos veržlės, varžtai ir jungtys.
4. Kruopščiai nuvalykite ir nusausinkite visą transporto priemonę.
5. Atviras metalines transporto priemonės dalis (pvz., hidraulinių cilindrų stūmoklių kotus) apipurškite antikorozine priemone.
6. Sutepkite visus tepimo taškus.
7. Pripildykite degalų baką.
8. Patikrinkite hidraulinės alyvos ir aušinimo skysčio lygį; prireikus įpilkite jų daugiau.
9. Pakeiskite variklinę alyvą
10. Išmontuokite akumuliatorių ir laikykite jį apsaugotą. Reguliariai įkraukite akumuliatorių ir atlikite jo techninę priežiūrą.
11. Degalų filtrą nustatykite į padėtį **OFF**.
12. Uždenkite oro filtro įrenginio oro įsiurbimo angas ir dujų išmetimo vamzdį.

Eksplotavimo atnaujinimas



Informacija

Jei transporto priemonė ilgesnį laiką nenaudota ir tuo metu nebuvo atlikti pirmiau išvardyti veiksmai, prieš iš naujo pradėdant ją naudoti, reikėtų pasitarti su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.

1. Nuo atvirų metalinių dalių nuvalykite antikorozinę priemonę.
2. Įkraukite akumuliatorių; jį sumontuokite ir prijunkite.
3. Atidengkite oro filtro įrenginio oro įsiurbimo angas ir dujų išmetimo vamzdį.
4. Patikrinkite oro filtro elementų būklę ir prireikus juos pakeiskite.
5. Patikrinkite dujų pašalinimo vožtuvą.
6. Įjunkite degalų filtrą (pasukite į padėtį „ON“).
7. Uždegimo raktą 2 minutėms pasukite į padėtį **1**, kad variklis būtų aprūpintas degalais.
8. Patikrinkite, ar iš transporto priemonės nesiveržia skysčiai.
9. Sutepkite transporto priemonę pagal tepimo planą.
10. Patikrinkite visas agregatuose ir talpose esančias eksploatacines medžiagas ir prireikus agregatus ir talpas pripildykite.
11. Jei transporto priemonė stovėjo nenaudojama ilgiau kaip 6 mėnesius, pakeiskite agregatų, pvz., pavarų, variklio, hidraulinės alyvos bako ir pan., alyvą.
12. Jei hidraulinės alyvos filtras (grįžtamasis ir vėdinimo filtrai) stovėjo nenaudojamas 6 mėnesius, jį pakeiskite.
13. Ištraukite uždegimo raktą, ištraukite ir saugokite fiksatorių **F1**.
14. Įkiškite uždegimo raktą ir palikite variklį sukintis 15 sekundžių.
15. Palaukite 15 sekundžių.
16. Palikite variklį sukintis dar 15 sekundžių.
17. Ištraukite uždegimo raktą ir vėl įkiškite fiksatorių **F1**.
18. Palikite variklį veikti.
19. Palikite variklį veikti be apkrovos tuščiosios eigos sūkių dažniu bent 15 minučių.
20. Patikrinkite alyvos lygį agregatuose ir prireikus įpilkite daugiau alyvos.
21. Patikrinkite, ar iš transporto priemonės nesiveržia skysčiai.
22. Vieną valandą reikėtų vengti ilgesnio naudojimo didžiausiu sūkių dažniu arba didžiausia apkrova.

Paleiskite transporto priemonę ir, prieš vėl pradėdami ją eksploatuoti, įsitikinkite, kad tinkamai veikia visos funkcijos ir visi įspėjamieji įtaisai.

5.15 Galutinis eksploatavimo nutraukimas

Utilizavimas

Visoms transporto priemonėje naudojamoms eksploatacinėms medžiagoms, jas surenkant ir utilizuojant, galioja specialūs reikalavimai. Skirtingas medžiagas bei eksploatacines ir pagalbines medžiagas utilizuokite atskirai ir atsižvelgdami į aplinkos apsaugos reikalavimus. Utilizuoti gali tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės. Laikykitės atitinkamų nacionalinių utilizavimo nuostatų.



Aplinka

Venkite žalos aplinkai. Aplinkai kenksmingos atliekos neturi patekti į žemę arba vandens telkinius ir jas reikia utilizuoti, laikantis aplinkos apsaugos reikalavimų.

Jei transporto priemonė nebetinka naudoti pagal paskirtį, būtina užtikrinti, kad jos eksploatavimas būtų nutrauktas ir ji būtų utilizuota pagal taikomas nuostatas.

- Utilizuodami transporto priemonę, laikykitės visų galiojančių saugos taisyklių.
- Transporto priemonė turi būti perdirbama pagal perdirbimo momentu galiojantį technikos lygį.



Užrašai:

6 Transportavimas

6.1 Transporto priemonės vilkimas

ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamų vilkimo darbų!

Netinkamai velkant, gali įvykti nelaimingų atsitikimų, per kuriuos galima sunkiai susižaloti arba žūti.

- ▶ Transporto priemonę iš tiesioginės pavojaus zonos išvilkite tik tiek, kad ją būtų galima perkelti.
- ▶ Transporto priemonei vilkti naudokite tik tinkamas vilkimo priemones, kartu naudodami tinkamus kėlimo įrenginius, pvz., kablius, ąsas ir pan.
- ▶ Velkant tarp transporto priemonių negali būti žmonių. Šoniniu saugiu atstumu laikomas už vilkimo priemonių ilgį 1,5 karto didesnis atstumas.
- ▶ Nevilkite ant šlaito esančios arba įklampusios transporto priemonės. Transporto priemonę perkelkite.
- ▶ Naudokite apsaugines priemones.
- ▶ Važiuoti pradėkite ir vilkite lėtai.

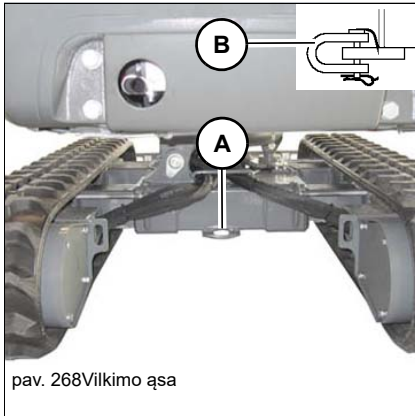
NUORODA

Velkant gali būti pažeista transporto priemonė.

- ▶ Transporto priemonę iš tiesioginės pavojaus zonos išvilkite tik tiek, kad ją būtų galima perkelti.
- ▶ Transporto priemonę galima vilkti tik veikiant varikliui ir važiavimo pavarai.
- ▶ Nevilkite ant šlaito esančios arba įklampusios transporto priemonės. Transporto priemonę perkelkite.
- ▶ Transporto priemonei vilkti naudokite tik tinkamas vilkimo priemones, kartu naudodami tinkamus kėlimo įrenginius, pvz., kablius, ąsas ir pan.
- ▶ Kaip vilkiką reikia naudoti bent tokios pačios svorio klasės transporto priemonę.
Papildomai vilkike turi būti sumontuota saugi stabdžių sistema ir jis turi pasižymėti pakankama traukos jėga.

Informacija

Garantija netaikoma mašinos pažeidimams, patirtiems krovimo arba gabenimo metu.



1. – žr. „-Vilkimas“ 2-12 psl.
2. Įsitikinkite, kad transporto priemonę galima saugiai išgelbėti.
3. Naudokite tik vilkimo ąsą **A**.
4. Į apkabą **B** įstatykite kaištį ir fiksukite apsauginiu kaiščiu.
5. Prie apkabos tvirtinkite tik pakankamų matmenų tvirtinimo priemonę.
6. Pradėkite lėtai važiuoti ir vilkite.
7. Transporto priemonę išvilkite tik tiek, kad ją būtų galima perkelti.



Informacija

velkant padarytiems mašinos pažeidimams gamintojo garantija netaikoma,

Vilkimo ąsą **A** draudžiama naudoti kitai transporto priemonei tempti arba kitiems padargams prikabinti.

6.2 Transporto priemonės krovimas



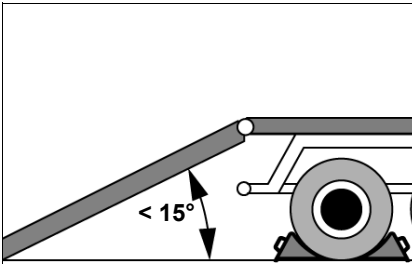
ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus netinkamai pakraunant!

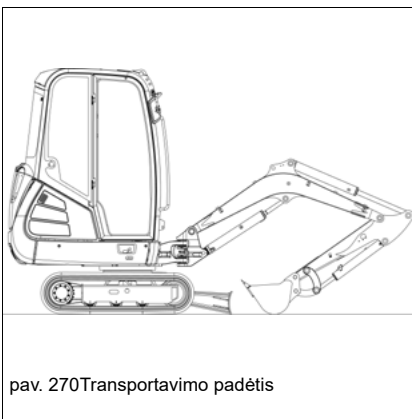
Netinkamai pakrovus, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į transporto priemonės ženklinimo plokštelėje nurodytą transportavimo svorį.
- ▶ Transporto priemonę pririškite tik prie aprašytų pririšimo ąsų.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į pakrovimo svorį. Prie transporto priemonės svorio priskaičiuokite vėliau pritvirtintų priedų svorį.

Užvažiavimas ant transporterių



pav. 269 Užvažiavimo rampos



pav. 270 Transportavimo padėtis

Pasiruošimas

1. Pakiškite po transporteriu atramines trinkelės, kad jis neriedėtų,
2. Užvažiavimo rampas pritvirtinkite kuo mažesniu užvažiavimo nuolydžiu. Neviršykite 15° (27 %) nuolydžio.
3. Naudokite tik rampas, kurių paviršius padengtas nuo slydimo apsaugančia danga.
4. Užtikrinkite, kad platforma būtų tuščia ir būtų galima netrukdomai privažiuoti, pvz., kad ant jos nieko nebūtų pritvirtinta.

1. Užvažiavimas
2. Paleiskite transporto priemonės variklį.
3. Kilstelėkite pakabinamus padargus ir verstuvą, kad jie nesiliestų su užvažiavimo rampomis.
4. Atsargiai užvažiuokite mašina ant transporterio.
5. Nustatykite transporto priemonę į transportavimo padėtį.
6. Išjunkite variklį.
7. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
8. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
9. Išlipkite iš vairuotojo kabinos, uždarykite langus ir visus dangčius bei juos užsklęskite.
10. Užfiksukite ir prižiūrėkite transporto priemonę.

Pakrovimas kranu



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus netinkamai pakraunant!

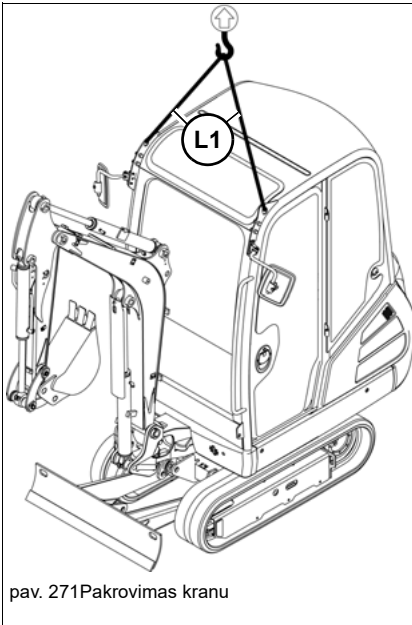
Netinkamai pakrovus, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Pavojaus zonoje nieko neturi būti.
 - ▶ Atkreipkite dėmesį į pakrovimo svorį. Prie transporto priemonės svorio priskaičiuokite vėliau pritvirtintų priedų svorį.
 - ▶ Transporto priemonę galima kelti tik tinkamomis tvirtinimo priemonėmis.
-

NUORODA

Netinkamai pakrauta transporto priemonė gali būti pažeista.

- ▶ Atkreipkite dėmesį į pakrovimo svorį. Prie transporto priemonės svorio priskaičiuokite vėliau pritvirtintų priedų svorį.
 - ▶ Transporto priemonę galima kelti tik tinkamomis tvirtinimo priemonėmis.
-



pav. 271Pakrovimas kranu

1. Pritvirtinkite tuščią standartinį kastuvą ir jį augiai užfiksuokite.
2. Nuo transporto priemonės pašalinkite visus nešvarumus.
3. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
4. Įsukite standartinį kastuvą ir nuleiskite jį į transportavimo padėtį.
5. Iki galo pakelkite kėlimo svirtį.
6. Pritraukite kastuvo kotą.
7. Pakelkite verstuvą.
8. Išlygiuokite svirčių sistemą į vidurį, į priekį.
9. Išjunkite variklį.
10. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
11. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
12. Pašalinkite iš transporto priemonės vidaus visus palaidus objektus.
13. Išlipkite iš vairuotojo kabinos, uždarykite langus ir visus dangčius bei juos užsklęskite.
14. Tinkamas tvirtinimo priemonės pritvirtinkite prie kėlimo taškų.
15. Lėtai pakelkite transporto priemonę tiek, kad ji nebeliestų žemės.
16. Palaukite, kol transporto priemonė nebešvytuos.
17. Jei tvirtinimo priemonių pusiausvyra, būseną ir padėtis Jus tenkina, tuomet lėtai pakelkite transporto priemonę į reikalingą aukštį ir ją pakraukite.

Nurodyti tvirtinimo priemonių ilgiai L1:

Ilgis	Reikšmė
L1	mažiausiai 1300 mm (51 in)

6.3 Transporto priemonės transportavimas

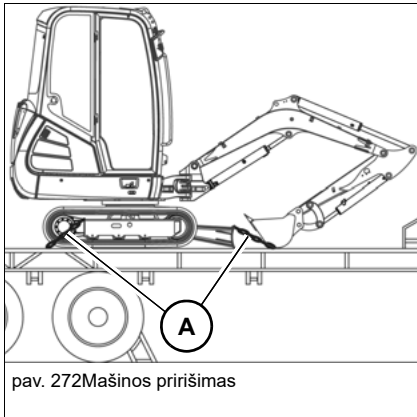
Svarbūs nurodymai dėl transportavimo

Sukimo įtaiso stabdys įjungtas, kai:

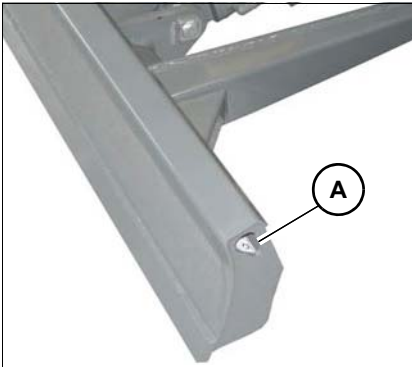
- valdymo svirčių laikiklis užlenktas aukštyn;
- uždegimo raktas buvo pasuktas į padėtį **0** ir (arba) buvo išjungtas variklis.

Taip sukamoji platforma apsaugoma nuo sukimo.

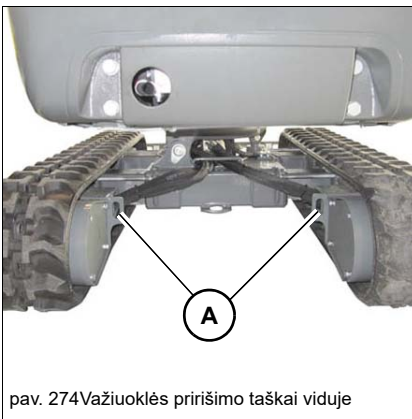
Pririšimas



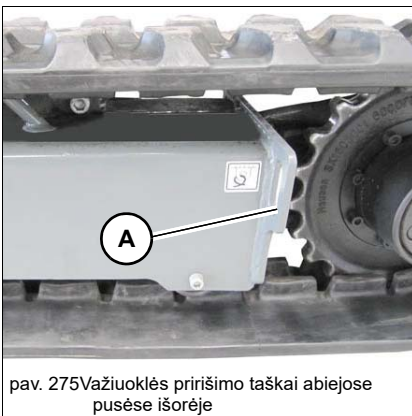
1. Užtikrinkite, kad nebūtų viršytas leistinas bendras aukštis.
2. Pritvirtinkite transporto priemonę prie pririšimo taškų.
3. Išlygiuokite svirčių sistemą į vidurį, į priekį.
4. Nuleiskite svirčių sistemą ir verstuvą.
5. Tvirtai pritvirtinkite transporto priemonę prie platformos ties pririšimo taškais **A** pakankamų matmenų tvirtinimo priemonėmis (laikykitės įstatymų nuostatų).
6. Prieš perveždami didesniu atstumu per stiprų lietų: dujų išmetimo angą uždenkite paprastu gaubteliu arba apklijuokite tinkama lipniaja juosta.
7. Užtikrinkite, kad transporterio vairuotojas, prieš išvažiuodamas, išsiaiškintų savo transporterio bendrąjį aukštį, plotį ir svorį (įskaitant transporto priemonę), taip pat transportavimui taikomas šalies, į kurią vežama transporto priemonė, įstatymų nuostatas.



pav. 273Verstovo pririšimo taškai abiejose pusėse



pav. 274Važiuklės pririšimo taškai viduje



pav. 275Važiuklės pririšimo taškai abiejose pusėse išorėje



Užrašai:

7 Techninė priežiūra

7.1 Nurodymai dėl techninės priežiūros

Kompetencijos ir sąlygos

Transporto priemonių veikimui ir naudojimo trukmei labai didelę įtaką turi einamoji ir techninė priežiūra.

Kasdienius ir kas savaitinius techninės priežiūros darbus turi atlikti specialiai išmokyti darbuotojai.

Kad būtų pripažinti garantiniai reikalavimai, techninės priežiūros darbus, patikrinimą perduodant turi atlikti ir įrašus techninės priežiūros žurnale turi padaryti įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Todėl nurodytų techninės priežiūros darbų reikalavimų laikymasis atitinka transporto priemonės savininko interesus.

To reikia normaliam veikimui užtikrinti. Jei dar prieš pakeitimui numatytą terminą dalyse atsirastų sutrikimų, tokiu atveju jas reikia suremontuoti arba pakeisti.

Remontuoti ir (arba) keisti saugai svarbias dalis gali tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Remontuoti ir (arba) keisti saugai svarbias dalis gali tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Gamintojas neatsako už transporto priemonės pažeidimus arba asmenų sužalojimus, padarytus arba atsiradusius nesilaikant atitinkamų nurodymų ir aprašymų

Svarbūs saugos nurodymai dėl techninės priežiūros darbų

- Laikykitės visų šioje Eksploatavimo instrukcijoje esančių saugos nurodymų.
- Laikykitės šios naudojimo eksploatavimo instrukcijos skyriuose **Sauga, Saugos nurodymai dėl techninės priežiūros ir Operatorių ir techninės priežiūros personalo kvalifikacija** pateiktų nurodymų.
- Laikykitės pakabinamų darbo padargų eksploatavimo instrukcijose pateiktų techninės priežiūros ir saugos nurodymų.
- Kad išvengtumėte susižalojimo pavojaus, neatlikite su varikliu susijusių darbų, kai variklis yra karštas arba veikia.
- Mūvėkite apsaugines pirštines ir vilkėkite apsauginius drabužius.
- Atlikdami techninės priežiūros darbus, laikykitės nurodymų dėl pavojų ir saugos nurodymų.
- Bėgančias eksploatacines medžiagas surinkite į tinkamą indą ir utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu.
- Prie valdymo elementų pritvirtinkite įspėjamąjį ženklą (pvz., **Atliekama transporto priemonės techninė priežiūra – neįjunkite**).
- Pastatykite transporto priemonę (žr. pasirengimą tepti).

7.2 Techninės priežiūros apžvalga

Techninės priežiūros planas

Kasdienė priežiūra (atlieka naudotojas)	
Kontrolės ir apžiūros darbai (Patikrinti tolesnes eksploatacines medžiagas; atlikti bandomąją eigą, patikrinti alyvos lygius ir prireikus jos pripildyti)	psl.
Patikrinti eksploatacines medžiagas (variklinę alyvą, variklio aušinimo skystį, hidraulinę alyvą)	7-33, 7-34, 7-40
Patikrinti vandens ir hidraulinės alyvos aušintuvus, ar jie švarūs, prireikus išvalyti	7-36
Transporto priemonę sutepti pagal tepimo planą	7-6
Patikrinti oro filtro užterštumo indikatorius ¹	7-37
Patikrinti vandens skirtuvą ir degalų filtrą, prireikus išleisti vandenį (žr. stebėjimo langelį)	7-30, 7-31
Patikrinti važiuoklės vikšrų įtempį ir prireikus įtempti vikšrus	7-48, 7-49
Patikrinti variklio oro įsiurbimo sistemą	7-37
Patikrinti kaiščių apsauginius fiksatorius	--
Patikrinti vamzdelių tvirtinimo elementus	--
Patikrinti, ar veikia kontrolinės lemputės	4-36
Patikrinti hidraulines jungtis, ar jos švarios	--
Patikrinti, ar tvirtai priveržtos apsauginių konstrukcijų varžtinės jungtys (pvz., vairuotojo kabinos)	--
Pasirenkama įranga	
Tinkamai nustatyti veidrodžius, juos išvalyti, patikrinti, ar nėra pažeidimų, patikrinti tvirtinimo varžtus ir prireikus priveržti	4-18
Sandarumo patikrinimas	
Patikrinti šių agregatų / mazgų linijų, žarnų ir srieginių sujungimų užveržimą, sandarumą ir besitrinančias vietas; prireikus suremontuoti	psl.
Variklis ir hidraulinė sistema	--
Važiavimo pavara	--
Aušinimo sistemos, šildymo sistema ir žarnos (apžiūrimoji kontrolė)	--
Pasirenkama įranga	
Hidraulinė greitojo pakeitimo sistema („Easy Lock“) ir „Powertilt“ (žarnos, vožtuvai)	--
Apžiūra	
Veikimas; Deformacijos, pažeidimai, paviršių įtrūkimai, susidėvėjimas ir korozija	psl.
Patikrinti, ar nepažeista išmetamųjų dujų sistema	--

Kasdienė priežiūra (atlieka naudotojas)	
Patikrinti, ar variklio skyriuje nepažeisti izoliaciniai kilimėliai	--
Patikrinti, ar nepažeista vairuotojo kabina ir apsauginiai antstatai (pvz., „Frontguard“, FOPS)	--
Patikrinti, ar nepažeisti vikšrai	--
Patikrinti, ar nepažeista važiuoklė (pvz., atraminiai ritinėliai, įtempimo guoliai)	--
Patikrinti, ar nepažeisti cilindų stūmoklių kotai	--
Patikrinti, ar nepažeistas saugos diržas	--
Pasirenkama įranga	
Patikrinti krovinio kablį, šarnyrinį strypą, kėlimo ašas	7-51
Patikrinti, ar nepažeista hidraulinė greitojo pakeitimo sistema („Easy Lock“)	--
Patikrinti, ar nepažeistas „Powertilt“	--
Kassavaitinė techninė priežiūra (kas 50 darbo valandų) (atlieka naudotojas)	
Transporto priemonę sutepti pagal tepimo planą	7-6
Nuvalyti žibintus / apšvietimo prietaisus, signalizacijos įtaisą, įspėjamąjį garso įtaisą	--
Patikrinti trapecinio diržo būklę ir įtempimą	7-38, 7-39
Pasirenkama įranga	
„Powertilt“ greitojo pakeitimo sistemą 1 min. aktyvinkite galinėje padėtyje ²	--
Visi punktai iš pirmiau nurodytų techninės priežiūros intervalų	--

- Oro filtro keitimas pagal užterštumo indikatorių, ne vėliau nei kas 1000 dh / kasmet. (Naudojant ilgesnį laiką rūgščios atmosferos sąlygomis, pvz., rūgščių gamybos cechuose, plieno ir aliuminio fabrikuose bei kitų nemetalų fabrikuose, pakeisti po 50 dh, nepriklausomai nuo užterštumo rodmens)
- Išskalauti sistemą, kad būtų išplauti nešvarumai. Pakartoti procesą atvirkštine tékmės kryptimi.



Informacija

Esant žemesnei nei 4 °C (39 °F) temperatūrai, patikrinti antifrizą.



Vieną kartą praėjus 50 darbo valandų (atlieka įgaliotos specializuotos dirbtuvės)	
Pakeisti variklio alyvą	--
Pakeisti variklio filtrą	--
Pakeisti hidraulinės alyvos filtro kasetę	--
Pakeisti važiavimo pavaros transmisinę alyvą	--
Patikrinti trapecinio diržo būklę ir įtempimą	--
Patikrinti, ar gerai priveržti varžtai	--
Patikrinti apsauginių konstrukcijų (kabinos, stogo virš vairuotojo sėdynės, ROPS, FOPS ir t. t.) varžtinius sujungimus	--
Patikrinti sukamojo laikiklio fiksavimo sraigtus	
Patikrinti, ar yra visos etiketės ir naudojimo instrukcija bei jų būklę	--
Visi punktai iš kasdienių ir kas savaitinių techninės priežiūros intervalų	7-2

Kiti techninės priežiūros intervalai (specializuotos dirbtuvės):

- kas 250 darbo valandų;
- kas 500 darbo valandų arba kas metus;
- kas 1000 darbo valandų;
- kas 1500 darbo valandų;
- kas 2000 darbo valandų arba kas dvejus metus;

Dėl išsamios informacijos susisiekite su specializuotomis dirbtuvėmis.



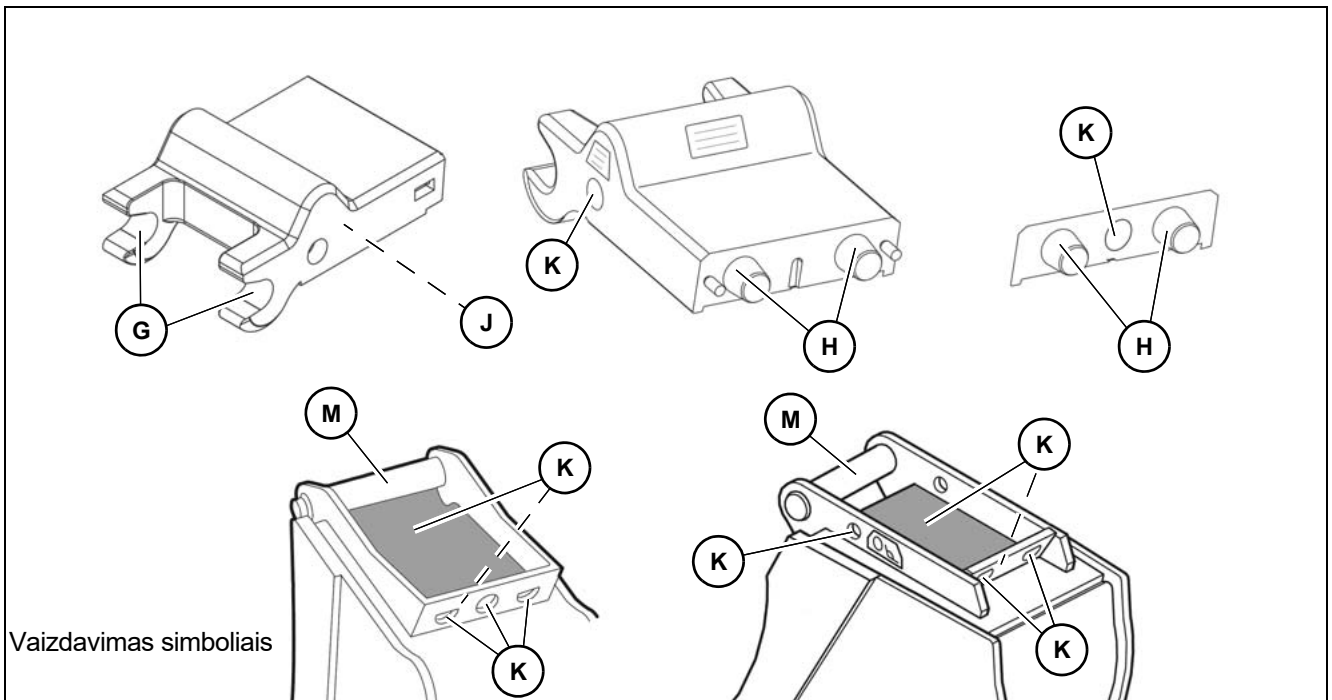
Informacija

Techninės priežiūros darbus su žyma **Atlieka įgaliotos specializuotos dirbtuvės** privalo atlikti tik **įgaliotų specializuotų dirbtuvių** kvalifikuotas personalas.



Informacija

Techninės priežiūros skaitiklio pradinis rodmuo yra 500,0 valandų. Jis skaičiuoja mažėjančia tvarka iki 0,0 valandų. Jei techninės priežiūros skaitiklis pasiekia šią vertę, pradeda mirksėti veržliarakčio simbolis.

Mechaninės greitojo pakeitimo sistemos „Lehnhoff“ techninės priežiūros planas


Techninė greitojo pakeitimo įtaiso MS01 / MS03 priežiūra (atlieka vairuotojas)		Intervalas¹
Atlikti greitojo pakabinimo sistemos išorinį patikrinimą	--	10 eksploatacijos val. / kasdien
Išvalyti kaitinimo vediklį	G	50 eksploatacijos val. / kas savaitę
Išvalyti kaitinimo sąlyčio plotą	H	50 eksploatacijos val. / kas savaitę
Išvalyti greitojo pakeitimo įtaiso apatinę pusę	J	50 eksploatacijos val. / kas savaitę
Išvalyti pakabinamo darbo padargo sąlyčio plotus	K	50 eksploatacijos val. / kas savaitę
Išvalyti veržliarakčio ertmę ir pakabinamo darbo padargo tvirtinimo įtaiso iškyšą	K	50 eksploatacijos val. / kas savaitę
Išvalyti pakabinamo darbo padargo tvirtinimo įtaiso kaitį	M	50 eksploatacijos val. / kas savaitę

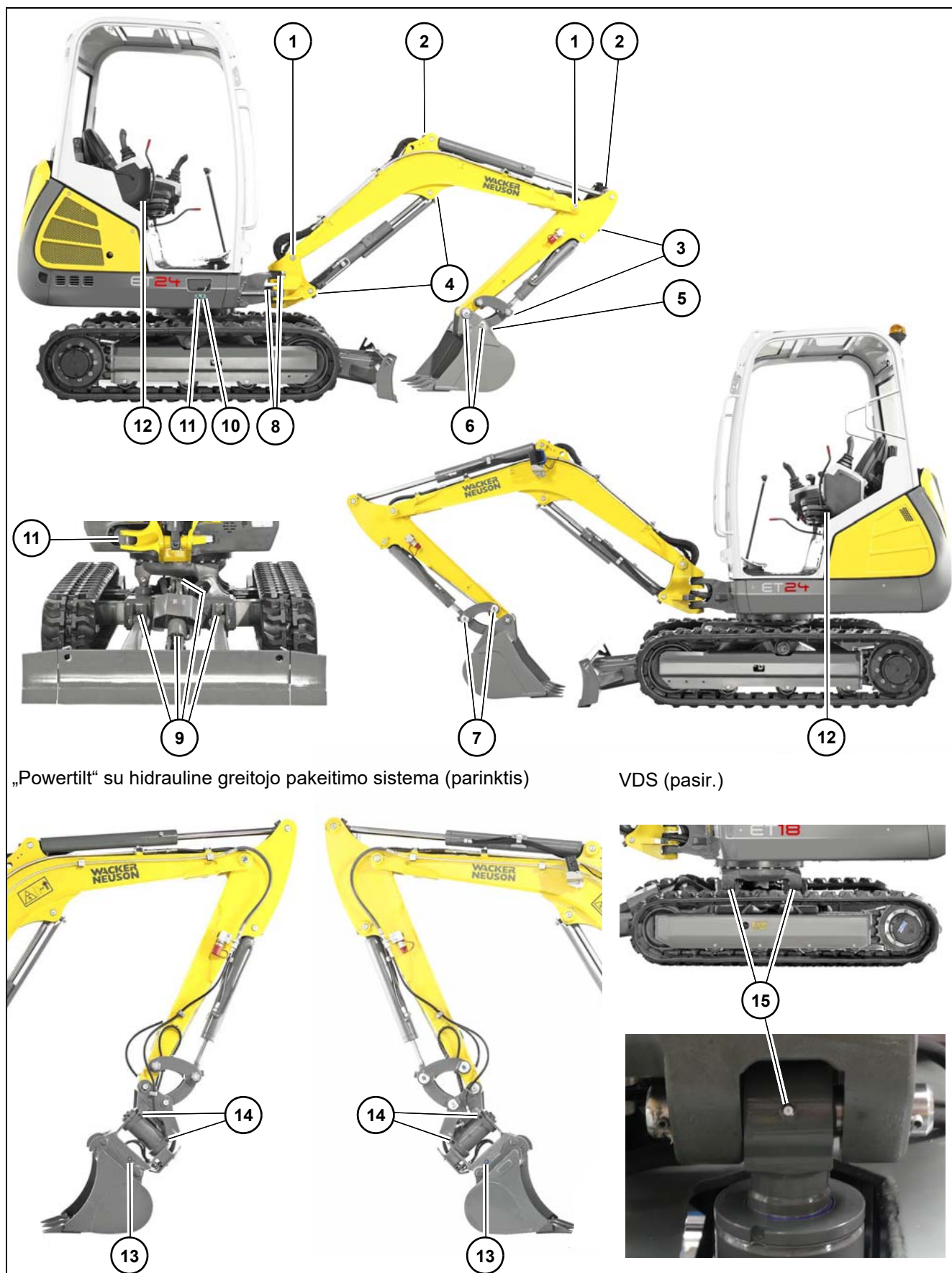
1. Prie laiko nuorodų: turi būti laikomasi pirmiausiai pasiektos laiko nuorodos. Jei situacija reikalauja, techninę priežiūrą esant reikalui reikia atlikti ir tada, jei techninės priežiūros intervalas dar nepasiektas.

Kiti techninės priežiūros intervalai (specializuotos dirbtuvės):

- kas 250 darbo valandų arba kas pusę metų;
- kas 500 darbo valandų arba kas metus;

Dėl išsamios informacijos susisiekite su specializuotomis dirbtuvėmis.

Tepimo planas





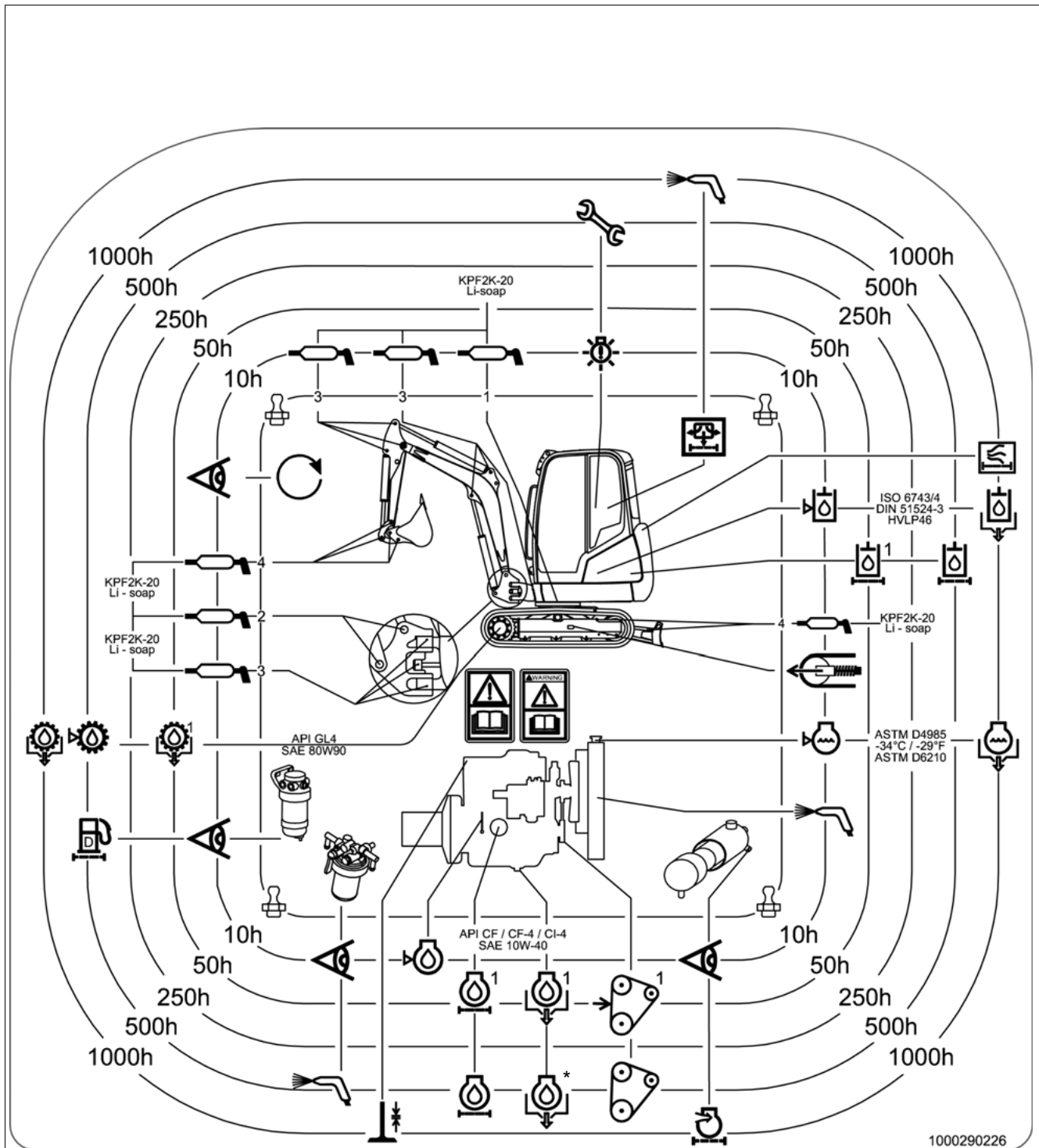
Padėtis	Tepimo vieta ¹	Intervalas	Skaičius
1	Strėlė	kasdien	2
2	Kastuvo koto cilindras	kasdien	2
3	Kastuvo cilindras	kasdien	2
4	Kėlimo svirties cilindras	kasdien	2
5	Šarnyrinė svirtis	kasdien	1
6	Kastuvo kaištis	kasdien	2
7	Šarnyrinės svirties kaištis	kasdien	2
8	Pasukamoji konsolė	kasdien	2
9	Verstuvai	kas savaitę	4
10	Rutuliuokų judėjimo takelis	kas savaitę	1
11	Posūkio cilindras	kasdien	2
12	Valdymo svirties laikiklis Valdymo svirties laikiklis (dviejų durų vairuotojo kabinos parinktis)	kas savaitę	3 (6)
13	Hidraulinė greitojo pakeitimo sistema (parinktis)	kasdien	2
	Pusmovė	kas savaitę	--
14	„Powertilt“ ² (pasirinktis)	kasdien	4
15	VDS (pasir.) / variantas 1	kas savaitę	2
	VDS (pasir.) / variantas 2	kas savaitę	3
16	Durų vyriai (vairuotojo kabinos parinktis) Durų vyriai (dviejų durų vairuotojo kabinos parinktis)	kas savaitę	2 4
17	Kaiščiai, uždarymo fiksatoriai ir užraktas (vairuotojo kabinos parinktis)	kas savaitę	4
18	Priekinio stiklo bėgelis (vairuotojo kabinos parinktis)	kas savaitę	2

1. Kaiščių ir (arba) tiesioginis cilindrų tepimas.

2. Tepimo taškų vieta ir skaičius priklauso nuo „Powertilt“ modelio.

Techninės priežiūros lipdukus

Tam tikrus techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autorizotos specializuotos dirbtuvės (žr. techninės priežiūros planą).



























1000290226

*Variklio alyvos keitimo intervalas 3TNV80: pirminis aptarnavimas atliekamas esant 50 Bh; tada – praėjus 250

pav. 276 Techninės priežiūros lipdukų apžvalga

Techninės priežiūros lipdukuose esančių simbolių aiškinimas

Simbolis	Agregatas	Paaiškinimas
	Bendroji informacija	Apžiūra
	Bendroji informacija	Transporto priemonės apžiūrimoji kontrolė
	Bendroji informacija	Tepimo taškai
	Bendroji informacija	Išvalyti šildymo sistemos aušinimo plokšteles, vandens skirtuvą ir šviežio oro filtrą
	Degalų sistema	Pakeisti degalų filtrą
	Radiatorius	Patikrinti aušinimo skystį
	Radiatorius	Pakeisti aušinimo skystį
	Variklį	Patikrinti variklinės alyvos lygį
	Variklį	Pakeisti variklinę alyvą
	Variklį	Pakeisti variklinės alyvos filtrą
	Variklį	Pakeisti trapecinį diržą
	Variklį	Trapecinio diržo įtempimo patikrinimas
	Variklį	Pakeisti oro filtro elementą
	Variklį	Patikrinti vožtuvo tarpą
	Važiavimo pavara	Patikrinti važiavimo pavaros transmisinę alyvą
	Važiavimo pavara	Pakeisti važiavimo pavaros transmisinę alyvą
	Važiuoklė	Vikšrų įtempio patikrinimas
	Hidraulinė sistema	Patikrinti hidraulinės sistemos alyvos lygį
	Hidraulinė sistema	Hidraulinės alyvos keitimas
	Hidraulinė sistema	Pakeisti hidraulinės alyvos filtro įdėklą
	Hidraulinė sistema	Pakeisti hidraulinio bako vėdinimo filtrą
	Kabina	Išvalyti šviežio oro filtrą
	Kabina	Patikrinti kontrolines lemputes
	Kabina	Anuliuoti techninės priežiūros skaitiklio rodmenis



7.3 Eksploatacinės medžiagos

Agregatas	Eksp. medžiaga	Specifikacija	Metų laikas / temperatūra	Pildymo kiekiai ¹
Dyzelinis variklis	Variklio alyva ²	SAE10W-40	-15 °C (-5 °F) +45 °C (+104 °F)	Apie 3,5 litro (0.9 gal)
Hidraulinės alyvos bakas	Hidraulinė alyva	HVLP 46 ³	Ištisus metus ⁴	19,1 litrų (5 gal)
	Biologiškai skylanti alyva ⁵	„Panolin HLP Synth 46“ ⁴		
		BP BIOHYD SE-S 46		
Tepalas	Riedėjimo ir slydimo guoliai	KPF 2 K-20 ⁶ ISO-L-X-BCEB 2 ⁷	Ištisus metus	Prireikus
	Atvira pavara Sukamasis vainikas: rutulinis guolis			
	Pasukamojo vainiko krumpliai			
	Tepimo atvamzdžiai			
Akumuliatorių baterijos gnybtai	Nuo elektrolito saugantis tepalas ⁸	FINA Marson L2	Ištisus metus	Prireikus
Degalai ⁹	Dyzeliniai degalai ¹⁰	ASTM D975 - 94: 1D, 2D (JAV)	Atsižvelgiant į lauko temperatūrą, vasarinis arba žieminis dyzelinas	24,2 litrų (6,4 gal)
		EN 590 (ES)		
		ISO 8217 DMX (tarpautinis)		
		BS 2869 - A1, A2 (GB)		
		JIS K2204 (Japonija)		
		KSM-2610 (Korėja)		
		GB252 (Kinija)		
Variklio aušinimo sistema	Aušinimo skystis	Distiliuotas vanduo ir antifrizas „SF D12 Plus“ / ASTM D4985 (rausvas) ¹¹	Ištisus metus	3,5 litrų (0,9 gal)
		Distiliuotas vanduo ir antifrizas „D40 Super“ / ASTM 6210 (violetinis) ¹²		
Valdymo svirties laikiklis	Skystas rišamasis tepalas	„Förch S401“	Ištisus metus	Prireikus
Stiklų plovimo įranga	Ploviklio tirpalas	Vanduo ir antifrizas	Ištisus metus	1,22 litrų (0,3 gal)

- Nurodyti skysčių kiekiai – orientaciniai; tinkamą alyvos lygį nustatysite atlikę alyvos lygio kontrolę. Nurodyti skysčių kiekiai neatitinka sistemos talpos
- Pagal DIN 51511 (API CF, CF-4, CI-4; ACEA E3, E4, E5; JASO DH-1)
- Pagal DIN 51524 3 dalį, ISO-VG 46.
- Atsižvelgiant į geografines sąlygas, – žr. „Variklinės alyvos rūšys“ 7-11 psl.
- Biologiškai skylanti hidraulinė alyva, pagaminta prisotinto sintetinio esterio pagrindu, su jodo priemaiša <10, pagal DIN 51524 3 dalį, HVLP, HEES.
- KPF 2 K-20 pagal DIN 51502, tepalas ličio muilo pagrindu.
- ISO-L-X-BCEB 2 pagal DIN ISO 6743-9, tepalas ličio muilo pagrindu.
- Standartinis tepalas, saugantis nuo rūgščių poveikio, NGLI, 2 klasė.
- Sieros kiekis mažesnis nei 0,05 %, cetano skaičius didesnis nei 45
- Šalyse, kuriose galioja 3A pakopos / „Tier IV interim“ išmetamųjų dujų nuostatos, būtina naudoti <15 ppm sieros kiekio dyzelinius degalus. Naudoti biodyzeliną draudžiama.
- ET18 – iki serijos numerio WNCE1202PPAL01199; ET20 – iki serijos numerio WNCE1203HPAL00699; ET24 – iki serijos numerio WNCE1204TPAL00599
- ET18 – nuo serijos numerio WNCE1202HPAL01200; ET20 – nuo serijos numerio WNCE1203CPAL00700; ET24 – nuo serijos numerio WNCE1204LPAL00600

Variklinės alyvos rūšys

Variklinės alyvos klasė	Aplinkos temperatūra (C°)													
	°C	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15	20	25	30	35	40
API CF, CF-4, CI-4; ACEA E3, E4, E5; JASO DH-1	SAE 10W													
					SAE 20W									
	SAE 10W-40													
				SAE 15W-40										
						SAE 20								
								SAE 30						
									SAE 40					
°F	-4	5	14	23	32	41	50	59	68	77	86	95	104	

Papildomos hidraulinės sistemos alyvos ir filtro keitimas
NUORODA

Atsižvelgiant į transporto priemonės naudojimą, reikia papildomai keisti hidraulinės sistemos alyvą ir filtrą. Nesilaikant šių keitimo intervalų, gali būti pažeisti hidrauliniai komponentai.

► Laikykitės toliau nurodytų intervalų.

Naudojimas		Hidraulinė alyva	Hidraulinės alyvos filtro kasetė
Normalus režimas		kas 1000 dh	pirmasis keitimas po 50 dh, paskui – kas 500 dh
Darbo kūju dalis	20 %	kas 800 dh	300 dh
	40 %	visi 400Bh	
	60 %	visi 300Bh	100 dh
	daugiau kaip 80 %	visi 200Bh	



Hidraulinės alyvos rūšys

Hidraulinės alyvos klasė	Aplinkos temperatūra (C°)														
	°C	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15	20	25	30	35	40	50
HVLP 46 ¹	ISO VG32														
	ISO VG46														
	ISO VG68														
	°F	-4	5	14	23	32	41	50	59	68	77	86	95	104	122

1. Pagal DIN 51524 3 dalį, ISO-VG 46.

Svarbūs nurodymai dėl eksploataavimo naudojant hidraulinę bioalyvą

- Naudokite tik bendrovės „Wacker Neuson“ išbandytas ir leistas naudoti biologiškai yrančias alyvas.
- Papildydami naudokite tik tos pačios rūšies biologiškai yrančią alyvą. Kad išvengtumėte nesusipratimų, prie hidraulinės alyvos atvamzdžio aiškiai nurodykite, kokios rūšies alyva kaip tik naudojama. Įmaišant kitokios rūšies biologiškai yrančios alyvos, pagrindinės alyvos savybės gali pablogėti. Todėl keičiant biologiškai yrančią alyvą būtina atkreipti dėmesį į tai, kad likęs kiekis atitiktų nacionalines ir regionines nuostatas. Laikykitės gamintojo nurodymų.
- Kad nekiltų problemų dėl alyvos putojimo ir nesuprastėtų alyvos biologinio irimo savybės, nepilkite mineralinės alyvos – jos kiekis neturi viršyti 2 % sistemos turinio.
- Naudojant biologiškai yrančias alyvas taikomi tie patys alyvos ir filtrų keitimo intervalai, kaip ir naudojant mineralines alyvas.
- Prieš prasidedant šaltajam metų laikui, įgaliotos specializuotos dirbtuvės turi pašalinti iš hidraulinės alyvos bako kondensatą. Vandens kiekis turi neviršyti 0,1 % masės.
- Naudojant biologiškai yrančias alyvas, taip pat galioja visi šioje eksploataavimo instrukcijoje pateikti aplinkos apsaugos nurodymai.
- Vėlesnio perėjimo nuo mineralinės alyvos prie biologiškai yrančios alyvos darbus gali atlikti tik specializuotos dirbtuvės.

7.4 Techninės priežiūros priegos

Variklio dangtis

ĮSPĖJIMAS

Pavojus nudegti dėl karštų variklio dalių!

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Išjunkite variklį ir bent 10 minučių palaukite, kol jis atvės.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti dėl besisukančių dalių!

Besisukančios dalys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Variklio gaubtą atidarykite tik sustojus varikliui.

ATSARGIAI

Susižalojimo pavojus dėl atidaryto variklio gaubto!

Galima susižaloti.

- ▶ Saugokitės, kad neatsitrenktumėte galva į atidarytą variklio gaubtą.



pav. 277 Variklio skyriaus gaubto užraktas

Atidarymas:

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
 2. Spausdami mygtuką **A**, atidarykite variklio gaubtą.
- Variklio gaubtą laiko dujinė spyruoklė.

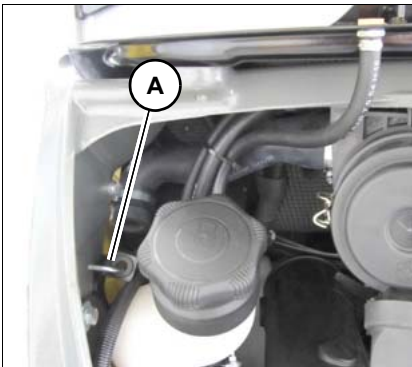
Uždarymas:

Spauskite variklio gaubtą stipriai žemyn.

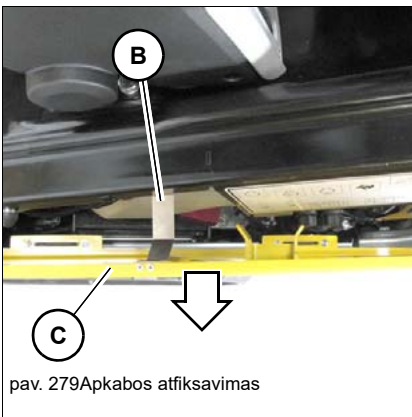
Užrakinimas ir atrakinimas:

- Variklio gaubtas užrakinamas uždegimo raktu.
- Uždegimo raktą spynoje **A** pasukite į dešinę **R**.
- Variklio gaubtas užrakintas.
- Uždegimo raktą spynoje **A** pasukite į kairę **L**.
- Variklio gaubtas atrakintas.

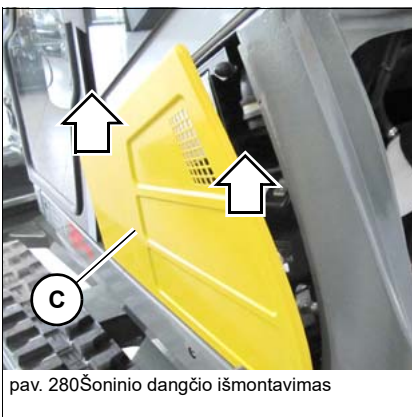
Kairysis šoninis dangtis



pav. 278 Fiksatorius atfiksuoatas



pav. 279 Apkabos atfiksavimas



pav. 280 Šoninio dangčio išmontavimas



pav. 281 Šoninio dangčio įkabinimas

Atidarymas:

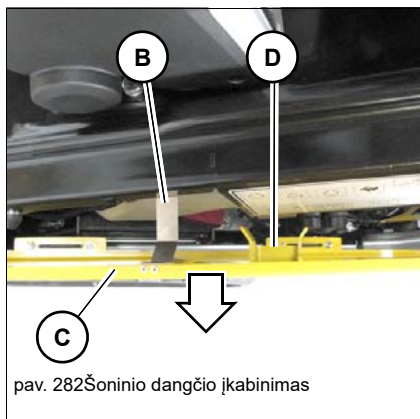
1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
3. Ištraukite fiksiatorių **A**.
- ➔ Šoninis dangtis atsilenkia į šoną.

4. Norėdami atfiksuoti apkabą **B**, spauskite ją žemyn ir laikykite nuspaustą.
5. Spauskite šoninį dangtį **C** į priekį.

6. Nuimkite šoninį dangtį **C**.

Uždarymas:

1. Įkabinkite šoninį dangtį **C** į abi kilpas **D**.



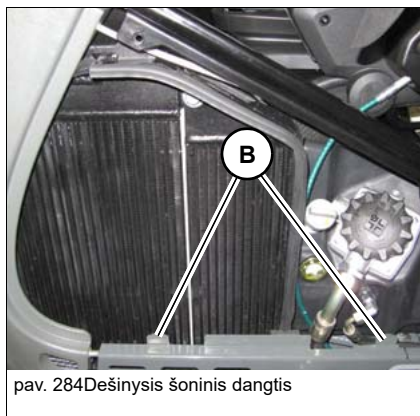
2. Spauskite žemyn ir įkabinkite apkabą **B**.
3. Užraktą **D** padėkite priešais fikساتorių **B**.
4. Šoninį dangtį **C** abiem rankomis spauskite link transporto priemonės, kol **C** girdimai užsifiksuos.
5. Uždarykite variklio gaubtą.

Dešinysis šoninis dangtis



Atidarymas:

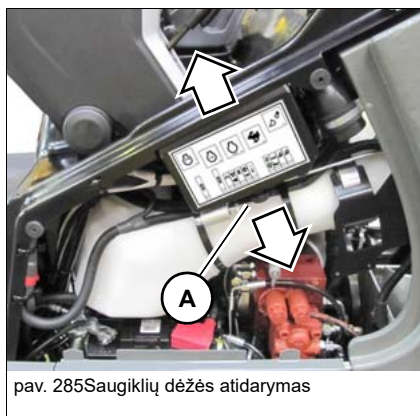
1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atsukite abu varžtus **A**.
3. Nuleiskite žemyn šoninį dangtį.
4. Nuimkite šoninį dangtį.



Uždarymas:

1. Šoninį dangtį apatinėje pusėje įkabinkite į abi kilpas **B**.
2. Užlenkite šoninį dangtį aukštyn.
3. Prisukite abu varžtus **A**.

Saugiklių dėžė



Atidarymas:

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atidarykite kairįjį šoninį dangtį.
3. Atsukite varžtus **A** ir nuleiskite dangtį žemyn.

Uždarymas:

1. sumontuokite dangtį ir prisukite varžtus **A**.
2. Uždarykite šoninį dangtį.

Vairuotojo kabinos / stogo virš vairuotojo sėdynės išmontavimas / sumontavimas **PAVOJUS**

Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant be vairuotojo kabinos / stogu virš vairuotojo sėdynės!

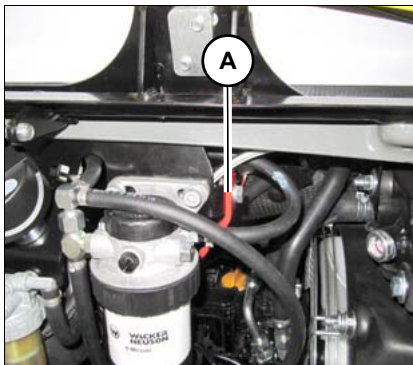
Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Važiuoti su išmontuota (-u) vairuotojo kabina / stogu virš vairuotojo sėdynės leidžiama tik trumpam.
- ▶ Segtis saugos diržą draudžiama.
- ▶ Be vairuotojo kabinos / „Canopy“ neatlikite jokių darbų.
- ▶ Būtina gauti kompetentingos nacionalinės įstaigos leidimą.
- ▶ Važiuoti leidžiama tik ant lygaus pagrindo.
- ▶ Transporto priemonė neturi svyruoti.
- ▶ Draudžiama važiuoti aplinkose, kuriose gali nukristi dalys.

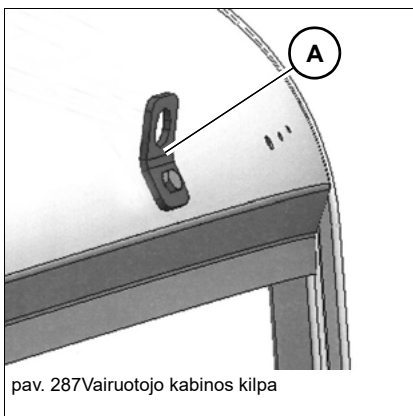
NUORODA

Keldami transporto priemonę aukštyn, saugokitės pažeidimų.

- ▶ Lėtai pakelkite vairuotojo kabiną.
- ▶ Palaukite, kol transporto priemonė nebešvytuos.
- ▶ Kėlimo įtaisai negali trintis į stiklinius paviršius arba prie jų liestis.



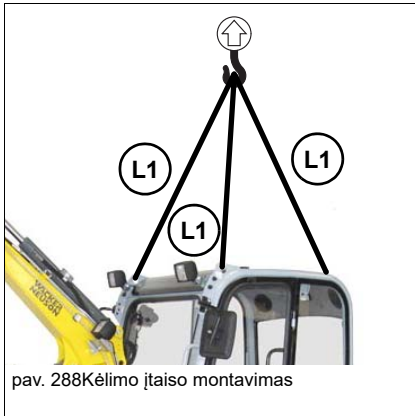
pav. 286 Variklio skyriaus kilpa



pav. 287 Vairuotojo kabinos kilpa

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
3. Išmontuokite variklio skyriuje esančią kilpą **A**.

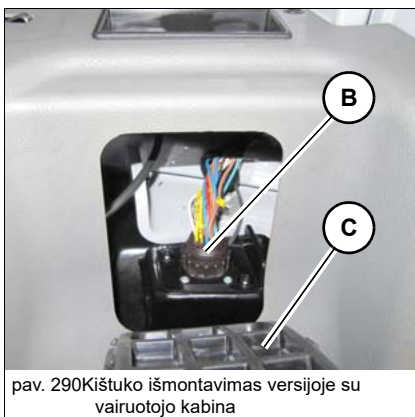
4. Išmontuokite užpakalinį stogo žibintą (parinktis).
5. Sumontuokite kilpą **A** ir prisukite varžtą 45 Nm (33.2 ft.lbs) sukimo momentu.



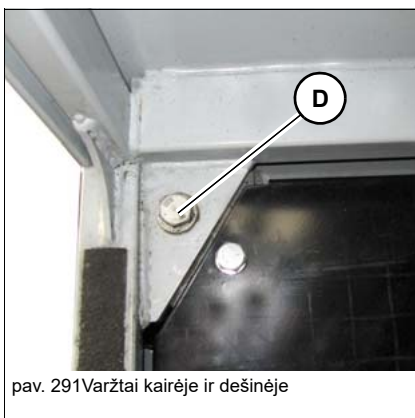
6. Pritvirtinkite kėlimo įtaisą prie vairuotojo kabinos kėlimo taškų. Nurodytas ilgis **L1** – 1000 mm (39.4 in).
7. Pritvirtinkite vairuotojo kabiną kėlimo įtaisu.



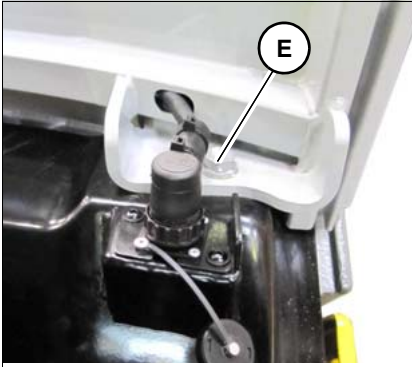
8. **Stogas virš vairuotojo sėdynės.** Išmontuokite elektros kištuką **B**. Kištukas įrengtas kairėje po vairuotojo sėdyne. Kad apsaugotumėte kištuką, sumontuokite apsauginį gaubtelį.



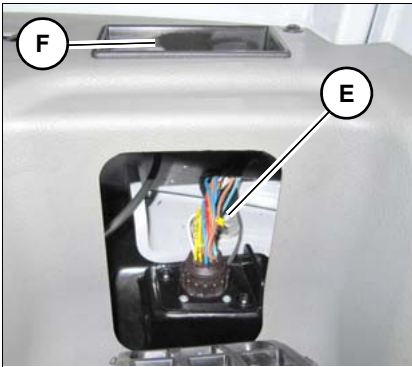
9. **Vairuotojo kabina (parinktis).** Atverskite dangtį **C** į priekį. Išmontuokite elektros kištuką **B**. Kištukas įrengtas kairėje po vairuotojo sėdyne. Kad apsaugotumėte kištuką, sumontuokite apsauginį gaubtelį.



10. Pakelkite į viršų kilimėlius abiejose išorinėse pusėse.
11. Išmontuokite abiejose pusėse pėdų srityje esančius varžtus **D**.



pav. 292 Varžtai versijoje su stogu virš vairuotojo sėdynės



pav. 293 Varžtai versijoje su vairuotojo kabina

12. **Stogas virš vairuotojo sėdynės.** Išmontuokite abiejose pusėse esančius varžtus **E**.

13. **Vairuotojo kabina (parinktis).** Išmontuokite abiejose pusėse esančius varžtus **E**.

14. Norėdami pakelti vairuotojo kabiną, atlikite šiuos veiksmus:

- Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
- Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
- Uždarykite duris, langus, variklio gaubtą ir visus dangčius.
- Pašalinkite iš transporto priemonės vidaus visus palaidus objektus.
- Išėikite iš kabinos.
- Uždarykite ir užfiksuokite visus dangčius.

15. Saugiai nuleiskite vairuotojo kabiną ir užfiksuokite, kad ji neapvirštų.

16. Vairuotojo kabina montuojama atvirkštine eilės tvarka.

17. Priveržkite varžtus **D** ir **E** 110 Nm (81 ft.lbs) sukimo momentu. Varžtus ir (arba) fiksavimo elementus galima naudoti pakartotinai.



Informacija

Norint užtikrinti geresnį prieinamumą, dangtį **F** galima nuimti.

7.5 Valymo ir priežiūros darbai



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti dėl besisukančių dalių!

Besisukančios dalys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Variklio gaubtą atidarykite tik sustojus varikliui.
-



ĮSPĖJIMAS

Pavojus nudegti dėl karštų paviršių!

Karšti paviršiai gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
 - ▶ Naudokite apsaugines priemones.
-



ATSARGIAI

Valymo priemonės gali kelti pavojų sveikatai!

Valymo priemonės gali būti kenksmingos sveikatai.

- ▶ Naudokite tik tinkamas valymo priemones.
 - ▶ Pasirūpinkite pakankamu vėdinimu.
-

NUORODA

Valant tirpikliais, pažeidžiamos guminės ir elektrinės dalys.

Nenaudokite tirpiklių, benzino arba kitų agresyviųjų cheminių medžiagų.

NUORODA

Vandens srovė pažeidžia elektroniką.

- ▶ Elektrinių komponentų (pvz., relijų, ekranų) negalima plauti aukšto slėgio srove.
 - ▶ Elektrinius komponentus (pvz., žibintus, švyturėlius) galima plauti aukšto slėgio srove ne mažiau nei 50 cm (20 in) atstumu nuo purkštuko
 - ▶ Kruopščiai nusauskite elektrinius komponentus suspaustu oru ir apipurškite kontaktų purškalu.
-

**Aplinka**

Kad išvengtumėte žalos aplinkai, transporto priemonę valykite tik plovimo aikštelėje, kuriai išduotas valdžios institucijų leidimas, arba plovykloje.



Transporto priemonė valoma trijose srityse:

- Vairuotojo kabinos viduje
- Visos mašinos išorėje,
- Variklio skyriuje.

Plovimo tirpalai

- Užtikrinkite pakankamą patalpos vėdinimą.
- Vilkėkite tinkamus apsauginius drabužius.
- Nenaudokite degių skysčių, pvz., benzino ar dyzelinių degalų.

Suslėgtasis oras

- Dirbkite atsargiai,
- Naudokite akių apsaugos priemones ir vilkėkite apsauginius drabužius,
- Nenukreipkite suslėgto oro srovės ant odos odą arba į kitus žmones,
- Nenaudokite suslėgto oro srovės drabužiams valyti.

Didelio slėgio plovimo įrenginį,

- Uždenkite elektrines dalis.
- Nenukreipkite tiesioginės srovės į elektrines dalis ir izoliacines medžiagas.
- Uždenkite hidraulinės alyvos bako vėdinimo filtrą, degalų bako ir hidraulinės alyvos bako dangtelius ir pan.
- Saugokite nuo drėgmės šias jautrias dalis:
 - Neplaukite aukšto slėgio srove variklio skyriaus, variklio dalių, elektrinių komponentų ir izoliacinės medžiagos.
 - Elektrinius komponentus (pvz., generatorių, valdiklius, jungiamuosius laidų pynės kištukus)
 - valdymo prietaisus ir sandariklius;
 - Pro įsiurbimo filtras, duslintuvus ir pan.
 - Uždenkite degalų bako dangtelį ir filtrą
- Išlaikykite pakankamą atstumą iki lipdukų.

Lengvai išgaruojančios ir lengvai užsidegančios apsaugos nuo korozijos priemonės ir purškikliai

- Užtikrinkite pakankamą patalpos vėdinimą.
- Draudžiama naudoti ugnį, atvirą liepsną ir rūkyti.

Vairuotojo kabinos viduje

Rekomenduojamos pagalbinės priemonės

- Dulkių siurbį,
- Drėgni skudurėliai
- Šepetys
- Vandenį su švelnia plovimo priemone.

Mašinos išorėje

Rekomenduojamos pagalbinės priemonės

- Didelio slėgio plovimo įrenginį,
- Valymo garo srove įrenginį,

Variklio skyriuje.

1. Pastatykite transporto priemonę plovykloje arba plovimo aikštelėje.
2. Išjunkite variklį. Žr. **pasirengimą tepti**.
3. Išvalykite transporto priemonę.

Saugos diržas

Saugos diržą visada laikykite švarų, nes, jam labai susitepus, gali prasčiau veikti jo sagtis.

Saugos diržą valykite tik sumontuotą, naudodami silpną muilo tirpalą. Nevalykite cheminiu būdu, nes sugadinsite audinį.

Valymas druskingoje aplinkoje

1. Pastatykite transporto priemonę plovykloje arba plovimo aikštelėje.
2. Žr. **pasirengimą tepti**.
3. Patikrinkite, ar ant transporto priemonės nėra druskos nuosėdų arba surūdijusių vietų. Surūdijusias vietas paveskite suremontuoti specializuotoms dirbtuvėms.
4. Transporto priemonę valykite didelio slėgio valymo įrenginiu. Transporto priemonę išvalykite taip, kad sunkiai prieinamose vietose neliktų druskos nuosėdų. Atkreipkite dėmesį į valymo ir priežiūros darbų pastabas.
5. Sutepkite transporto priemonę pagal tepimo planą.
6. Palaukite, kol transporto priemonė nudžius ir dar kartą patikrinkite, ar nėra druskos nuosėdų.

Atsilaisvinusios varžtinės jungtys ir tvirtinimo elementai

Susisiekitė su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.

7.6 Tepimo darbai

Pasirengimas tepti



pav. 294mašinos pastatymas

1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Išlygiuokite svirčių sistemą į vidurį, į priekį.
3. Nuleiskite svirčių sistemą ir verstuvą ant žemės.
4. Išjunkite variklį.
5. Kelis kartus aktyvinkite valdymo svirtis ir taip iš hidraulinės sistemos pašalinkite slėgį.
6. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
7. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
8. Pašalinkite iš transporto priemonės vidaus visus palaidus objektus.
9. uždarykite langus ir duris,
10. Uždarykite ir užfiksukite visus dangčius ir duris.
11. Prie valdymo elementų pritvirtinkite įspėjamąjį ženklą (pvz., „Atliekama transporto priemonės techninė priežiūra – neįjungti“).
12. Išjungę variklį, palaukite ne mažiau kaip 10 minučių!

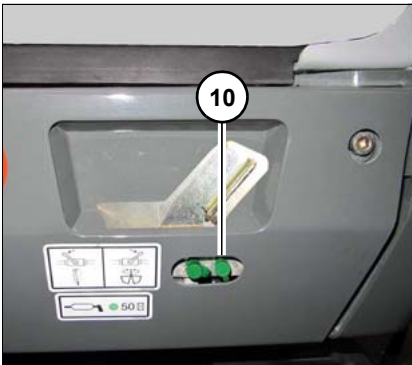
Pasukamasis vainikas (rutuliukų judėjimo takelis)

PAVOJUS

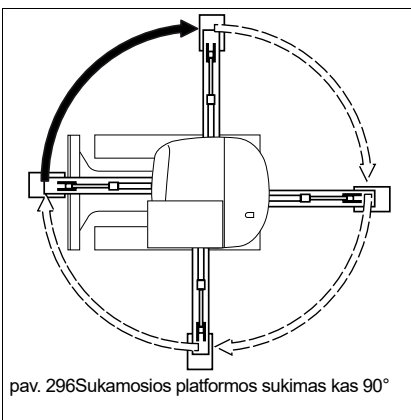
Suspaudimo pavojus. Atliekant tepimo darbus, sukamosios platformos negalima paversti arba sukti!

Stiprių suspaudimų pavojus, dėl kurių žūstama arba sunkiai susižalojama!

- ▶ Pastatykite transporto priemonę, kaip nurodyta [pav. 294](#).
- ▶ Nesukite sukamosios platformos.
- ▶ Nepakreipkite sukamosios platformos.



pav. 295 Tepimo taškas – rutuliukų judėjimo takelis



pav. 296 Sukamosios platformos sukimas kas 90°

1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Nuleiskite svirčių sistemą ir verstuvą ant žemės.
3. Išjunkite variklį, ištraukite uždegimo raktą ir padėkite į saugią vietą,
4. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
5. Tepalų švirškštu vienu paspaudimu sutepkite tepimo tašką **10**.
6. Užveskite variklį bei pakelkite svirčių sistemą ir verstuvą.
7. Pasukite sukamąją platformą 90°.
8. Pakartokite 2–7 punktus tris kartus, kol sukamoji platforma vėl bus savo pradinėje padėtyje.
9. Apsukite sukamąją platformą kelis kartus 360°.

Informacija

Tepimo taškus laikykite švarius; išsiveržusius tepalus būtina pašalinti.

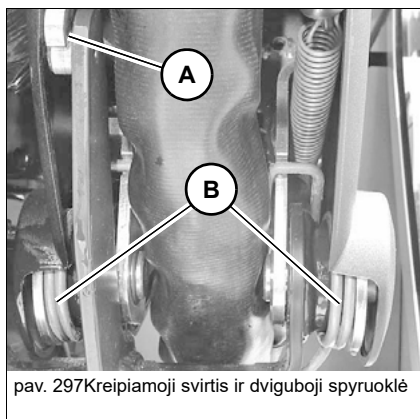
Valdymo svirties laikiklis

ATSARGIAI

Suspaudimo pavojus! Jis kyla valdymo svirties laikiklio judamųjų dalių srityje.

Sužalojimo pavojus suspaudus kūno dalis!

► Nelaikykite kūno dalių arba drabužių judamųjų dalių srityje.



1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
3. Apipurškite kreipiamąją svirtį **A** skystuoju tepalu.
4. Apipurškite dvigubąją spyruoklę **B** iš abiejų pusių skystuoju tepalu.
5. Kelis kartus užlenkite aukštyn ir nulenkite žemyn valdymo svirties laikiklį.

Informacija

Tepimo taškus laikykite švarius; išsiveržusius tepalus būtina pašalinti.

7.7 Degalų sistema

Svarbūs nurodymai dėl degalų sistemos



Informacija

Kad degalų bake nesusidarytų kondensato, po kiekvienos darbo dienos į baką įpilkite tinkamos rūšies degalų. Kad degalai galėtų plėstis, degalų bako nepripildykite iki pat viršaus.



Informacija

Negalima važinėti tol, kol degalų bakas visiškai ištuštės, kadangi tuo atveju į degalų sistemą bus įsiurbta oro, todėl reikės atlikti oro pašalinimo iš degalų sistemos procedūrą.

Dyzelinių degalų techniniai duomenys

NUORODA

Galima naudoti tik nurodytus dyzelinius degalus.

- ▶ Naudojant kitus degalus, atsiradus galimiems variklio gedimams, nebetenkama teisės reikšti pretenzijų į garantiją.
- ▶ Nenaudokite dyzelinių degalų su priedais (papildomomis arba pagalbinėmis medžiagomis).

– žr. „Eksploatacinės medžiagos“ 7-10 psl.

Degalų įpylimas

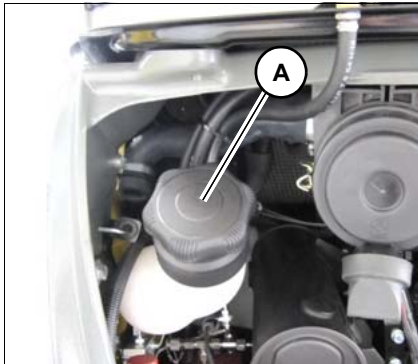


ĮSPĖJIMAS

Sprogimo ir gaisro pavojus naudojant degalus!

Galima stipriai nudegti arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Niekuomet nesiimkite degalų sistemos tvarkymo darbų, kai arti yra atvira liepsna ar kibirkščių šaltinis.
- ▶ Nerūkykite!
- ▶ Techninės priežiūros sritis turi būti švari.
- ▶ Nepilkite degalų uždaroje patalpose.



pav. 298 | pilkite degalų.

Degalų bako įpylimo atvamzdis **A** yra variklio skyriuje.

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
3. Nuimkite bako dangtelį.
4. Pripilkite degalų.
5. Uždėkite bako dangtelį.
6. Uždarykite ir užfiksuokite variklio gaubtą.

NUORODA

Kad neužterštumėte degalų, nepilkite jų iš kanistrų.

Stacionarūs degalų siurbliai

Jei įmanoma, degalus pilkite iš stacionarių degalų siurblių. Degalai iš statinių arba kanistrų dažniausiai būna užteršti.

Net dėl mažiausių nešvarumų dalelių stipriau dėvisi variklis, atsiranda sutrikimai degalų sistemoje ir mažėja degalų filtro efektyvumas.

Degalų pylimas iš statinių

- Jei neišvengiamai tenka pilti degalus iš statinių, atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus:
- prieš pildami degalus, statinės neridenkite ir nevartykite,
- įsiurbimo žarnos angą uždenkite smulkiu sieteliu,
- įsiurbimo žarną į statinės siurblių įleiskite tiek, kad įsiurbimo anga būtų ne arčiau kaip 15 cm (5.85 in) iki statinės dugno,
- degalus į baką pilkite tik naudodami pagalbines priemones (piltuvėlį arba žarną) su smulkiųjų dulkių filtru,
- visus degalams pilti naudojamus indus laikykite švarius.

Oro pašalinimas iš degalų sistemos

Orą būtina pašalinti iš degalų sistemos šiais atvejais:

- po degalų filtro arba pirminio degalų filtro ir degalų tiekimo vamzdelių išmontavimo ir sumontavimo,
- po visiško degalų bako ištuštinimo važiuojant,
- jei transporto priemonė vėl pradedama eksploatuoti po ilgesnio kaip 30 dienų nenaudojimo laikotarpio.

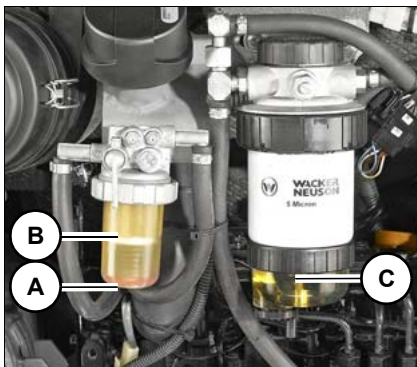
Orą iš degalų sistemos pašalinkite taip:

1. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
2. Ištraukite uždegimo raktą.
3. Pripildykite ir uždarykite degalų baką.
4. Pasukite uždegimo raktą į pirmąją padėtį.
5. Apie 5 minutes palaukite, kol iš degalų sistemos automatiškai pasišalins oras.
6. Paleiskite variklį.

Jei variklis kurį laiką dirba lygiai, o tuomet užgęsta arba pradeda dirbti nelygiai:

1. Išjunkite variklį.
2. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
3. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
4. Iš degalų sistemos dar kartą pašalinkite orą, kaip aprašyta pirmiau.
5. Paleidę variklį, patikrinkite sandarumą.
6. Prireikus paveskite patikrinti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

Vandens skirtuvo tikrinimas



pav. 299 Vandens skirtuvas ir degalų filtras

Vandens skirtuvas

Raudonam indikaciniam žiedui **A** pakilus iki padėties **B**, vandens skirtuvą ištuštinkite.

Degalų filtras

Degalų ir vandens mišiniui pakilus iki padėties **C**, degalų filtrą ištuštinkite.

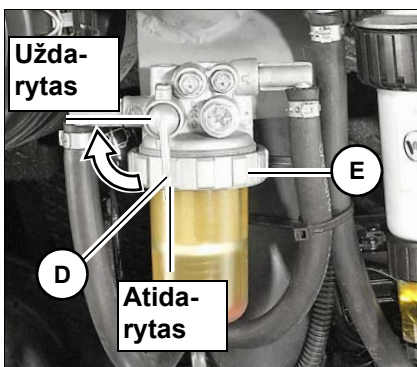
Vandens skirtuvo ištuštinimas

ĮSPĖJIMAS

Sprogimo ir gaisro pavojus naudojant degalus!

Galima stipriai nudegti arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Iš degalų sistemos išleiskite orą tik atvėsus varikliui.
- ▶ Naudokite apsaugines priemones.
- ▶ Niekuomet nesiimkite degalų sistemos tvarkymo darbų, kai arti yra atvira liepsna ar kibirkščių šaltinis.
- ▶ Nerūkykite!
- ▶ Techninės priežiūros sritis turi būti švari.



pav. 300 Vandens skirtuvas

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Paruoškite tinkamą indą degalų ir vandens mišiniui surinkti.
3. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
4. Pasukite rutulinį čiaupą **D** iki žymos **Off**.
 - Degalų tiekimas nutrauktas.
5. Atsukite srieginį žiedą **E**.
6. Surinkite degalų ir vandens mišinį tinkamu indu.
7. Vėl užsukite srieginį žiedą **E**.
 - Indikacinis žiedas nusileidžia ant vandens skirtuvo dugno.
8. Pasukite rutulinį čiaupą **D** iki žymos **On**.
 - Degalai vėl gali būti tiekiami.
9. Uždarykite ir užfiksuokite variklio gaubtą.

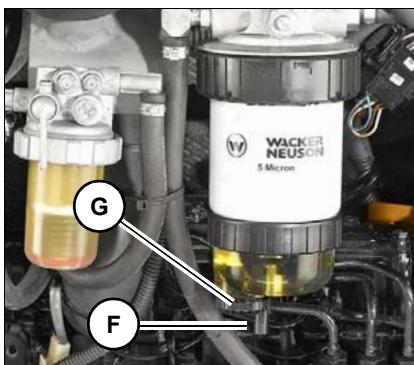
Degalų filtro tuštinimas

ĮSPĖJIMAS

Sprogimo ir gaisro pavojus naudojant degalus!

Galima stipriai nudegti arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Iš degalų sistemos išleiskite orą tik atvėsus varikliui.
- ▶ Naudokite apsaugines priemones.
- ▶ Niekuomet nesiimkite degalų sistemos tvarkymo darbų, kai arti yra atvira liepsna ar kibirkščių šaltinis.
- ▶ Nerūkykite!
- ▶ Techninės priežiūros sritis turi būti švari.



pav. 301 Degalų filtras

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
3. Prie jungties **F** pritvirtinkite išleidimo žarną. Žarną nuveskite ant žemės iki indo.
4. Atsukite varžtą **G**.
5. Surinkite degalų ir vandens mišinį tinkamu indu.
6. Uzsukite varžtą **G**.
7. Išmontuokite žarną.
8. Uždarykite ir užfiksuokite variklio gaubtą.

Informacija

Bėgančias eksploatacines medžiagas surinkite į tinkamą indą ir utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu.

7.8 Variklio tepimo sistema

Svarbūs nurodymai dėl variklio tepimo sistemos

NUORODA

Galima pažeisti variklį dėl netinkamo variklio alyvos lygio.

- ▶ Alyvos lygis turi būti tarp žymų MIN ir MAX.
-

NUORODA

Pažeidimai dėl netinkamos variklinės alyvos.

- ▶ Naudokite tik sąrašė **Ekspluatacinės medžiagos** nurodytą variklio alyvą.
 - ▶ Keisti alyvą paveskite tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
-

NUORODA

Galima pažeisti variklį dėl per greito variklinės alyvos pildymo.

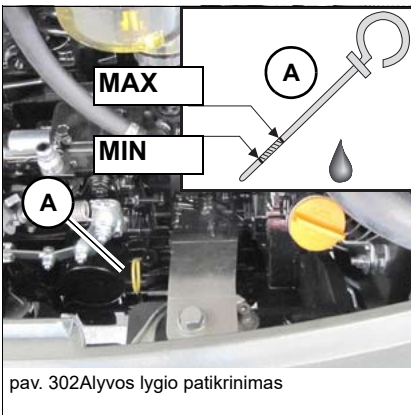
- ▶ Pilkite variklinę alyvą lėtai, kad ji galėtų nutekėti ir nepatektų į įsiurbimo taktą.
-

NUORODA

Pažeidimai dėl nešvarios variklio alyvos.

- ▶ Pasirūpinkite, kad tikrinant variklio alyvos lygį ir pilant variklinę alyvą į angas nepatektų nešvarumų.
-

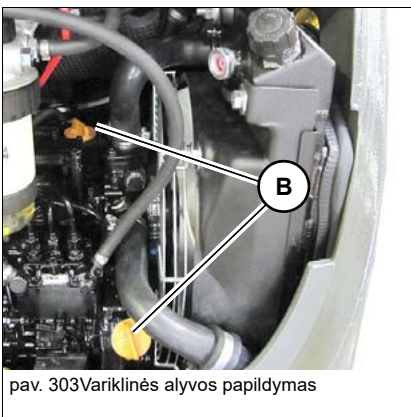
Variklinės alyvos lygio patikrinimas



pav. 302 Alyvos lygio patikrinimas

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Palaukite bent 10 min., kol alyva visiškai nutekės į karterį.
3. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
4. Ištraukite alyvos lygio matuoklį **A**.
5. Vėl įkiškite iki galo.
6. Ištraukite ir nuskaitykite alyvos lygį.
 - Alyvos lygis turi būti tarp žymų MAX ir MIN.
 - Prireikus įpilkite daugiau variklinės alyvos.
7. Uždarykite ir užfiksuokite variklio gaubtą.

Variklinės alyvos papildymas



pav. 303 Variklinės alyvos papildymas

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Palaukite bent 10 min., kol alyva visiškai nutekės į karterį.
3. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
4. Atidarykite dangtelį **B**.
5. Šiek tiek kilstelėkite alyvos lygio matuoklį **A**, kad galėtų išeiti galbūt patekęs oras.
6. Pripilkite variklinės alyvos.
7. Palaukite bent 10 min.
8. Patikrinkite alyvos lygį
9. Jei reikia, papildykite alyvos ir dar kartą patikrinkite alyvos lygį.
10. Uždarykite dangtelį **B**.
11. Vėl iki galo įstumkite alyvos lygio matuoklį **A**.
12. Uždarykite ir užfiksuokite variklio gaubtą.

Informacija

Bėgančias eksploatacines medžiagas surinkite į tinkamą indą ir utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu.

7.9 Aušinimo sistema

Svarbūs nurodymai dėl aušinimo sistemos

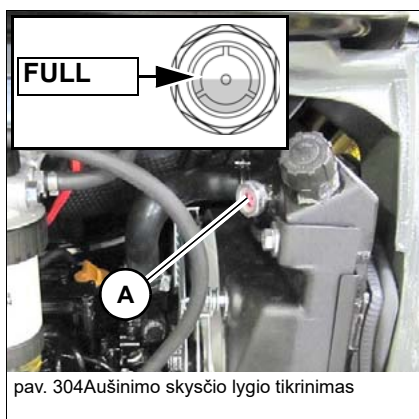
Alyvos / skysčio aušintuvas įrengtas už dešiniojo šoninio dangčio, dešinėje pusėje šalia variklio. Jis aušina ir dyzelinį variklį, ir transmisijos bei darbinės hidraulinės sistemos alyvą.

NUORODA

Kad išvengtumėte aušintuvo ir variklio pažeidimų:

- ▶ atkreipkite dėmesį į eksploatacinių, tepimo medžiagų ir aušinimo skysčių proporcijų lenteles.
- ▶ Kiekvieną dieną tikrinkite aušinimo skysčio lygį.

Aušinimo skysčio lygio tikrinimas



1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
3. Patikrinkite aušinimo skysčio lygį stebėjimo langelyje **A**.
4. Jei aušinimo skysčio lygis nesiekia žymos **FULL**:
 - įpilkite aušinimo skysčio.
5. Uždarykite ir užfiksukite variklio gaubtą.



Informacija

Kasdien tikrinkite aušinimo skysčio lygį.
 Rekomenduojame tikrinti prieš užvedant variklį.
 Atkreipkite dėmesį į aušinimo skysčių proporcijų lentelę.

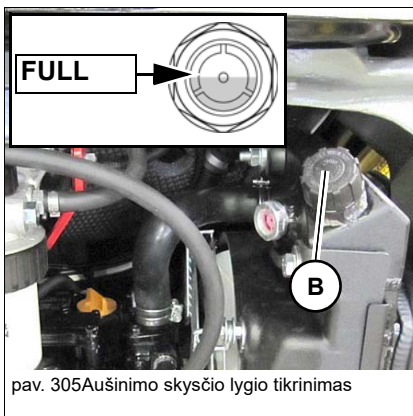
Aušinimo skysčio papildymas

ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusiplikyti. Esant aukštai temperatūrai, **variklio aušinimo skystis yra veikiamas slėgio!**

Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus.

- ▶ Užsimaukite apsaugines pirštines ir užsidėkite akių apsaugą.
- ▶ Išjunkite variklį ir bent 10 minučių palaukite, kol jis atvės.
- ▶ Atsargiai atidarykite aušintuvo dangtelį.



1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
3. Išleiskite iš aušintuvo perteklinį slėgį. Atsargiai atsukite dangtelį **B** ir palaukite, kol pašalinis slėgis.
4. Atidarykite dangtelį **B**.
5. Įpilkite aušinimo skysčio iki žymos **FULL**.
6. Užsukite dangtelį **B**.
7. Paleiskite variklį ir apie 5–10 minučių palaukite, kol jis įšils.
8. Išjunkite variklį.
9. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą.
10. Palaukite, kol variklis atvės.
11. Vėl patikrinkite aušinimo skysčio lygį.
12. Jei reikia, įpilkite aušinimo skysčio ir kartokite procedūrą, kol aušinimo skysčio lygis nusistovės.
13. Uždarykite ir užfiksukite variklio gaubtą.

NUORODA

Įpilto aušinimo skysčio nemišykite su kitais aušinimo skysčiais.

- ▶ Naudokite tik „Wacker Neuson“ nurodytus aušinimo skysčius – [žr. „7.3-Eksploatacinės medžiagos“ 7-10 psl.](#)

Aušintuvo valymas

ATSARGIAI

Pavojus nudegti atliekant aušintuvo techninės priežiūros darbus!

Galima susižaloti.

- ▶ Išjunkite variklį ir bent 10 minučių palaukite, kol jis atvės.
- ▶ Užsimaukite apsaugines pirštines ir užsidėkite akių apsaugą.

NUORODA

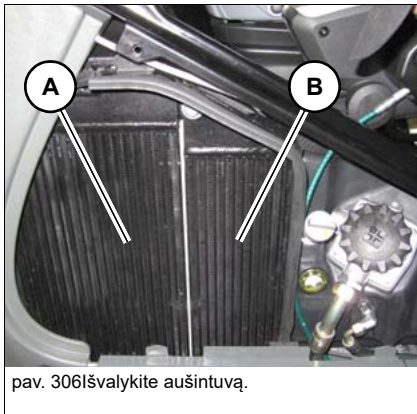
Ant plokštelių susikaupus nešvarumų, mažėja aušintuvo aušinimo galia, todėl gali sugesti dyzelinis variklis ir hidraulinė sistema!

- ▶ Aušintuvą kasdien tikrinkite ir prireikus išvalykite.
- ▶ jei transporto priemone dirbate dulkėtoje arba purvinoje aplinkoje, valyti reikia dažniau, nei nurodyta techninės priežiūros plane,

NUORODA

Kad būtų išgaunamas optimalus radiatoriaus šaldymo pajėgumas, išpučiant nešvarumus suspausto oro pistoletu, negalima pažeisti radiatoriaus plokštelių!

- ▶ Kad nepažeistumėte aušintuvo plokštelių, išlaikykite pakankamą atstumą iki aušintuvo.
- ▶ Valykite daugiausia 2 bar (29 psi) suslėgtuoju oru be alyvos.



pav. 306 Išvalykite aušintuvą.

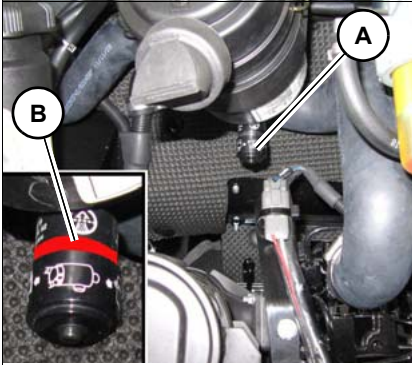
Vandens aušintuvus **A** ir hidraulinės alyvos aušintuvus **B** įrengti už dešiniojo šoninio dangčio.

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Išmontuokite dešinįjį šoninį dangtį.
3. Suslėgtuoju oru nuo plokštelių pašalinkite dulkes ir kitus svetimkūnius.
4. Sumontuokite šoninį dangtį.

7.10 Oro filtras

Techninę priežiūrą paveskite atlikti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

Užterštumo indikatorius

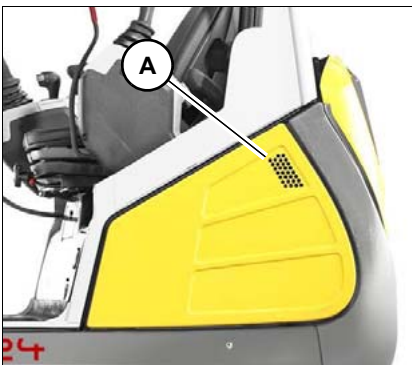


pav. 307 Užterštumo indikatorius

Oro filtro elementus būtina pakeisti, kai užterštumo indikatoriuje **A** rodoma raudona žyma **B**.

Susisieki su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.

Oro įsiurbimo tikrinimas

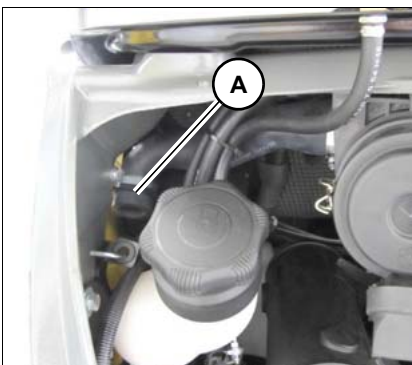


pav. 308 oro įsiurbimas

NUORODA

Kad pervažiuojant brastą nebūtų pažeistas variklis, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- ▶ Laikykite variklio oro įsiurbimo angą **A** virš vandens paviršiaus.
- ▶ Kasdien prieš pradėdami dirbti patikrinkite, ar švari oro įsiurbimo anga.



pav. 309 Oro įsiurbimo tikrinimas

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
3. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
4. Patikrinkite ir prireikus išvalykite oro įsiurbimo angą **A**.
5. Uždarykite ir užfiksuokite variklio gaubtą.

7.11 Diržai

Diržų būklės ir įtempio tikrinimas

ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti dėl besisukančių dalių!

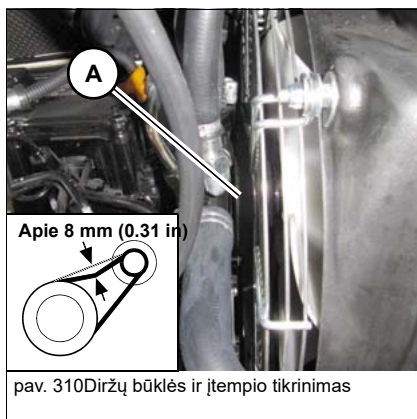
Besisukančios dalys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti.

- ▶ Prieš atidarydami variklio skyriaus gaubtą, išjunkite variklį.
- ▶ Trapecinius diržus tikrinkite tik sustojus varikliui.

NUORODA

Naudojant pažeistą trapecinį diržą, kyla pavojus sugadinti turta.

- ▶ Nepaleiskite variklio.



1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
3. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,
4. Palaukite, kol variklis atvės.
5. Atidarykite variklio skyriaus gaubtą.
6. Kruopščiai patikrinkite, ar trapecinis diržas **A** nepažeistas, neįtrūkęs, neįpjautas.
7. Jei trapecinis diržas pažeistas (įtrūkęs, nudilęs, nutrupėjęs ir pan.), laikykitės toliau pateiktų nurodymų:
 - Pažeistą trapecinį diržą paveskite patikrinti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
 - Trapecinį diržą būtina pakeisti ir tada, kai jis liečia griovelio dugną arba jei pažeisti skriemuliai.
8. Spausdami nykščiu maždaug 100 N (22.5 lbf) jėga, patikrinkite trapecinio diržo įlinkį tarp alkūninio veleno disko ir ventilatoriaus rato.
9. Naujas diržas turėtų įlinkti 6–8 mm (0.24–0.31 in), o naudoto diržo įlinkis (maždaug po 5 min. veikimo) turėtų siekti 7–9 mm (0.27–0.35 in).
10. Jei trapecinis diržas netinkamai įtemptas:
 - paveskite jį pakeisti arba įtempti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
11. Uždarykite ir užfiksuokite variklio gaubtą.

7.12 Hidraulinė sistema

ĮSPĖJIMAS

Pavojus nudegti atliekant karšto variklio ir hidraulinės sistemos techninės priežiūros darbus.

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Išjungę variklį, palaukite bent 10 minučių.
- ▶ Naudokite apsaugines priemones.

ĮSPĖJIMAS

Skysčio išsiveržimo pavojus esant dideliam slėgiui! Atidarant įpylimo kamštį, iš bako gali būti išpurkšta alyvos.

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Esant nesandariams arba pažeistiems hidraulinės sistemos komponentams, transporto priemonės neekspluatuokite.
- ▶ Vėdinimo filtrą atidarykite atsargiai, kad galėtų lėtai sumažėti bako viduje susidaręs slėgis.
- ▶ Naudokite apsaugines priemones.
- ▶ Kad apsaugotumėte akis, užsidėkite apsauginius akinius. Patekus į akis hidraulinės alyvos, jas nedelsdami praplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- ▶ Neieškokite hidraulinės sistemos nuotėkių plikomis rankomis. Užsimaukite apsaugines pirštines ir ieškokite hidraulinės sistemos nuotėkio gabaliuku kartono.
- ▶ Iš karto kreipkitės į gydytoją net ir tuo atveju, jei žaizdos labai mažos. Hidraulinė alyva užnuodija kraują.

NUORODA

Kad nebūtų pažeista hidraulinė sistema, laikykitės toliau pateiktų nurodymų:

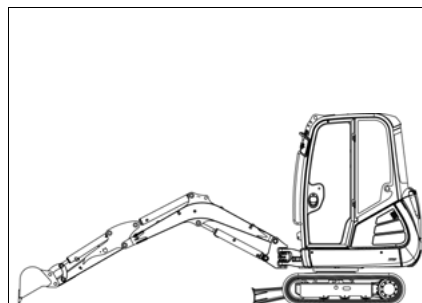
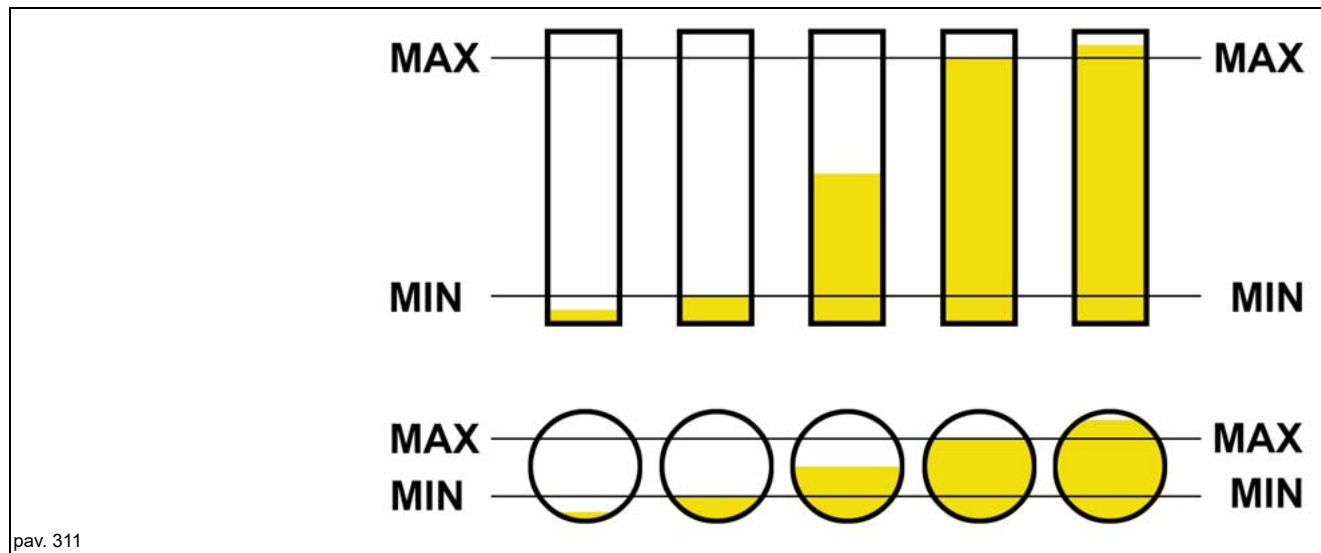
- ▶ Naudokite tik eksploatacinių ir tepimo medžiagų lentelėje nurodytą ir nurodytos kokybės hidraulinę alyvą.
 - ▶ Hidraulinę alyvą pilkite per sietelį.
 - ▶ Kasdien tikrinkite hidraulinės alyvos lygį.
 - ▶ Jei pro hidraulinės alyvos lygio patikrinimo langelį matyti, kad stiklas aprasojęs, reiškia į hidraulinę sistemą pakliuvo vandens arba oro. Susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.
 - ▶ Jei į hidraulinę sistemą pripildyta biologiškai yrančios alyvos, papildyti galima tik tos pačios rūšies biologiškai yrančios alyvos – žr. ant hidraulinės alyvos bako užklijuotą lipduką.
 - ▶ Jei užterštas hidraulinės sistemos filtras, susisiekite su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.
-

Hidraulinės alyvos lygio tikrinimas

Tam, kad būtų galima teisingai nustatyti hidraulinės alyvos lygį, hidraulinės alyvos temperatūra turi būti minimali. Šiomis priemonėmis užtikrinama, kad hidraulinė alyva būtų pakankamai šilta:

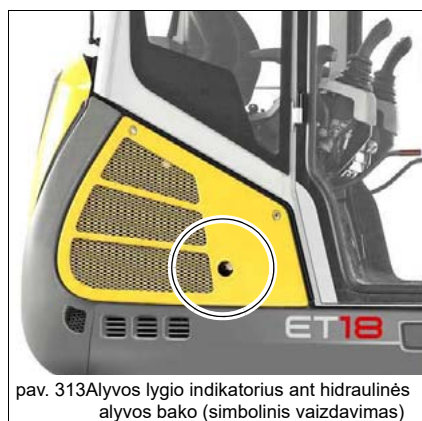
- Vikšrinis ekskavatorius: darbas 15-30 minučių
- Mobilusis ekskavatorius: 15-30 minučių darbo arba važiavimo
- Ratinis savivartis: 15-30 minučių vairavimo

Tuomet hidraulinės alyvos lygis turi būti tarp **MIN** und **MAX** verčių, geriausia, jei būtų per kontrolinio langelio vidurį.



pav. 312 mašinos pastatymas

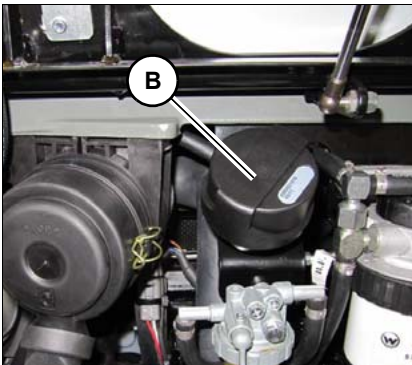
1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Išlyginkite svirties sistemą.
3. Nuleiskite svirčių sistemą ir verstuvą ant žemės.
4. Išjunkite variklį.
5. Sumažinkite slėgį hidraulinėje sistemoje.
6. Ištraukite užvedimo raktelį ir jį pasilikite.



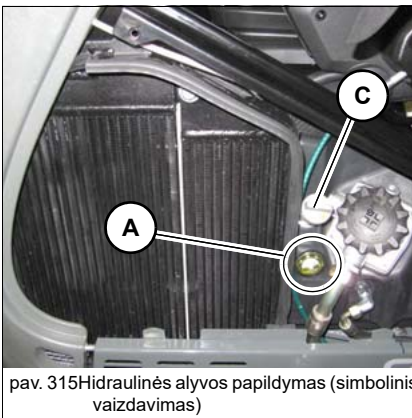
pav. 313 Alyvos lygio indikatorius ant hidraulinės alyvos bako (simbolinis vaizdavimas)

7. Patikrinkite pro langelį alyvos lygį.
 - Per žemas hidraulinės alyvos lygis: papildykite hidraulinės alyvos
 - Per aukštas hidraulinės alyvos lygis: kreipkitės į įgaliotąsias specializuotas dirbtuves

Hidraulinės alyvos papildymas



pav. 314 Vėdinimo filtro atidarymas



pav. 315 Hidraulinės alyvos papildymas (simbolinis vaizdavimas)

8. Išmontuokite dešinįjį šoninį dangtį.
– žr. „Dešinysis šoninis dangtis“ 7-16 psl.
9. Atsargiai atidarykite vėdinimo filtrą **B**, kad sumažėtų slėgis.
10. Lėtai atsukite pildymo dangtelį **C**.
11. Papildykite hidraulinės alyvos.
12. Per stebėjimo langelį **A** patikrinkite hidraulinės alyvos lygį.
13. Ranka užsukite pildymo dangtelį **C**.

14. Ranka užsukite vėdinimo filtrą **B**.
15. Sumontuokite dešinįjį šoninį dangtį.



Aplinka

Bėgančias eksploatacines medžiagas surinkite į tinkamą indą ir utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu.

Patikrinkite hidraulinę sistemą ir hidraulines žarnas

Kasdien patikrinkite bendrą hidraulinės sistemos ir hidraulinių žarnų būklę ir sandarumą.

NUORODA

Hidraulinės sistemos pažeidimas dėl nesandarumų ir pažeistų hidraulinių žarnų.

- ▶ Nesandarios vietos ir pažeistos slėgines linijas turi tuoj pat pašalinti įgaliotų specializuotų dirbtuvių darbuotojai. Jas pašalinus ne tik didinama transporto priemonės eksploatacijos sauga, bet ir saugoma aplinka.
- ▶ Neekspluatuokite transporto priemonės, jei nesandarios arba pažeistos hidraulinės linijos.

Hidraulinės žarnos natūraliai senėja. Todėl jas būtina reguliariai tikrinti, net jei nesimato akivaizdžių pažeidimų, dėl kurių eksploatacija būtų nesaugi.

„Wacker Neuson“ rekomenduojami patikros intervalai:

Normalus dėvėjimasis	12 mėn.
Didesnis dėvėjimasis (ilgesnė eksploatacija, darbas keliomis pamainomis, aukšta lauko temperatūra, agresyvios aplinkos sąlygos ir pan.)	6 mėn.

Atsakomybė už hidraulinių žarnų patikrą

Sprendimus dėl hidraulinių žarnų patikros dažnumo priima transporto priemonės eksploatuotojas, jis priklauso nuo faktinių eksploataavimo aplinkybių.

Transporto priemonės eksploatuotojas privalo paskirti kvalifikuotą asmenį tikrinti hidraulines žarnas. Akivaizdaus pažeidimo atveju hidraulinę žarną būtina nedelsiant pakeisti. Neekspluatuokite transporto priemonės.

Transporto priemonės eksploatuotojas privalo raštu fiksuoti patikrų rezultatus ir saugoti juos iki kitos patikros.

„Wacker Neuson“ rekomenduoja keisti hidraulinės žarnos kas 6 metus nuo pagaminimo datos.

Pagaminimo data nurodyta ant hidraulinių žarnų.

- Nesandarias sriegines ir žarnų jungtis priveržkite tik kai jose nėra slėgio. Prieš aptarnaudami slėgines linijas, sumažinkite hidraulinės sistemos slėgį.
- Pažeistų arba nesandarių slėginių linijų ir srieginių jungčių nevirinkite ir nelituokite – jas paveskite pakeisti.
- Naudokite apsaugines priemones.

Nustačius bent vieną iš toliau išvardintų problemų, linija turi būti nedelsiant pakeista:

- pažeisti arba nesandarūs hidraulinės sistemos tarpikliai,
- nudilę ir (arba) įtrūkę apvalkalai arba neuždengti tvirtinamieji sluoksniai,
- apvalkalas išpūstas keliose vietose,
- susisukę arba suspaustos judančios dalys,
- apvalkale įstrigę svetimkūniai.

Hidraulinių žarnų būklės ir amžiaus patikrinimas

NUORODA

Nesandarias vietas ir pažeistas slėgines linijas turi tuoj pat pašalinti įgaliotų specializuotų dirbtuvių darbuotojai. Jas pašalinus ne tik didinama transporto priemonės eksploatacijos sauga, bet ir padedama apsaugoti aplinką.

- ▶ Nesandarias vietas ir pažeistas slėgines linijas turi tuoj pat pašalinti įgaliotų specializuotų dirbtuvių darbuotojai.
 - ▶ Hidraulinės žarnas paveskite pakeisti kas 6 metus nuo pagaminimo datos, net jei nepastebima jokių jų trūkumų.
-

Šiuo požiūriu rekomenduojame laikytis Vokietijos Nelaimingų atsitikimų prevencijos ir darbo medicinos centro išleistų „Hidraulinių linijų saugos taisyklių“, taip pat DIN 20066, Tl. 5.

Ant kiekvieno žarnų sujungimo yra įspaustas detalės numeris, o ant žarnos nurodyta jos pagaminimo data.

Paveskite pakeisti atitinkamą žarną, nustatę kurią nors iš toliau nurodytų problemų:

- pažeisti arba nesandarūs hidraulinės sistemos tarpikliai,
- nudilę ir (arba) įtrūkę apvalkalai arba neuždengti tvirtinamieji sluoksniai,
- keliose vietose ištįsę apvalkalai,
- susisukę arba suspaustos judančios dalys,
- dangoje įstrigę svetimkūniai.

7.13 Elektros įranga

Elektros įrangos techninės priežiūros ir remonto darbus gali atlikti tik išmokyti kvalifikuoti darbuotojai ir (arba) įgaliotos specializuotos dirbtuvės!

- Apskritai sugedusias elektrinės sistemos dalis turi pakeisti įgaliotos specializuotos dirbtuvės.
- Lemputės ir saugiklius gali pakeisti naudotojas.

Trifazės srovės generatorius

- Variklį eksploatuokite tik kartu su prijungtu akumuliatoriumi.
- Prijungdami akumuliatorių bateriją, visuomet užtikrinkite teisingą polių (+/-) sujungimą.
- Prijungdami akumuliatoriaus greitojo įkrovimo prietaisą, pirmiausia atjunkite akumuliatorių.
- Perdegusias įkrovimo kontrolines lemputes nedelsdami paveskite pakeisti.



ĮSPĖJIMAS

Sprogimo pavojus! Naudojant akumuliatorius įprastai.

Galima sunkiai arba mirtinai susižaloti.

- ▶ Užsimaukite apsaugines pirštines ir užsidėkite akių apsaugą.
- ▶ Šalia atidarytų akumuliatoriaus elementų nedirbkite su atvira liepsna arba žiežirbomis ir nerūkykite.
- ▶ Jei akumuliatorius užšalo arba jei jame per mažai elektrolito, nemėginkite užvesti transporto priemonės naudodami paleidimo įrenginio stiprintuvo laidą. Akumuliatorius gali įtrūkti arba sprogti. Akumuliatorių iškart pakeiskite.
- ▶ Prieš pradėdami elektros įrangos remonto darbus, atjunkite neigiamą akumuliatoriaus polių (-).



Informacija

Naudokite tik 12 V įtampos šaltinį, nes aukštesnė įtampa pažeidžia elektrines dalis.

Prijungdami akumuliatoriaus laidus, atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą (+ / -), nes, sujungus neteisingai, pažeidžiamos jautrios elektrinės dalys.

Nenutraukite srovės grandinių, kuriose yra įtampa, ties akumuliatoriaus gnybtais, nes kyla kibirkščiavimo pavojus.

Ant akumuliatoriaus nedėkite įrankių arba kitų elektrai laidžių objektų – trumpojo jungimo pavojus.



Aplinka

Naudotus akumulatorius utilizuokite tinkamai ir aplinkai nekenksmingu būdu.

Saugikliai ir relės

- perdegę saugikliai rodo, jog grandinė buvo perkrauta arba įvyko trumpasis sujungimas. Paveskite patikrinti elektros įrangą įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.
- Naudokite tik nurodytos vardinės srovės (amperų skaičiaus) saugiklius.

– žr. „-Relės“ 9-4 psl.

– žr. „-Saugikliai“ 9-4 psl.

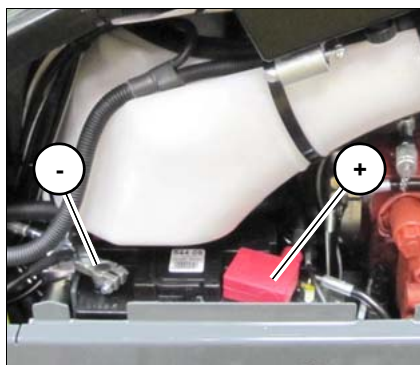
Akumulatoriaus būklė

Gali atlikti tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Įkraukite akumuliatorių bateriją

Gali atlikti tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Akumulatoriaus pakeitimas



pav. 316 Akumulatoriaus pakeitimas

Akumulatorius yra po kairiuoju šoniniu dangčiu.

Akumuliatorių baterijai reikia nedaug techninės priežiūros. Vis dėlto akumuliatorių vis tiek reikėtų pavesti reguliariai tikrinti siekiant įsitikinti, kad skysčio lygis yra tarp žymų MIN ir MAX.

Patikrinti akumulatoriaus būklę galima tik išėmus akumuliatorių; tai turi būti atliekama įgaliotose specializuotose dirbtuvėse.

Būtina laikytis specialių akumuliatoriui taikomų saugos nurodymų.

NUORODA

Kad nebūtų pažeista variklio elektronika, neatjunkite akumulatoriaus veikiant varikliui.

7.14 Šildymas, vėdinimas ir oro kondicionierius

Šviežio oro filtro tikrinimas / pakeitimas

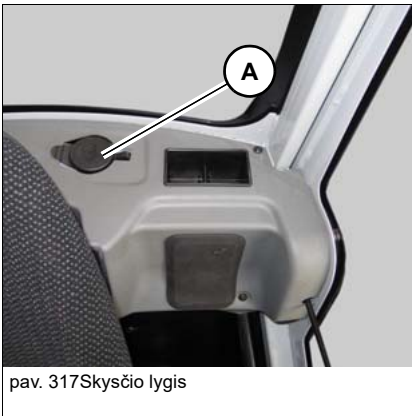
Techninę priežiūrą paveskite atlikti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

7.15 Stiklų plovimo įranga

Svarbūs nurodymai dėl stiklų plovimo įrangos

Pilkite tik stiklų valiklio (prireikus pasižyminčio apsaugos nuo užšalimo savybėmis).

Skysčio lygio tikrinimas ir skysčio papildymas



Atsargų bakelio atvamzdis yra vairuotojo kabinoje.

1. Pastatykite transporto priemonę. Išjunkite variklį. Žr. pasirengimą tepti.
2. Patikrinkite atsargų bakelio **A** skysčio lygį ir prireikus įpilkite skysčio. Ašys / važiavimo pavara

Techninę priežiūrą paveskite atlikti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

7.16 Stabdžių sistema

Techninę priežiūrą paveskite atlikti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.

7.17 Važiuklės grandinės

Svarbūs nurodymai dėl važiuoklės vikšrų

Važiuklės vikšrai gali dilti skirtingai, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir grunto savybes.

Važiuklės vikšrų įtempio tikrinimas

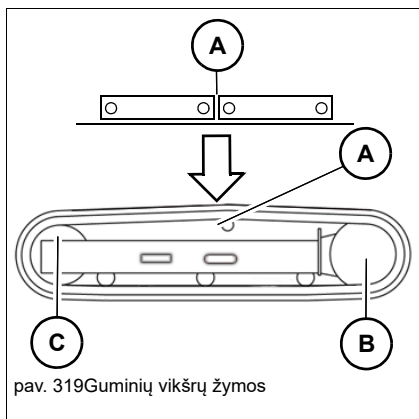
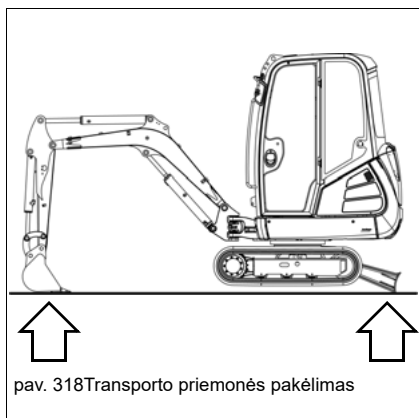


PAVOJUS

Suspaudimo pavojus dirbant po transporto priemone!

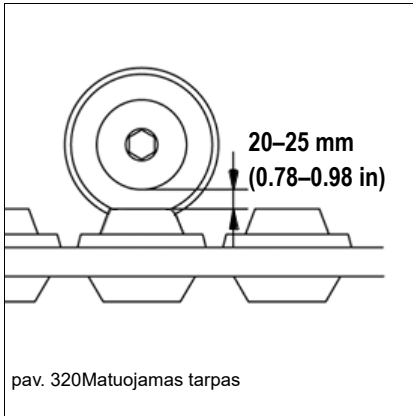
Stiprūs suspaudimai arba sunkūs sužalojimai, kurių pasekmė gali būti mirtis.

- ▶ Pavojaus zonoje neturi būti žmonių.
- ▶ Transporto priemonė turi būti atremta taip, kad važiuoklės vikšrai laisvai nukartų.



1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Transporto priemonę su svirčių sistema ir verstuvu pakelkite tolygiai bei horizontaliai.

3. Važiuklės vikšrus pastatykite taip, kad žyma **A** būtų viduryje tarp varomojo rato **B** ir vikšro įtempimo ritinėlio **C**.
4. Išjunkite variklį.
5. Užlenkite į viršų valdymo svirčių laikiklį,
6. Ištraukite uždegimo raktą ir padėkite jį į saugią vietą,



7. Jei tarp atraminio ritinėlio ir važiuoklės vikšrų nėra 20–25 mm (0.8–1 in) tarpo, nustatykite tinkamą tarpą.

Važiuoklės vikšrų įtempio taisymas

PAVOJUS

Tepalo išsiveržimo pavojus! Didelis tepalo slėgis hidrauliniame cilindre.

Sukelia sunkius arba mirtinus sužalojimus!

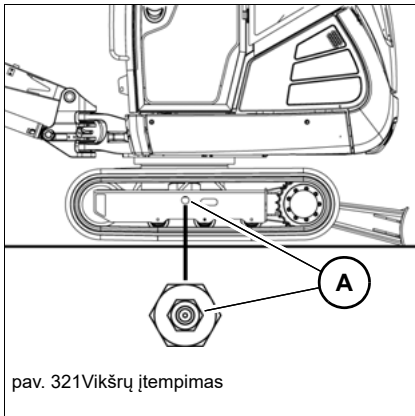
- ▶ Tepimo vožtuvą galima atidaryti tik atsargiai; jo negalima apsukti daugiau kaip vieną kartą.
- ▶ Nelaikykite veido prie tepimo vožtuvo jungties.
- ▶ Jei tokiu būdu važiuoklės vikšro įtempio sumažinti negalima, kreipkitės į įgaliotas specializuotas dirbtuves.
- ▶ Tepalus galima išleisti tik taip, kaip aprašyta toliau. (Būtina laikytis saugos nurodymų!)

NUORODA

Per smarkiai įtempus važiuoklės vikšrus, labai pažeidžiamas cilindras ir važiuoklės vikšrai.

- ▶ Važiuoklės grandinę įtempkite tik iki nurodyto matavimo tarpo.

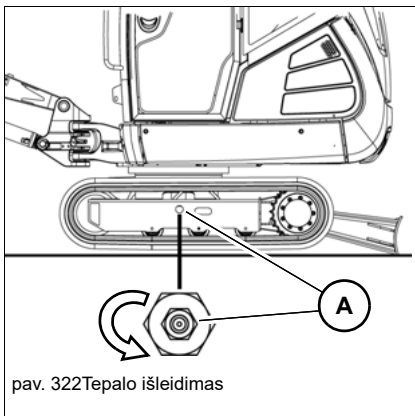
Važiuklės vikšrų įtempimas



pav. 321 Vikšrų įtempimas

1. Pastatykite transporto priemonę ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo.
2. Transporto priemonę su svirčių sistema ir verstuvu pakelkite tolygiai bei horizontaliai.
3. Išjunkite variklį.
4. Tepalų švirktu pro tepimo vožtuvą **A** įleiskite tepalo.
5. Norėdami įsitikinti, kad įtempta tinkamai:
 - paleiskite variklį,
 - palikite jį veikti be apkrovos tuščiosios eigos sūkių dažniu,
 - transporto priemone lėtai pavažiokite pirmyn ir (arba) atgal ir ją vėl išjunkite.
6. Vėl patikrinkite važiuklės vikšrų įtempį.
 - Jei įtempimas netinkamas:
7. Sureguliuokite iš naujo.
8. Jei važiuklės vikšrai tebėra laisvi ir įleidus daugiau tepalo, reikia pakeisti važiuklės vikšrus arba cilindrus sandariklius. Šiuo atveju būtina susisiekti su įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis.

Įtempimo sumažinimas



pav. 322 Tepalo išleidimas

1. Po apačia pastatykite tinkamą indą.
2. Kad ištekėtų tepalas, atidarykite tepimo vožtuvą **A**, lėtai pasukdami jį vieną kartą prieš laikrodžio rodyklę.
 - Tepalas teka pro tepimo vožtuvo veržlę.
3. Vėl prisukite tepimo vožtuvą **A**.
4. Norėdami įsitikinti, kad įtempta tinkamai:
 - nuleiskite transporto priemonę ant žemės, paleiskite variklį, palikite jį veikti be apkrovos tuščiosios eigos sūkių dažniu, lėtai pavažiokite transporto priemone pirmyn ir (arba) atgal, tada transporto priemonę vėl išjunkite. Svirčių sistema ir verstuvu vėl pakelkite transporto priemonę.
5. Vėl patikrinkite važiuklės vikšrų įtempį.
 - Jei įtempimas netinkamas:
6. Sureguliuokite iš naujo.



Aplinka

Bėgančias eksploatacines medžiagas surinkite į tinkamą indą ir utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu.

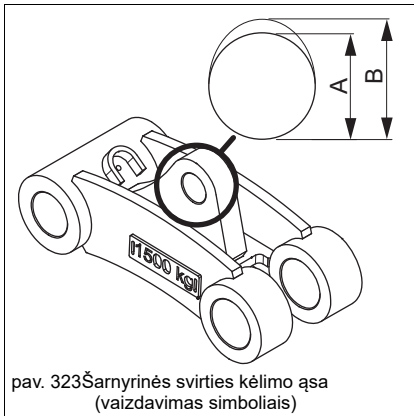
7.18 Pakabinamų darbo padargų techninė ir einamoji priežiūra

Svarbūs nurodymai dėl pakabinamų darbo padargų techninės ir einamosios priežiūros

Kad pakabinami darbo padargai tinkamai veiktų ir juos būtų galima ilgai naudoti, būtina tinkamai ir laiku atlikti einamąją ir techninę jų priežiūrą. Laikykitės pakabinamų darbo padargų eksploatavimo instrukcijose pateiktų tepimo, techninės ir einamosios techninės priežiūros nurodymų.

7.19 Parinkčių techninė priežiūra

Šarnyrinė svirtis (kėlimo aša) ir krovinio kablys



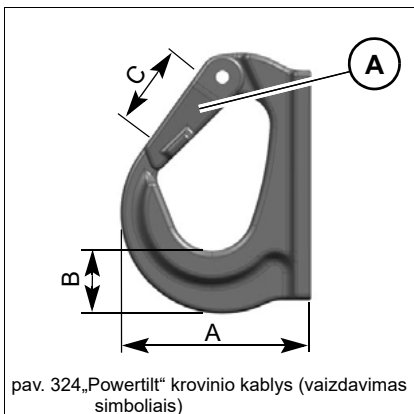
Šarnyrinės svirties (kėlimo ašos) susidėvėjimas

Neleistinai susidėvėjusias (pvz., maksimalią paklaidą viršijančias), pažeistas, deformuotas, įtrūkusio paviršiaus ir korozijos paveiktas kėlimo ašas būtina nedelsiant pakeisti.

Vardinio matmens susidėvėjimas turi būti ne didesnis nei 5 % (maks. paklaida). Matuojant pakanka slankmačio tikslumo.

Virinti draudžiama!

Šarnyrinė svirtis (kėlimo aša)	Vardinis matmuo A	maks. paklaida B
ET18-ET24	32 mm (1 1/4 in)	33,6 mm (1 3/8 in)



Krovinio kablio susidėvėjimas

Neleistinai susidėvėjusias (pvz., paklaidą viršijančius), pažeistus, deformuotus, įtrūkusio paviršiaus ir korozijos paveiktus krovinio kablius („Powertilt“, „EasyLock“ skirtą „Powertilt“) turi iškart pakeisti įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Vardinio matmens susidėvėjimas turi būti ne didesnis nei 10 % (maks. paklaida). Matuojant pakanka slankmačio tikslumo.

Virinti draudžiama!

Jei fiksatorius C spyruoklinis mechanizmas savaime neužsifiksuoja, nustokite dirbti krovinio kabliu ir paveskite pašalinti klaidą specializuotoms dirbtuvėms.

Krovinio kablys	Vardinis matmuo A	maks. paklaida A	Vardinis matmuo B	maks. paklaida B	Vardinis matmuo C	maks. paklaida C
ET18-24 (PTS-4.5)	86 mm (3 3/8 in)	94,6 mm (3 3/4 in)	30 mm (1 1/8 in)	27 mm (1 in)	33 mm (1 1/4 in)	36,3 mm (1 3/8 in)



7.20 Išmetamųjų dujų sistemos valymas

Nėra

7.21 Transporto priemonės konservavimas

Kiekviena transporto priemonė gamykloje iš dalies užkonservuojama (pvz., variklio skyriuje). Neleidžiama naudoti agresyviųjų terpių srityje (pvz., druskų telkiniuose).

8 Veikimo sutrikimai

NUORODA

Atsiradus sutrikimų arba požymių, kurie tolesnėse lentelėse nenurodyti arba išlieka net ir tinkamai atlikus techninės priežiūros darbus, susisiekite su „Wacker Neuson“ prekybos atstovu arba klientų aptarnavimo tarnyba.

8.1 Dizelinis variklis

Sutrikimas / požymis	Galima priežastis	Ką daryti?	Žr.
Variklis nepasileidžia arba sunkiai pasileidžia	Degalų bakas tuščias	Degalų įpylimas	7-27
	Sugedęs arba neįkrautas akumuliatorius	Pakeiskite akumuliatorių	7-46
	Sugedo saugiklis	Patikrinkite saugiklį	9-4
Variklis pasileidžia, tačiau veikia netolygiai arba užgęsta	Oras degalų tiekimo sistemoje	Oro pašalinimas iš degalų sistemos	7-29
Variklis per stipriai įkaista	Per žemas variklinės alyvos lygis	Variklinės alyvos papildymas	7-33
	Užterštas oro filtras.	Susisiekite su specializuotomis dirbtuvėmis.	--
	Užterštos radiatoriaus plokštelės	Išvalykite aušintuvą.	7-36
	Per žemas aušinimo skysčio lygis	Aušinimo skysčio papildymas	7-35
Per maža variklio galia	Užterštas oro filtras.	Susisiekite su specializuotomis dirbtuvėmis.	--
Nėra variklinės alyvos slėgio arba slėgis per žemas	Per žemas variklinės alyvos lygis	Variklinės alyvos papildymas	7-33
Juodi variklio dūmai	Užterštas oro filtras.	Susisiekite su specializuotomis dirbtuvėmis.	--

8.2 Važiavimo pavara

Sutrikimų nenurodyta.

8.3 Hidraulinė sistema

Sutrikimas / požymis	Galima priežastis	Ką daryti?	Žr.
Nesisuka arba sunkiai sukasi sukamoji platforma	Nepakankamai sutepta	Tepimas	7-25
Transporto priemonė nedirba arba dirba mažesne darbo galia	Per žemas hidraulinės alyvos lygis	Papildykite hidraulinę alyvą.	7-41
Iš indikatoriaus sklinda tolygus zirzeklio garsas	Sugedęs perspėjimo apie perkrovą įtaiso slėgio jungiklis	Klaidas paveskite pašalinti įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms.	--

8.4 Elektros įranga

Sutrikimų nenurodyta.

8.5 Oro kondicionierius

Sutrikimų nenurodyta.

8.6 padargai

„Powertilt“ mazgas

Sutrikimas / požymis	Galima priežastis	Ką daryti?	Žr.
„Powertilt“ neišlieka savo padėtyje	Įsijungė vidinis apkrovos mažinimo vožtuvas	Pakartokite darbo procedūrą, naudodami mažesnę krovinį. Jei problema išlieka, susisieki su „Wacker Neuson“ prekybos atstovu arba įgaliotomis specializuotomis dirbtuvėmis	--
Kastuvas juda į šoną	Dėl būtino atstumo normalu, kad tarp krumplių yra šiek tiek vietos	--	--

9 Techniniai duomenys

9.1 Tipai ir prekės žymėjimai

– žr. „-Tipai ir prekybiniai pavadinimai“ 3-2 psl.

9.2 Variklį

Variklį	ET18 / ET20 / ET24	
Markė	„Yanmar“	
Tipas	3TNV76-SNSE12	3TNV80F-SSNS1
	3TNV76-SNSE12V ¹	
Konstrukcija	Vandeniu aušinamas 3 cilindrų dyzelinis variklis	
Darbo tūris	1116 cm ³ (68.1 in ³)	1266 cm ³ (77.3 in ³)
Cilindro skersmuo ir stūmoklio eiga	76 x 82 mm (2.9 x 3.2 in)	80 x 84 mm (3.1 x 3.3 in)
Galia	13,8 kW / 2200 min. ⁻¹ (18.5 hp/2,200 rpm)	13,4 kW / 2200 min. ⁻¹ (17.9 hp/2,200 rpm)
Maks. sukimo momentas	65,6 Nm / 1600 min. ⁻¹ (48.4 ft.lbs./1,600 rpm)	65,8 Nm / 1600 min. ⁻¹ (48.5 ft.lbs./1,600 rpm)
Maks. sūkių dažnis be apkrovos	2375 +/- 50 min. ⁻¹	2375 +/- 50 min. ⁻¹
Sūkių dažnis tuščiaja eiga	1300 +/- 25 min. ⁻¹	1300 +/- 25 min. ⁻¹
Įpurškimo sistema	Netiesioginė	
Paleidimo įrenginio stiprintuvas	Kaitinamoji žvakė	
Degalų bakas	24 litrų (6.3 gal)	
Išmetamųjų dujų vertės atitinka:		
iki 2012 m.	EPA - 4 lygio galutinis	EPA - 4 lygio galutinis
nuo 2012 m.	-- ²	
nuo 2019 m. ¹	ES „Stage V“	

1. Taikoma dyzeliniams varikliams, kurių gamybos data yra nuo 2019 m.

2. Mažesnės nei 19 kW (25.5 hp) galios dyzeliniams varikliams ES išmetamųjų dujų direktyvų netaikoma.



Informacija

Paleidus transporto priemonę didesniame kaip 800 m (2625 ft) aukštyje virš jūros lygio, transporto priemonės galia yra šiek tiek mažesnė. Ekskavatoriaus režimui tai poveikio neturi (3TNV80-SSNS1).

9.3 Važiavimo pavara / ašys

Važiavimo pavara	ET18	ET20	ET24
Variantas	Ašinis stūmoklinis variklis su planetine pavara		

9.4 Stabdys

Žr. važiavimo svirtį

9.5 Važiuoklės grandinės

Guminiai vikšrai	ET18	ET20	ET24
Vikšrų plotis	230 mm (9 in)	250 mm (10 in)	
Atraminių ritinėlių skaičius	3	4	3

9.6 Vairavimo mechanizmas

Žr. važiavimo svirtį

9.7 Darbinė hidraulinė sistema

Darbinė hidraulinė sistema	ET18	ET20
Siurblys	Dvigubas kintamo darbo tūrio siurblys + dvigubas krumplinis siurblys 10 + 10 + 8 + 2,7 ccm (0.60 + 0.60 + 0.49 + 0.16 in ³)	
Našumas	23,8 (P1) + 23,8 (P2) + 19 (P3) + 6,4 (P4) l/min. esant 2375 min. ⁻¹ (6.3 + 6.3 + 5 + 1.7 gal/min esant 2375 rpm ⁻¹)	
Siurblių skaičius / rūšis	4	
Kintamo darbinio tūrio siurblių našumas (P1 + P2)	23,8 l/min. (6.3 gal/min.)	
1 krumpliaratinio siurblio našumas (P3) (3-iasis valdymo kontūras arba „Powertilt“)	19 l/min. (5 gal/min.)	
2 krumpliaratinio siurblio našumas (P4)	6,4 l/min. (1.7 gal/min.)	
Darbinis slėgis važiavimo ir darbinei hidraulinei sistemai	200 bar (2900 psi)	
Darbinis slėgis sukimo įtaisui	125 bar (1813 psi)	150 bar (2176 psi)
Sukamosios platformos sūkių dažnis	10 sūk./min. (10 rpm)	
Hidraulinės alyvos bako talpa	19 litrų (5 gal)	
Hidraulinės alyvos kiekis (sistemos užpildymas)	34 litrų (9 gal)	

Darbinė hidraulinė sistema	ET 24
Siurblys	Dvigubas kintamo darbo tūrio siurblys + dvigubas krumplinis siurblys 11 + 11 + 8,2 + 2,7 ccm (0.67 + 0.67 + 0.50 + 0.16 in ³)
Našumas	26,1 (P1) + 26,1 (P2) + 19,4 (P3) + 6,4 (P4) l/min. esant 2375 min. ⁻¹ (6.9 + 6.9 + 5.1 + 1.7 gal/min esant 2375 rpm ⁻¹)
Siurblių skaičius / rūšis	4
Kintamo darbinio tūrio siurblių našumas (P1 + P2)	26,1 l/min. (6.9 gal/min.)
1 krumpliaratinio siurblio našumas (P3) (3-iasis valdymo kontūras arba „Powertilt“)	19,4 l/min. (5.1 gal/min.)
2 krumpliaratinio siurblio našumas (P4)	6,4 l/min. (1.7 gal/min.)
Darbinis slėgis važiavimo ir darbinei hidraulinei sistemai	240 bar (3481 psi)
Darbinis slėgis sukimo įtaisui	150 bar (2176 psi)
Sukamosios platformos sūkių dažnis	10 sūk./min. (10 rpm)
Hidraulinės alyvos bako talpa	19 litrų (5 gal)
Hidraulinės alyvos kiekis (sistemos užpildymas)	34 litrų (9 gal)

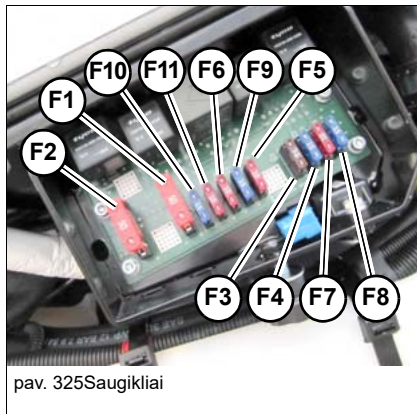
Greitis

	ET 18	ET 20	ET 24
2 važiavimo greičiai	3 / 5,3 km/h (1.9 / 3.3 mph)	2,1 / 4,1 km/h (1.3 / 2.6 mph)	2,5 / 4 km/h (1.6 / 2.5 mph)

9.8 Elektros įranga

Elektriniai komponentai

Saugikliai



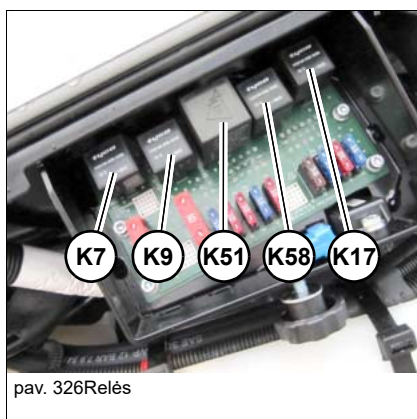
pav. 325Saugikliai

	ET 18 / ET 20 / ET 24
Generatorius	12 V 55 A
Starteris	12 V; 1,1 kW (1.5 hp)
Akumuliatorius	12 V 44 Ah

Saugikliai įrengti už kairiojo šoninio dangčio.

Saugikliai	Vardinė srovė (A)	ET 18 / ET 20 / ET 24
F1	50 A	Starteris, išjungimo magnetas, kištukinis lizdas
F2	50 A	Uždegimo spyna, oro slėgio jutiklis / galios pritaikymas („Yanmar 3TNV80F-SNNS1“)
F3	7,5 A	Ekranas, išjungimo magnetas
F4	15 A	Vožtuvai, garso signalas, 2 eigos, hidraulinė greitojo pakeitimo sistema, sukamosios platformos pakreipimas, sūkių dažnio automatika
F5	10 A	Papildoma hidraulinė sistema, proporcinis valdymas (AUX I) 3-iasis valdymo kontūras, proporcinis valdymas (AUX II)
F6	10 A	Šildymas, perkrova, važiavimo signalas
F7	10 A	Apšvietimas
F8	15 A	Apšvietimas
F9	15 A	Stiklo valytuvas, radijas, vidaus apšvietimas
F10	15 A	Kištukinis lizdas, cigarečių žiebtuvėlis
F11	10 A	Švyturėlis, radijas

Relės



pav. 326Relės

Relės įrengtos už kairiojo šoninio dangčio.

Relės	ET 18 / ET 20 / ET 24
K7	Starterio relė
K9	Išjungimo magnetas
K51	Sūkių dažnis tuščiaja eiga
K58	2 eiga (2 važiavimo greitis)
K17	Hidraulinė greitojo pakeitimo sistema

Apšvietimo priemonės

	ET 18	ET 20	ET 24
Darbo žibintai / stogo žibintai	Halogeninė lempuė 12 V / 55 W, H3		
Darbiniai žibintai / stogo žibintai (LED) ¹	--		
Kabinos apšvietimas	„Soffitten“ lempuė C5W, 12 V / 5 W		
Švyturėlis	Halogeninė lempuė 12V / 55W, H1		
Švyturėlis (LED) ¹	--		

1. LED lempuės nekeičiamos.

„Powertilt“ (parinktįs)

	ET 18	ET 20	ET 24
Posūkio zona	apie 180°		

9.9 Priveržimo momentai

Bendrieji priveržimo momentai

Tvirtumo klasė	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Varžto dydis	Varžtai pagal DIN 912, DIN 931, DIN 933 ir pan.			Varžtai pagal DIN 7984	
	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)
M5	5,5 (4)	8 (6)	10 (7)	5 (4)	7 (5)
M6	10 (7)	14 (10)	17 (13)	8,5 (6)	12 (9)
M8	25 (18)	35 (26)	42 (31)	20 (15)	30 (22)
M10	45 (33)	65 (48)	80 (59)	40 (30)	59 (44)
M12	87 (64)	110 (81)	147 (108)	69 (51)	100 (74)
M14	135 (100)	180 (133)	230 (170)	110 (81)	160 (118)
M16	210 (155)	275 (203)	350 (258)	170 (125)	250 (184)
M18	280 (207)	410 (302)	480 (354)	245 (181)	345 (254)
M20	410 (302)	570 (420)	690 (509)	340 (251)	490 (361)
M22	550 (406)	780 (575)	930 (686)	460 (339)	660 (487)
M24	710 (524)	1000 (738)	1190 (878)	590 (435)	840 (620)
M27	1040 (767)	1480 (1092)	1770 (1305)	870 (642)	1250 (922)
M30	1420 (1047)	2010 (1482)	2400 (1770)	1200 (885)	1700 (1254)

Priveržimo momentai / smulkieji sriegiai					
Tvirtumo klasė	8.8	10.9	12.9	8.8	10.9
Varžto dydis	Varžtai pagal DIN 912, DIN 931, DIN 933 ir pan.			Varžtai pagal DIN 7984	
	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)	Nm (ft.lbs.)
M8X1,0	25 (18)	37 (28)	43 (32)	22 (16)	32 (24)
M10X1,0	50 (37)	75 (55)	88 (65)	43 (32)	65 (48)
M10X1,25	49 (36)	71 (52)	83 (61)	42 (31)	62 (46)
M12X1,25	87 (64)	130 (96)	150 (111)	75 (55)	110 (81)
M12X1,5	83 (61)	125 (92)	145 (107)	72 (53)	105 (77)
M14X1,5	135 (100)	200 (148)	235 (173)	120 (89)	175 (129)
M16X1,5	210 (155)	310 (229)	360 (266)	180 (133)	265 (195)
M18X1,5	315 (232)	450 (332)	530 (391)	270 (199)	385 (284)
M20X1,5	440 (325)	630 (465)	730 (538)	375 (277)	530 (391)
M22X1,5	590 (435)	840 (620)	980 (723)	500 (369)	710 (524)
M24X2,0	740 (546)	1070 (789)	1250 (922)	630 (465)	900 (664)
M27X2,0	1100 (811)	1550 (1143)	1800 (1328)	920 (679)	1300 (959)
M30X2,0	1500 (1106)	2150 (1586)	2500 (1844)	1300 (959)	1850 (1364)

9.10 Aušinimo skystis

Proporcijų lentelė

Lauko temperatūra ¹	Distiliuotas vanduo	Apsauginis aušintuvo skystis ²
iki °C (°F)	tūris %	tūris %
-37 (-34,6)	50	50

1. Net ir esant šiltesnei išorės temperatūrai parinkite maišymo santykį 1:1, kad užtikrintumėte apaugą nuo korozijos, apnašų ir nuosėdų.
2. Aušinimo skysčio nemaišykite su kitais aušinimo skysčiais.

9.11 Spinduliuojamasis triukšmas

	ET 18	ET 20 (3TNV76)	ET 24
Išmatuotas garso galios lygis, LwA ¹	93 dB (A)	93 dB (A)	93 dB (A)
Garantuotas garso galios lygis, LwA ¹	93 dB (A)	93 dB (A)	93 dB (A)
Neapibrėžties koeficientas, KpA ²	0,8	0,8	0,8
Garso slėgio lygis prie vairuotojo ausies, LpA ³	75,8 dB (A)	75,8 dB (A)	75,8 dB (A)

1. Pagal ISO 6395 (EB direktyvas 2000/14/EB ir 2005/88/EB)
2. Pagal EN ISO 4871 (EB direktyvas 2000/14/EB ir 2005/88/EB)
3. Pagal ISO 6394 (EB direktyvas 84/532/EEB, 89/514/EEB, 95/27/EEB)



Informacija

Matavimai atlikti asfaltuotoje aikštelėje.

9.12 Vibracija

Vibracija ¹	
Efektyvioji viršutinių galūnių pagreičio vertė (plaštakų ir rankų vibracija)	< ribinė reikšmė < 2,5 m/s ²
Efektyvioji kūno pagreičio vertė (viso kūno vibracija)	< 0,5 m/s ²

1. Matavimo paklaida pagal DIN EN 474-1:2014-03

9.13 Svoris

Transporto priemonės svoris

Svoris		ET 18	ET 20	ET 24
Transportavimo svoris ¹	Canopy	1582 kg (3488 lbs)	-	2057 kg (4,535 lbs)
	Versijos su stogu virš vairuotojo sėdynės teleskopinė važiuoklė	1707 kg (3,763 lbs)	1862 kg (4,105 lbs)	-
	Stogo virš vairuotojo sėdynės versijos VSD	1817 kg (4,006 lbs)	1941 kg (4,279 lbs)	2166 kg (4,775 lbs)
	Kabina	1689 kg (3,724 lbs)	-	2164 kg (4,771 lbs)
	Versijos su kabina teleskopinė važiuoklė	1814 kg (3,999 lbs)	1969 kg (4,341 lbs)	-
	Versijos su kabina VSD	1924 kg (4242 lbs)	2047 kg (4,513 lbs)	2273 kg (5,011 lbs)
Darbinis svoris ²	Canopy	1725 kg (3,803 lbs)	-	2200 kg (4,850 lbs)
	Versijos su stogu virš vairuotojo sėdynės teleskopinė važiuoklė	1850 kg (4,079 lbs)	2005 kg (4,420 lbs)	-
	Stogo virš vairuotojo sėdynės versijos VSD	1960 kg (4,321 lbs)	2083 kg (4,592 lbs)	2309 kg (5,090 lbs)
	Kabina	1831 kg (4,037 lbs)	-	2307 kg (5,086 lbs)
	Versijos su kabina teleskopinė važiuoklė	1956 kg (4,312 lbs)	2112 kg (4,656 lbs)	-
	Versijos su kabina VSD	2067 kg (4,557 lbs)	2190 kg (4,828 lbs)	2416 kg (5,326 lbs)

1. Transportavimo svoris: pagrindinė transporto priemonė + 10 % degalų bako talpa.

2. Darbinis svoris: pagrindinė transporto priemonė + pilnas degalų bakas + atbulinis kastuvas (400 mm / 16 in) + naudotojas (75 kg / 165 lbs).



Informacija

Tikrasis transporto priemonės svoris priklauso nuo parinktų parinkčių ir jį reikia pažiūrėti tipo lentelėje.

Visų papildomai sumontuotų priedų svorį reikia priskaičiuoti prie transporto priemonės svorio.

Svorio duomenys gali skirtis +/- 2 %.

Pakabinamų darbo padargų svoris

– žr. „Pakabinamų darbo padargų naudojimo sritys ir naudojimas“ 3-5 psl.

Standartinis kaušas Ekskavatoriaus kaušas – 400 mm (16 in) xxx

Kasimo jėgos

Pagal ISO 6015

	ET 18	ET 20	ET 24
Maks. plėšimo jėga (trumpas kastuvo kotas)	112 kN (2518 lbf)	12,5 kN (2810 lbf)	15 kN (3372 lbf)
Maks. plėšimo jėga (ilgas kastuvo kotas)	9,8 kN (2203 lbf)	11,1 kN (2495 lbf)	13,3 kN (2990 lbf)
Maks. atplėšimo jėga ties kastuvo dantimis	18,8 kN (4226 lbf)		21,8 kN (4901 lbf)

Prošvaisa / slėgis į gruntą

	ET18	ET18 teleskopinė važiuoklė	ET18 VDS / teleskopinė važiuoklė
Prošvaisa	210 mm (8 1/4 in)	170 mm (6 3/4 in)	170 mm (6 3/4 in)
Slėgis į gruntą	0,31 kg/cm ² (4.4 lbs/in ²)	0,30 kg/cm ² (4.3 lbs/in ²)	0,32 kg/cm ² (4.6 lbs/in ²)
Antstato sukimo greitis	10 min. ⁻¹		

	ET20 teleskopinė važiuoklė	ET 20 VDS / teleskopinė važiuoklė
Prošvaisa	170 mm (6 3/4 in)	160 mm (6 1/4 in)
Slėgis į gruntą	0,28 kg/cm ² (4 lbs/in ²)	0,29 kg/cm ² (4.1 lbs/in ²)
Antstato sukimo greitis	10 min. ⁻¹	

	ET24	ET24 VDS
Prošvaisa	295 mm (11 5/8 in)	280 mm (11 in)
Slėgis į gruntą Stogas virš vairuotojo sėdynės / standartinė važiuoklė	0,29 kg/cm ² (4.1 lbs/in ²)	0,30 kg/cm ² (4.3 lbs/in ²)
Antstato sukimo greitis	10 min. ⁻¹	

9.14 Naudingoji apkrova / apkrova / stabilumas

Saugos nurodymai Keliamosios galios lentelė

Normaliuoju režimu (pvz., kasant) taikomos keliamosios galios lentelėje nurodytos vertės.

Kėlimo mechanizmų režimu taikomos stabilumo lentelėje nurodytos vertės.



PAVOJUS

Suspaudimo pavojus apvirtus transporto priemonei.

Stiprūs suspaudimai arba sunkūs sužalojimai, kurių pasekmė – mirtis.

- ▶ Negalima viršyti lentelėje nurodyto svorio (taikoma mažiausioji vertė).
- ▶ Prieš naudodami pakabinamą darbo padargą, sužinokite jo keliamąją galią.
- ▶ Jei sumontuotas kastuvas arba pakabinamas darbo padargas (pvz., plaktukas), savąjį svorį ir kastuvo turinį reikia atimti iš lentelėje nurodyto svorio. Atsižvelkite į krovinio tankį.
- ▶ Darbus atlikite tik su ištraukta teleskopine važiuokle.

NUORODA

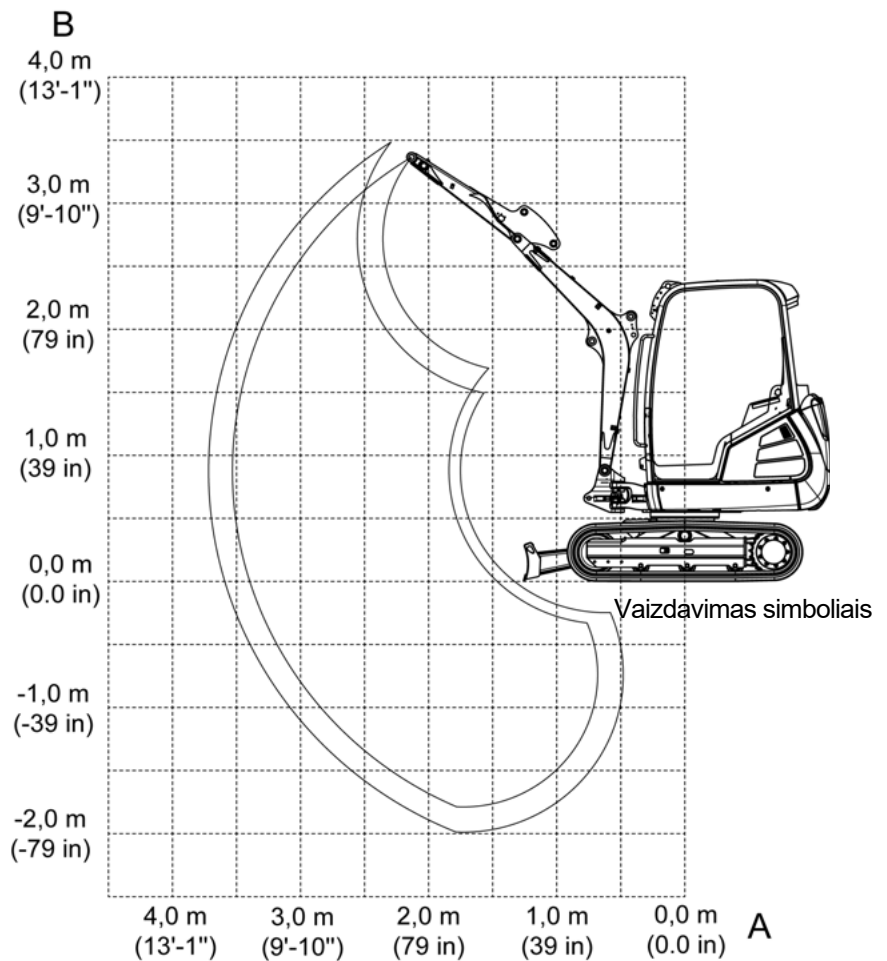
Viršijus nurodytą svorį, kyla materialinės žalos pavojus apvirtus transporto priemonei.






- ▶ Negalima viršyti lentelėje nurodyto svorio (taikoma mažiausioji vertė).



Informacija

Duomenys galioja tik kaip orientacinės vertės. Pakabinami darbo padargai, nelygus pagrindas ir minkštas arba prastas pagrindas turi įtakos keliamajai galiai. Vairuotojas privalo atsižvelgti į šį poveikį.

Legenda


Pavadinimas	Paaiškinimas
A	Pasukamojo vainiko vidurio siekis
B	Krovinio kablo aukštis
Maks.	Leidžiama keliamoji galia esant ištiesai svirčių sistemai
	Su atremtu verstuvu važiavimo kryptimi
	Su atremtu arba neatremtu verstuvu 90° kampu į važiavimo kryptį
	Verstuvus apačioje
	Verstuvus viršuje
	Teleskopinė važiuoklė ištraukta

Visos lentelės vertės nurodytos šiomis sąlygomis kg (lbs):

- sukamoji platforma nepaversta;
- transporto priemonė stovi ant horizontalaus, tvirto ir lygaus pagrindo;
- nepritvirtintas joks kastuvas arba kitas pakabinamas darbo padargas (plaktukas ir pan.).

Transporto priemonės keliamoji galia ribojama hidrauline galia ir (arba) apsauga nuo apvirtimo.

Neviršijami nei 75 % statinės verčiančiosios apkrovos, nei 87 % hidraulinės keliamosios galios.

Apskaičiavimo pagrindas: pagal ISO 10567

Nustatymo slėgis kėlimo svirties cilindre:

ET 18 / 20 – 20 000 kPa (2900 psi)



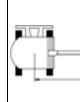
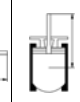

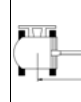
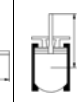

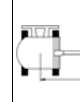
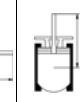

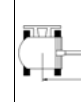
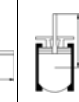

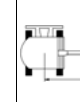
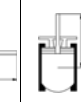
ET 24 – 24 000 kPa (3480 psi)

Keliamoji galia taikoma transporto priemonėms šiomis sąlygomis:



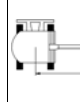
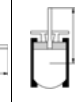

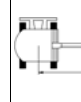
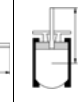

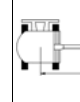
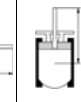

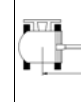
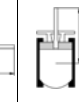

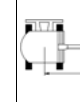
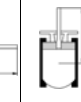
- nurodytas tepimo ir eksploatacinių medžiagų lygis;
- Esant pilnam degalų bakui
- esant kabinai arba „Canopy“,
- esant darbinės temperatūros transporto priemonei,
- esant 75 kg (165 lbs) vairuotojo svoriui.
- Teleskopinė važiuoklė ištraukta

ET 18 keliamosios galios lentelės

Kabina ir standartinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
															
2,5 m (98 in)	382 (842)	290 (639)	249 (549)	-	-	-	366 (807)	318 (701)	274 (604)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	384 (847)	239 (527)	203 (448)	-	-	-	371 (818)	316 (697)	271 (597)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	402 (886)	201 (443)	169 (373)	423 (933)	228 (503)	193 (425)	492 (1,085)	295 (605)	251 (553)	641 (1,413)	399 (880)	340 (750)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	430 (948)	204 (450)	171 (377)	466 (1,027)	219 (483)	183 (403)	591 (1,303)	277 (611)	233 (514)	814 (1,795)	370 (816)	312 (688)	1257 (2,771)	550 (1,213)	463 (1,021)
-1,0 m (-39 in)	461 (1,016)	263 (580)	222 (489)	-	-	-	507 (1,118)	279 (615)	234 (516)	702 (1,548)	372 (820)	314 (692)	1004 (2,213)	559 (1,232)	473 (1,043)
-1,5 m (-59 in)	460 (1,014)	378 (833)	321 (708)	-	-	-	-	-	-	475 (1,047)	386 (851)	327 (721)	705 (1,554)	575 (1,268)	488 (1,076)

Kabina ir standartinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
															
2,5 m (98 in)	341 (752)	252 (556)	215 (474)	-	-	-	304 (670)	304 (670)	276 (609)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	346 (763)	213 (470)	180 (397)	335 (739)	237 (523)	201 (443)	318 (701)	316 (697)	272 (600)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	365 (805)	181 (399)	151 (333)	392 (864)	225 (496)	190 (419)	448 (988)	294 (648)	249 (549)	567 (1,250)	401 (884)	343 (756)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	393 (866)	183 (403)	152 (335)	454 (1,001)	213 (470)	178 (392)	573 (1,263)	272 (600)	228 (503)	793 (1,748)	364 (803)	306 (675)	1271 (2,802)	539 (1,188)	453 (999)
-1,0 m (-39 in)	426 (939)	227 (500)	189 (417)	-	-	-	541 (1,193)	268 (591)	224 (494)	740 (1,631)	361 (796)	303 (668)	1089 (2,401)	544 (1,199)	457 (1,008)
-1,5 m (-59 in)	440 (970)	299 (659)	252 (556)	-	-	-	-	-	-	586 (1,292)	370 (816)	312 (688)	851 (1,876)	557 (1,228)	470 (1,036)

Kabina ir teleskopinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	382 (842)	382 (842)	313 (690)	-	-	-	366 (807)	366 (807)	344 (758)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	384 (847)	352 (776)	258 (569)	-	-	-	371 (818)	371 (818)	341 (752)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	402 (886)	299 (659)	217 (478)	423 (933)	340 (750)	247 (545)	492 (1,085)	440 (970)	320 (706)	641 (1,413)	607 (1,338)	435 (959)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	430 (948)	306 (675)	221 (487)	466 (1,027)	330 (728)	237 (522)	591 (1,303)	421 (928)	302 (666)	814 (1,795)	575 (1,268)	406 (895)	1257 (2,771)	894 (1,971)	611 (1,347)
-1,0 m (-39 in)	461 (1,016)	398 (877)	286 (631)	-	-	-	507 (1,118)	423 (933)	303 (668)	702 (1,548)	577 (1,272)	408 (899)	1004 (2,213)	905 (1,995)	621 (1,369)
-1,5 m (-59 in)	460 (1,014)	460 (1,014)	413 (911)	-	-	-	-	-	-	475 (1,047)	475 (1,047)	422 (930)	705 (1,554)	705 (1,554)	637 (1,404)

Kabina ir teleskopinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	341 (752)	273 (602)	-	-	-	304 (670)	304 (670)	304 (670)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	346 (763)	316 (697)	230 (507)	335 (739)	335 (739)	256 (564)	318 (701)	318 (701)	318 (701)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	365 (805)	273 (602)	196 (432)	392 (864)	337 (743)	244 (538)	448 (988)	439 (968)	319 (703)	567 (1,250)	567 (1,250)	438 (966)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	393 (866)	277 (611)	198 (437)	454 (1,001)	324 (714)	232 (511)	573 (1,263)	416 (917)	296 (653)	793 (1,748)	569 (1,254)	400 (882)	1271 (2,802)	883 (1,947)	600 (1,323)
-1,0 m (-39 in)	426 (939)	345 (761)	247 (545)	-	-	-	541 (1,193)	412 (908)	293 (646)	740 (1,631)	566 (1,248)	397 (876)	1089 (2,401)	889 (1,960)	606 (1,336)
-1,5 m (-59 in)	440 (970)	440 (970)	326 (719)	-	-	-	-	-	-	586 (1,292)	575 (1,268)	406 (895)	851 (1,876)	851 (1,876)	619 (1,365)

Kabina, teleskopinė važiuoklė ir VDS (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	381 (840)	381 (840)	282 (622)	-	-	-	362 (798)	362 (798)	328 (723)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	385 (849)	377 (831)	236 (520)	383 (844)	383 (844)	241 (531)	379 (836)	379 (836)	324 (714)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	405 (893)	329 (725)	202 (445)	430 (948)	374 (825)	231 (509)	507 (1,118)	483 (1,065)	301 (664)	673 (1,484)	663 (1,462)	414 (913)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	434 (957)	344 (758)	209 (461)	465 (1,025)	365 (805)	222 (489)	594 (1,310)	465 (1,025)	284 (626)	816 (1,799)	636 (1,402)	387 (853)	1243 (2,740)	993 (2,189)	598 (1,318)
-1,0 m (-39 in)	464 (1,023)	464 (1,023)	286 (631)	-	-	-	472 (1,041)	470 (1,036)	289 (637)	671 (1,479)	641 (1,413)	392 (864)	956 (2,108)	956 (2,108)	611 (1,347)
-1,5 m (-59 in)	451 (994)	451 (994)	451 (994)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	607 (1,338)	607 (1,338)	607 (1,338)

Kabina, teleskopinė važiuoklė ir VDS (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	341 (752)	246 (542)	-	-	-	303 (668)	303 (668)	303 (668)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	347 (765)	340 (750)	210 (463)	337 (743)	337 (743)	241 (531)	327 (721)	327 (721)	325 (717)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	367 (809)	301 (664)	182 (401)	400 (882)	371 (818)	228 (503)	466 (1,027)	466 (1,027)	300 (661)	603 (1,329)	603 (1,329)	416 (917)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	396 (873)	311 (686)	186 (410)	457 (1,008)	359 (791)	216 (476)	579 (1,276)	460 (1,014)	278 (613)	800 (1,764)	629 (1,387)	380 (838)	1268 (2,795)	981 (2,163)	586 (1,292)
-1,0 m (-39 in)	430 (948)	400 (882)	242 (534)	-	-	-	522 (1,151)	459 (1,012)	277 (611)	718 (1,583)	629 (1,387)	380 (838)	1050 (2,315)	990 (2,183)	595 (1,312)
-1,5 m (-59 in)	441 (972)	441 (972)	341 (752)	-	-	-	-	-	-	531 (1,171)	531 (1,171)	392 (864)	779 (1,717)	779 (1,717)	611 (1,347)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir standartinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	382 (842)	268 (591)	227 (500)	-	-	-	366 (807)	294 (648)	251 (553)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	384 (847)	220 (485)	184 (406)	-	-	-	371 (818)	292 (644)	248 (547)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	402 (886)	183 (403)	152 (335)	423 (933)	209 (461)	174 (384)	492 (1,085)	271 (597)	227 (500)	641 (1,413)	368 (811)	310 (683)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	430 (948)	186 (410)	153 (337)	466 (1,027)	200 (441)	165 (364)	591 (1,303)	253 (558)	210 (463)	814 (1,795)	339 (747)	281 (619)	1257 (2,771)	504 (1,111)	419 (924)
-1,0 m (-39 in)	461 (1,016)	241 (531)	200 (441)	-	-	-	507 (1,118)	255 (562)	211 (465)	702 (1,548)	341 (752)	283 (624)	1004 (2,213)	514 (1,133)	428 (944)
-1,5 m (-59 in)	460 (1,014)	347 (765)	291 (642)	-	-	-	-	-	-	475 (1,047)	354 (780)	296 (653)	705 (1,554)	529 (1,166)	444 (979)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir standartinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	232 (511)	196 (432)	-	-	-	304 (670)	297 (655)	253 (558)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	346 (763)	195 (430)	163 (359)	335 (739)	218 (481)	183 (403)	318 (701)	293 (646)	249 (549)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	365 (805)	165 (364)	135 (298)	392 (864)	206 (454)	171 (377)	448 (988)	270 (595)	226 (498)	567 (1,250)	370 (816)	312 (688)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	393 (866)	166 (366)	135 (298)	454 (1,001)	194 (428)	159 (351)	573 (1,263)	248 (547)	204 (450)	793 (1,748)	333 (734)	275 (606)	1271 (2,802)	494 (1,089)	408 (899)
-1,0 m (-39 in)	426 (939)	206 (454)	169 (373)	-	-	-	541 (1,193)	245 (540)	201 (443)	740 (1,631)	330 (728)	272 (600)	1089 (2,401)	498 (1,098)	413 (911)
-1,5 m (-59 in)	440 (970)	274 (604)	227 (500)	-	-	-	-	-	-	586 (1,292)	339 (747)	281 (619)	851 (1,876)	511 (1,127)	425 (937)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir teleskopinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	382 (842)	382 (842)	289 (637)	-	-	-	366 (807)	366 (807)	317 (699)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	384 (847)	326 (719)	237 (522)	-	-	-	371 (818)	371 (818)	315 (694)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	402 (886)	276 (608)	198 (437)	423 (933)	314 (692)	226 (498)	492 (1,085)	408 (899)	294 (648)	641 (1,413)	563 (1,241)	400 (882)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	430 (948)	282 (622)	201 (443)	466 (1,027)	304 (670)	216 (476)	591 (1,303)	389 (858)	275 (606)	814 (1,795)	531 (1,171)	371 (818)	1257 (2,771)	827 (1,823)	559 (1,232)
-1,0 m (-39 in)	461 (1,016)	368 (811)	261 (575)	-	-	-	507 (1,118)	390 (860)	277 (611)	702 (1,548)	533 (1,175)	373 (822)	1004 (2,213)	838 (1,847)	569 (1,254)
-1,5 m (-59 in)	460 (1,014)	460 (1,014)	379 (836)	-	-	-	-	-	-	475 (1,047)	475 (1,047)	387 (853)	705 (1,554)	705 (1,554)	586 (1,292)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir teleskopinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	341 (752)	251 (553)	-	-	-	304 (670)	304 (670)	304 (670)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	346 (763)	292 (644)	211 (465)	335 (739)	324 (714)	235 (518)	318 (701)	318 (701)	316 (697)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	365 (805)	251 (553)	179 (395)	392 (864)	311 (686)	223 (492)	448 (988)	407 (897)	292 (644)	567 (1,250)	566 (1,248)	403 (888)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	393 (866)	255 (562)	180 (397)	454 (1,001)	298 (657)	210 (463)	573 (1,263)	383 (844)	270 (595)	793 (1,748)	525 (1,157)	365 (805)	1271 (2,802)	816 (1,799)	549 (1,210)
-1,0 m (-39 in)	426 (939)	318 (701)	224 (494)	-	-	-	541 (1,193)	380 (838)	267 (589)	740 (1,631)	522 (1,151)	362 (798)	1089 (2,401)	822 (1,812)	554 (1,221)
-1,5 m (-59 in)	440 (970)	422 (930)	298 (657)	-	-	-	-	-	-	586 (1,292)	532 (1,173)	371 (818)	851 (1,877)	837 (1,845)	567 (1,250)

Stogas virš vairuotojo sėdynės, teleskopinė važiuklė ir VDS (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	381 (840)	381 (840)	256 (564)	-	-	-	362 (798)	362 (798)	298 (657)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	385 (849)	351 (774)	212 (467)	383 (844)	358 (789)	217 (478)	379 (836)	379 (836)	294 (648)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	405 (893)	306 (675)	180 (397)	430 (948)	348 (767)	207 (456)	507 (1,118)	450 (992)	271 (597)	673 (1,484)	619 (1,365)	374 (825)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	434 (957)	319 (703)	186 (410)	465 (1,025)	339 (747)	198 (437)	594 (1,310)	433 (955)	254 (560)	816 (1,799)	591 (1,303)	347 (765)	1243 (2,740)	924 (2,037)	537 (1,184)
-1,0 m (-39 in)	464 (1,023)	433 (955)	256 (564)	-	-	-	472 (1,041)	437 (963)	259 (571)	671 (1,479)	597 (1,316)	352 (776)	956 (2,108)	938 (2,068)	550 (1,213)
-1,5 m (-59 in)	451 (994)	451 (994)	415 (915)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	607 (1,338)	607 (1,338)	571 (1,259)

Stogas virš vairuotojo sėdynės, teleskopinė važiuklė ir VDS (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)			1,5 m (59 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	341 (752)	222 (489)	-	-	-	303 (668)	303 (668)	301 (664)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	347 (765)	316 (697)	189 (417)	337 (743)	337 (743)	217 (478)	327 (721)	327 (721)	295 (650)	-	-	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	367 (809)	279 (615)	161 (355)	400 (882)	345 (761)	204 (450)	466 (1,027)	449 (990)	270 (595)	603 (1,329)	603 (1,329)	376 (829)	-	-	-
0,0 m (0,0 in)	396 (873)	289 (637)	165 (364)	457 (1,008)	333 (734)	192 (423)	579 (1,276)	427 (941)	248 (547)	800 (1,764)	585 (1,290)	340 (750)	1268 (2,795)	912 (2,011)	525 (1,157)
-1,0 m (-39 in)	430 (948)	372 (820)	216 (476)	-	-	-	522 (1,151)	426 (939)	247 (545)	718 (1,583)	585 (1,290)	340 (750)	1050 (2,315)	921 (2,030)	534 (1,177)
-1,5 m (-59 in)	441 (972)	441 (972)	306 (675)	-	-	-	-	-	-	531 (1,171)	531 (1,171)	352 (776)	779 (1,717)	779 (1,717)	551 (1,215)

ET 20 keliamosios galios lentelės

Kabina ir teleskopinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	382 (842)	355 (783)	322 (710)	-	-	-	385 (849)	349 (769)	316 (697)	355 (783)	355 (783)	355 (783)	-	-	-
2,0 m (79 in)	383 (845)	304 (670)	275 (606)	-	-	-	378 (833)	348 (768)	316 (696)	384 (847)	384 (847)	384 (847)	-	-	-
1,0 m (39 in)	397 (876)	263 (580)	237 (523)	399 (880)	266 (586)	240 (529)	445 (981)	333 (734)	301 (663)	532 (1,173)	432 (952)	389 (858)	722 (1,592)	593 (1,308)	531 (1,171)
0,0 m (0,0 in)	420 (925)	267 (589)	241 (531)	-	-	-	501 (1,105)	319 (703)	287 (632)	639 (1,409)	408 (900)	366 (807)	887 (1,956)	557 (1,228)	496 (1,094)
-1,0 m (-39 in)	443 (976)	332 (732)	299 (659)	-	-	-	-	-	-	578 (1,274)	407 (897)	364 (802)	778 (1,715)	558 (1,231)	497 (1,097)
-1,5 m (-59 in)	442 (975)	435 (960)	391 (642)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	608 (1,340)	569 (1,255)	508 (1,120)

Kabina ir teleskopinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	313 (690)	283 (624)	-	-	-	326 (719)	326 (719)	317 (699)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	345 (761)	272 (600)	246 (542)	-	-	-	334 (736)	334 (736)	314 (692)	330 (728)	330 (728)	330 (728)	-	-	-
1,0 m (39 in)	360 (794)	238 (525)	214 (472)	370 (816)	260 (573)	234 (516)	411 (906)	328 (723)	296 (653)	485 (1,069)	429 (946)	386 (851)	639 (1,409)	595 (1,312)	533 (1,175)
0,0 m (0,0 in)	382 (842)	240 (529)	215 (474)	400 (882)	251 (553)	225 (496)	484 (1,067)	311 (686)	279 (615)	616 (1,358)	400 (882)	358 (789)	863 (1,903)	548 (1,208)	487 (1,074)
-1,0 m (-39 in)	407 (897)	289 (637)	260 (573)	-	-	-	451 (994)	308 (679)	276 (608)	596 (1,254)	394 (869)	352 (776)	808 (1,781)	543 (1,197)	482 (1,063)
-1,5 m (-59 in)	416 (917)	360 (794)	323 (712)	-	-	-	-	-	-	492 (1,085)	401 (885)	359 (791)	679 (1,497)	552 (1,217)	491 (1,082)

Kabina, teleskopinė važiuoklė ir VDS (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	380 (838)	351 (774)	274 (604)	-	-	-	378 (833)	358 (789)	280 (617)	356 (785)	356 (785)	356 (785)	-	-	-
2,0 m (79 in)	383 (844)	305 (672)	235 (518)	-	-	-	380 (838)	356 (785)	278 (613)	394 (869)	394 (869)	374 (825)	-	-	-
1,0 m (39 in)	399 (880)	269 (593)	204 (450)	401 (884)	272 (600)	207 (456)	452 (996)	341 (752)	262 (578)	548 (1,208)	442 (974)	343 (756)	754 (1,662)	605 (1,334)	474 (1,045)
0,0 m (0,0 in)	422 (930)	278 (613)	210 (463)	-	-	-	502 (1,107)	328 (723)	249 (549)	643 (1,418)	420 (926)	322 (710)	889 (1,960)	574 (1,265)	443 (977)
-1,0 m (-39 in)	445 (981)	355 (783)	271 (597)	-	-	-	-	-	-	561 (1,237)	421 (928)	323 (712)	758 (1,671)	578 (1,274)	447 (985)
-1,5 m (-59 in)	446 (983)	446 (983)	446 (983)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	386 (851)	386 (851)	386 (851)

Kabina, teleskopinė važiuoklė ir VDS (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	312 (688)	240 (529)	-	-	-	325 (717)	325 (717)	280 (617)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	346 (763)	274 (604)	209 (461)	-	-	-	338 (745)	338 (745)	276 (608)	341 (752)	341 (752)	341 (752)	-	-	-
1,0 m (39 in)	362 (798)	244 (538)	183 (403)	375 (827)	268 (591)	202 (445)	420 (926)	337 (743)	258 (569)	502 (1,107)	439 (968)	341 (752)	675 (1,488)	608 (1,340)	477 (1,052)
0,0 m (0,0 in)	385 (849)	250 (551)	187 (412)	400 (882)	259 (571)	194 (428)	336 (741)	321 (708)	242 (534)	475 (1,047)	412 (908)	314 (692)	872 (1,922)	565 (1,246)	433 (955)
-1,0 m (-39 in)	411 (906)	309 (681)	233 (514)	-	-	-	437 (963)	320 (705)	241 (531)	586 (1,292)	409 (902)	310 (683)	794 (1,750)	563 (1,241)	432 (952)
-1,5 m (-59 in)	419 (924)	396 (873)	302 (666)	-	-	-	-	-	-	443 (977)	418 (922)	319 (703)	648 (1,429)	574 (1,265)	442 (974)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir teleskopinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	382 (842)	329 (725)	298 (657)	-	-	-	385 (849)	323 (712)	292 (644)	355 (783)	355 (783)	355 (783)	-	-	-
2,0 m (79 in)	383 (844)	281 (620)	254 (560)	-	-	-	378 (833)	323 (714)	292 (644)	384 (847)	384 (847)	384 (847)	-	-	-
1,0 m (39 in)	397 (875)	242 (534)	218 (481)	399 (880)	244 (538)	220 (485)	445 (981)	307 (677)	277 (611)	532 (1,173)	400 (882)	359 (791)	722 (1,592)	549 (1,210)	491 (1,082)
0,0 m (0,0 in)	420 (926)	245 (486)	220 (485)	-	-	-	501 (1,105)	293 (646)	263 (580)	639 (1,409)	376 (829)	336 (741)	887 (1,956)	513 (1,131)	456 (1,005)
-1,0 m (-39 in)	443 (977)	305 (672)	274 (604)	-	-	-	-	-	-	578 (1,274)	374 (825)	335 (739)	778 (1,715)	515 (1,135)	458 (1,010)
-1,5 m (-59 in)	442 (974)	402 (886)	360 (794)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	608 (1,340)	526 (1,160)	468 (1,032)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir teleskopinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	289 (637)	261 (575)	-	-	-	326 (719)	324 (714)	293 (646)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	345 (761)	250 (551)	226 (498)	-	-	-	334 (736)	321 (708)	290 (639)	330 (728)	330 (728)	330 (728)	-	-	-
1,0 m (39 in)	360 (794)	218 (481)	195 (430)	370 (816)	239 (527)	215 (474)	411 (906)	303 (668)	272 (600)	485 (1,069)	397 (875)	357 (787)	639 (1,409)	552 (1,217)	493 (1,087)
0,0 m (0,0 in)	382 (842)	220 (485)	196 (432)	400 (882)	230 (507)	206 (454)	484 (1,067)	285 (628)	255 (562)	616 (1,358)	368 (811)	328 (723)	863 (1,903)	504 (1,111)	447 (985)
-1,0 m (-39 in)	407 (897)	265 (584)	237 (523)	-	-	-	451 (994)	283 (624)	253 (558)	596 (1,314)	362 (798)	322 (710)	808 (1,781)	500 (1,102)	443 (977)
-1,5 m (-59 in)	416 (917)	331 (730)	296 (653)	-	-	-	-	-	-	492 (1,085)	369 (814)	329 (725)	679 (1,497)	508 (1,120)	451 (994)

Stogas virš vairuotojo sėdynės, teleskopinė važiuoklė ir VDS (trumpas kastuvo kotas)

















A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	380 (838)	326 (719)	248 (547)	-	-	-	378 (833)	332 (732)	253 (558)	356 (785)	356 (785)	349 (769)	-	-	-
2,0 m (79 in)	383 (844)	282 (622)	212 (467)	-	-	-	380 (838)	331 (730)	251 (553)	394 (869)	394 (869)	341 (752)	-	-	-
1,0 m (39 in)	399 (880)	248 (547)	182 (401)	401 (884)	251 (553)	185 (408)	452 (996)	315 (694)	236 (520)	548 (1,208)	409 (902)	310 (683)	754 (1,662)	562 (1,239)	429 (946)
0,0 m (0,0 in)	422 (930)	256 (564)	187 (412)	-	-	-	502 (1,107)	302 (666)	223 (492)	643 (1,418)	388 (855)	288 (635)	889 (1,960)	531 (1,171)	398 (877)
-1,0 m (-39 in)	445 (981)	328 (723)	243 (536)	-	-	-	-	-	-	561 (1,237)	389 (858)	289 (637)	758 (1,671)	535 (1,179)	402 (886)
-1,5 m (-59 in)	446 (983)	446 (983)	446 (983)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	386 (851)	386 (851)	386 (851)

Stogas virš vairuotojo sėdynės, teleskopinė važiuoklė ir VDS (ilgas kastuvo kotas)

















A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	341 (752)	288 (635)	216 (477)	-	-	-	325 (717)	325 (717)	254 (560)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	346 (763)	253 (558)	187 (412)	-	-	-	338 (745)	329 (725)	250 (551)	341 (752)	341 (752)	341 (752)	-	-	-
1,0 m (39 in)	362 (798)	224 (494)	162 (357)	375 (827)	246 (542)	180 (397)	420 (926)	311 (686)	232 (511)	502 (1,107)	407 (897)	308 (679)	675 (1,488)	564 (1,243)	432 (952)
0,0 m (0,0 in)	385 (849)	230 (507)	165 (364)	400 (882)	238 (525)	172 (379)	336 (741)	295 (650)	216 (476)	475 (1,047)	380 (838)	281 (619)	872 (1,922)	521 (1,149)	388 (855)
-1,0 m (-39 in)	411 (906)	284 (626)	207 (456)	-	-	-	437 (963)	294 (648)	215 (474)	586 (1,292)	377 (831)	277 (611)	794 (1,750)	520 (1,146)	387 (853)
-1,5 m (-59 in)	419 (924)	365 (805)	271 (597)	-	-	-	-	-	-	443 (977)	385 (849)	286 (631)	648 (1,429)	530 (1,168)	397 (875)

ET 24 keliamosios galios lentelės

Kabina ir standartinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
															
2,5 m (98 in)	552 (1,217)	440 (970)	356 (785)	-	-	-	547 (1,206)	449 (990)	364 (802)	513 (1,131)	513 (1,131)	500 (1,102)	-	-	-
2,0 m (79 in)	557 (1,228)	383 (844)	306 (675)	-	-	-	552 (1,217)	447 (985)	362 (798)	569 (1,254)	569 (1,254)	490 (1,080)	-	-	-
1,0 m (39 in)	580 (1,279)	339 (747)	267 (589)	584 (1,287)	343 (756)	271 (597)	657 (1,448)	429 (946)	344 (758)	794 (1,750)	558 (1,230)	454 (1,001)	1088 (2,399)	770 (1,698)	638 (1,407)
0,0 m (0,0 in)	615 (1,356)	351 (774)	276 (608)	-	-	-	730 (1,609)	415 (915)	329 (725)	932 (2,055)	533 (1,175)	428 (944)	1285 (2,833)	735 (1,620)	600 (1,323)
-1,0 m (-39 in)	649 (1,431)	450 (992)	358 (789)	-	-	-	-	-	-	815 (1,797)	534 (1,177)	429 (946)	1098 (2,421)	739 (1,629)	605 (1,334)
-1,5 m (-59 in)	646 (1,424)	618 (1,362)	504 (1,111)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	819 (1,806)	754 (1,662)	621 (1,369)

Kabina ir standartinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
															
2,5 m (98 in)	499 (1,100)	392 (864)	314 (692)	-	-	-	533 (1,175)	439 (968)	354 (780)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	507 (1,118)	346 (763)	274 (604)	-	-	-	536 (1,182)	437 (963)	352 (776)	541 (1,193)	541 (1,193)	482 (1,063)	-	-	-
1,0 m (39 in)	532 (1,173)	309 (681)	241 (531)	572 (1,261)	332 (732)	260 (573)	627 (1,382)	422 (930)	336 (741)	794 (1,750)	534 (1,177)	429 (946)	980 (2,161)	775 (1,709)	643 (1,418)
0,0 m (0,0 in)	566 (1,248)	318 (701)	247 (545)	574 (1,265)	327 (721)	255 (562)	714 (1,574)	406 (895)	320 (705)	910 (2,006)	526 (1,160)	421 (928)	1272 (2,804)	727 (1,603)	593 (1,307)
-1,0 m (-39 in)	605 (1,334)	393 (866)	309 (681)	-	-	-	618 (1,362)	406 (895)	320 (705)	855 (1,885)	521 (1,149)	416 (917)	1147 (2,529)	727 (1,603)	592 (1,305)
-1,5 m (-59 in)	618 (1,362)	504 (1,111)	404 (891)	-	-	-	-	-	-	664 (1,464)	531 (1,171)	427 (941)	943 (2,079)	737 (1,625)	603 (1,329)

Kabina, standartinė važiuoklė ir VDS (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	552 (1,217)	430 (948)	344 (758)	-	-	-	547 (1,206)	440 (970)	352 (776)	513 (1,131)	513 (1,131)	484 (1,067)	-	-	-
2,0 m (79 in)	557 (1,228)	374 (825)	295 (650)	-	-	-	552 (1,217)	438 (966)	350 (772)	569 (1,254)	569 (1,254)	474 (1,045)	-	-	-
1,0 m (39 in)	580 (1,279)	331 (730)	257 (567)	584 (1,287)	335 (739)	261 (575)	657 (1,448)	420 (926)	332 (732)	794 (1,750)	546 (1,204)	438 (966)	1088 (2,399)	754 (1,662)	617 (1,360)
0,0 m (0,0 in)	615 (1,356)	343 (756)	265 (584)	-	-	-	730 (1,609)	405 (893)	316 (697)	932 (2,055)	521 (1,149)	412 (908)	1285 (2,833)	718 (1,583)	579 (1,276)
-1,0 m (-39 in)	649 (1,431)	439 (968)	345 (761)	-	-	-	-	-	-	815 (1,797)	522 (1,151)	413 (911)	1098 (2,421)	723 (1,594)	584 (1,287)
-1,5 m (-59 in)	646 (1,424)	605 (1,334)	486 (1,071)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	819 (1,806)	738 (1,627)	600 (1,323)

Kabina, standartinė važiuoklė ir VDS (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	499 (1,100)	383 (844)	303 (668)	-	-	-	533 (1,175)	429 (946)	342 (754)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	507 (1,118)	338 (745)	264 (582)	-	-	-	536 (1,182)	428 (944)	340 (750)	541 (1,193)	541 (1,193)	466 (1,027)	-	-	-
1,0 m (39 in)	532 (1,173)	302 (666)	232 (511)	572 (1,261)	324 (714)	250 (551)	627 (1,382)	412 (908)	324 (714)	794 (1,750)	522 (1,151)	414 (913)	980 (2,161)	758 (1,671)	622 (1,371)
0,0 m (0,0 in)	566 (1,248)	310 (683)	238 (525)	574 (1,265)	319 (703)	244 (538)	714 (1,574)	396 (873)	308 (679)	910 (2,006)	514 (1,133)	405 (893)	1272 (2,804)	711 (1,567)	572 (1,261)
-1,0 m (-39 in)	605 (1,334)	384 (847)	298 (657)	-	-	-	618 (1,362)	397 (875)	308 (679)	855 (1,885)	509 (1,122)	401 (884)	1147 (2,529)	710 (1,565)	571 (1,259)
-1,5 m (-59 in)	618 (1,362)	493 (1,087)	389 (858)	-	-	-	-	-	-	664 (1,464)	519 (1,144)	411 (906)	943 (2,079)	720 (1,587)	582 (1,283)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir standartinė važiuoklė (trumpas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	552 (1,217)	412 (908)	352 (776)	-	-	-	547 (1,206)	421 (928)	333 (734)	513 (1,131)	513 (1,131)	460 (1,014)	-	-	-
2,0 m (79 in)	557 (1,228)	358 (789)	278 (613)	-	-	-	552 (1,217)	419 (924)	331 (730)	569 (1,254)	557 (1,228)	450 (992)	-	-	-
1,0 m (39 in)	580 (1,279)	316 (697)	241 (531)	584 (1,287)	320 (705)	245 (540)	657 (1,448)	401 (884)	312 (688)	794 (1,750)	522 (1,151)	413 (911)	1088 (2,399)	722 (1,592)	583 (1,285)
0,0 m (0,0 in)	615 (1,356)	327 (721)	249 (549)	-	-	-	730 (1,609)	387 (853)	297 (655)	932 (2,055)	498 (1,098)	388 (855)	1285 (2,833)	686 (1,512)	545 (1,202)
-1,0 m (-39 in)	649 (1,431)	420 (926)	325 (717)	-	-	-	-	-	-	815 (1,797)	499 (1,100)	389 (858)	1098 (2,421)	691 (1,523)	550 (1,213)
-1,5 m (-59 in)	646 (1,424)	579 (1,276)	458 (1,010)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	819 (1,806)	706 (1,556)	566 (1,248)

Stogas virš vairuotojo sėdynės ir standartinė važiuoklė (ilgas kastuvo kotas)

A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	499 (1,100)	367 (809)	286 (631)	-	-	-	533 (1,175)	411 (906)	323 (712)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	507 (1,118)	323 (712)	248 (547)	-	-	-	536 (1,182)	409 (902)	321 (708)	541 (1,193)	541 (1,193)	442 (974)	-	-	-
1,0 m (39 in)	532 (1,173)	288 (635)	217 (478)	572 (1,261)	309 (681)	234 (516)	627 (1,382)	394 (869)	305 (672)	794 (1,750)	498 (1,098)	389 (858)	980 (2,161)	726 (1,601)	588 (1,296)
0,0 m (0,0 in)	566 (1,248)	296 (653)	222 (489)	574 (1,265)	304 (670)	229 (505)	714 (1,574)	378 (833)	289 (637)	910 (2,006)	490 (1,080)	381 (840)	1272 (2,804)	679 (1,497)	538 (1,186)
-1,0 m (-39 in)	605 (1,334)	366 (807)	279 (615)	-	-	-	618 (1,362)	378 (833)	289 (637)	855 (1,885)	486 (1,071)	376 (829)	1147 (2,529)	678 (1,495)	537 (1,184)
-1,5 m (-59 in)	618 (1,362)	470 (1,036)	366 (807)	-	-	-	-	-	-	664 (1,464)	496 (1,093)	386 (851)	943 (2,079)	689 (1,519)	548 (1,208)

Stogas virš vairuotojo sėdynės, standartinė važiuoklė ir VDS (trumpas kastuvo kotas)

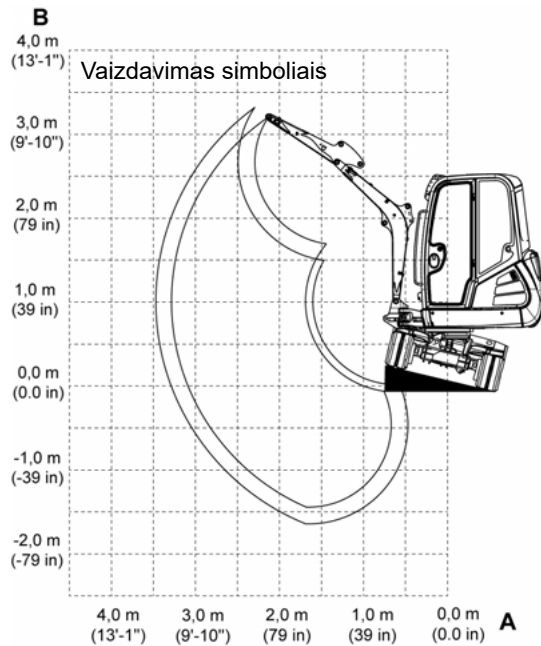
A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	552 (1,217)	403 (888)	313 (690)	-	-	-	547 (1,206)	412 (908)	321 (708)	513 (1,131)	513 (1,131)	444 (979)	-	-	-
2,0 m (79 in)	557 (1,228)	349 (769)	267 (589)	-	-	-	552 (1,217)	410 (904)	318 (701)	569 (1,254)	545 (1,202)	434 (957)	-	-	-
1,0 m (39 in)	580 (1,279)	308 (679)	231 (509)	584 (1,287)	312 (688)	235 (518)	657 (1,448)	392 (864)	300 (661)	794 (1,750)	510 (1,124)	398 (877)	1088 (2,399)	706 (1,556)	561 (1,237)
0,0 m (0,0 in)	615 (1,356)	319 (703)	239 (527)	-	-	-	730 (1,609)	377 (831)	285 (628)	932 (2,055)	486 (1,071)	372 (820)	1285 (2,833)	670 (1,477)	523 (1,153)
-1,0 m (-39 in)	649 (1,431)	409 (902)	312 (688)	-	-	-	-	-	-	815 (1,797)	487 (1,074)	373 (822)	1098 (2,421)	674 (1,486)	528 (1,164)
-1,5 m (-59 in)	646 (1,424)	565 (1,246)	441 (972)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	819 (1,806)	690 (1,521)	544 (1,199)

Stogas virš vairuotojo sėdynės, standartinė važiuoklė ir VDS (ilgas kastuvo kotas)

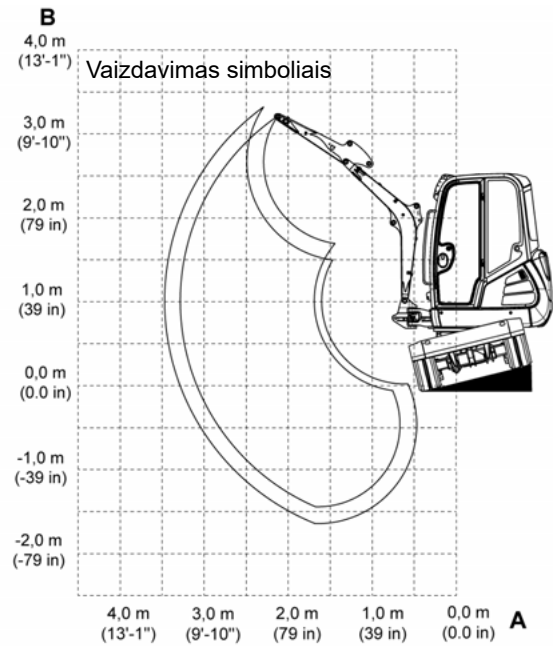
A B				3,5 m (11'-6")			3,0 m (9'-10")			2,5 m (98 in)			2,0 m (79 in)		
2,5 m (98 in)	499 (1,100)	358 (789)	275 (606)	-	-	-	533 (1,175)	401 (884)	310 (683)	-	-	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	507 (1,118)	315 (694)	238 (525)	-	-	-	536 (1,182)	400 (882)	308 (679)	541 (1,193)	537 (1,184)	426 (939)	-	-	-
1,0 m (39 in)	532 (1,173)	280 (617)	208 (459)	572 (1,261)	301 (664)	224 (494)	627 (1,382)	384 (847)	293 (646)	794 (1,750)	486 (1,071)	374 (825)	980 (2,161)	710 (1,565)	566 (1,248)
0,0 m (0,0 in)	566 (1,248)	288 (635)	213 (470)	574 (1,265)	296 (653)	219 (483)	714 (1,574)	368 (811)	276 (608)	910 (2,006)	478 (1,054)	365 (805)	1272 (2,804)	663 (1,462)	516 (1,138)
-1,0 m (-39 in)	605 (1,334)	357 (787)	267 (589)	-	-	-	618 (1,362)	369 (814)	277 (611)	855 (1,885)	474 (1,045)	361 (796)	1147 (2,529)	662 (1,459)	516 (1,138)
-1,5 m (-59 in)	618 (1,362)	459 (1,012)	351 (774)	-	-	-	-	-	-	664 (1,464)	484 (1,067)	371 (818)	943 (2,079)	672 (1,482)	526 (1,160)



VDS keliamosios galios lentelės (sukamoji platforma paversta)

Svirčių sistema į kalną (15° šlaito nuolydis)
























Svirčių sistema nuo kalno (15° šlaito nuolydis)
























Pavadinimas	Paaiškinimas
A	Pasukamojo vainiko vidurio siekis
B	Krovinio kablo aukštis
Maks.	Leidžiama keliamoji galia esant ištiesai svirčių sistemai
	Be atremto verstuvo 90° kampu į važiavimo kryptį
	Teleskopinė važiuoklė ištraukta






















ET18 – VDS, kabina, svirčių sistema į kalną

			3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)		1,5 m (59 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	382 (841)	343 (756)	-	336 (741)	361 (796)	306 (675)	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	357 (787)	323 (712)	377 (831)	343 (756)	394 (867)	344 (758)	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	322 (710)	394 (868)	365 (805)	362 (798)	471 (1,038)	469 (1,034)	644 (1,420)	645 (1,422)	-	-
0,0 m (0,0 in)	347 (765)	313 (690)	358 (789)	351 (774)	456 (1,005)	450 (992)	623 (1,374)	616 (1,358)	974 (2,147)	961 (2,119)
-1,0 m (-39 in)	466 (1,027)	427 (941)	-	-	-	453 (999)	608 (1,340)	620 (1,366)	866 (1,909)	975 (2,150)
-1,5 m (-59 in)	-	437 (963)	-	-	-	-	-	-	-	634 (1,398)






















ET18 – VDS, kabina, svirčių sistema nuo kalno

			3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)		1,5 m (59 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	297 (655)	264 (582)	-	275 (606)	361 (796)	306 (675)	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	258 (569)	232 (512)	273 (602)	272 (600)	360 (794)	344 (758)	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	231 (509)	209 (460)	262 (578)	258 (569)	337 (743)	334 (736)	455 (1,003)	456 (1,056)	-	-
0,0 m (0,0 in)	247 (545)	221 (487)	255 (562)	248 (547)	323 (712)	316 (697)	435 (959)	428 (944)	661 (1,457)	648 (1,428)
-1,0 m (-39 in)	361 (796)	302 (666)	-	-	-	320 (706)	445 (981)	432 (952)	678 (1,495)	661 (1,457)
-1,5 m (-59 in)	-	437 (963)	-	-	-	-	-	-	-	634 (1,398)






















ET18 – VDS, stogas virš vairuotojo sėdynės, svirčių sistema į kalną

			3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)		1,5 m (59 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	382 (841)	339 (747)	-	336 (741)	361 (796)	306 (675)	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	332 (732)	300 (661)	351 (774)	343 (756)	394 (869)	344 (758)	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	299 (690)	372 (820)	339 (747)	336 (741)	438 (966)	436 (961)	600 (1,323)	601 (1,325)	-	-
0,0 m (0,0 in)	322 (710)	290 (639)	332 (732)	325 (718)	423 (933)	417 (919)	579 (1,277)	572 (1,261)	906 (1,997)	893 (1,969)
-1,0 m (-39 in)	466 (1,027)	396 (873)	-	-	-	421 (928)	589 (1,299)	576 (1,270)	866 (1,909)	907 (2,000)
-1,5 m (-59 in)	-	437 (963)	-	-	-	-	-	-	-	634 (1,398)






















ET18 – VDS, stogas virš vairuotojo sėdynės, svirčių sistema nuo kalno

			3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)		1,5 m (59 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	274 (604)	243 (536)	-	253 (558)	340 (750)	306 (675)	-	-	-	-
2,0 m (79 in)	237 (523)	213 (470)	251 (553)	250 (551)	333 (734)	333 (734)	-	-	-	-
1,0 m (39 in)	211 (465)	191 (421)	240 (529)	237 (522)	309 (681)	307 (677)	419 (924)	420 (926)	-	-
0,0 m (0,0 in)	226 (498)	202 (445)	233 (514)	226 (498)	296 (653)	289 (637)	399 (880)	392 (864)	608 (1,340)	595 (1,312)
-1,0 m (-39 in)	332 (732)	277 (611)	-	-	-	293 (646)	409 (902)	396 (873)	624 (1,376)	608 (1,340)
-1,5 m (-59 in)	-	435 (959)	-	-	-	-	-	-	-	628 (1,385)






















ET20 – VDS, kabina, svirčių sistema į kalną

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	328 (723)	293 (646)	-	-	354 (780)	326 (719)	364 (803)	310 (683)	-	-
2,0 m (79 in)	291 (642)	263 (580)	-	271 (598)	350 (772)	348 (767)	415 (915)	362 (798)	467 (1,030)	-
1,0 m (39 in)	264 (582)	239 (527)	267 (589)	262 (578)	334 (736)	329 (725)	431 (950)	427 (941)	588 (1,296)	588 (1,296)
0,0 m (0,0 in)	280 (617)	251 (553)	-	255 (562)	323 (712)	315 (695)	413 (911)	404 (891)	565 (1,246)	554 (1,221)
-1,0 m (-39 in)	379 (836)	325 (717)	-	-	-	-	418 (922)	405 (893)	573 (1,263)	557 (1,128)
-1,5 m (-59 in)	427 (941)	417 (919)	-	-	-	-	-	-	438 (966)	570 (1,257)






















ET20 – VDS, kabina, svirčių sistema nuo kalno

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	261 (575)	232 (512)	-	-	282 (622)	282 (622)	364 (803)	310 (683)	-	-
2,0 m (79 in)	231 (509)	207 (456)	-	214 (471)	278 (613)	276 (609)	368 (811)	362 (798)	467 (1,030)	-
1,0 m (39 in)	208 (459)	187 (412)	210 (463)	205 (452)	263 (560)	258 (569)	338 (745)	334 (736)	455 (1,003)	454 (1,001)
0,0 m (0,0 in)	220 (485)	195 (430)	-	198 (437)	252 (556)	244 (538)	321 (708)	312 (688)	433 (955)	423 (933)
-1,0 m (-39 in)	297 (655)	253 (558)	-	-	-	-	326 (719)	313 (690)	441 (972)	426 (939)
-1,5 m (-59 in)	427 (941)	345 (761)	-	-	-	-	-	-	438 (966)	439 (968)












ET20 – VDS, stogas virš vairuotojo sėdynės, svirčių sistema į kalną

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	304 (670)	271 (598)	-	-	328 (723)	326 (719)	364 (803)	310 (683)	-	-
2,0 m (79 in)	269 (593)	242 (534)	-	250 (551)	324 (714)	322 (710)	415 (915)	362 (798)	467 (1,030)	-
1,0 m (39 in)	243 (536)	219 (483)	246 (542)	241 (531)	308 (679)	303 (668)	398 (877)	395 (871)	544 (1,199)	545 (1,202)
0,0 m (0,0 in)	258 (569)	231 (509)	-	234 (516)	297 (655)	289 (637)	381 (840)	372 (820)	521 (1,148)	511 (1,127)
-1,0 m (-39 in)	350 (772)	299 (659)	-	-	-	-	386 (851)	373 (822)	530 (1,169)	514 (1,133)
-1,5 m (-59 in)	427 (941)	410 (904)	-	-	-	-	-	-	438 (966)	528 (1,164)












ET20 – VDS, stogas virš vairuotojo sėdynės, svirčių sistema nuo kalno

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
										
2,5 m (98 in)	241 (531)	213 (470)	-	-	261 (575)	260 (573)	351 (774)	310 (683)	-	-
2,0 m (79 in)	212 (467)	189 (417)	-	196 (432)	257 (567)	255 (562)	341 (752)	341 (752)	467 (1,029)	-
1,0 m (39 in)	190 (419)	170 (375)	193 (426)	187 (412)	241 (531)	237 (523)	311 (686)	308 (679)	419 (924)	419 (924)
0,0 m (0,0 in)	201 (443)	178 (392)	-	180 (397)	231 (509)	223 (492)	294 (648)	286 (631)	398 (877)	387 (853)
-1,0 m (-39 in)	273 (602)	231 (509)	-	-	-	-	299 (659)	286 (631)	406 (895)	390 (860)
-1,5 m (-59 in)	414 (913)	317 (699)	-	-	-	-	-	-	423 (933)	403 (889)












ET24 – VDS, kabina, svirčių sistema į kalną

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
2,5 m (98 in)	410 (904)	368 (811)	-	-	453 (999)	453 (999)	535 (1,180)	459 (1,012)	-	-
2,0 m (79 in)	368 (811)	335 (739)	-	350 (772)	447 (986)	446 (983)	588 (1,296)	546 (1,203)	713 (1,572)	-
1,0 m (39 in)	341 (752)	311 (686)	344 (758)	339 (747)	428 (944)	424 (940)	553 (1,219)	550 (1,213)	758 (1,671)	759 (1,673)
0,0 m (0,0 in)	368 (811)	332 (732)	-	332 (732)	417 (919)	409 (902)	535 (1,180)	526 (1,160)	736 (1,623)	725 (1,598)
-1,0 m (-39 in)	518 (1,142)	442 (974)	-	-	-	-	544 (1,199)	529 (1,166)	748 (1,649)	732 (1,614)
-1,5 m (-59 in)	609 (1,343)	614 (1,354)	-	-	-	-	-	-	485 (1,069)	750 (1,654)












ET24 – VDS, kabina, svirčių sistema nuo kalno

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A B										
2,5 m (98 in)	309 (681)	276 (609)	-	-	343 (756)	342 (753)	457 (1,008)	459 (1,012)	-	-
2,0 m (79 in)	276 (609)	249 (549)	-	261 (575)	337 (743)	335 (739)	444 (979)	445 (981)	622 (1,460)	-
1,0 m (39 in)	253 (558)	229 (505)	256 (564)	250 (551)	319 (703)	314 (692)	410 (904)	407 (897)	556 (1,226)	556 (1,226)
0,0 m (0,0 in)	273 (602)	243 (536)	-	244 (538)	308 (679)	300 (661)	393 (866)	384 (847)	535 (1,179)	524 (1,155)
-1,0 m (-39 in)	384 (847)	325 (717)	-	-	-	-	402 (886)	387 (853)	546 (1,204)	530 (1,169)
-1,5 m (-59 in)	609 (1,343)	468 (1,032)	-	-	-	-	-	-	485 (1,069)	547 (1,206)

ET24 – VDS, stogas virš vairuotojo sėdynės, svirčių sistema į kalną

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A / B										
2,5 m (98 in)	384 (847)	345 (761)	-	-	426 (939)	426 (939)	535 (1,180)	459 (1,011)	-	-
2,0 m (79 in)	345 (761)	313 (690)	-	327 (721)	420 (926)	418 (922)	554 (1,221)	546 (1,204)	713 (1,572)	-
1,0 m (39 in)	318 (701)	290 (639)	322 (710)	317 (699)	401 (884)	397 (875)	518 (1,142)	515 (1,135)	711 (1,568)	712 (1,570)
0,0 m (0,0 in)	344 (758)	309 (681)	-	310 (683)	390 (860)	382 (842)	500 (1,102)	491 (1,083)	689 (1,519)	678 (1,495)
-1,0 m (-39 in)	486 (1,072)	413 (911)	-	-	-	-	509 (1,122)	495 (1,091)	701 (1,545)	685 (1,510)
-1,5 m (-59 in)	609 (1,343)	596 (1,314)	-	-	-	-	-	-	485 (1,069)	703 (1,550)

ET24 – VDS, stogas virš vairuotojo sėdynės, svirčių sistema nuo kalno

			3,5 m (11'-6")		3,0 m (9'-10")		2,5 m (98 in)		2,0 m (79 in)	
	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas	Trumpas kastuvo kotas	Ilgas kastuvo kotas
A / B										
2,5 m (98 in)	287 (633)	255 (562)	-	-	319 (703)	319 (703)	428 (944)	429 (946)	-	-
2,0 m (79 in)	256 (564)	230 (507)	-	241 (531)	314 (692)	312 (688)	415 (915)	416 (917)	583 (1,285)	-
1,0 m (39 in)	233 (514)	210 (463)	236 (520)	231 (509)	295 (650)	291 (642)	381 (840)	378 (833)	516 (1,138)	516 (1,138)
0,0 m (0,0 in)	252 (556)	224 (494)	-	224 (494)	285 (628)	276 (609)	363 (800)	355 (783)	496 (1,094)	485 (1,069)
-1,0 m (-39 in)	356 (785)	300 (661)	-	-	-	-	372 (820)	358 (789)	507 (1,118)	491 (1,083)
-1,5 m (-59 in)	597 (1,316)	434 (957)	-	-	-	-	-	-	485 (1,069)	508 (1,120)

Saugos nurodymai Stabilumo lentelė

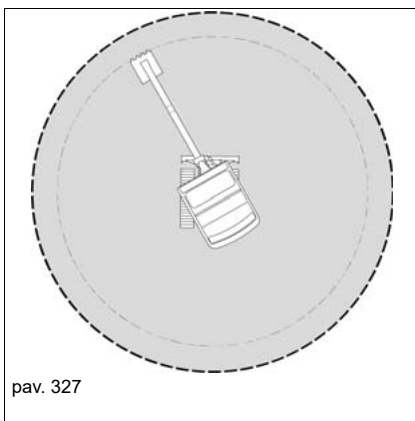
Kėlimo mechanizmų režimu taikomos stabilumo lentelėse nurodytos vertės.

PAVOJUS

Suspaudimo pavojus apvirtus transporto priemonei.

Stiprūs suspaudimai arba sunkūs sužalojimai, kurių pasekmė – mirtis.

- ▶ Negalima viršyti stabilumo lentelėje nurodyto svorio.
- ▶ Prieš naudodami pakabinamą darbo padargą, sužinokite jo keliamąją galią.
- ▶ Jei sumontuotas pakabinamas darbo padargas su kroviniu kabliu arba šarnyrine svirtimi, atitinkamo pakabinamo darbo padargo svorį reikia atimti iš lentelėje nurodyto svorio.
- ▶ Transporto priemonę kėlimo mechanizmų režimu eksploatuokite tik jei įrengtos, veikia ir įjungtos nurodytos kėlimo priemonės (pvz., krovinio kablys) ir saugos įrenginiai (pvz., optiniai ir akustiniai įspėjamieji įtaisai (perspėjimo apie perkrovą įtaisai), stabilumo lentelė, apsauga nuo vamzdžių trūkimo).
- ▶ Nepakreipkite sukamosios platformos.
- ▶ Neįtraukite teleskopinės važiuoklės (parinktis).
- ▶ Atsižvelkite į skyriaus „Sauga“ su kėlimo mechanizmų režimu susijusius saugos nurodymus.
- ▶ Svirčių sistema turi būti išlygiuota kabinos atžvilgiu – žr. [pav. 327](#)



NUORODA

Viršijus nurodytą svorį, kyla materialinės žalos pavojus apvirtus transporto priemonei.

- ▶ Negalima viršyti stabilumo lentelėje nurodyto svorio.

Informacija

Duomenys galioja tik kaip orientacinės vertės. Pakabinami darbo padargai, nelygus pagrindas ir minkštas arba prastas pagrindas turi įtakos keliamajai galią. Vairuotojas privalo atsižvelgti į šį poveikį.

Legenda

Pavadinimas	Paaiškinimas
X	Pasukamojo vainiko vidurio siekis
Z	Krovinio kablo aukštis atitinkamoje zonoje
Maks.	Leidžiama kėlimo jėga esant ištiesiai svirčių sistemai
K	Trumpas / ilgas kastuvo kotas

Leidžiama kėlimo jėga galioja visai 360° posūkio sričiai.

Visos vertės lentelėje nurodytos kg (lbs), esant horizontaliai padėčiai ant tvirto ir lygaus pagrindo be kaušo arba keičiamo darbo padargo.

Transporto priemonės keliamoji galia ribojama nustatant redukcinius vožtuvus ir apsauga nuo apvirtimo.

Neviršijami nei 75 % statinės verčiančiosios apkrovos, nei 87 % hidraulinės keliamosios galios.

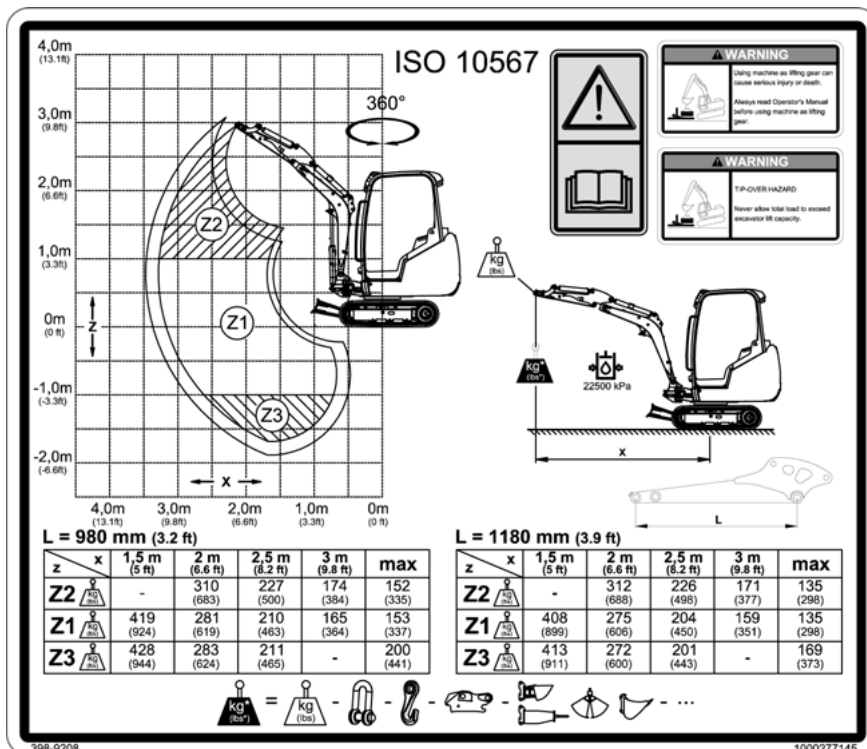
Apskaičiavimo pagrindas – pagal ISO 10567. Nustatymo slėgis kėlimo svirties cilindre 22 500 kPa (3263 psi).

Kėlimo jėgos galioja transporto priemonėms tokiomis sąlygomis:

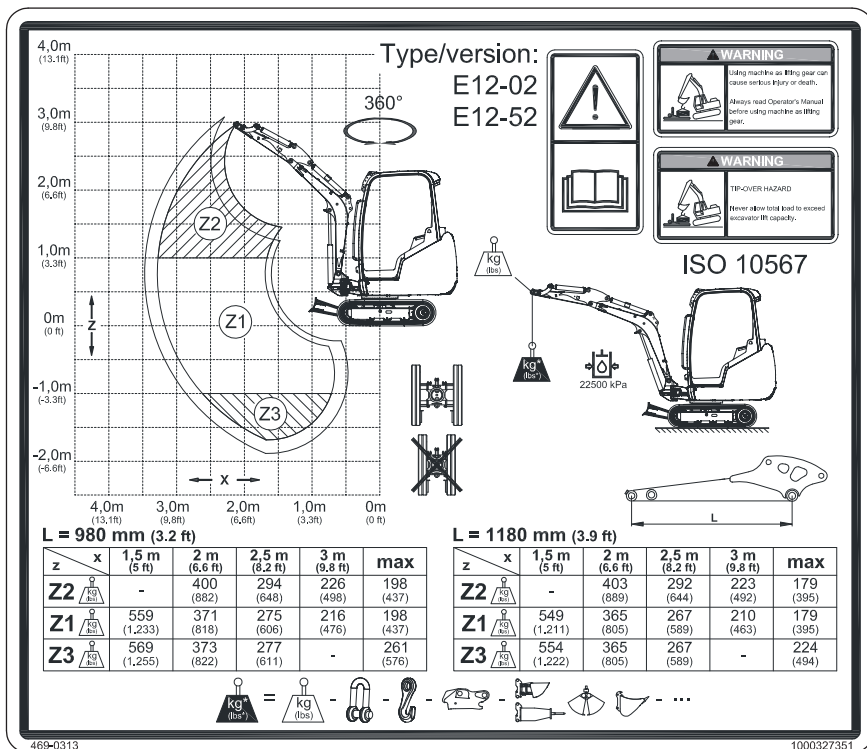
- esant nurodytam tepalų ir eksploatacinių medžiagų lygiui,
- Esant pilnam degalų bakui
- esant kabinai arba „Canopy“,
- esant darbinės temperatūros transporto priemonei,
- esant 75 kg (165 lbs) vairuotojo svoriui.

ET 18 stabilumo lentelės

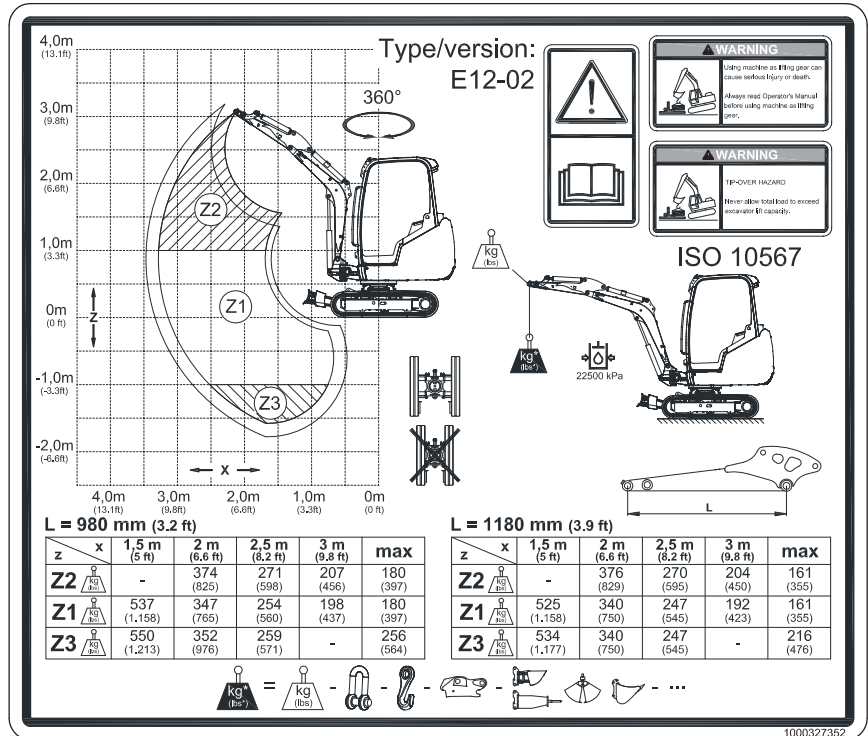
Kabina / stogas virš vairuotojo sėdynės ir standartinė važiuoklė



Kabina / stogas virš vairuotojo sėdynės ir teleskopinė važiuoklė

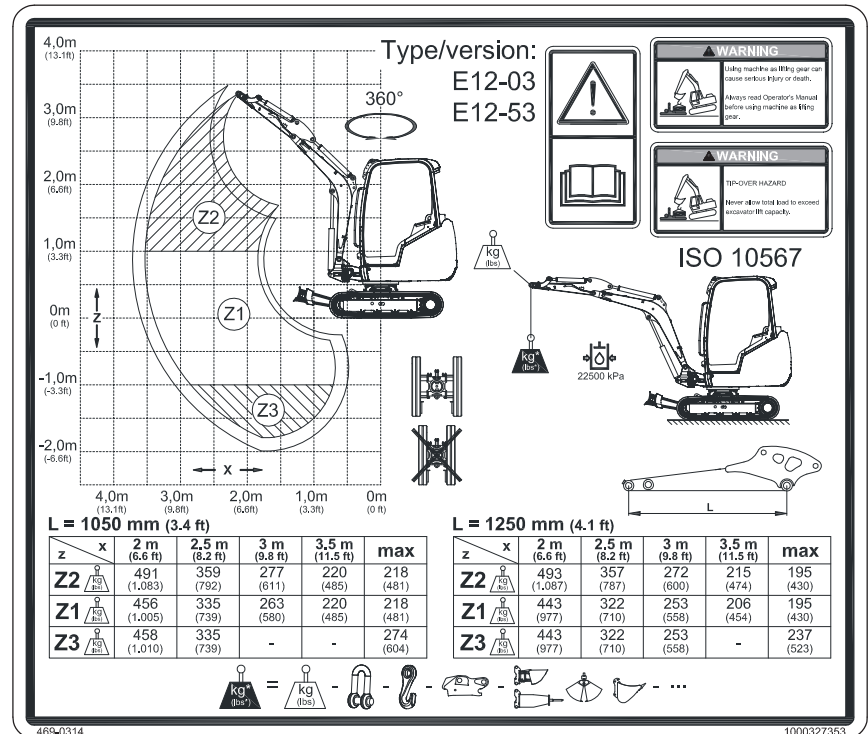


Kabina / stogas virš vairuotojo sėdynės, teleskopinė važiuoklė ir VDS

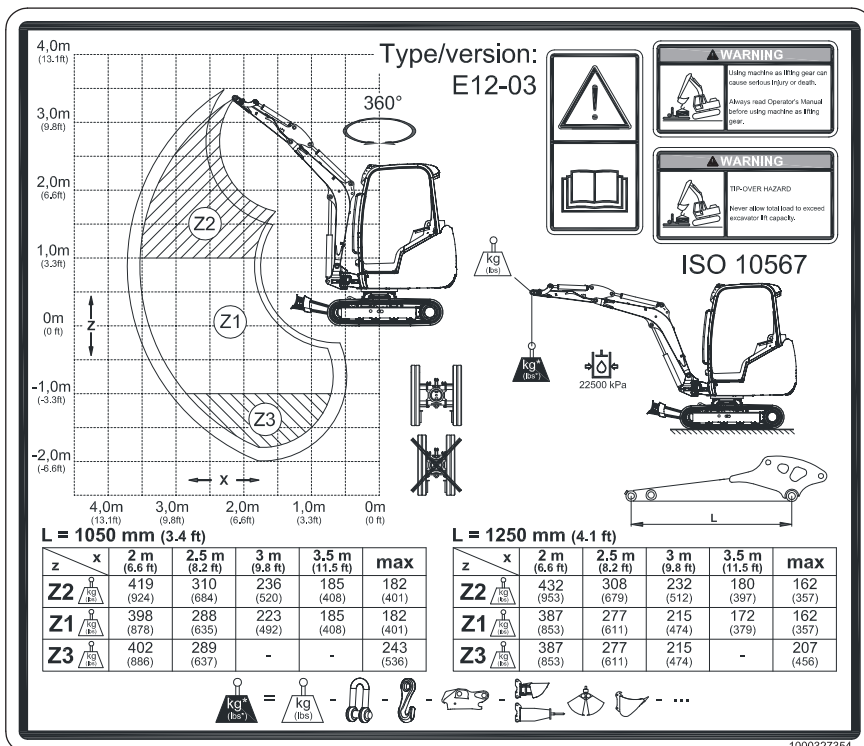


ET 20 stabilumo lentelės

Kabina / stogas virš vairuotojo sėdynės ir teleskopinė važiuoklė

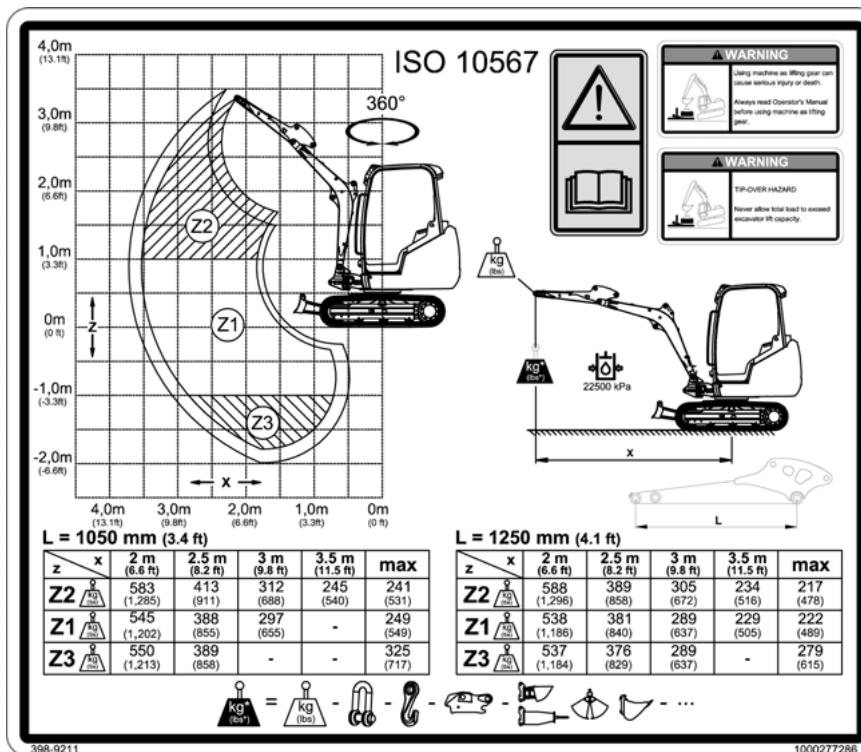


Kabina / stogas virš vairuotojo sėdynės, teleskopinė važiuoklė ir VDS

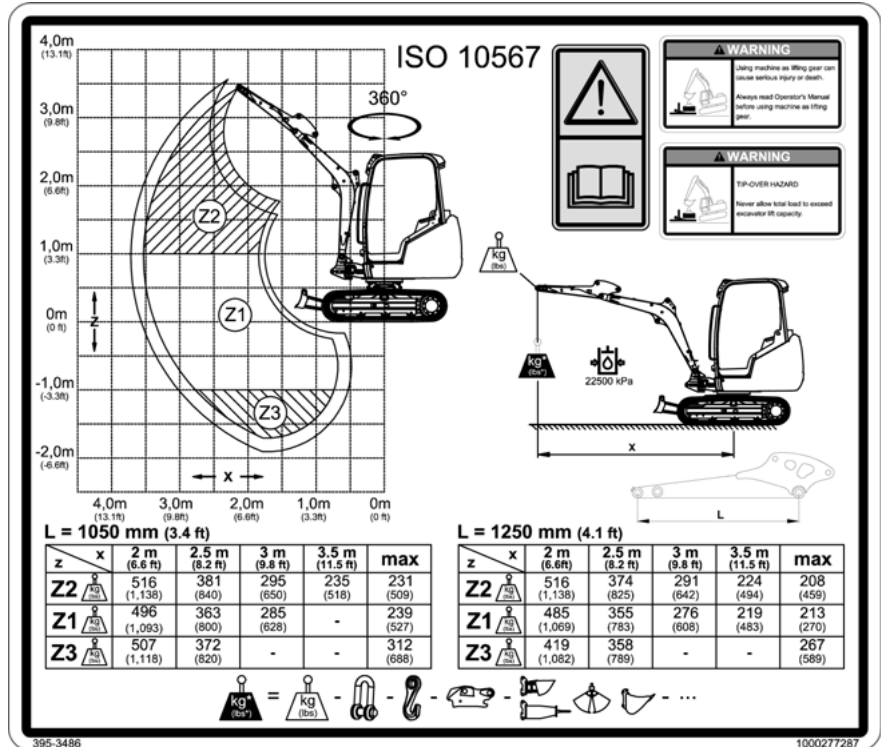


ET 24 stabilumo lentelės

Kabina / stogas virš vairuotojo sėdynės ir standartinė važiuoklė

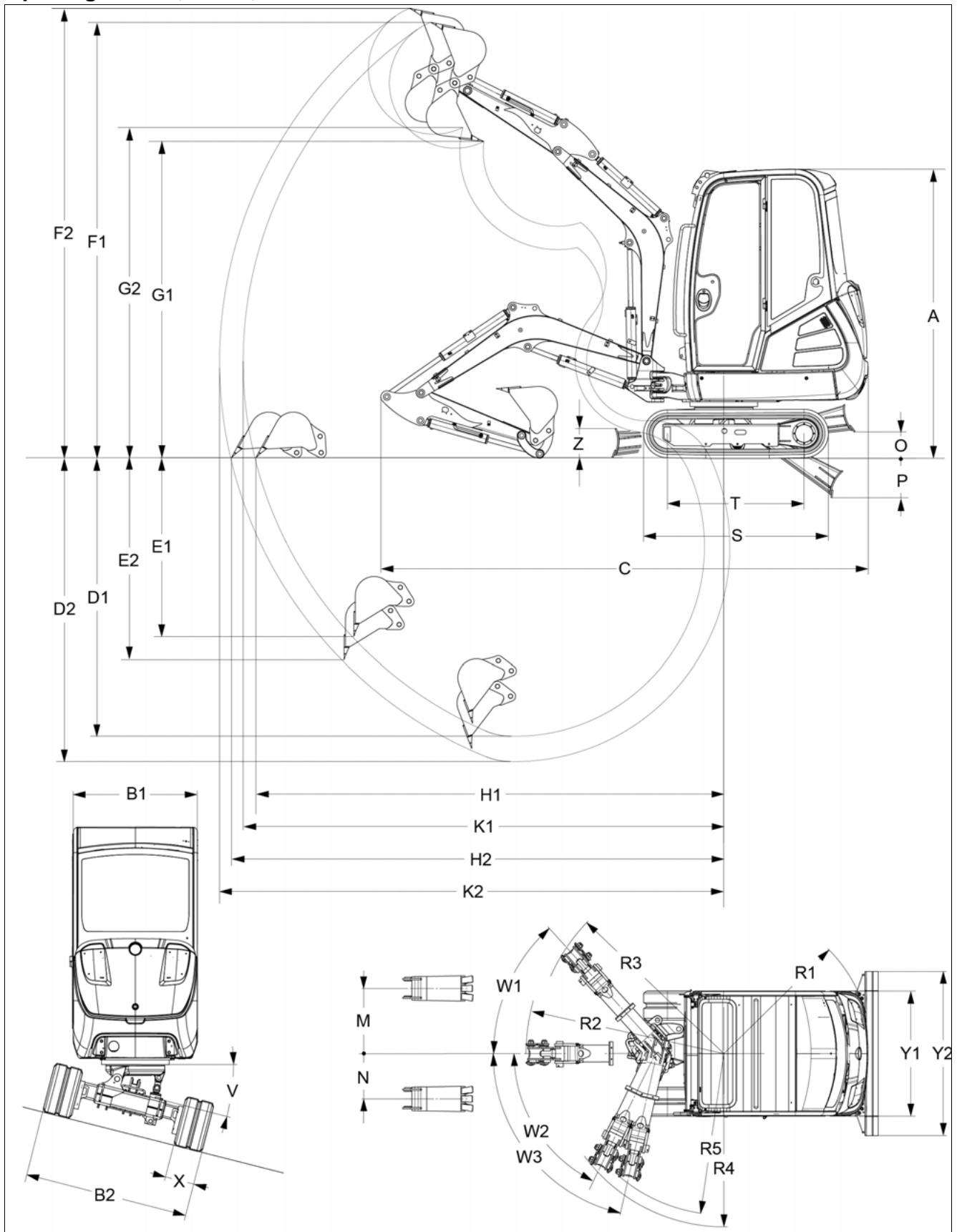


Kabina / stogas virš vairuotojo sėdynės, standartinė važiuoklė ir VDS



Matmenys

Apžvalga ET18, ET20, ET24



	ET18	Standartinė / teleskopinė važiuklė	Teleskopinė važiuklė + VDS
A	Aukštis	2290 mm (7'-6")	2390 mm (7'-10")
B1	Sukamosios platformos plotis	990 mm (39 in)	
B2	Ištrauktos važiuklės plotis	990 mm (39 in)	
B2	Ištrauktos važiuklės plotis (tik teleskopinė važiuklė)	1300 mm (51 in)	
C	Transportinis ilgis	3855 mm (12'-8")	3800 mm (12'-6")
D1	Maks. kasimo gylis (trumpas kastuvo kotas)	2200 mm (86 in)	2100 mm (83 in)
D2	Maks. kasimo gylis (ilgas kastuvo kotas)	2400 mm (94 in)	2300 mm (91 in)
E1	Maks. vertikalus įsmeigimo gylis (trumpas kastuvo kotas)	1420 mm (56 in)	1320 mm (52 in)
E2	Maks. vertikalus įsmeigimo gylis (ilgas kastuvo kotas)	1610 mm (63 in)	1500 mm (59 in)
F1	Maks. įsmeigimo aukštis (trumpas kastuvo kotas)	3450 mm (11'-4")	3550 mm (11'-8")
F2	Maks. įsmeigimo aukštis (ilgas kastuvo kotas)	3560 mm (11'-8")	3660 mm (12'-0")
G1	Maks. išvertimo aukštis (trumpas kastuvo kotas)	2500 mm (98 in)	2610 mm (8'-7")
G2	Maks. išvertimo aukštis (ilgas kastuvo kotas)	2620 mm (8'-7")	2720 mm (8'-11")
H1	Maks. siekis ant žemės (trumpas kastuvo kotas)	3700 mm (12'-2")	3670 mm (12'-0")
H2	Maks. siekis ant žemės (ilgas kastuvo kotas)	3900 mm (12'-10")	3870 mm (12'-8")
K1	Maks. kasimo spindulys (trumpas kastuvo kotas)	3800 mm (12'-6")	
K2	Maks. kasimo spindulys (ilgas kastuvo kotas)	4000 mm (13'-1")	
M	Maks. kastuvo centro šoninis poslinkis į dešinę	520 mm (20 in)	
N	Maks. kastuvo centro šoninis poslinkis į kairę	360 mm (14 in)	
O	Maks. verstuvo kėlimo aukštis virš pagrindo (trumpas)	200 mm (8 in)	270 mm (11 in)
O	Maks. verstuvo kėlimo aukštis virš pagrindo (ilgas)	300 mm (12 in)	360 mm (14 in)
P	Maks. verstuvo gremžimo gylis po pagrindu (trumpas)	320 mm (13 in)	260 mm (10 in)
P	Maks. verstuvo gremžimo gylis po pagrindu (ilgas)	380 mm (15 in)	310 mm (12 in)
R1	Min. užpakalinės dalies sukimo spindulys	1160 mm (46 in)	
R2	Strėlės sukimo spindulys viduryje	1580 mm (62 in)	
R3	Strėlės sukimo spindulys dešinėje	1500 mm (59 in)	
R4	Strėlės sukimo spindulys kairėje iki galo	1380 mm (54 in)	
R5	Maks. strėlės sukimo spindulys kairėje	1280 mm (50 in)	
S	Bendrasis važiuklės ilgis (standartinė važiuklė)	1460 mm (57 in)	-
S	Bendrasis važiuklės ilgis (teleskopinė važiuklė)	1605 mm (63 in)	
T	Važiuklės ilgis po žvaigždute (standartinė važiuklė)	1080 mm (42 in)	-
T	Važiuklės ilgis po žvaigždute (teleskopinė važiuklė)	1225 mm (48 in)	
V	VDS vertimo kampas	-	0–15°
W1	Maks. svirčių sistemos posūkio į dešinę kampas	48°	
W2	Maks. svirčių sistemos posūkio į kairę iki galo kampas	64°	
W3	Maks. svirčių sistemos posūkio į kairę kampas	77°	
X	Vikšrų plotis	230 mm (9 in)	
Y1	Verstuvo plotis	990 mm (39 in)	
Y2	Paplatinto verstuvo plotis (tik teleskopinė važiuklė)	1300 mm (51 in)	
Z	Verstuvo aukštis	230 mm (9 in)	

	ET20	Teleskopinė važiuklė	Teleskopinė važiuklė + VDS
A	Aukštis	2295 mm (7'-6")	2385 mm (7'-10")
B1	Sukamosios platformos plotis	990 mm (39 in)	
B2	Įtrauktos važiuklės plotis	990 mm (39 in)	
B2	Ištrauktos važiuklės plotis	1300 mm (51 in)	
C	Transportinis ilgis	4050 mm (13'-4")	4030 mm (12'-3")
D1	Maks. kasimo gylis (trumpas kastuvo kotas)	2490 mm (98 in)	2400 mm (94 in)
D2	Maks. kasimo gylis (ilgas kastuvo kotas)	2690 mm (8'-10")	2600 mm (8'-6")
E1	Maks. vertikalus įsmeigimo gylis (trumpas kastuvo kotas)	1670 mm (66 in)	1570 mm (62 in)
E2	Maks. vertikalus įsmeigimo gylis (ilgas kastuvo kotas)	1850 mm (73 in)	1760 mm (69 in)
F1	Maks. įsmeigimo aukštis (trumpas kastuvo kotas)	3840 mm (12'-7")	3930 mm (12'-11")
F2	Maks. įsmeigimo aukštis (ilgas kastuvo kotas)	3960 mm (13'-0")	4050 mm (13'-3")
G1	Maks. išvertimo aukštis (trumpas kastuvo kotas)	2720 mm (8'-11")	2810 mm (9'-3")
G2	Maks. išvertimo aukštis (ilgas kastuvo kotas)	2840 mm (9'-4")	2930 mm (9'-7")
H1	Maks. siekis ant žemės (trumpas kastuvo kotas)	4030 mm (13'-3")	4000 mm (13'-1")
H2	Maks. siekis ant žemės (ilgas kastuvo kotas)	4230 mm (13'-11")	4200 mm (13'-9")
K1	Maks. kasimo spindulys (trumpas kastuvo kotas)	4130 mm (13'-7")	
K2	Maks. kasimo spindulys (ilgas kastuvo kotas)	4330 mm (14'-2")	
M	Maks. kastuvo centro šoninis poslinkis į dešinę	520 mm (20 in)	
N	Maks. kastuvo centro šoninis poslinkis į kairę	360 mm (14 in)	
O	Maks. verstuvo kėlimo aukštis virš pagrindo (trumpas)	220 mm (9 in)	270 mm (11 in)
O	Maks. verstuvo kėlimo aukštis virš pagrindo (ilgas)	300 mm (12 in)	360 mm (14 in)
P	Maks. verstuvo gremžimo gylis po pagrindu (trumpas)	300 mm (12 in)	260 mm (10 in)
P	Maks. verstuvo gremžimo gylis po pagrindu (ilgas)	360 mm (14 in)	320 mm (13 in)
R1	Min. užpakalinės dalies sukimo spindulys	1160 mm (46 in)	
R2	Strėlės sukimo spindulys viduryje	1660 mm (65 in)	
R3	Strėlės sukimo spindulys dešinėje	1580 mm (62 in)	
R4	Strėlės sukimo spindulys kairėje iki galo	1450 mm (57 in)	
R5	Maks. strėlės sukimo spindulys kairėje	1350 mm (53 in)	
S	Bendrasis važiuklės ilgis	1710 mm (67 in)	
T	Važiuklės ilgis po žvaigždute	1325 mm (52 in)	
V	VDS vertimo kampas	-	0–15°
W1	Maks. svirčių sistemos posūkio į dešinę kampas	48°	
W2	Maks. svirčių sistemos posūkio į kairę iki galo kampas	64°	
W3	Maks. svirčių sistemos posūkio į kairę kampas	77°	
X	Vikšrų plotis	250 mm (10 in)	
Y1	Verstuvo plotis	990 mm (39 in)	
Y2	Paplatinto verstuvo plotis (tik teleskopinė važiuklė)	1300 mm (51 in)	
Z	Verstuvo aukštis	230 mm (9 in)	

	ET24	Standartas	VDS
A	Aukštis	2390 mm (7'-10")	2470 mm (8'-1")
B1	Sukamosios platformos plotis	990 mm (39 in)	
B2	Važiuklės plotis	1400 mm (55 in)	
C	Transportinis ilgis	4030 mm (13'-3")	3980 mm (13'-1")
D1	Maks. kasimo gylis (trumpas kastuvo kotas)	2500 mm (98 in)	2420 mm (95 in)
D2	Maks. kasimo gylis (ilgas kastuvo kotas)	2700 mm (8'-10")	2620 mm (8'-7")
E1	Maks. vertikalus įsmeigimo gylis (trumpas kastuvo kotas)	1660 mm (65 in)	1580 mm (62 in)
E2	Maks. vertikalus įsmeigimo gylis (ilgas kastuvo kotas)	1850 mm (73 in)	1770 mm (70 in)
F1	Maks. įsmeigimo aukštis (trumpas kastuvo kotas)	3960 mm (13'-0")	4040 mm (13'-3")
F2	Maks. įsmeigimo aukštis (ilgas kastuvo kotas)	4080 mm (13'-5")	4160 mm (13'-8")
G1	Maks. išvertimo aukštis (trumpas kastuvo kotas)	2750 mm (9'-0")	2830 mm (9'-3")
G2	Maks. išvertimo aukštis (ilgas kastuvo kotas)	2870 mm (9'-5")	2950 mm (9'-8")
H1	Maks. siekis ant žemės (trumpas kastuvo kotas)	4025 mm (13'-2")	4000 mm (13'-1")
H2	Maks. siekis ant žemės (ilgas kastuvo kotas)	4220 mm (13'-10")	4190 mm (13'-9")
K1	Maks. kasimo spindulys (trumpas kastuvo kotas)	4150 mm (13'-7")	
K2	Maks. kasimo spindulys (ilgas kastuvo kotas)	4340 mm (14'-3")	
M	Maks. kastuvo centro šoninis poslinkis į dešinę	520 mm (20 in)	
N	Maks. kastuvo centro šoninis poslinkis į kairę	360 mm (14 in)	
O	Maks. verstuvo kėlimo aukštis virš pagrindo	300 mm (12 in)	350 mm (14 in)
P	Maks. verstuvo gremžimo gylis po pagrindu	340 mm (13 in)	320 mm (13 in)
R1	Min. užpakalinės dalies sukimo spindulys	1160 mm (46 in)	
R2	Strėlės sukimo spindulys viduryje	1660 mm (65 in)	
R3	Strėlės sukimo spindulys dešinėje	1580 mm (62 in)	
R4	Strėlės sukimo spindulys kairėje iki galo	1450 mm (57 in)	
R5	Maks. strėlės sukimo spindulys kairėje	1350 mm (53 in)	
S	Bendrasis važiuklės ilgis	1840 mm (72 in)	
T	Važiuklės ilgis po žvaigždute	1385 mm (55 in)	
V	VDS vertimo kampas	-	0–15°
W1	Maks. svirčių sistemos posūkio į dešinę kampas	48°	
W2	Maks. svirčių sistemos posūkio į kairę iki galo kampas	64°	
W3	Maks. svirčių sistemos posūkio į kairę kampas	77°	
X	Vikšrų plotis	250 mm (10 in)	
Y1	Verstuvo plotis	1400 mm (55 in)	
Y2	Paplatinto verstuvo plotis (tik teleskopinė važiuklė)	-	
Z	Verstuvo aukštis	300 mm (12 in)	



Užrašai:

Rodyklė

Symbole

„Easy Lock“	5-44
„Operating Pattern A / B“	5-20
„Powertilt“	9-5
„Powertilt“ – AUX II	5-37
„Vertical Digging System“ (vertikalaus kasimo sistema)	5-69

Numerisch

3-iasis valdymo kontūras – AUX II	5-36
---	------

A

Akceleratoriaus aktyvinimas	5-16
Akumuliatorių baterijos skyriklis	4-49
Akumuliatorius	7-46
Alyvos rūšių apžvalga	7-11
Alyvos rūšys	
Hidraulinė alyva	7-12
Apatinio priekinio stiklo atidarymas	4-7
Apsauga nuo atplaišų	4-27
Apsauga trūkus žarnai	5-67
Apsauginiai antstatai	4-22
Apsaugos nuo atplaišų montavimas / išmontavimas	4-29
Apšvietimas	5-10
Apšvietimo priemonės	9-5
Apžvalga	
kontrolinės ir perspėjimo lemputės	4-36
Ašys	7-47
Atbulinio kastuvo tvirtinimas	5-57
atidarykite variklio gaubtą,	7-14
Atidarytų kabinos durų užfiksavimas	4-3
Aušinimo sistema	7-34
Aušinimo skysčio lygio tikrinimas	7-34
Aušinimo skysčio papildymas	7-35
Aušinimo skysčio temperatūra	4-38
Aušinimo skysčių proporcijų lentelė	9-7
Avarinis išėjimas	4-11
Avarinis išėjimas „Front Guard“	4-11
avarinis nuleidimas	5-64

B

Bendrasis transporto priemonės vaizdas	3-1
--	-----

D

Darbai laikant verstuvą užpakalyje	5-62
Darbai prie iškasų	5-61, 5-62
Darbas ant šlaitų	5-63
Darbinė hidraulinė sistema	5-14, 9-2
Darbinė transporto priemonės padėtis	5-61
Darbinės hidraulinės sistemos slėgio pašalinimas	5-56
Darbo režimas	5-58
Darbo sritis	
apsauga nuo atplaišų	4-29
Darbo valandų skaitiklis / techninės priežiūros skaitiklis	

.....	4-38
Darbo žibintai	5-10
Degalų filtro tuštinimas	7-31
Degalų įpylimas	7-27
Degalų lygio rodiklis	4-37
Degalų sistema	7-27
Dešinysis šoninis dangtis	7-16
Diferencialo blokuotė	5-10
Diržai	7-38
Diržų būklės tikrinimas	7-38
Diržų įtempio tikrinimas	7-39
Dubens diržas	4-15
Durų atvėrimas	4-4
Durų fiksatoriaus atfiksavimas	4-4
Dyzelinių degalų techniniai duomenys	7-27

E

EB atitikties deklaracija ET18	EG-1
EB atitikties deklaracija ET20	EG-2
EB atitikties deklaracija ET24	EG-3
Eksplotacijos pradžia	4-1
Eksplotacinės medžiagos	7-10
Eksplotavimas maža apkrova	4-48
Eksplotavimo atnaujinimas	5-72
Elektriniai komponentai	9-4
Elektros įranga	7-45
Elektros įrangos techninė priežiūra	7-45

F

FOPS apsauginės grotelės	4-23
Front Guard	4-25

G

Galutinis eksploatavimo nutraukimas	5-73
Garantija ir atsakomybė	1-8
Garsinis signalas	5-11
Gesintuvas	4-21
Greičio reguliavimas	5-3
Greiferio valdymo kontūras	5-52
Greitis	9-3
Greitoji eiga (2 pavara)	4-37

H

Hidraulinė greitojo pakeitimo sistema	5-44
Pakabinamo darbo padargo nuėmimas	5-49
Pakabinamo darbo padargo tvirtinimas	5-45
Hidraulinė sistema	7-39
Hidraulinės alyvos lygio patikrinimas	7-40
Hidraulinės jungtys	5-53
Hidraulinės sistemos sandarumo tikrinimas	7-42
Hidraulinis stabdys	5-2
Hidraulinis sukimo įtaiso stabdys	5-18
Hidraulinų žarnų būklės patikrinimas	7-44

I		O	
Įkrovimo kontrolė	4-37	Oro filtras	7-37
Imobilizatorius	5-68	oro įsiurbimas	7-37
Indikatorius	4-34, 4-36	Oro kondicionierius	7-47
Išjunkite variklį	4-48	Oro pašalinimas iš degalų sistemos	7-29
Išmetamųjų dujų sistemos valymas	7-52	P	
ISO pedalai ir valdymo svirtys	5-14	padargai	5-54
Įspėjamieji ženklai	3-12	Atsisegimas	5-55
Įspėjamoji lemputė dėl perkrovos	4-37	Padargo paėmimas	5-54
Išvalykite aušintuvą	7-36	Pakabinamų darbo padargų naudojimo sritys ir naudo-	
Įžanga	3-1	jimas	3-5
J		Pakabinamų darbo padargų svoris	9-8
Jungiklis	4-34	Pakabinamų darbo padargų techninė ir einamoji prie-	
K		žiūra	7-51
Kabinos apšvietimas	5-11	Pakaitinimas	4-37
Kairėje / dešinėje / priekyje / užpakalyje	1-5	Pakrovimas	6-2
Kairiųjų kabinos durų užrakinimas ir atrakinimas ..	4-39	Pakrovimas kranu	6-4
Kairysis šoninis dangtis	7-15	Paleidimo įrenginio stiprintuvas	4-45
Kasimo jėgos	9-9	Paleiskite variklį	4-44
Kastuvo padėtis semiant	5-61	Papildomas valdymo kontūras – AUX I	5-31
Keliamosios galios lentelė	9-10	Papildomi valdymo kontūrai	5-36
Kėlimo mechanizmų režimas	5-34, 5-71	Papildykite hidraulinę alyvą	7-41
Kištukinis lizdas	4-31	Pasirengimas pradėti eksploatuoti	4-39
Kontroliniai sąrašai	4-40	Pasirengimas tepti	7-24
Krovimas į transporto priemones	5-62	Pasirenkama įranga	5-65
L		Pasiruošimai paleisti variklį	4-43
Laikinas eksploatavimo nutraukimas	5-71	Pastatykite mašiną	5-9
Lentelė	3-7	Pastatymas ant šlaitų	5-9
Lyginimo darbai	5-62	Pasukamasis vainikas (rutuliukų judėjimo takelis) ..	7-25
M		Perskaičiavimo lentelė	1-7
Matmenys	9-40	Perspėjimo apie perkrovą įtaisas	5-65
Mechaninė greitojo pakeitimo sistema		Perspėjimo apie perkrovą įtaiso įjungimas	5-66
Pakabinamo darbo padargo nuėmimas	5-42	Perspėjimo apie perkrovą įtaiso išjungimas	5-66
Pakabinamo darbo padargo tvirtinimas	5-40	Pirmasis eksploatavimas ir įvažinėjimo laikotarpis ..	4-42
Mechaninė greitojo pakeitimo sistema „Lehnhoff“ (pa-		Plaktuko pedalas	5-28
rinktis)	5-39	Porankis	4-21
Mechaninės greitojo pakeitimo sistemos „Lehnhoff“		Pratarm	1-1
techninės priežiūros planas	7-5	Priekinio stiklo atidarymas / uždarymas	4-5
Mechaninis stabdys	5-2	Priekinio stiklo pravėrimas	4-9
Mechaninis stovėjimo stabdys	5-18	Priekinio stiklo valytuvas	5-12
Medžiagų krovimas	5-62	Priirišimas	6-6
N		Priveržimo momentai	9-6
Naudingoji apkrova / apkrova / keliamoji galia	9-10	Proporcingai valdomas papildomas valdymo	
Naudojimas pagal paskirtį	3-4	kontūras – AUX I	5-32
Naudojimas vandenyje	5-60	Proporcinis strėlės sukimo valdymas	5-33
Naudojimo nurodymai ir taisyklės	3-4	Proporcinis valdymas	5-64
Neleistini darbo metodai	5-58	Prošvaisa	9-9
Nudomiejami ženklai	3-17	R	
Nurodymai dėl eksploatavimo naudojant biologinę aly-		Rankinis akceleratorius	5-1
vą	7-13	Reikalavimai operatoriams	4-39
Nurodymai, kaip naudotis Eksploatavimo instrukcija ...		Relės	9-4
1-1			

S

SAE / ISO valdiklis	5-20
SAE pedalai ir valdymo svirtys	5-15
Šarnyrinė svirtis ir krovinio kablys	7-51
Saugikliai	9-4
Saugikliai ir relės	7-46
Saugiklių dėžė	7-16
Sėdynė	
Nustatykite svorį	4-12
Sureguliuoti atlošą	4-14
Sureguliuoti ilgį	4-13
Šildymas	5-13, 7-47
Simbolių aiškinimas	1-2
Skysčio lygio tikrinimas	7-47
Skysčio papildymas	7-47
Slėgis į gruntą	9-9
Šoninio stiklo atidarymas / uždarymas	4-10
Specifikacijų lentelės	3-9
„Front Guard“ tipo lentelė	3-11
FOPS tipo lentelė	3-11
Stogo virš vairuotojo sėdynės specifikacijų lentelė ..	3-11
Transporto priemonės tipo lentelė	3-9
Vairuotojo kabinos tipo lentelė	3-11
Spinduliuojamasis triukšmas	9-7
Stabdys	5-2, 9-2
Stabdžių sistema	7-47
Stabilumo lentelė	9-34
Standartinis kastuvas	9-8
Stiklo valytuvai / stiklo apšlijklis	5-12
Stiklų plovimo įranga	5-12, 7-47
Strėlės pasukimas	5-33
Sukamosios gembės atrama	4-30
Sukamosios platformos kreipimas su VDS	5-69
Sukamosios platformos pasukimas	5-17
Sukamosios platformos vertimas	5-69
Sukimo įtaiso stabdys	5-18
Sūkių dažnio automatika	5-1
Švyturėlis	5-11

T

Techninė priežiūra	
Oro filtras	7-37
Techninės priežiūros kompetencijos ir sąlygos	7-1
Techninės priežiūros lipdukas	7-8
Techninės priežiūros planas	7-2
Techninės priežiūros prieigos	7-14
Techniniai duomenys	9-1
Teleskopavimas	5-24
Tepimas	7-24
Tepimo planas	7-6
Tiesioginio kastuvo režimas	5-70
Tikrintinų dalykų sąrašas „Darbas“	4-41
Tikrintinų dalykų sąrašas „Mašinos pastatymas“ ..	4-41
Tikrintinų dalykų sąrašas „Paleidimas“	4-40
Tipai ir prekės žymėjimai	9-1
Tipai ir prekybiniai pavadinimai	3-2
Transportavimas	6-1
Transporto priemonės konservavimas	7-52
Transporto priemonės krovimas	6-2
Transporto priemonės svoris	9-8
Transporto priemonės transportavimas	6-6
Trumpas transporto priemonės aprašymas	3-2
Trumpiniai	1-3

U

Utilizavimas	5-73
Uždegimo spyna	4-43
Užlipimas ir nulipimas	4-2
Užterštumo indikatorius	7-37

V

Vairavimo mechanizmas	5-1, 9-2
Vairuotojo kabina	4-1, 4-20, 4-32
Vairuotojo kabinos / stogo virš vairuotojo sėdynės	

išmontavimas / sumontavimas	7-17
Vairuotojo sėdynė	4-12
Valdymas	5-1
Valdymo elementų apžvalga	5-12
Valdymo svirties laikiklis	4-20, 7-26
Valymo ir priežiūros darbai	7-20
Vandens skirtuvo ištuštinimas	7-30
Vandens skirtuvo tikrinimas	7-30
Variklinės alyvos lygio patikrinimas	7-33
Variklinės alyvos papildymas	7-33
Variklinės alyvos slėgis	4-37
Variklio duomenys	9-1
Variklio įšildymas	4-44
Variklio paleidimas ir išjungimas	4-43
Variklio temperatūra	4-37
Variklio tepimo sistema	7-32
Važiavimas ir sustojimas	5-3
Važiavimas nuolydžiu	5-8
Važiavimas viešaisiais keliais	4-42
Važiavimo greičiai	5-1
Važiavimo padėtis	5-3
Važiavimo pavara	7-47
Važiavimo pavara / ašys	9-2
Važiavimo režimas	5-3
Važiavimo signalas	5-12
Važiavimo svirtis / važiavimo pedalas	5-16
Važiavimo svirtys	5-1
Važiuklės grandinės	7-48, 9-2
Važiuklės vikšrų įtempimas	7-50
Važiuklės vikšrų įtempio mažinimas	7-50
Važiuklės vikšrų įtempio taisymas	7-49
Važiuklės vikšrų įtempio tikrinimas	7-48
Vėdinimas	5-13, 7-47
Veidrodis	4-18
Veikimo sutrikimai	8-1
Dyzelinis variklis	8-1
Elektros įranga	8-2
Hidraulinė sistema	8-2
Oro kondicionierius	8-2
Pakabinami darbo padargai („Powertilt“)	8-2
Važiavimo pavara	8-2
Verstuvai	5-21
Verstuvo pločio didinimas	5-23
Verstuvo pločio keitimas	5-23
Verstuvo pločio mažinimas	5-23
Vibracija	9-7
Vilkimas	6-1
Viso priekinio stiklo atidarymas	4-8
Vyniojamasis diržas	4-16
Vyniojamasis dubens diržas	4-17

Wacker Neuson Linz GmbH nuolat tobulina savo gaminius, įdiegdama technines naujoves. Todėl pasiliegame teisę atlikti šioje dokumentacijoje esančių paveikslėlių ir aprašymų pakeitimus, kuriuose gali neatsispindėti jau pateiktos vartotojams mašinos.

Nurodyti techniniai duomenys, matmenys ir masė yra orientaciniai. Bendrovė neatsako už galimus netikslumus ar trūkumus.

Draudžiama šią instrukciją ar jos dalis dauginti arba versti be raštiško Wacker Neuson Linz GmbH leidimo.

Visos teisės saugomos pagal Autorių teisių įstatymus.

Wacker Neuson Linz GmbH
Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching
Austria



**WACKER
NEUSON**
all it takes!

Wacker Neuson Linz GmbH

Flughafenstraße 7
A-4063 Hörsching

Telefonas: +43 (0) 7221 63000
Faksas: +43 (0) 7221 63000 - 2200
El. paštas: office.linz@wackerneuson.com
www.wackerneuson.com

Užs. Nr. 1000371671
Kalba lt